

Monatsbericht Juli 1990
Bulletin mensuel juillet 1990

No. 7

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können bei der Orell Füssli Graphische Betriebe AG, 8036 Zürich 3, Telefon 01/466 73 69, abonniert werden. Der Preis für ein Jahresabonnement beträgt Fr. 30.– für das Inland und Fr. 42.– für das Ausland. Postcheck 80-640-9.

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès d'Orell Füssli Arts Graphiques S.A., 8036 Zurich 3, téléphone 01/466 73 69. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 30.– pour la Suisse et fr. 42.– pour l'étranger. Compte de chèques postaux 80-640-9.

Entwicklungen und Tendenzen in der schweizerischen Geldwirtschaft

(Von Mitte Juni bis Mitte Juli 1990)

Geldmarkt

Die Giroguthaben der Banken bei der Nationalbank betragen im Juni im Durchschnitt unverändert 3,0 Mrd Franken. Der Notenumlauf lag 2,5% unter dem Vorjahresstand. Damit lag die saisonbereinigte Notenbankgeldmenge – auf das Jahr hochgerechnet – 4,8% unter dem Stand des 4. Quartals des letzten Jahres (–5,4% im Mai).

Während der Berichtsperiode stiegen die Eurofrankensätze vorerst deutlich an. Der Anstieg betraf alle Laufzeiten, war jedoch bei den kürzeren Fälligkeiten ausgeprägter. Der Zinssatz für Tagesgeld stieg um $\frac{3}{4}$ %, während das Jahresgeld rund $\frac{1}{4}$ % höher notierte. Gegen Ende der Berichtsperiode gaben die Geldmarktsätze wieder nach. Mitte Juli lagen sie je nach Laufzeit zwischen $8\frac{1}{2}$ % und $8\frac{7}{8}$ %. Per Saldo stiegen die Eurofrankensätze um rund $\frac{1}{8}$ % an.

Die Auktion dreimonatiger Geldmarktbuchforderungen vom 5. Juli ergab einen Betrag von 244,05 Mio Franken bei einer Rendite von 8,360%. Damit stieg die Rendite, welche seit Mitte Mai jeweils rund 8,1% betragen hatte, wieder etwas an.

Devisenmarkt

Der US-Dollar schwächte sich in der Berichtsperiode gegenüber den EWS-Währungen und dem Schweizer Franken um knapp 2% ab. Da die Wirtschaft in den Vereinigten Staaten weiterhin nur verhalten wächst, sind manchenorts die Erwartungen auf tiefere Zinsen in den USA gestiegen. Insbesondere eine Bemerkung des amerikanischen Präsidenten, wonach er sich nicht länger höheren Steuereinnahmen widersetzen werde, belebte die Budgetdebatte mit neuem, vorsichtigem Optimismus.

Das britische Pfund wertete sich Anfang Juli gegenüber allen Währungen deutlich auf. Ausschlaggebend für diese Entwicklung waren Äusserungen verschiedener politischer Exponenten, welche den Schluss zuliessen, dass Grossbritannien in absehbarer Zeit dem Wechselkursmechanismus des EWS beitreten könnte.

Der Schweizer Franken veränderte sich gegenüber den EWS-Währungen kaum. Gegenüber dem britischen Pfund wertete sich der Franken um knapp 3% ab, während er gegenüber dem US-Dollar knapp 2% an Wert gewann. Der handelsgewichtete Index des Frankens blieb praktisch unverändert.

Kapitalmarkt

Der schweizerische Obligationenmarkt war trotz der immer noch stark inversen Zinsstruktur in guter Verfas-

sung. Neuemissionen wurden ausnahmslos überzeichnet. Die Obligationen eröffneten im vorbörslichen Handel zu Kursen, die jeweils über den Emissionspreisen lagen. Das steigende Kursniveau bewog diverse erstklassige Schuldner Anfang Juli dazu, den Schritt zum $6\frac{3}{4}$ %-Nominalzinssatz zu wagen.

Die $6\frac{1}{2}$ %-Anleihe der Eidgenossenschaft hatte in diesem Umfeld einen ausgezeichneten Erfolg. Von den 9jährigen Titeln wurden 277 Mio Franken zu 101% begeben. Der Kurs verbesserte sich im Vorbörsenhandel ständig bis auf 101,60%, was einer Rendite von 6,26% entsprach. Die Durchschnittsrendite der Bundesobligationen lag Mitte Juli bei 6,06% gegenüber 6,28% Mitte Juni.

Am Sekundärmarkt herrschte eine freundliche Stimmung. Mit Ausnahme weniger Tage wurden grosse Titelvolumen umgesetzt. Bei den kotierten Obligationen war das Angebot praktisch ausgetrocknet. Der Handel konzentrierte sich in erster Linie auf vorbörslich gehandelte Obligationen mit Nominalzinssätzen um 7%. Festgeldanlagen wurden vermehrt in langfristige Titel umgeschichtet. Die Durchschnittsrenditen inländischer und erstklassiger ausländischer Schuldner glichen sich weitgehend an.

Der schweizerische Aktienmarkt befand sich während der Berichtsperiode, weitgehend losgelöst von den Einflüssen ausländischer Börsen, in einer ausgezeichneten Verfassung. Dabei wurden hohe Umsätze erzielt. Der SBV-Index stand Mitte Juli auf einem Niveau von 698,2 Punkten. Dies entspricht einer Zunahme von 5,6% gegenüber Ende 1989. Der Index stand somit nur noch wenig unter dem Allzeithoch von 734 Punkten, welches kurz vor dem Börsencrash von 1987 zustande kam.

Im 2. Quartal betrug die Neubeanspruchung des schweizerischen Kapitalmarktes durch Anleihen- und Aktienemissionen rund 12 Mrd Franken. Sie verminderte sich um 23% gegenüber der vergleichbaren Vorjahresperiode. Die Nettobeanspruchung des Marktes – nach Rückzahlungen – lag bei 9,4 Mrd Franken um 21% tiefer. Die quellensteuerfreien Emissionen verzeichneten gegenüber dem 1. Quartal 1990 eine Abnahme um 5,3 Mrd Franken oder 47% auf rund 6 Mrd Franken. Gegenüber dem Vorjahr betrug der Rückgang 38%. Das inländische Obligationen-Emissionsvolumen betrug 4,6 Mrd. Im 1. Quartal waren es 4,3 Mrd Franken gewesen. Aktien und Partizipationsscheine wurden im 2. Quartal im Betrage von 1,4 Mrd Franken ausgegeben.

Bewilligungspflichtiger Kapitalexpert

Im 2. Quartal 1990 bewilligte die Nationalbank Kapitalexpertgeschäfte im Betrage von 9,1 Mrd Franken. Dies

sind 27 % weniger als in der entsprechenden Vorjahresperiode. Während die Kredite um 15 % zunahmen, gingen die Anleihen um 38 % zurück.

Die bereits im 1. Quartal beobachtete starke Zunahme der klassischen Anleihen (Straights) setzte sich fort. Gegenüber dem Vorjahr stiegen sie um 204 % an. Dies erklärt sich zum einen mit dem tiefen Ausgangsniveau in der Vorjahresperiode und zum andern mit dem wieder günstigeren Marktklima als Folge der im 2. Quartal eingetretenen Entspannung bei den langfristigen Zinssätzen. Das herausragendste Merkmal des 2. Quartals war jedoch das fast vollständige Fehlen von Wandel- und Optionsanleihen. Bei diesen Titeln, die in der Regel vorwiegend von japanischen Schuldner ausgegeben

werden, wirkte sich der starke Kursrückgang der japanischen Aktienbörse im 1. Quartal aus. Im Vorjahresvergleich betrug der Rückgang bei den Wandelanleihen 99 % und bei den Optionsanleihen 84 %. Der Anteil der Straights an den gesamten Emissionen stieg dadurch von 61 % im 1. auf 96 % im 2. Quartal.

Die Gliederung nach Herkunft der Schuldner zeigt einen starken Rückgang des Anteils Japans von 33 % im 1. auf rund 4 % im 2. Quartal. Die Anteile Nordamerikas und Europas stiegen dadurch auf 46 % bzw. 25 %. Auf die übrigen Regionen entfielen 26 %. Die internationalen Entwicklungsinstitutionen steigerten ihren Anteil auf 13 % gegenüber 2 % im 1. Quartal.

Evolution et tendances des marchés monétaire et financier suisses

(De la mi-juin à la mi-juillet 1990)

Marché monétaire

En juin, les avoirs que les banques détiennent en comptes de virements à l'institut d'émission sont restés inchangés à 3 milliards de francs en moyenne. Les billets en circulation étaient inférieurs de 2,5% au niveau observé un an auparavant. Ainsi, la monnaie centrale dessaisonnalisée a diminué de 4,8%, en taux annualisé, par rapport au quatrième trimestre de 1989. En mai, le taux correspondant était de - 5,4%.

Dans une première phase de la période examinée, les rémunérations servies sur le marché des euro-francs ont augmenté sensiblement. La hausse a été cependant plus forte pour les taux à très court terme que pour ceux qui sont à plus long terme. En effet, elle a atteint ¾% pour l'argent au jour le jour, mais ¼% environ pour les dépôts à un an. Ces rémunérations ont de nouveau fléchi vers la fin de la période examinée. A la mi-juillet, elles s'inscrivaient entre 8½% et 8¾%, soit à un niveau supérieur d'environ ¼% à ce qui était enregistré un mois auparavant.

Le 5 juillet, des créances comptables à trois mois ont été attribuées pour un montant de 244,05 millions de francs et un rendement de 8,36%. Le rendement, qui s'était stabilisé à environ 8,1% à partir de la mi-mai, a donc augmenté légèrement.

Marché des changes

Entre la mi-juin et la mi-juillet, le dollar des Etats-Unis a fléchi de près de 2% face aux monnaies du Système monétaire européen (SME) et au franc suisse. Comme l'économie américaine continue à ne croître que modérément, la perspective d'une baisse des taux d'intérêt aux Etats-Unis s'est renforcée pour nombre d'observateurs à travers le monde. En déclarant qu'il n'a plus l'intention de s'opposer à une hausse des recettes fiscales, le président des Etats-Unis a jeté une nouvelle note d'optimisme dans les discussions budgétaires.

Au début du mois de juillet, la livre sterling s'est revalorisée face à toutes les monnaies. Ce redressement a été déclenché essentiellement par des déclarations venant de milieux politiques, déclarations qui ont donné à penser que la livre pourrait entrer prochainement dans le mécanisme de change du SME.

Le franc suisse n'a guère fluctué vis-à-vis des monnaies du SME. Il a faibli de près de 3% face à la livre sterling, mais s'est raffermi d'environ 2% par rapport au dollar. L'indice du cours du franc, pondéré par les exportations, est resté approximativement inchangé.

Marché des capitaux

En dépit de la structure toujours nettement inverse des taux d'intérêt, le marché suisse des obligations a été bien disposé. Les souscriptions aux nouveaux emprunts ont dépassé sans exception les montants offerts. Les premiers cours avant bourse ont atteint des niveaux supérieurs aux prix d'émission. La hausse des cours a incité plusieurs débiteurs de premier ordre à passer, au début de juillet, à un coupon de 6¾%.

Grâce à ces circonstances, l'emprunt d'une durée de 9 ans que la Confédération a lancé à 6½% a obtenu un très bon succès. 277 millions de francs ont été attribués à 101%. Sur le marché avant bourse, le cours de cet emprunt a augmenté jusqu'à 101,6%, ce qui donne un rendement de 6,26%. Le rendement moyen des emprunts fédéraux s'inscrivait à 6,06% à la mi-juillet, contre 6,28% un mois auparavant.

Le marché secondaire a bénéficié lui aussi d'un climat favorable. Si l'on fait abstraction de quelques jours, les transactions ont porté quotidiennement sur des volumes élevés. Dans le domaine des obligations déjà cotées, l'offre a été faible face à la demande. Les opérations se sont concentrées principalement sur des obligations assorties de coupons autour de 7% et traitées sur le marché avant bourse. Des transferts de fonds des dépôts à terme fixe vers des placements en titres à long terme ont eu lieu dans une plus forte mesure que précédemment. L'écart entre le rendement moyen des emprunts suisses et celui des emprunts de débiteurs étrangers de premier ordre a diminué pour devenir infime.

Les bourses suisses des actions sont restées très bien disposées pendant la période examinée; les marchés étrangers n'ont guère eu d'influence sur elles. Des chiffres d'affaires élevés ont été observés. A la mi-juillet, l'indice calculé par la SBS s'inscrivait à 698,2 points; depuis la fin de 1989, il a progressé de 5,6%. L'indice n'était ainsi plus très éloigné du niveau record (734 points) qu'il avait enregistré peu avant le krach boursier d'octobre 1987.

Le volume d'argent frais demandé au marché par les émissions d'emprunts et d'actions s'est chiffré à 12 milliards de francs environ au deuxième trimestre. Ce montant est inférieur de 23% au chiffre enregistré pour les trois mêmes mois de 1989. Quant au prélèvement net opéré sur le marché, il a été de 9,4 milliards de francs, contre 11,9 milliards au deuxième trimestre de 1989. Les émissions d'emprunts étrangers ont porté sur 6 milliards de francs environ; elles ont diminué de 5,3 milliards de francs, ou de 47%, par rapport au

trimestre précédent et de 38% par rapport au deuxième trimestre de 1989. Les émissions d'emprunts suisses ont atteint 4,6 milliards de francs, contre 4,3 milliards au premier trimestre. En outre, des actions et des bons de participation ont été placés pour un montant de 1,4 milliard de francs.

Exportations de capitaux

Les autorisations que la Banque nationale a délivrées au deuxième trimestre en vue d'exporter des capitaux ont porté sur 9,1 milliards de francs, soit un montant inférieur de 27 % au chiffre enregistré pour la période correspondante de 1989. Les crédits ont augmenté de 15 %, mais les émissions ont reculé de 38 %.

Comme le trimestre précédent, les émissions d'emprunts classiques («straights») se sont accrues fortement. Elles dépassaient de 204 % leur volume des trois mois correspondants de 1989. Cette vive expansion s'explique par le bas niveau observé en 1989, mais aussi par la détente apparue au cours de la période

examinée pour les taux à long terme, détente qui a rendu le marché mieux disposé. Le fait le plus marquant du deuxième trimestre est cependant l'absence presque totale d'émissions assorties de droits de conversion ou d'option. Ces placements, généralement effectués pour le compte de débiteurs japonais, ont ressenti les effets de la sensible baisse des cours des actions nippones pendant les trois premiers mois de l'année. Par rapport au deuxième trimestre de 1989, les émissions d'emprunts convertibles ont chuté de 99 %, et celles d'emprunts à option, de 84 %. La part des emprunts classiques au volume total des émissions étrangères a progressé par conséquent de 61 % au premier trimestre à 96 % le trimestre suivant.

La répartition des débiteurs par groupes de pays montre que la part du Japon a reculé, du premier au deuxième trimestre, de 33 % à 4 % environ. En revanche, la part de l'Amérique du Nord a passé à 46 %, celle de l'Europe, à 25 %, et celle des autres régions, à 26 %. Quant aux organisations internationales de développement, elles ont prélevé une part de près de 13 %, contre 2 % au premier trimestre.

Systematische Übersicht
Table systématique des matières

Abbildungen	Nr. No	Graphiques
Entwicklung der Notenbankgeldmenge	1	Evolution de la monnaie de banque centrale
Entwicklung der Geldmenge M ₁	2	Evolution de la masse monétaire M ₁
Entwicklung der Geldmengen M ₂ und M ₃	3	Evolution des masses monétaires M ₂ et M ₃
Kreditgewährung von 68 Banken	4	Crédits accordés par 68 banques
Devisenkurse in der Schweiz	5	Cours des devises en Suisse
Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens exportgewichtet	6	Indice du cours de change réel du franc suisse, pondéré par les exportations
Zinsentwicklung am Geld- und Kapitalmarkt	7	Evolution des taux d'intérêt sur les marchés monétaire et financier
Entwicklung des Preisniveaus	8	Evolution du niveau des prix
Entwicklung des Bruttonutzenproduktes	9	Evolution du produit national brut
Index der industriellen Produktion	10	Indice de la production industrielle
Index der Gesamtbeschäftigung	11	Indice de l'emploi global
Aussenhandel	12	Commerce extérieur
Fremdenverkehr	13	Mouvement touristique
Entwicklung der Auftragseingänge und Auftragsbestände in der Industrie	14	Evolution des rentrées et carnets de commandes dans l'industrie

Tabellen	Nr. No	Tableaux
Schweizerische Nationalbank		Banque nationale suisse
Ausweise der Schweizerischen Nationalbank	1	Situations de la Banque nationale suisse
Währungsreserven der Schweizerischen Nationalbank	2	Réserves monétaires de la Banque nationale suisse
Kreditgewährung der Schweizerischen Nationalbank	3	Crédits accordés par la Banque nationale suisse
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten	4	Billets en circulation et engagements à vue
Gliederung des Notenumlaufes	5	Répartition des billets en circulation
Zusammensetzung der täglich fälligen Verbindlichkeiten	6	Structure des engagements à vue
Deckung des Notenumlaufes und der täglich fälligen Verbindlichkeiten	7	Couverture-or des billets en circulation et des engagements à vue
Entwicklung der Notenbankgeldmenge	8/9/10	Evolution de la monnaie de banque centrale
Entwicklung der Geldmenge	11/12	Evolution de la masse monétaire

Devisen- und Goldmarkt		Marché des devises et de l'or
Devisenkurse in der Schweiz (Geld)	13	Cours des devises en Suisse (demande)
Index von Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens für wichtige Handelspartnerländer der Schweiz	14/15	Indice du cours de change du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse
Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens für wichtige Handelspartnerländer der Schweiz	16/17	Indice du cours de change réel du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse
Goldpreise	18	Prix de l'or

Tabellen (Fortsetzung)**Tableaux (suite)****Geldmarkt****Marché monétaire**

Offizielle Diskont- und Lombardsätze	19	Taux officiels d'escompte et des avances sur nantissement
Geldmarktsätze in der Schweiz und im Ausland	20/21	Taux du marché monétaire en Suisse et à l'étranger

Kapitalmarkt**Marché des capitaux**

Zinssätze von Kassenobligationen	22	Taux d'intérêt de bons de caisse
Zinssätze von Spareinlagen und l. Hypotheken	23	Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de 1res hypothèques
Rendite von Obligationen inländischer Schuldner	24	Rendement d'obligations de débiteurs suisses
Schweizerischer Aktienindex	25	Indice suisse des actions
Markt schweizerischer Bundesanleihen	26	Marché d'emprunts de la Confédération suisse
Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen	27	Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse
Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen	28	Emissions publiques d'emprunts suisses
Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner	29	Emissions autorisées d'emprunts étrangers
Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen	30	Emissions publiques d'actions suisses
Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen	31	Résumé des émissions publiques
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – nach Gruppen	32	Remboursements au marché des capitaux – par groupes
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – nach Monaten	33	Remboursements au marché des capitaux – par mois
Beanspruchung des Kapitalmarktes durch in- und ausländische Schuldner	34	Argent frais prélevé par des débiteurs suisses et étrangers sur le marché des capitaux
Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen	35	Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique
Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen	36	Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses
Bewilligungspflichtiger Kapitalexpert nach Arten	37	Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre
Bewilligungspflichtiger Kapitalexpert nach Ländergruppen	38	Exportations de capitaux soumises à autorisation, par groupes de pays
Ausstehende Pfandbriefe	39	Lettres de gage en circulation
Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	40	Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

Börse**Bourse**

Wertpapierumsatz (Zürich)	41	Mouvement de titres (Zurich)
Wertpapierumsatz (Basel)	42	Mouvement de titres (Bâle)
Wertpapierumsatz (Genf)	43	Mouvement de titres (Genève)

Tabellen (Fortsetzung)**Tableaux (suite)**

Banken		Banques
Monatsbilanzen der Banken (Aktiven)	44, 46	Bilans mensuels des banques (Actif)
Monatsbilanzen der Banken (Passiven)	45, 47	Bilans mensuels des banques (Passif)
Treuhandaktiven der Banken	48	Actifs à titre fiduciaire des banques
Treuhandpassiven der Banken	49	Passifs à titre fiduciaire des banques
Liquidität I (Kassenliquidität) ¹⁾	50	Liquidité I (Liquidité de caisse) ¹⁾
Inländische Kreditfähigkeit der Banken	51, 52	Crédits bancaires en Suisse
Anlagefonds	53/53 a	Fonds de placement

Zahlungsverkehr**Trafic des paiements**

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank	54	Virements de la Banque nationale suisse
Postzahlungsverkehr	55	Services financiers postaux

Öffentliche Finanzen**Finances publiques**

Fiskaleinnahmen des Bundes	56	Recettes fiscales de la Confédération
Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien	57	Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre
Eidgenössische Stempelabgaben	58	Droits de timbre fédéraux
Erträge der Verrechnungssteuer	59	Rendements de l'impôt anticipé
Ausgaben des Bundes	60/61	Dépenses de la Confédération
Schulden des Bundes	62	Dette de la Confédération
Finanzen der Kantone und Städte	63	Finances des cantons et des villes
Schulden der Kantone und Städte	64	Dettes des cantons et des villes
Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen	65	Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux suisses
Betriebs-, Gewinn- und Verlustrechnung der PTT-Betriebe	66	Compte d'exploitation et compte de profits et pertes de l'entreprise des PTT

Aussenhandel**Commerce extérieur**

Jahresergebnisse des Aussenhandels	67	Résultats annuels du commerce extérieur
Monatsergebnisse des Aussenhandels	68	Résultats mensuels du commerce extérieur
Aussenhandelsmengen (Jahresergebnisse)	69	Quantités du commerce extérieur (Résultats annuels)
Aussenhandelsmengen (Monatsergebnisse)	70	Quantités du commerce extérieur (Résultats mensuels)
Einfuhr wichtiger Waren	71	Importation des principales marchandises
Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren	72	Exportation des principales industries et marchandises
Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern	73	Importation et exportation de la Suisse par pays
Aussenhandel nach Verwendungszweck	74	Commerce extérieur par catégories d'utilisation
Index der Mittelwerte des Aussenhandels	75	Indice des valeurs moyennes du commerce extérieur
Volumenindex des Aussenhandels	76	Indice du volume du commerce extérieur
Ertragsbilanz der Schweiz	77	Balance suisse des revenus

Tabellen (Fortsetzung)**Tableaux (suite)****Preise****Prix**

Index der Konsumentenpreise (1977 = 100) (Indexstand)	78	Indice des prix à la consommation (1977 = 100) (Niveau de l'indice)
Index der Konsumentenpreise (Veränderung in %)	79	Indice des prix à la consommation (Variation en %)
Index der Konsumentenpreise nach Bedarfsgruppen	80	Indice des prix à la consommation selon les groupes de consommation
Grosshandelspreisindex nach Herkunft der Waren	81	Indice des prix de gros selon la provenance des marchandises
Grosshandelspreisindex nach Art der Waren	82	Indice des prix de gros selon le genre des marchandises
Grosshandelspreisindex	83	Indice des prix de gros
Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel	84	Indice des prix des agents de la production agricole
Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse	85	Prix des produits agricoles payés à la production
Baukostenindex der Stadt Zürich	86	Indice du coût de la construction dans la ville de Zurich
Baukostenindex der Stadt Bern	87	Indice du coût de la construction dans la ville de Berne

Produktion**Production**

Index der industriellen Produktion	88	Indice de la production industrielle
Bauinvestitionen	89	Investissements en constructions
Bautätigkeit	90	Industrie du bâtiment
Auftragseingänge, Auftragsbestände und Umsätze in der Industrie	91	Rentrées et carnets de commandes ainsi que chiffres d'affaires dans l'industrie

Bruttosozialprodukt**Produit national brut**

Nach Einkommensart	92	Selon le genre de revenus
Nach Verwendungsart	93	Selon le genre de dépenses
Schätzungen der Quartalswerte des Bruttoinlandprodukts	94	Estimations trimestrielles du produit intérieur brut

Löhne**Salaires**

Entwicklung der Löhne und Gehälter	95	Evolution des salaires et des traitements
Nominallohnentwicklung nach Wirtschaftszweigen	96	Evolution des salaires nominaux par classes économiques

Beschäftigung, Arbeitsmarkt**Emploi, marché du travail**

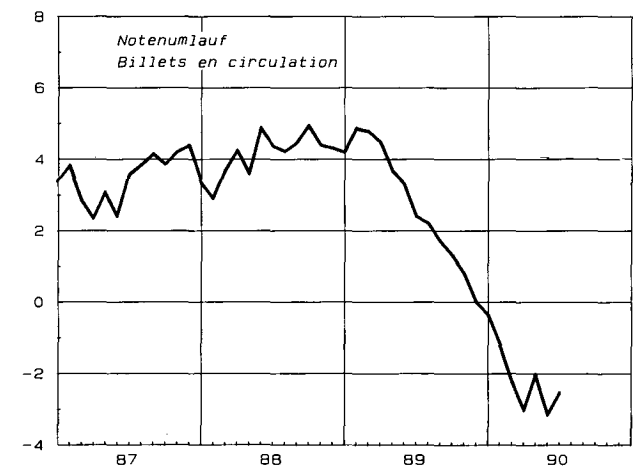
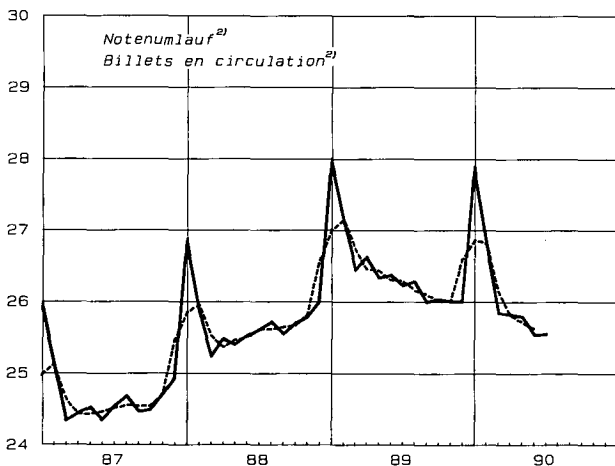
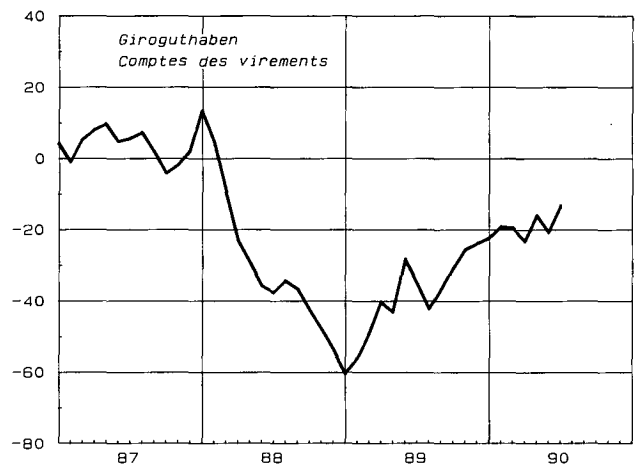
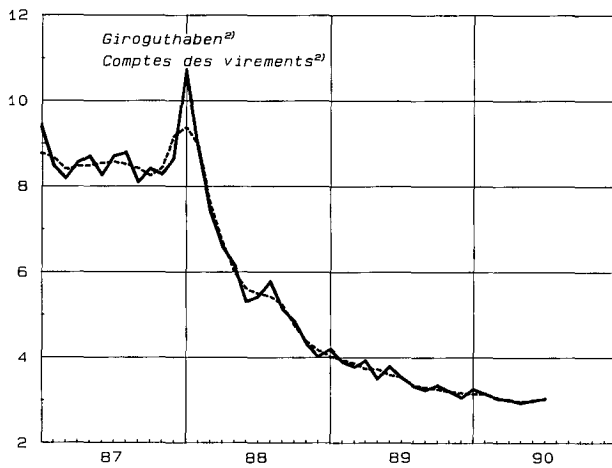
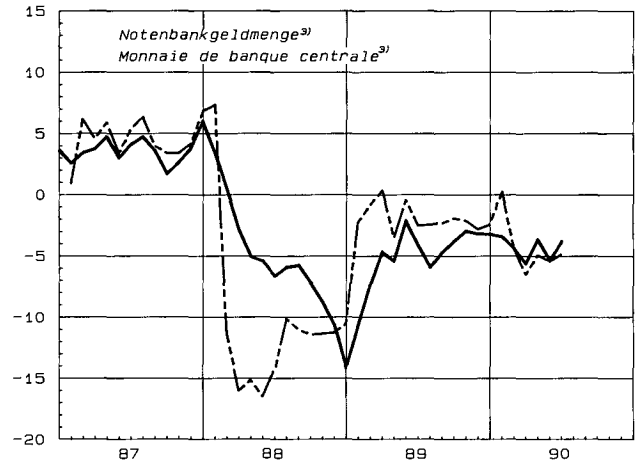
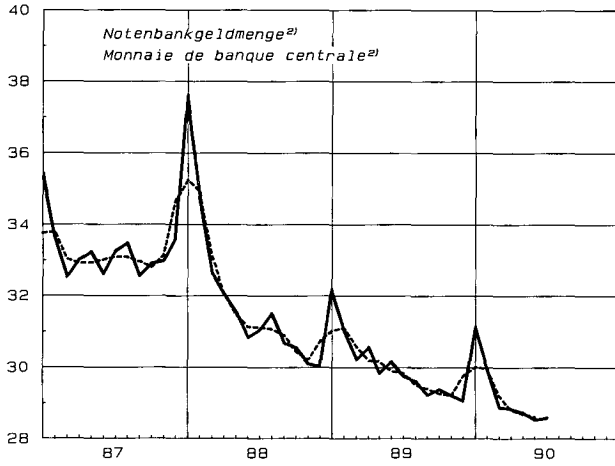
Index der Beschäftigung	97	Indice de l'emploi
Index der Beschäftigung nach Wirtschaftsgruppen	98	Indice de l'emploi par groupes économiques
Index der Beschäftigung in einzelnen Industrien	99	Indice de l'emploi dans différentes industries
Arbeitsmarkt	100	Marché du travail

Tabellen (Fortsetzung)		Tableaux (suite)
Handel, Verkehr		Commerce, Transports
Wertumsätze im Kleinhandel	101	Commerce de détail, chiffre d'affaires
Verkehrsmengen der Schweizerischen Bundesbahnen	102	Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses
Fremdenverkehr	103	Mouvement touristique
Ausland		Etranger
Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern	104	Indices des prix à la consommation dans différents pays
Indexziffern der Weltmarktpreise und des Grosshandels in verschiedenen Ländern	105	Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays
Offizielle Währungsreserven einiger Länder	106	Réserves monétaires officielles de différents pays
Index der Geldmenge M ₁	107	Indice de la masse monétaire M ₁
Stichwortverzeichnis	Seiten pages 127/128	Index alphabétique
Quellenverzeichnis	Seite page 129	Indication des sources

1 Entwicklung der Notenbankgeldmenge¹ – Evolution de la monnaie de banque centrale¹

In Milliarden Franken
En milliards de francs

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente



¹ Vgl. Tabellen 8–10 – Voir tableaux 8–10

² --- : Gleitende 3-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 3 mois

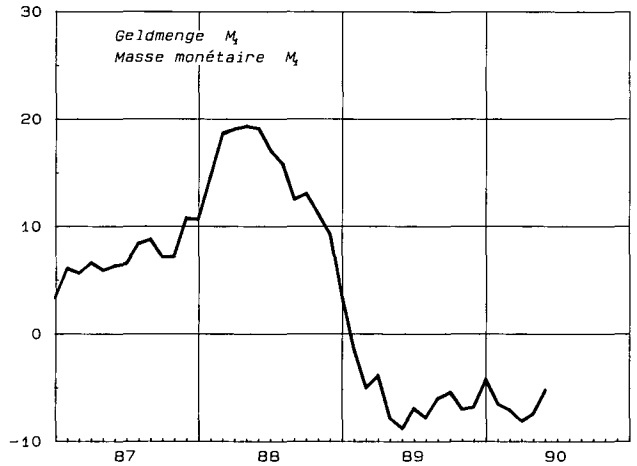
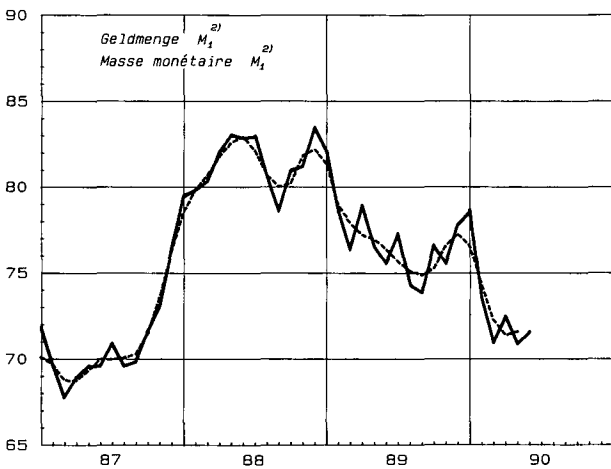
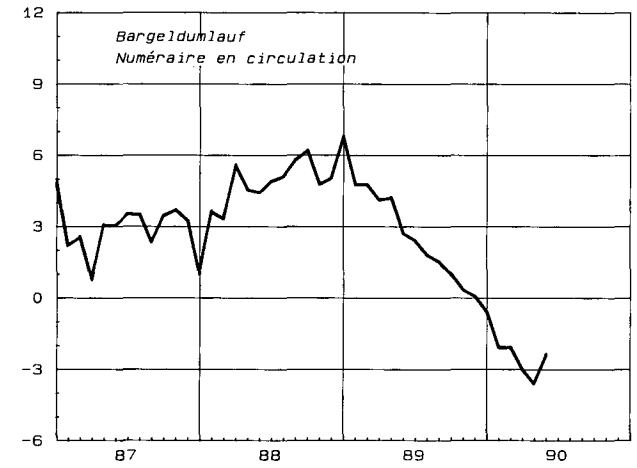
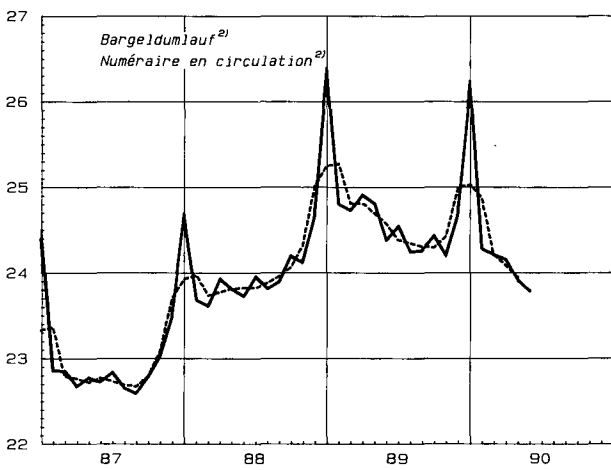
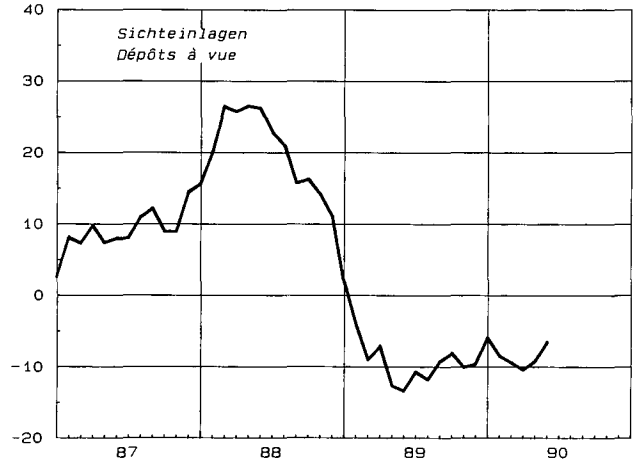
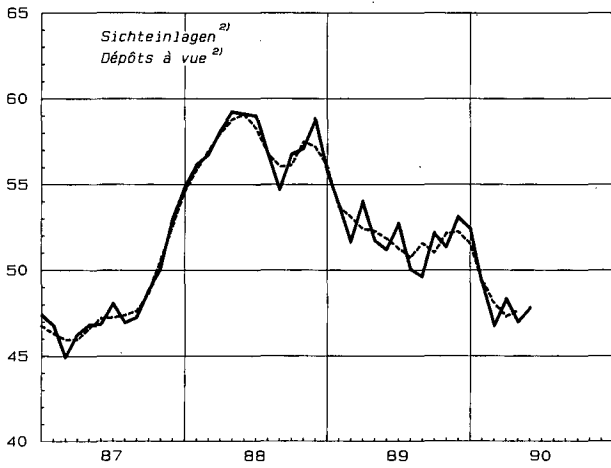
³ - · - · : Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge; Veränderungsrate auf Jahresbasis hochgerechnet (vgl. dazu Fussnote 1 zu Tabellen 9 und 10)
Monnaie centrale dessaisonnalisée; taux de variation annualisé (voir remarque 1 des tableaux 9 et 10)

2

Entwicklung der Geldmenge M_1 ¹ – Evolution de la masse monétaire M_1 ¹

In Milliarden Franken
En milliards de francs

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente



¹ Vgl. Tabellen 11–12 – Voir tableaux 11–12

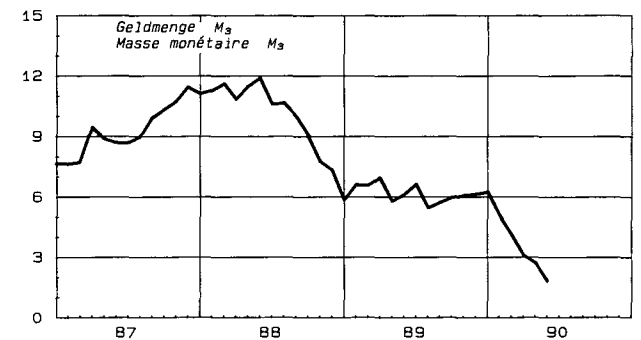
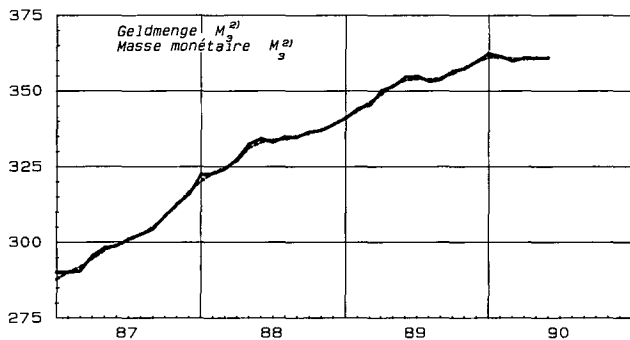
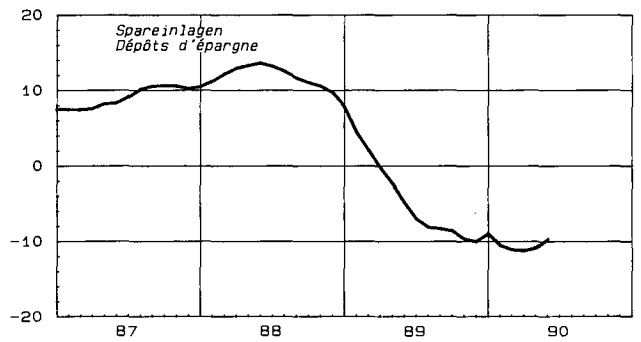
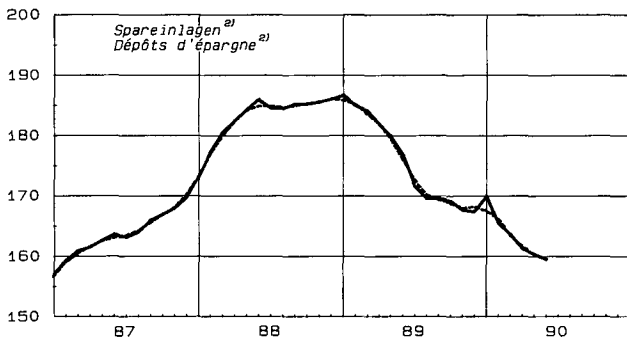
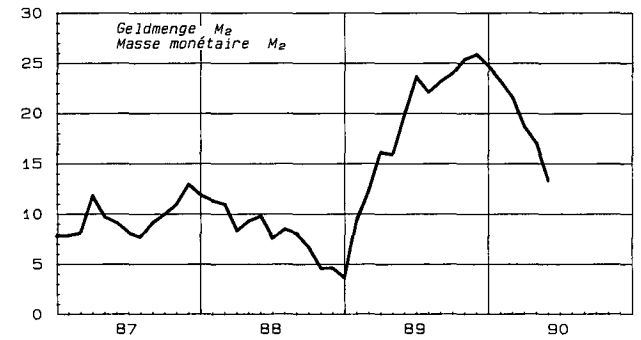
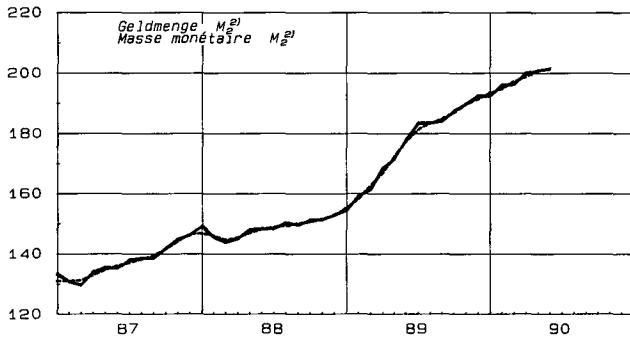
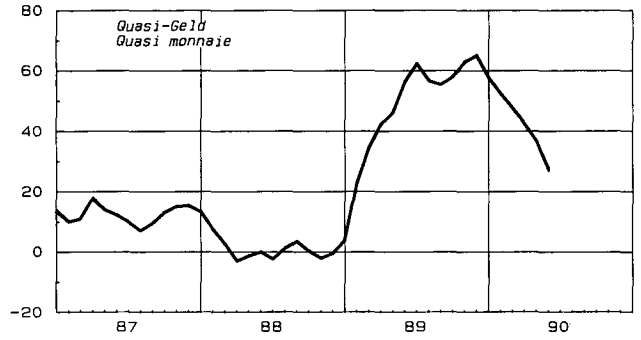
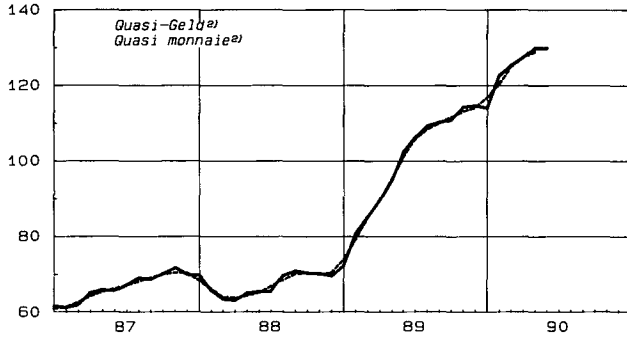
² – –: Gleitende 3-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 3 mois

3

Entwicklung der Geldmengen M_2 und M_3^1 – Evolution des masses monétaires M_2 et M_3^1

In Milliarden Franken
En milliards de francs

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente

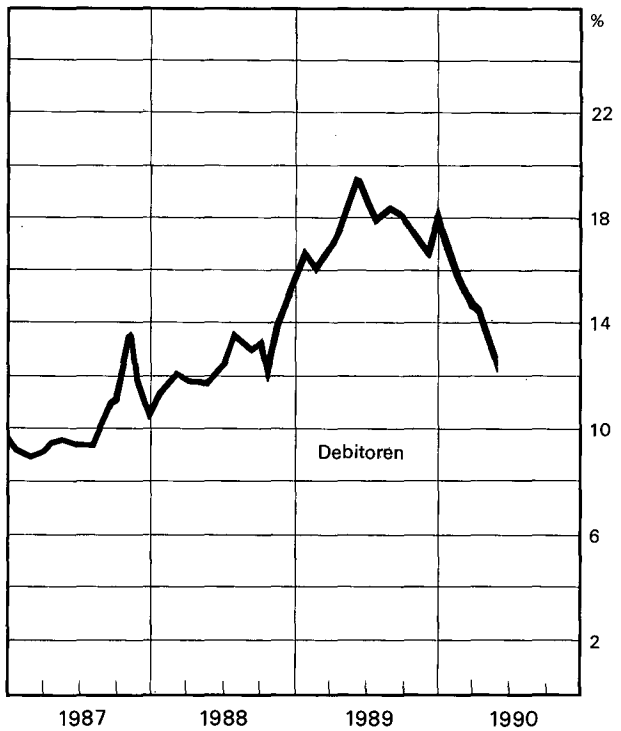
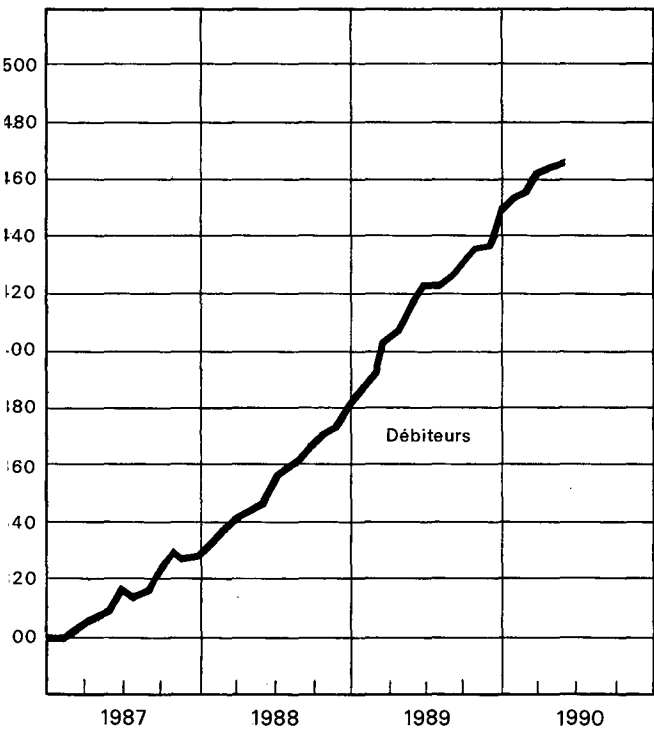
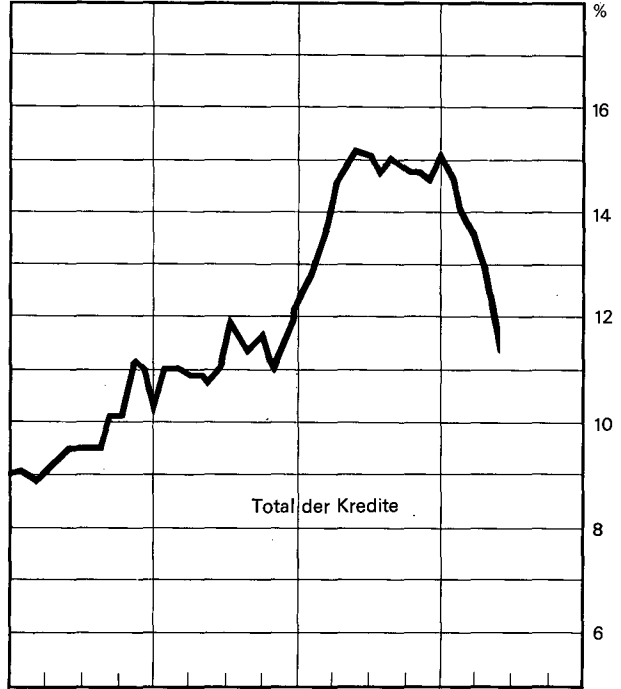
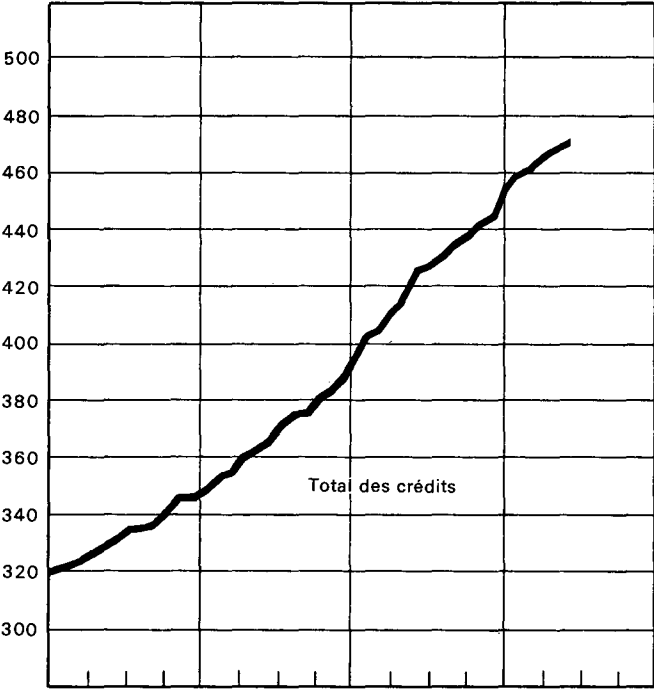


¹ Vgl. Tabellen 11–12 – Voir tableaux 11–12

² — —: Gleitende 3-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 3 mois

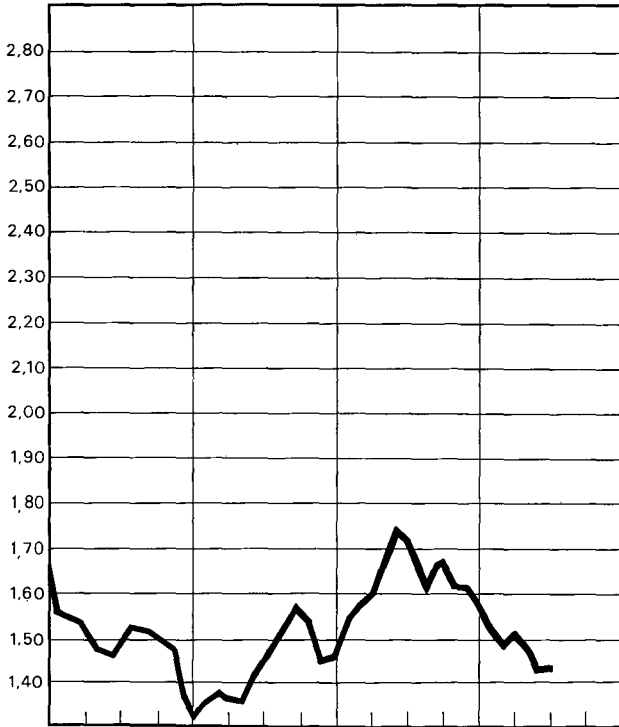
Index – Indice
 Durchschnitt 1972 = 100
 Moyenne 1972 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois
 correspondant de l'année précédente

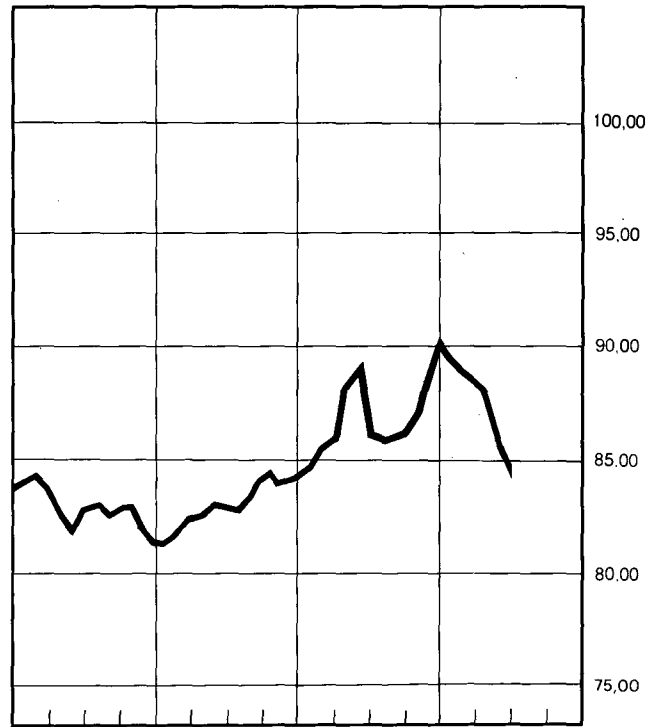


¹ Vgl. Tabelle 51 – Voir tableau 51

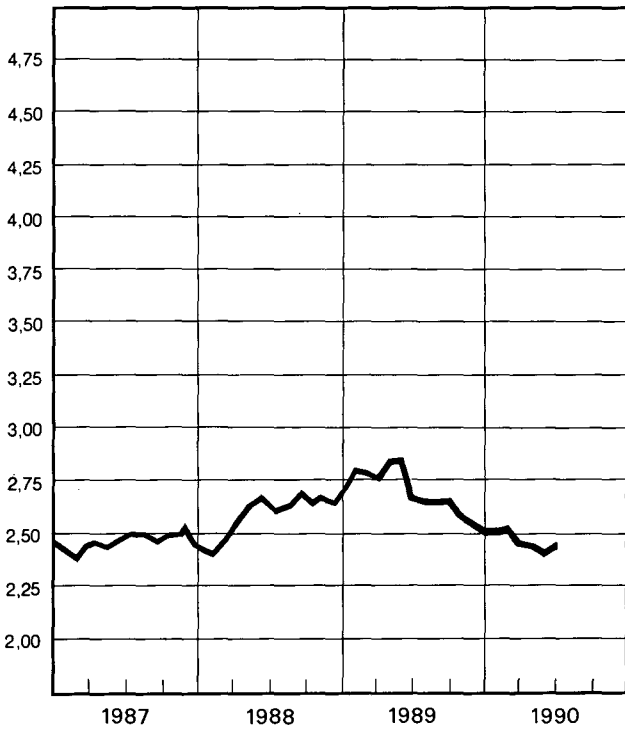
US-Dollar –
dollar USA



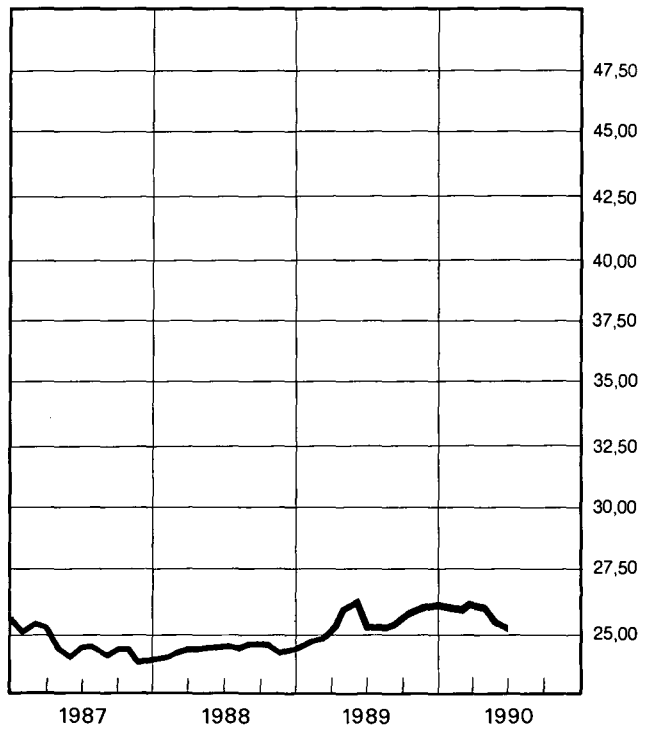
Deutsche Mark –
mark allemand



Pfund Sterling –
livre sterling



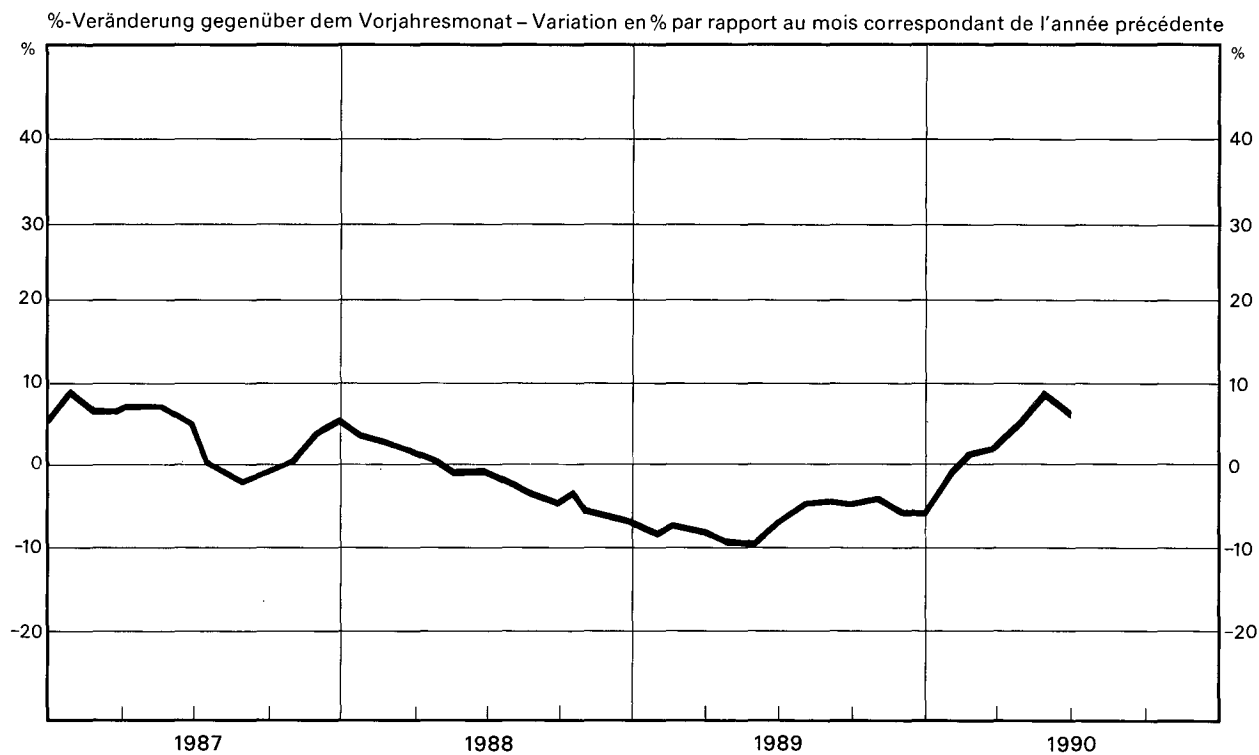
Franz. Franken –
franc français



¹⁾ Vgl. Tabelle 13 – Voir tableau 13

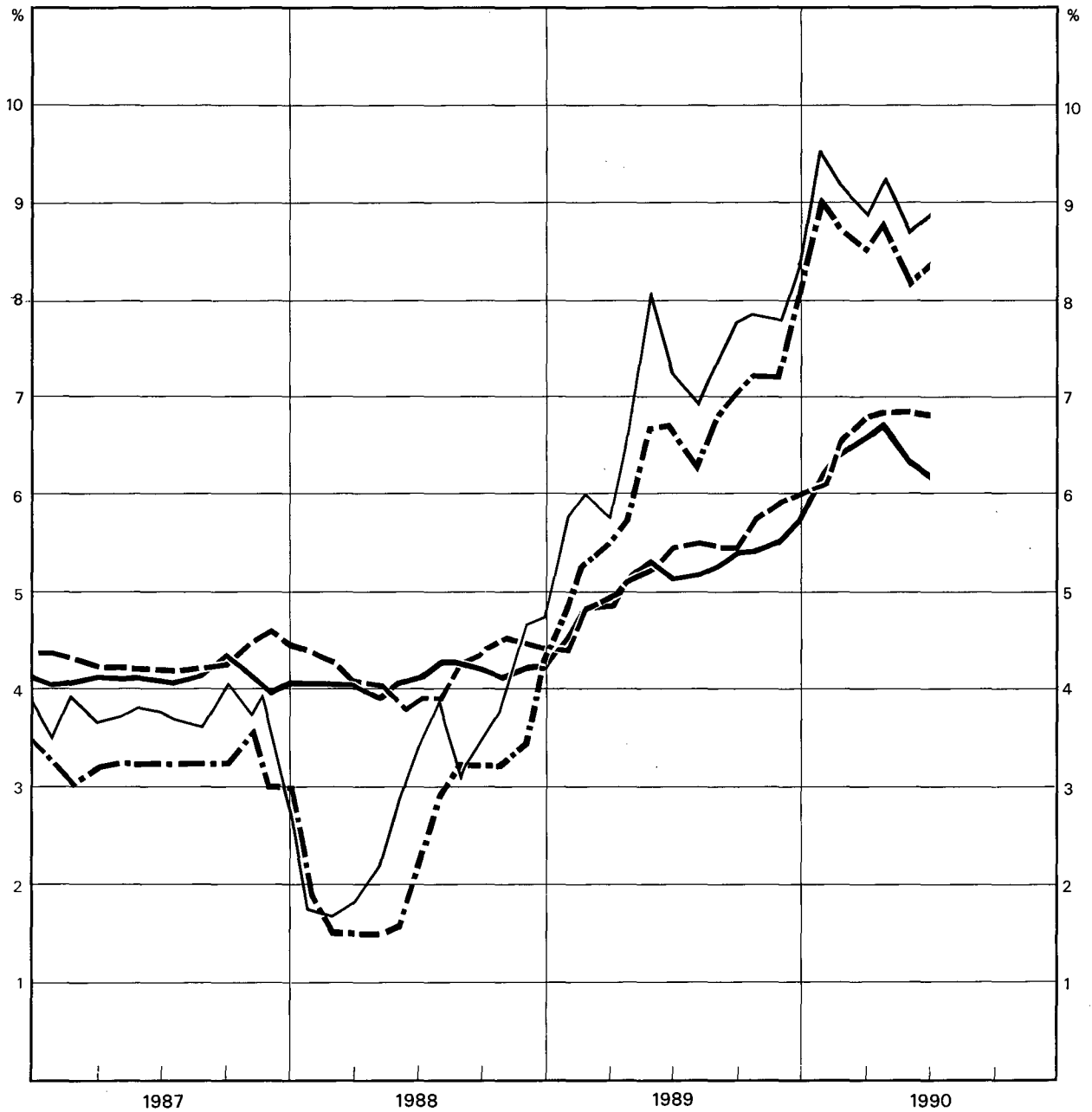
6

Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens exportgewichtet
Indice du cours de change réel du franc suisse, pondéré par les exportations



1) Vgl. Tabelle 17 – Voir tableau 17

Zinsentwicklung am Geld- und Kapitalmarkt¹ –
Evolution des taux d'intérêt sur les marchés monétaire et financier¹

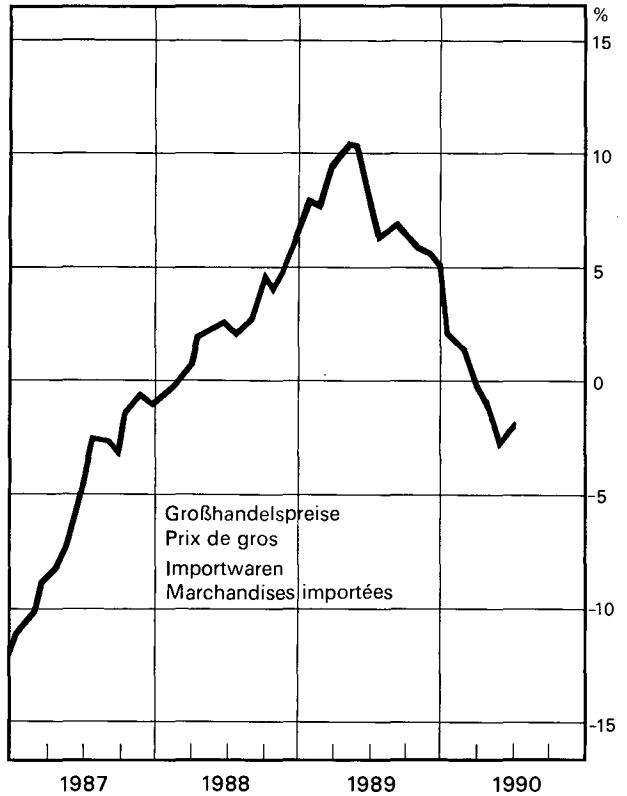
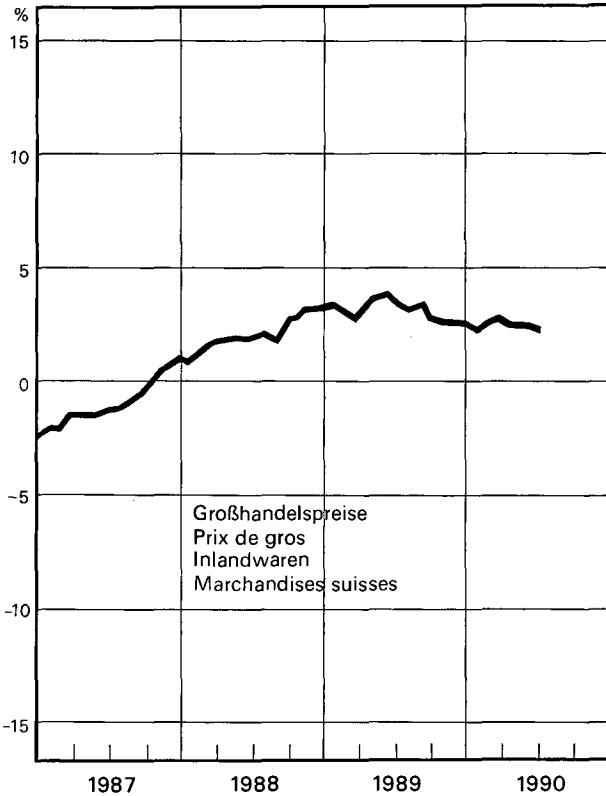
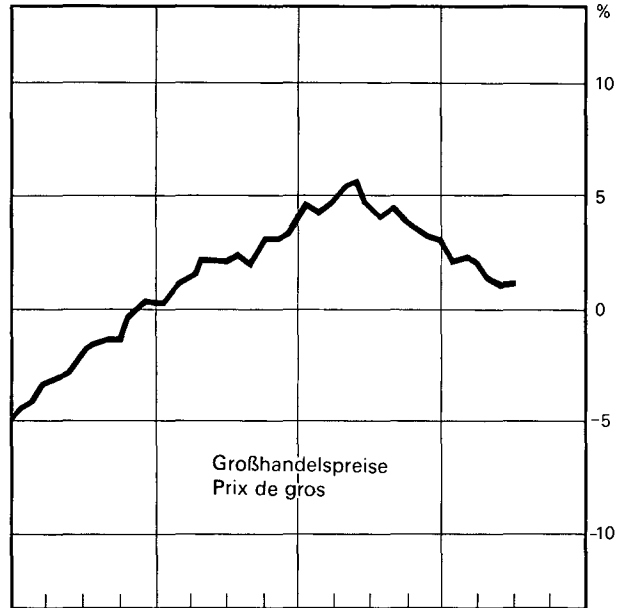
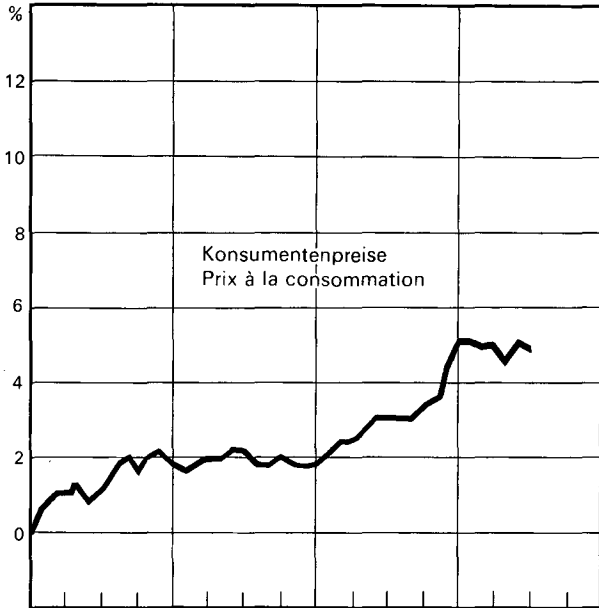


- Dreimonatsdepots bei Grossbanken – Satz in Zürich; Monatsmittel. Ab Juli 1989 Monatsendwerte.
- Dépôts à 3 mois auprès des grandes banques – Taux à Zurich; moyenne mensuelle. A partir de juillet 1989 valeurs de fin de mois.
- Satz für Dreimonatsgeld am Eurofrankenmarkt; Monatsende
- Dépôts à 3 mois sur le marché des euro-francs; fin de mois
- Rendite eidgenössischer Obligationen; Monatsende
- Rendement d'obligations de la Confédération; fin de mois
- .-.- Zinssätze von Kassenobligationen bei Kantonalbanken; Anfang Monat
- .-.- Taux d'intérêt de bons de caisse de banques cantonales; début de mois

¹ Vgl. Tabellen 20/21, 22 und 24 – Voir tableaux 20/21, 22 et 24

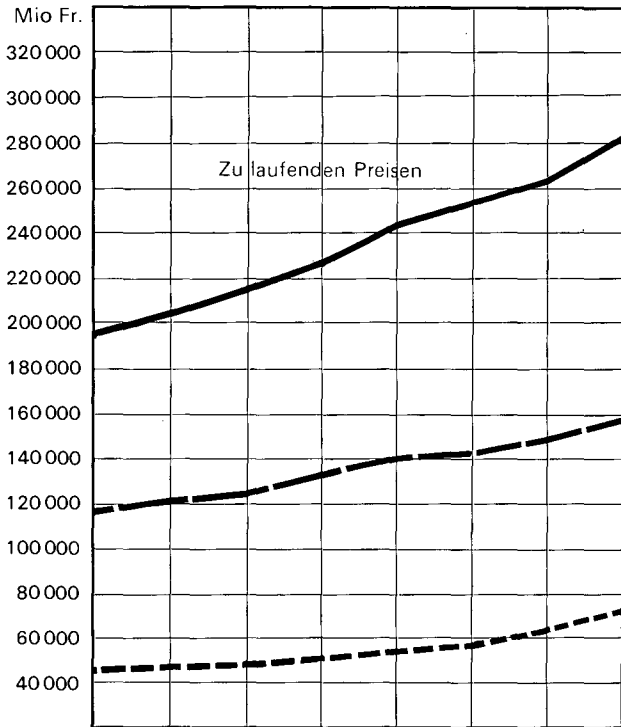
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente

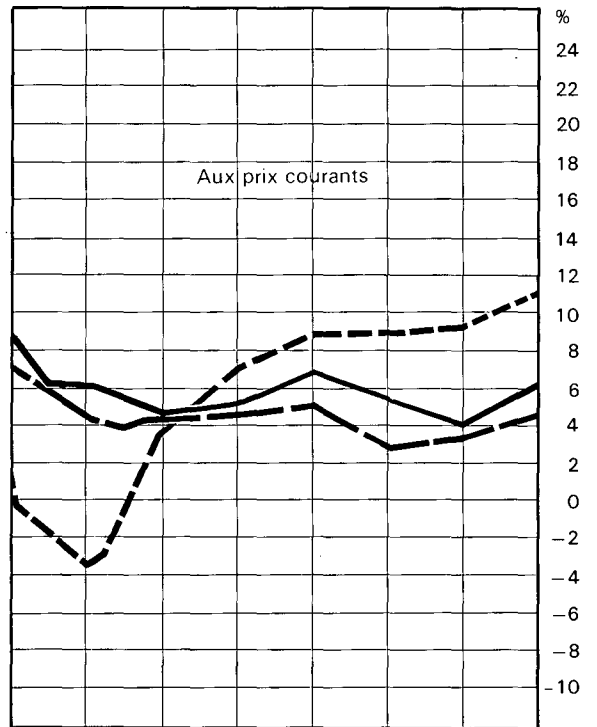


¹ Vgl. Tabellen 78 bis 83 – Voir tableaux 78 à 83

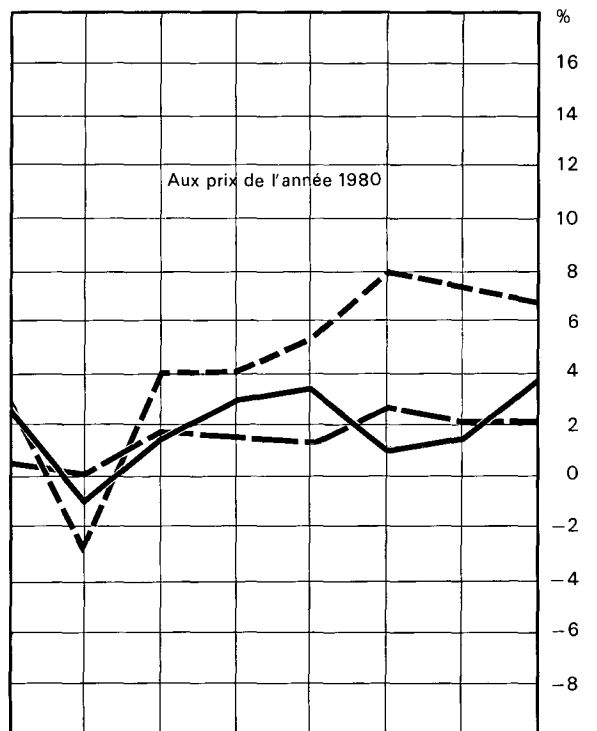
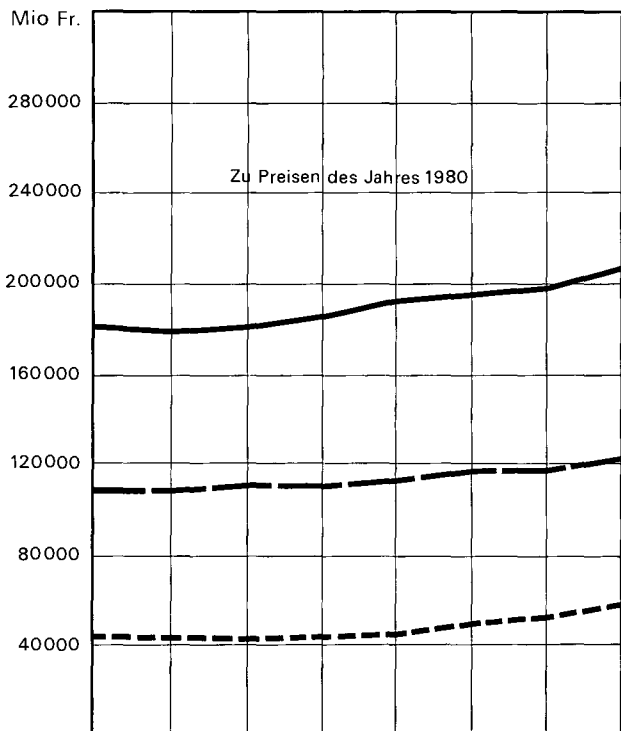
In Millionen Franken
En millions de francs



%-Veränderung gegenüber dem Vorjahr
Variation en % par rapport
à l'année précédente



Mio Fr.



1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988 1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988

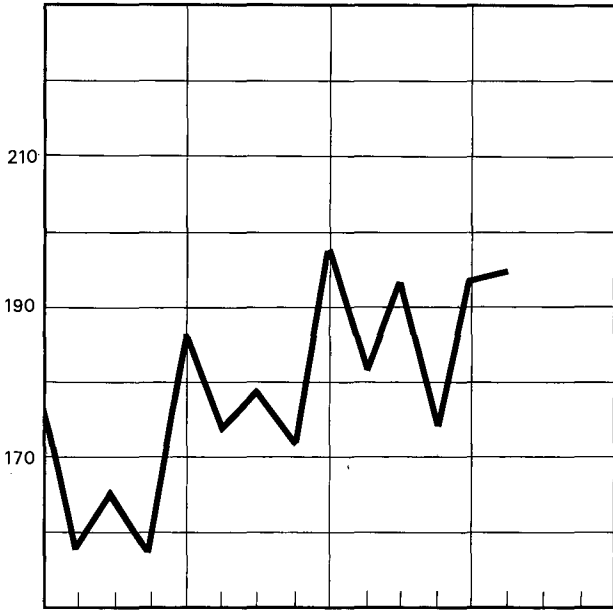
— Bruttosozialprodukt — Privater Konsum - · - Anlageinvestitionen (Bauten und Ausrüstungen)
Produit national brut Dépenses des consommateurs Investissements (constructions et équipements)

¹ Vgl. Tabellen 92 und 93 – Voir tableaux 92 et 93

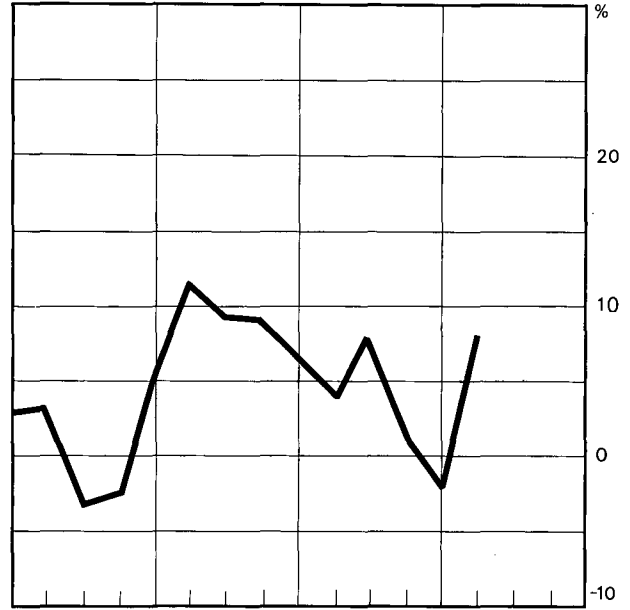
10

Index der industriellen Produktion¹ – Indice de la production industrielle¹

Index – Indice
1963 = 100



%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre
correspondant de l'année précédente



¹ Vgl. Tabelle 88 – Voir tableau 88

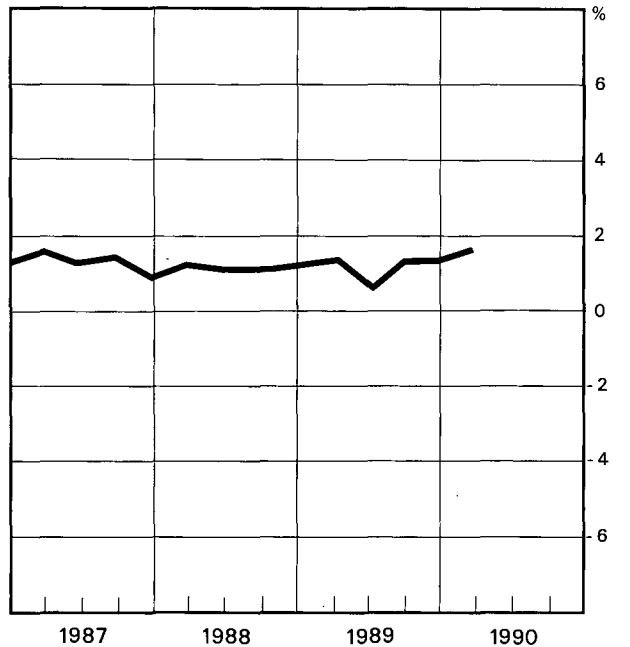
11

Index der Gesamtbeschäftigung¹ – Indice de l'emploi global¹

Index – Indice
3. Quartal 1985 = 100
3e trimestre 1985 = 100

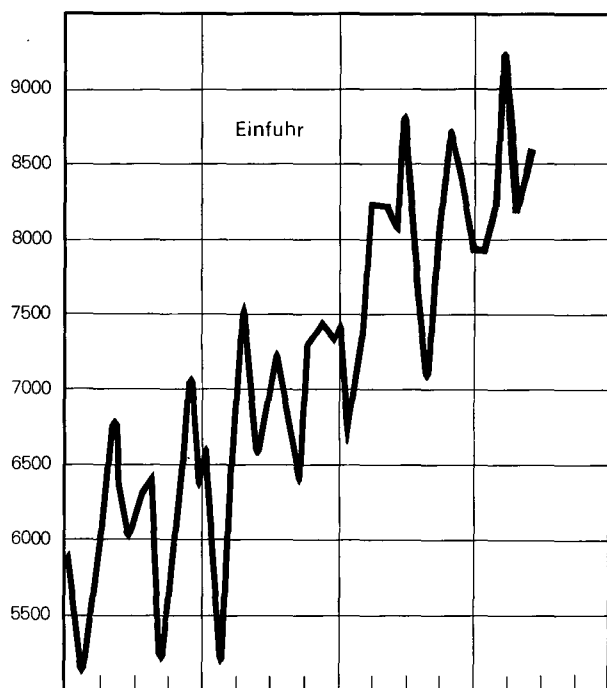


%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre
correspondant de l'année précédente

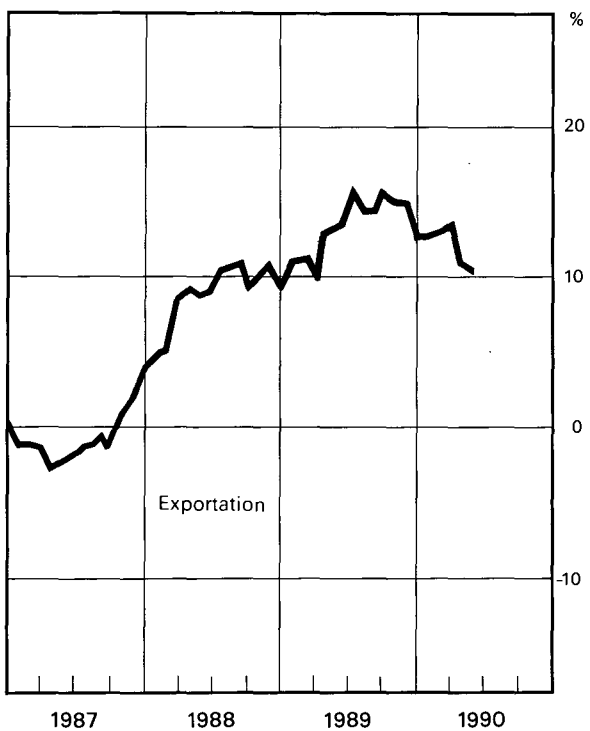
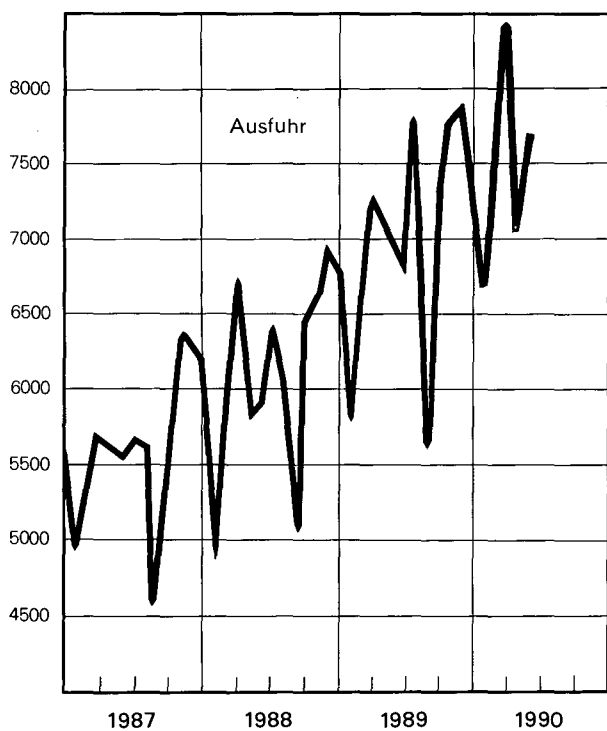
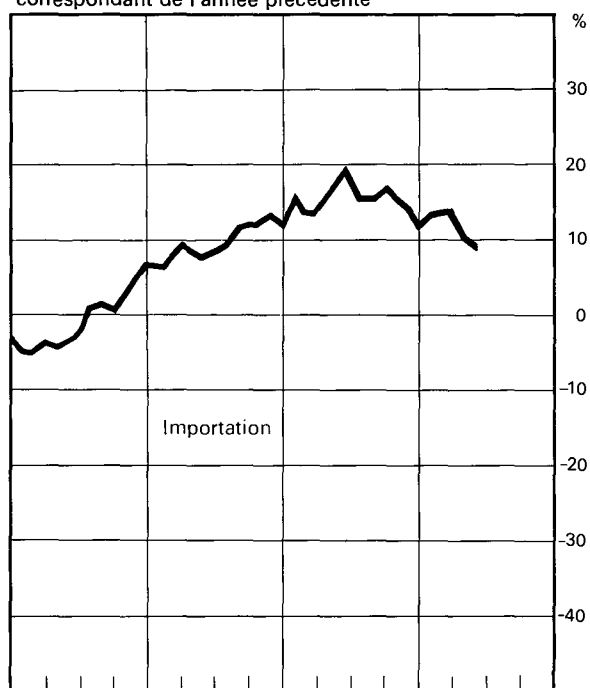


¹ Vgl. Tabelle 97 – Voir tableau 97

In Millionen Franken
En millions de francs

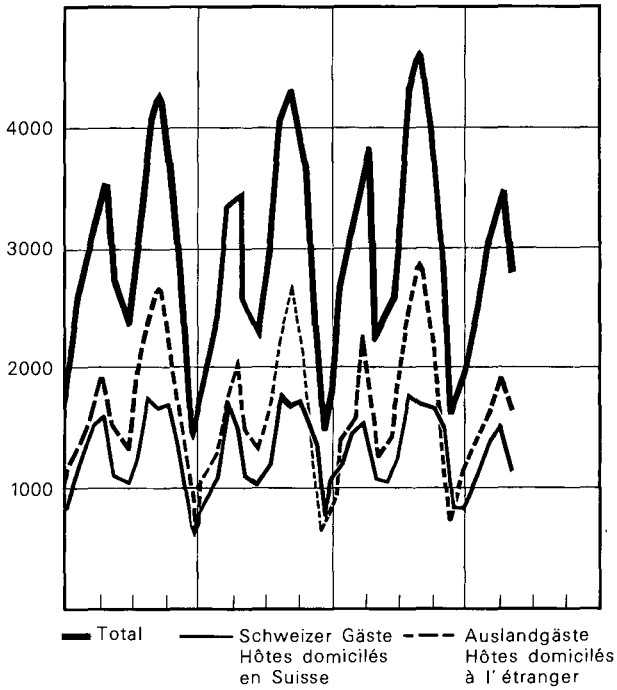


Gleitende 6-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 6 mois
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois
correspondant de l'année précédente



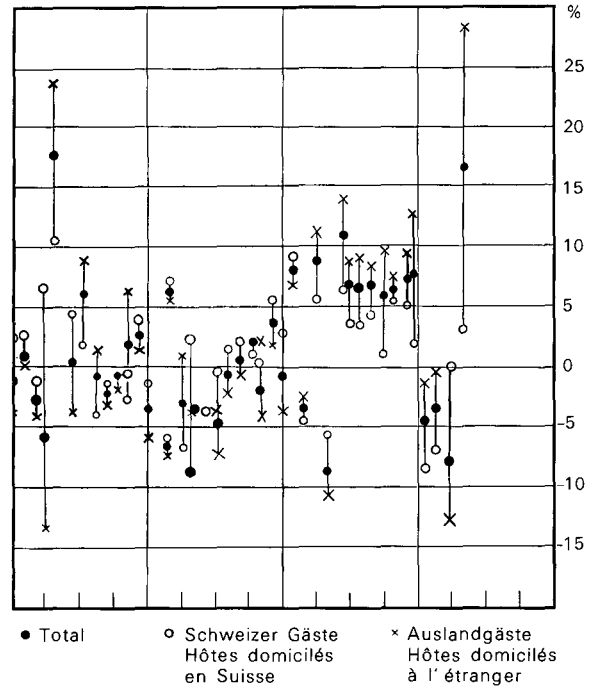
¹ Vgl. Tabelle 68 – Voir tableau 68

In tausend Logiernächten
En milliers de nuitées

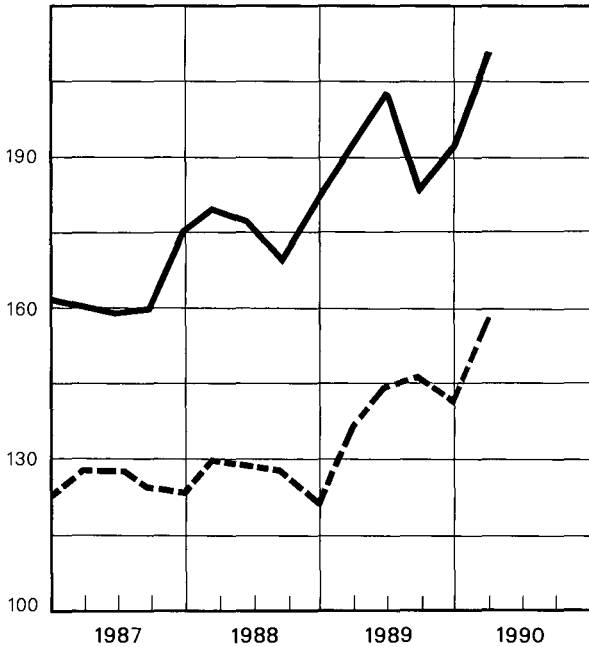


¹ Vgl. Tabelle 103 – Voir tableau 103

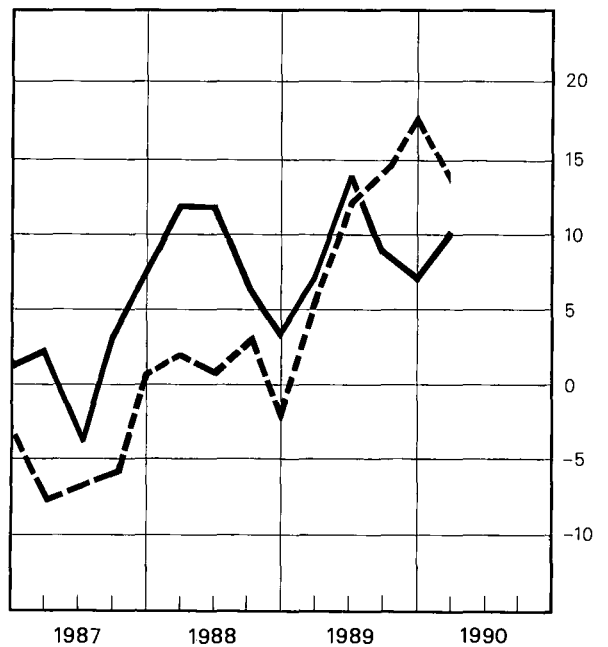
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente



Index – Indice
1975 = 100



%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre correspondant
de l'année précédente



— Auftragseingang – Rentrée des commandes
- - - Auftragsbestand – Etat des commandes

¹ Vgl. Tabelle 91 – Voir tableau 91

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK

Ausweise der Schweizerischen Nationalbank ¹⁾

In Millionen Franken

Ausweistag	Aktiven - Actif									
	Goldbestand Encaisse or	Devisenanlagen * Placements de devises *	Internationale Zahlungsmittel Moyens de paiement internationaux	Währungskredite Crédits monétaires	Inlandportefeuille Portefeuille suisse	Lombardvorschüsse Avances sur nantissement	Wertschriften		Korrespondenten im Inland Correspondants en Suisse	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif
							deckungsfähige pouvant servir de couverture	andere autres		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1989										
10. März	11 903,9	33 131,0	18,6	*	80,9	36,0	181,1	2 275,4	96,9	346,5
20.	11 903,9	32 659,7	18,6	*	79,0	14,6	223,6	2 232,3	128,0	348,1
31.	11 903,9	33 497,4	19,0	*	2 088,5	63,2	225,8	2 234,6	297,2	380,6
10. April	11 903,9	31 881,1	19,0	*	79,9	31,1	235,8	2 228,3	97,6	368,1
20.	11 903,9	30 909,1	111,1	184,6	79,3	48,9	235,8	2 233,3	138,6	363,2
28.	11 903,9	30 607,1	110,9	177,9	2 296,7	349,8	235,8	2 237,0	327,4	370,1
10. Mai	11 903,9	31 843,9	110,9	177,5	75,5	122,7	235,8	2 242,4	119,9	406,6
19.	11 903,9	31 763,4	111,3	177,5	78,4	801,5	237,1	2 245,5	162,5	369,3
31.	11 903,9	31 166,8	105,9	164,4	2 388,7	87,5	235,8	2 249,8	384,7	386,1
9. Juni	11 903,9	32 895,1	105,9	164,4	88,3	10,8	234,2	2 253,1	145,7	378,3
20.	11 903,9	32 694,1	105,9	164,4	83,8	41,7	235,1	2 253,5	141,8	486,2
30.	11 903,9	33 353,1	104,6	167,1	2 322,3	593,6	227,6	2 262,5	458,1	388,7
10. Juli	11 903,9	33 245,0	104,6	167,1	80,2	20,3	221,5	2 270,3	142,2	390,2
20.	11 903,9	32 471,6	111,9	149,2	369,9	22,6	216,8	2 277,3	145,5	394,0
31.	11 903,9	32 933,5	112,1	149,2	960,3	56,5	213,2	2 289,2	303,8	418,7
10. August	11 903,9	31 913,1	136,6	149,2	957,7	6,6	213,3	2 297,7	86,7	405,9
18.	11 903,9	32 083,3	136,6	134,4	988,9	6,3	215,3	2 302,0	123,3	393,7
31.	11 903,9	32 592,0	136,8	127,8	1 450,5	28,5	216,9	2 315,1	341,4	400,3
8. September ..	11 903,9	32 667,4	136,8	114,6	1 425,4	11,2	245,4	2 291,9	93,3	403,0
20.	11 903,9	31 422,5	136,8	114,6	1 373,3	11,6	245,2	2 293,2	115,5	402,9
29.	11 903,9	33 528,8	137,1	116,2	1 360,6	18,1	246,3	2 304,2	294,4	414,1
10. Oktober	11 903,9	32 186,2	137,0	109,6	892,0	16,9	245,1	2 311,3	100,6	391,0
20.	11 903,9	31 646,8	136,0	95,8	1 087,5	3,5	248,8	2 313,3	94,2	413,3
31.	11 903,9	32 568,0	136,3	95,8	1 005,6	78,2	249,1	2 318,5	363,7	411,7
10. November ..	11 903,9	32 158,3	120,7	95,8	1 228,6	6,9	250,7	2 325,1	104,0	410,0
20.	11 903,9	31 801,9	121,2	95,8	1 227,6	17,2	252,9	2 328,2	108,3	368,3
30.	11 903,9	32 470,5	122,6	83,5	1 178,9	168,6	253,6	2 327,2	351,0	401,3
8. Dezember ..	11 903,9	34 152,7	122,6	83,5	1 050,4	30,2	249,6	2 327,2	130,5	361,2
20.	11 903,9	35 560,9	122,6	83,5	596,9	115,1	251,2	2 322,8	203,6	345,3
31.	11 903,9	39 620,2	123,6	87,1	542,7	704,1	251,8	2 322,1	458,3	276,5
1990										
10. Januar	11 903,9	34 923,3	123,6	87,1	693,7	17,1	253,9	2 320,0	93,8	274,8
19.	11 903,9	34 068,1	117,2	74,6	818,6	3,8	253,9	2 326,1	184,8	294,7
31.	11 903,9	34 201,8	115,4	74,6	841,5	55,2	243,9	2 338,5	387,5	310,4
9. Februar	11 903,9	33 439,5	115,4	74,6	821,4	32,5	254,0	2 344,4	106,2	317,4
20.	11 903,9	32 922,9	115,6	74,6	756,0	24,8	255,8	2 349,7	124,2	329,0
28.	11 903,9	33 682,7	115,3	74,6	847,2	2,6	273,3	2 338,9	202,2	329,5
9. März	11 903,9	33 436,7	115,3	62,4	767,9	28,2	280,5	2 338,5	110,2	320,3
20.	11 903,9	32 901,0	115,3	62,4	737,0	87,9	344,8	2 279,9	145,9	309,8
30.	11 903,9	34 864,1	116,4	62,4	827,3	14,7	345,2	2 292,4	418,9	325,7
10. April	11 903,9	33 035,8	116,3	61,6	729,9	47,2	339,6	2 303,9	142,4	329,5
20.	11 903,9	33 388,3	116,3	48,9	740,6	12,4	343,4	2 308,8	113,3	305,9
30.	11 903,9	34 075,4	114,0	48,9	824,4	350,9	349,6	2 310,6	366,2	308,6
10. Mai	11 903,9	34 367,6	114,0	48,9	769,2	1,9	357,5	2 313,4	126,5	317,2
18.	11 903,9	33 940,2	114,0	48,9	765,3	2,4	357,2	2 321,3	202,4	316,9
31.	11 903,9	34 989,1	111,0	37,8	781,9	39,9	360,3	2 326,9	433,6	393,3
8. Juni	11 903,9	35 119,2	111,0	37,8	784,6	17,0	358,3	2 330,6	139,9	331,2
20.	11 903,9	34 145,6	111,0	37,8	727,9	4,5	362,1	2 333,7	145,4	322,2
29.	11 903,9	36 302,3	111,7	36,1	837,8	40,5	353,5	2 341,0	394,2	340,4
10. Juli	11 903,9	34 755,4	111,7	36,1	728,9	17,9	348,6	2 348,0	147,6	329,1

¹⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.
²⁾ Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften.

* Währungskredite bis inkl. 10. April 1989 in Kolonne 2 enthalten.

BANQUE NATIONALE SUISSE

Situations de la Banque nationale suisse ¹⁾

En millions de francs

Passiven – Passif							Total	Situation
Noten- umlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue		Verbindlichkeiten auf Zeit Engagements à terme	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Grundkapital und Reservefonds Capital social et fond de réserve	17		
	Girorech- nungen ²⁾ Comptes de virements ²⁾	übrige autres							14	15	16
11	12	13						
								1989
26 521,2	3 747,7	1 725,6	–	15 972,8	103,0	48 070,3		10 Mars
26 260,5	3 957,5	1 267,2	–	16 019,6	103,0	47 607,8		20
27 013,2	5 427,6	2 081,3	–	16 085,1	103,0	50 710,2		31
26 468,5	3 516,0	545,6	–	16 211,7	103,0	46 844,8		10 Avril
25 826,7	3 070,1	905,4	–	16 302,6	103,0	46 207,8		20
26 996,5	3 654,7	1 531,0	–	16 330,4	104,0	48 616,6		28
26 379,2	3 435,0	915,4	–	16 405,5	104,0	47 239,1		10 Mai
25 920,7	3 888,9	1 391,3	–	16 545,5	104,0	47 850,4		19
26 536,0	3 780,6	1 990,9	–	16 662,1	104,0	49 073,6		31
26 212,2	3 309,5	1 624,6	–	16 929,4	104,0	48 179,7		9 Juin
25 762,6	2 986,4	2 270,2	–	16 987,2	104,0	48 110,4		20
27 033,1	4 821,3	2 831,0	–	16 992,1	104,0	51 781,5		30
26 414,7	3 396,8	1 547,3	–	17 082,5	104,0	48 545,3		10 Juillet
25 911,2	3 274,2	1 648,0	–	17 125,3	104,0	48 062,7		20
26 462,8	3 417,8	2 170,9	–	17 184,9	104,0	49 340,4		31
25 957,7	3 288,1	1 495,8	–	17 225,1	104,0	48 070,7		10 Août
25 649,3	3 180,8	2 013,8	–	17 339,8	104,0	48 287,7		18
26 366,2	3 316,5	2 299,9	–	17 426,6	104,0	49 513,2		31
26 219,2	3 341,7	2 094,6	–	17 533,4	104,0	49 292,9		8 Septembre
25 568,7	3 186,5	1 520,2	–	17 640,1	104,0	48 019,5		20
26 637,6	4 583,1	1 282,1	–	17 716,9	104,0	50 323,7		29
26 091,5	3 243,2	1 067,7	–	17 787,2	104,0	48 293,6		10 Octobre
25 549,0	3 193,1	1 214,2	–	17 882,8	104,0	47 943,1		20
26 386,1	3 161,2	1 516,8	–	17 962,7	104,0	49 130,8		31
25 940,3	2 972,6	1 533,6	–	18 053,5	104,0	48 604,0		10 Novembre
25 537,6	3 090,2	1 394,5	–	18 099,0	104,0	48 225,3		20
26 827,7	3 258,3	906,6	–	18 164,5	104,0	49 261,1		30
27 234,4	3 131,5	1 690,7	–	18 251,2	104,0	50 411,8		8 Décembre
28 179,1	2 975,1	1 971,7	–	18 275,9	104,0	51 505,8		20
29 168,4	4 948,4	2 776,3	–	19 293,5	104,0	56 290,6		31
								1990
27 172,2	3 014,1	1 034,2	–	19 366,9	104,0	50 691,4		10 Janvier
26 177,2	2 990,7	1 305,9	–	19 467,7	104,0	50 045,5		19
26 463,9	3 118,4	1 278,4	–	19 507,9	104,0	50 472,6		31
25 977,5	3 002,8	783,9	–	19 541,1	104,0	49 409,4		9 Février
25 346,4	2 905,8	891,5	–	19 608,7	104,0	48 856,4		20
26 185,7	2 947,7	888,8	–	19 644,0	104,0	49 770,2		28
25 902,0	2 996,8	651,3	–	19 709,8	104,0	49 363,8		9 Mars
25 341,7	2 756,1	854,2	–	19 831,9	104,0	48 887,9		20
26 361,5	3 591,7	1 210,2	–	19 903,6	104,0	51 170,9		30
25 915,2	2 769,5	139,0	–	20 082,3	104,0	49 010,0		10 Avril
25 300,6	2 861,3	802,2	–	20 213,6	104,0	49 281,8		20
26 105,1	3 411,5	758,3	–	20 272,4	105,0	50 652,3		30
25 523,0	3 006,5	1 316,5	–	20 369,2	105,0	50 320,2		10 Mai
25 091,7	2 980,1	1 388,5	–	20 407,3	105,0	49 972,7		18
25 900,7	3 091,1	1 806,0	–	20 474,8	105,0	51 377,6		31
25 707,0	2 778,3	1 954,5	–	20 588,5	105,0	51 133,4		8 Juin
25 019,6	2 727,1	1 471,5	–	20 770,9	105,0	50 094,1		20
26 424,6	3 920,8	1 503,5	–	20 707,5	105,0	52 661,5		29
25 704,7	2 989,0	1 129,3	–	20 799,2	105,0	50 727,2		10 Juillet

¹⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse.

* Jusqu'au 10 avril 1989, les crédits monétaires sont compris dans la colonne 2.

**Währungsreserven
der Schweizerischen Nationalbank**

Réserves monétaires de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

2

Monatsende Fin de mois	1986	1987	1988	1989	1990
Goldbestand – Encaisse or					
Januar	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Februar	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
März	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
April	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Mai	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Juni	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Juli	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
August	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
September	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
Oktober	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
November	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
Dezember	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
Mittel ¹⁾	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
Devisenanlagen und Währungskredite Placement de devises et crédits monétaires					
Janvier	32 358,6	30 881,2	32 912,2	31 086,7	34 276,4
Février	32 203,8	30 645,2	33 075,7	32 533,3	33 757,3
März	33 902,7	33 113,4	32 787,5	33 497,4	34 926,5
Avril	32 212,2	31 386,1	32 038,2	30 785,0	34 124,3
Mai	32 902,7	31 478,2	31 878,1	31 331,2	35 026,9
Juin	34 002,4	33 656,2	33 785,4	33 520,2	36 338,4
Juillet	33 106,9	31 473,1	32 428,1	33 082,7	
Août	33 857,6	31 795,3	31 384,5	32 719,8	
Septembre	34 653,3	33 050,3	34 282,1	33 645,0	
Oktober	33 127,4	32 210,0	30 640,6	32 663,8	
November	34 192,8	32 968,9	31 046,9	32 554,0	
Décembre	36 262,0	37 439,9	35 946,7	39 707,3	
Moyenne ¹⁾	35 296,1	33 782,1	31 760,7	32 735,2	
Internationale Zahlungsmittel Moyens de paiement internationaux					
Januar	6,8	0,0	18,5	30,5	115,4
Februar	6,8	0,0	24,9	18,6	115,3
März	6,8	0,0	24,9	19,0	116,4
April	7,0	0,1	26,9	110,9	114,0
Mai	7,0	14,6	27,3	105,9	111,0
Juni	7,0	14,6	27,3	104,6	111,7
Juli	7,1	0,9	27,3	112,1	
August	0,8	7,6	27,7	136,8	
September	0,0	7,8	27,7	137,1	
Oktober	0,0	9,7	27,7	136,3	
November	0,0	19,1	28,2	122,6	
Dezember	0,0	18,5	30,5	123,6	
Mittel ¹⁾	4,5	6,9	26,1	94,5	
Total					
Janvier	44 269,3	42 785,1	44 834,6	43 021,1	46 295,7
Février	44 114,5	42 549,1	45 004,5	44 455,8	45 776,5
Mars	45 813,4	45 017,3	44 716,3	45 420,3	46 946,8
April	44 123,1	43 290,1	43 969,0	42 799,8	46 142,2
Mai	44 813,6	43 396,7	43 809,3	43 341,0	47 041,8
Juin	45 913,3	45 574,7	45 716,6	45 528,7	48 354,0
Juillet	45 017,9	43 377,9	44 359,3	45 098,7	
Août	45 762,3	43 706,8	43 316,1	44 760,5	
Septembre	46 557,2	44 962,0	46 213,7	45 686,0	
Oktober	45 031,3	44 123,6	42 572,2	44 704,0	
November	46 096,7	44 891,9	42 979,0	44 580,5	
Dezember	48 165,9	49 362,3	47 881,1	51 734,8	
Moyenne ¹⁾	47 204,5	45 692,9	43 690,7	44 733,6	

¹⁾ Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1).
– Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Kreditgewährung
der Schweizerischen Nationalbank**

Crédits accordés par la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

3

Monatsende Fin de mois	1986	1987	1988	1989	1990
Inlandportefeuille – Portefeuille suisse					
Januar	2 574,2	2 502,2	74,3	2 135,8	841,5
Februar	2 662,3	2 407,4	72,7	1 969,3	847,2
März	2 803,3	2 487,9	71,3	2 088,5	827,3
April	2 518,6	2 507,7	72,1	2 296,7	824,4
Mai	2 601,2	2 477,2	70,9	2 388,7	781,9
Juni	2 778,5	2 545,7	70,3	2 322,3	837,8
Juli	2 477,4	2 392,6	189,6	960,3	
August	2 491,3	2 429,7	148,0	1 450,5	
September	2 592,1	2 520,5	59,9	1 360,6	
Oktober	2 475,0	2 468,8	158,8	1 005,6	
November	2 464,1	2 510,3	187,1	1 178,9	
Dezember	2 747,4	2 301,7	2 133,8	542,7	
Mittel ¹⁾	937,0	876,1	137,8	886,6	
Lombardvorschüsse Avances sur nantissement					
Januar	2 741,4	3 052,3	2,5	432,9	55,2
Februar	2 799,2	2 991,9	1,3	54,5	2,6
März	2 970,6	3 168,2	27,9	63,2	14,7
April	2 859,1	3 060,9	19,2	349,8	350,9
Mai	2 944,5	3 106,3	41,5	87,5	39,9
Juni	3 170,4	3 267,3	452,5	593,6	40,5
Juli	3 053,4	3 133,3	18,2	56,5	
August	2 982,9	3 105,7	8,3	28,5	
September	3 088,5	3 272,6	19,6	18,1	
Oktober	2 993,1	3 197,8	459,7	78,2	
November	2 962,6	3 005,5	60,1	168,6	
Dezember	3 204,0	3 126,8	795,9	704,1	
Mittel ¹⁾	998,7	1 046,9	60,4	114,0	
Total					
Janvier	5 315,6	5 554,5	76,8	2 568,7	896,7
Février	5 461,5	5 399,3	74,0	2 023,8	849,8
Mars	5 773,9	5 656,1	99,2	2 151,7	842,0
April	5 377,7	5 568,6	91,3	2 646,5	1 175,3
Mai	5 545,7	5 583,5	112,4	2 476,2	821,8
Juin	5 948,9	5 813,0	522,8	2 915,9	878,3
Juillet	5 530,8	5 525,9	207,8	1 016,8	
Août	5 474,2	5 535,4	156,3	1 479,0	
September	5 680,6	5 792,7	79,5	1 378,7	
Oktober	5 468,1	5 666,6	618,5	1 083,8	
November	5 426,7	5 515,8	247,2	1 347,5	
Dezember	5 951,4	5 428,5	2 929,7	1 246,8	
Moyenne ¹⁾	1 935,7	1 923,0	198,2	1 000,6	

¹⁾ Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1).
– Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Noten- und Münzumsatz
sowie täglich fällige Verbindlichkeiten**
**Billets et pièces de monnaie en circulation
et engagements à vue**

In Millionen Franken – En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1986	1987	1988	1989	1990
	Notenumlauf – Billets en circulation				
Januar	24 189,8	25 020,7	25 903,2	26 986,7	26 463,9
Februar	24 181,2	24 795,4	25 662,2	26 852,6	26 185,7
März	24 818,2	24 919,1	26 319,0	27 013,2	26 361,5
April	24 220,7	24 862,5	26 000,1	26 996,5	26 105,1
Mai	24 225,2	24 987,8	25 903,7	26 536,0	25 900,7
Juni	24 388,3	25 213,7	26 317,3	27 033,1	26 424,6
Juli	23 865,6	24 842,0	26 037,0	26 462,8	
August	24 012,7	24 822,5	25 892,4	26 366,2	
September	24 104,1	25 017,6	26 299,5	26 637,6	
Oktober	24 194,8	25 253,0	26 299,1	26 386,1	
November	24 868,7	25 804,4	26 848,9	26 827,7	
Dezember	27 018,9	27 342,3	28 979,2	29 168,4	
Mittel ¹⁾	24 030,2	24 831,4	25 876,5	26 482,5	
Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue					
Janvier	11 857,3	11 915,4	9 824,6	5 852,4	4 396,8
Février	11 714,7	11 572,3	10 007,4	6 686,3	3 836,5
Mars	13 030,2	14 305,4	9 079,3	7 508,9	4 801,9
Avril	11 464,0	12 472,6	8 514,2	5 185,7	4 169,8
Mai	12 225,3	12 303,3	8 435,1	5 771,5	4 897,1
Juin	13 483,7	14 453,5	10 334,2	7 652,3	5 424,3
Juillet	12 207,8	12 152,5	8 713,5	5 588,7	
Août	12 650,3	12 412,5	7 574,2	5 616,4	
Septembre	13 527,9	13 615,8	9 795,8	5 865,2	
Octobre	11 636,6	12 282,7	6 531,9	4 678,0	
Novembre	11 851,0	12 214,6	9 556,8	4 164,9	
Décembre	16 113,7	18 642,9	9 475,6	7 724,7	
Moyenne ¹⁾	10 578,9	10 873,6	8 065,9	5 232,1	
Münzumsatz – Pièces de monnaie en circulation					
Januar	1 440,4	1 507,4	1 569,6	1 644,3	1 723,3
Februar	1 440,7	1 505,6	1 571,9	1 646,0	1 726,3
März	1 451,0	1 511,9	1 582,9	1 657,9	1 733,8
April	1 455,0	1 522,3	1 586,0	1 661,2	1 741,8
Mai	1 462,7	1 525,4	1 596,8	1 672,8	1 751,3
Juni	1 469,4	1 529,5	1 603,2	1 678,6	1 760,0
Juli	1 465,9	1 525,6	1 598,5	1 677,5	
August	1 471,4	1 532,0	1 609,4	1 688,2	
September	1 477,0	1 543,4	1 615,5	1 692,9	
Oktober	1 485,3	1 549,9	1 621,1	1 700,7	
November	1 495,1	1 562,2	1 636,6	1 714,9	
Dezember	1 517,9	1 582,4	1 656,6	1 735,9	
Mittel ²⁾	1 469,3	1 533,1	1 604,0	1 680,9	

¹⁾ Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). – Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).
²⁾ Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle

Gliederung des Notenumlaufes
Répartition des billets en circulation

In Millionen Franken – En millions de francs

Abschnitt in Fr. Coupures en fr.	Jahresende – Fin d'année				1990 ¹⁾
	1986	1987	1988	1989	
1000	12 283,4	12 489,6	13 700,5	13 497,3	11 234,5
500	4 258,2	4 187,6	4 182,0	4 093,6	3 645,1
100	7 874,3	8 002,0	8 340,1	8 741,4	8 040,1
50	1 212,2	1 239,4	1 283,9	1 320,9	1 289,8
20	876,3	898,0	934,4	960,4	943,5
10	505,5	516,7	529,3	545,8	542,7
5	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0
Total	27 018,9	27 342,3	28 979,2	29 168,4	25 704,7

¹⁾ 10. Juli – 10 juillet

**Zusammensetzung
der täglich fälligen Verbindlichkeiten**
Structure des engagements à vue

In Millionen Franken – En millions de francs

Monatsende Fin de mois	Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie			Übrige täglich fällige Verbindlich- keiten		
	Comptes de virements des banques du commerce et de l'industrie			Autres engagements à vue		
	1988	1989	1990	1988	1989	1990
Jan. – Jan.	8 042,4	4 160,6	3 118,4	1 782,2	1 691,8	1 278,4
Febr. – Fév.	6 662,5	4 024,2	2 947,7	3 344,9	2 662,1	888,8
März – Mars	7 502,4	5 427,6	3 591,7	1 576,9	2 081,3	1 210,2
April – Avril	5 771,5	3 654,7	3 411,5	2 742,7	1 531,0	758,3
Mai – Mai	5 315,6	3 780,6	3 091,1	3 119,5	1 990,9	1 806,0
Juni – Juin	8 787,1	4 821,3	3 920,8	1 547,1	2 831,0	1 503,5
Juli – Juil.	5 753,4	3 417,8		2 960,1	2 170,9	
Aug. – Août	4 876,8	3 316,5		2 697,4	2 299,9	
Sept. – Sep.	7 859,5	4 583,1		1 936,3	1 282,1	
Okt. – Oct.	4 109,6	3 161,2		2 422,3	1 516,8	
Nov. – Nov.	4 258,6	3 258,3		1 698,2	906,6	
Dez. – Déc.	6 691,6	4 948,4		2 784,0	2 776,3	
Mittel ¹⁾ Moyenne	5 856,9	3 601,9		2 209,0	1 630,2	

¹⁾ Vgl. Tab. 4. – Voir tabl. 4.

**Deckung des Notenumlaufes und der
täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold**
**Couverture or des billets
en circulation et des engagements à vue**

In Prozent – En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1986	1987	1988	1989	1990
Notenumlauf – Billets en circulation					
Januar	49,21	47,58	45,96	44,11	44,98
Februar	49,23	48,01	46,39	44,33	45,46
März	47,96	47,77	45,23	44,07	45,16
April	49,15	47,88	45,78	44,09	45,60
Mai	49,14	47,64	45,95	44,86	45,96
Juni	48,81	47,21	45,23	44,03	45,05
Juli	49,88	47,92	45,72	44,98	
August	49,57	47,96	45,97	45,15	
September	49,39	47,58	45,26	44,69	
Oktober	49,20	47,14	45,26	45,11	
November	47,87	46,13	44,34	44,37	
Dezember	44,06	43,54	41,08	40,81	
Mittel ¹⁾	49,54	47,94	46,00	44,95	
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue					
Janvier	33,02	32,23	33,32	36,25	38,57
Février	33,16	32,73	33,37	35,49	39,65
Mars	31,45	30,35	33,63	34,48	38,20
Avril	33,36	31,88	34,49	36,99	39,32
Mai	32,66	31,92	34,67	36,85	38,65
Juin	31,43	30,01	32,48	34,32	37,38
Juillet	33,00	32,18	34,26	37,14	
Août	32,47	31,97	35,57	37,22	
Septembre	31,63	30,81	32,98	36,62	
Octobre	33,22	31,71	36,26	38,32	
Novembre	32,42	31,31	36,29	38,41	
Décembre	27,60	25,89	30,96	32,27	
Moyenne ¹⁾	34,21	33,34	35,07	37,53	

¹⁾ Vgl. Tab. 4. – Voir tabl. 4.

Entwicklung der Notenbankgeldmenge – Evolution de la monnaie de banque centrale

In Millionen Franken – En millions de francs

8	Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Währungs- reserven ¹⁾ Réserves monétaires ¹⁾	Wertschriften- portefeuille Portefeuille de titres	Refinanzierungs- kredite: Swaps Crédits de refinancement: Swaps	Übrige Refinan- zierungskredite ²⁾ Autres crédits de refinancement ²⁾	Sonstiges ³⁾ Autres ³⁾	Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale (Kol. – col. 1+2+3+4–5)
	1	2	3	4	5	6	
	Entstehung – Formation						
1983	28 974	1 419	10 439	832	11 340	30 323	
1984	30 110	1 669	12 369	966	14 025	31 089	
1985	34 736	1 832	13 695	1 043	19 590	31 716	
1986	33 263	1 984	14 264	962	18 225	32 248	
1987	32 034	2 119	13 922	959	15 601	33 432	
1988	31 385	2 318	11 941	135	14 293	31 486	
1989	32 871	2 503	11 640	782	17 870	29 925	
1988							
Jan. – Jan.	30 891	2 199	14 293	342	12 991	34 734	
Febr. – Fév.	31 114	2 200	13 789	75	14 541	32 637	
März – Mars	31 349	2 224	12 486	78	14 073	32 064	
April – Avril	31 586	2 250	11 128	87	13 500	31 551	
Mai – Mai	31 811	2 281	11 309	86	14 653	30 834	
Juni – Juin	31 942	2 309	10 907	109	14 223	31 044	
Juli – Juillet	31 594	2 334	11 816	123	14 371	31 496	
August – Août	31 293	2 359	11 735	90	14 800	30 677	
Sept. – Sep.	31 050	2 385	12 114	79	15 082	30 546	
Okt. – Oct.	30 901	2 406	10 986	119	14 310	30 102	
Nov. – Nov.	31 146	2 428	10 646	144	14 342	30 022	
Dez. – Déc.	31 941	2 437	12 077	293	14 625	32 123	
1989							
Jan. – Jan.	33 856	2 430	10 510	482	16 267	31 011	
Febr. – Fév.	33 408	2 447	10 938	528	17 107	30 214	
März – Mars	33 159	2 456	11 454	571	17 084	30 556	
April – Avril	33 051	2 467	10 753	495	16 939	29 827	
Mai – Mai	32 881	2 481	11 189	711	17 101	30 161	
Juni – Juin	32 420	2 489	12 458	479	18 103	29 743	
Juli – Juillet	32 657	2 495	12 134	510	18 183	29 613	
August – Août	32 588	2 518	11 568	1 099	18 544	29 229	
Sept. – Sep.	32 515	2 540	11 519	1 381	18 564	29 391	
Okt. – Oct.	32 127	2 560	11 912	1 017	18 403	29 213	
Nov. – Nov.	32 317	2 578	11 771	1 214	18 819	29 061	
Dez. – Déc.	33 468	2 575	13 468	893	19 322	31 082	
1990							
Jan. – Jan.	33 616	2 579	13 059	784	20 098	29 940	
Febr. – Fév.	33 665	2 601	11 914	830	20 125	28 885	
März – Mars	34 567	2 623	10 974	814	20 148	28 830	
April – Avril	35 701	2 647	9 762	815	20 198	28 727	
Mai – Mai	36 918	2 676	9 258	822	21 136	28 538	
Juni – Juin	37 051	2 692	9 952	766	21 863	28 598	
Juli – Juillet							
August – Août							
Sept. – Sep.							
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Déc.							

¹⁾ Goldbestand, Devisen und Sonderziehungsrechte der SNB abzüglich Guthaben ausländischer Banken und Swaps zwischen den Banken und der SNB. – En-casse-or, devises et droits de tirage spéciaux détenus par la BNS, déduction faite des avoirs de banques étrangères et des swaps conclus entre les banques et la BNS.

²⁾ Diskontkredite, Lombardvorschüsse und pensionierte S-Reskriptionen und eigene Schuldverschreibungen. – Crédits d'escompte, avances sur nantissement ainsi que bons émis par la BNS et rescriptions de stérilisation mis en pension.

³⁾ Sonstige Aktiven + Korrespondenten im Inland ./ Sonstige Passiven ./ Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten (ohne ausländische Banken) ./ Eigene Mittel ./ Eigene Schuldverschreibungen gemäss Ausweis SNB. Die Guthaben des Bundes sind in der Bilanzposition «Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten» enthalten. – Autres postes de l'actif + correspondants en Suisse ./ autres postes du passif ./ autres engagements à vue (ceux envers des banques étrangères non compris) ./ fonds propres ./ bons émis par la BNS (selon situation de la BNS). Les avoirs de la Confédération figurent sous la rubrique «autres engagements à vue».

Entwicklung der Notenbankgeldmenge – Evolution de la monnaie de banque centrale

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Notenumlauf	Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften	Notenbank- geldmenge	Saisonfaktor ¹⁾	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge
	Billets en circulation	Comptes de vire- ments des banques et sociétés financières en Suisse	Monnaie de banque centrale (Kol. – col. 1+2)	Coefficient saisonnier ¹⁾	Monnaie de banque centrale dessaisonnalisée (Kol. – col. 3/4)
	1	2	3	4	5
	Verwendung – Utilisation				
1983	22 774	7 549	30 323	–	30 323
1984	23 263	7 826	31 089	–	31 089
1985	23 626	8 090	31 716	–	31 716
1986	23 951	8 297	32 248	–	32 248
1987	24 785	8 647	33 432	–	33 432
1988	25 819	5 667	31 486	–	31 486
1989	26 438	3 487	29 925	–	29 925
1988					
Jan. – Jan.	25 859	8 875	34 734	1,009	34 424
Febr. – Fév.	25 233	7 404	32 637	0,988	33 033
März – Mars	25 484	6 580	32 064	0,998	32 128
April – Avril	25 402	6 149	31 551	0,992	31 805
Mai – Mai	25 529	5 305	30 834	0,992	31 083
Juni – Juin	25 618	5 426	31 044	0,997	31 137
Juli – Juillet	25 722	5 774	31 496	0,993	31 718
August – Août	25 552	5 125	30 677	0,983	31 208
Sept. – Sep.	25 705	4 841	30 546	0,992	30 792
Okt. – Oct.	25 792	4 310	30 102	0,987	30 498
Nov. – Nov.	26 008	4 014	30 022	0,993	30 234
Dez. – Déc.	27 923	4 200	32 123	1,064	30 191
1989					
Jan. – Jan.	27 117	3 894	31 011	1,027	30 196
Febr. – Fév.	26 439	3 775	30 214	0,999	30 244
März – Mars	26 625	3 931	30 556	1,007	30 344
April – Avril	26 332	3 495	29 827	0,999	29 857
Mai – Mai	26 373	3 788	30 161	0,997	30 252
Juni – Juin	26 223	3 520	29 743	0,996	29 862
Juli – Juillet	26 284	3 329	29 613	0,993	29 822
August – Août	25 995	3 234	29 229	0,981	29 795
Sept. – Sep.	26 039	3 352	29 391	0,985	29 839
Okt. – Oct.	26 005	3 208	29 213	0,983	29 718
Nov. – Nov.	26 002	3 059	29 061	0,986	29 474
Dez. – Déc.	27 820	3 262	31 082	1,053	29 518
1990					
Jan. – Jan.	26 793	3 147	29 940	1,012 ²⁾	29 585 ²⁾
Febr. – Fév.	25 846	3 039	28 885	0,988 ²⁾	29 236 ²⁾
März – Mars	25 818	3 012	28 830	0,997 ²⁾	28 917 ²⁾
April – Avril	25 792	2 935	28 727	0,992 ²⁾	28 959 ²⁾
Mai – Mai	25 540	2 998	28 538	0,992 ²⁾	28 768 ²⁾
Juni – Juin	25 555	3 043	28 598	0,995 ²⁾	28 742 ²⁾
Juli – Juillet					
August – Août					
Sept. – Sep.					
Okt. – Oct.					
Nov. – Nov.					
Dez. – Déc.					

¹⁾ Die Berechnung der Saisonfaktoren ist im Monatsbericht Nr. 2/1989 der SNB (Seite 4) beschrieben.
Le calcul des coefficients saisonniers est décrit dans le Bulletin mensuel no 2/1989 (page 4) de la BNS.

²⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Entwicklung der Notenbankgeldmenge – Evolution de la monnaie de banque centrale

Veränderung in Prozent – Variation en pour-cent

10

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Notenumlauf Billets en circulation	Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften Comptes de vire- ments des banques et sociétés financières en Suisse	Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale dessaisonalisée	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale dessaisonalisée
	1	2	3	4	5
	Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente				1)
1983 ²⁾	3,2	6,5	4,0	3,8	4,6
1984 ²⁾	2,1	4,0	2,6	2,8	3,1
1985 ²⁾	1,6	3,6	2,1	1,8	1,1
1986 ²⁾	1,4	2,5	1,7	1,8	1,9
1987 ²⁾	3,5	4,2	3,7	3,5	4,6
1988 ²⁾	4,2	-33,9	-5,7	-5,6	-11,0
1989 ²⁾	2,4	-36,2	-4,9	-5,0	-1,9
1988					
Jan. – Jan.	2,9	4,7	3,3	5,9	6,8
Febr. – Fév.	3,7	-9,5	0,4	0,3	-11,4
März – Mars	4,2	-23,1	-2,9	-2,5	-16,0
April – Avril	3,6	-29,4	-5,1	-4,3	-15,1
Mai – Mai	4,9	-35,7	-5,4	-5,8	-16,7
Juni – Juin	4,4	-37,7	-6,7	-6,9	-14,2
Juli – Juillet	4,2	-34,3	-5,9	-6,2	-10,1
August – Août	4,5	-36,6	-5,7	-6,6	-11,0
Sept. – Sep.	4,9	-42,5	-7,2	-7,7	-11,4
Okt. – Oct.	4,4	-47,9	-8,7	-8,8	-11,3
Nov. – Nov.	4,3	-53,7	-10,7	-10,6	-11,2
Dez. – Déc.	4,2	-60,5	-14,2	-13,5	-10,5
1989					
Jan. – Jan.	4,9	-56,1	-10,7	-12,3	-2,2
Febr. – Fév.	4,8	-49,0	-7,4	-8,4	-0,8
März – Mars	4,5	-40,3	-4,7	-5,6	0,4
April – Avril	3,7	-43,2	-5,5	-6,1	-3,5
Mai – Mai	3,3	-28,6	-2,2	-2,7	-0,4
Juni – Juin	2,4	-35,1	-4,2	-4,1	-2,5
Juli – Juillet	2,2	-42,3	-6,0	-6,0	-2,4
August – Août	1,7	-36,9	-4,7	-4,5	-2,3
Sept. – Sep.	1,3	-30,8	-3,8	-3,1	-1,9
Okt. – Oct.	0,8	-25,6	-3,0	-2,6	-2,1
Nov. – Nov.	0,0	-23,8	-3,2	-2,5	-2,8
Dez. – Déc.	-0,4	-22,3	-3,2	-2,2	-2,4
1990					
Jan. – Jan.	-1,2	-19,2	-3,5	-2,0 ³⁾	0,3 ³⁾
Febr. – Fév.	-2,2	-19,5	-4,4	-3,3 ³⁾	-4,4 ³⁾
März – Mars	-3,0	-23,4	-5,6	-4,7 ³⁾	-6,5 ³⁾
April – Avril	-2,1	-16,0	-3,7	-3,0 ³⁾	-4,9 ³⁾
Mai – Mai	-3,2	-20,9	-5,4	-4,9 ³⁾	-5,4 ³⁾
Juni – Juin	-2,5	-13,6	-3,8	-3,8 ³⁾	-4,8 ³⁾
Juli – Juillet					
August – Août					
Sept. – Sep.					
Okt. – Oct.					
Nov. – Nov.					
Dez. – Déc.					

1) Auf Jahresbasis hochgerechnete Veränderungsrate gegenüber dem durchschnittlichen Stand der saisonbereinigten Notenbankgeldmenge des vierten Quartals des Vorjahres, zentriert auf November. – Taux de variation annualisé par rapport à la valeur moyenne de la monnaie centrale dessaisonalisée au quatrième trimestre de l'année précédente, centrée sur novembre.

2) Mittel der monatlichen Veränderungsdaten. – Moyenne des taux de variation mensuels.

3) Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Entwicklung der Geldmenge¹⁾ – Evolution de la masse monétaire¹⁾

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monat (Monatsendwerte)	Bargeldumlauf	Sichteinlagen ²⁾	Geldmenge M ₁ (Kol. 1+2)	Quasi-Geld ³⁾	Geldmenge M ₂ (Kol. 3+4)	Spar- einlagen	Geldmenge M ₃ (Kol. 5+6)
Année (Moyenne des valeurs de fin de mois) Mois (Valeurs de fin de mois)	Numéraire en circulation	Dépôts à vue ²⁾	Masse monétaire M ₁ (col. 1+2)	Quasi- monnaie ³⁾	Masse monétaire M ₂ (col. 3+4)	Dépôts d'épargne	Masse monétaire M ₃ (col. 5+6)
	1	2	3	4	5	6	7
Mit Fürstentum Liechtenstein – Avec la Principauté de Liechtenstein							
1987	22 991	48 360	71 351	67 151	138 502	164 890	303 392
1988	24 141	57 339	81 480	67 616	149 097	183 992	333 089
1989	24 675	51 946	76 621	102 681	179 303	174 303	353 605
1988							
Jan. – Jan.	23 680	56 140	79 820	65 719	145 539	177 196	322 735
Febr. – Fév.	23 608	56 746	80 354	63 437	143 791	180 462	324 253
März – Mars	23 927	58 119	82 046	63 025	145 071	182 395	327 466
April – Avril	23 809	59 230	83 039	65 043	148 082	184 273	332 355
Mai – Mai	23 725	59 113	82 838	65 514	148 352	185 895	334 247
Juni – Juin	23 955	58 994	82 949	65 442	148 391	184 535	332 926
Juli – Juillet	23 810	56 764	80 574	69 801	150 375	184 432	334 807
Aug. – Août	23 900	54 656	78 556	70 985	149 541	185 167	334 708
Sept. – Sep.	24 194	56 734	80 928	70 311	151 239	185 267	336 506
Okt. – Oct.	24 116	57 089	81 205	70 213	151 418	185 573	336 991
Nov. – Nov.	24 668	58 743	83 411	69 537	152 948	186 047	338 995
Dez. – Déc.	26 301	55 744	82 045	72 370	154 415	186 658	341 073
1989							
Jan. – Jan. ⁴⁾	24 801	53 776	78 577	80 524	159 101	184 915	344 016
Febr. – Fév. ⁴⁾	24 726	51 585	76 311	85 138	161 449	184 035	345 484
März – Mars ⁴⁾	24 907	53 930	78 837	89 582	168 419	181 737	350 156
April – Avril ⁴⁾	24 807	51 715	76 522	95 082	171 604	179 880	351 484
Mai – Mai ⁴⁾	24 376	51 159	75 535	102 264	177 799	176 702	354 501
Juni – Juin ⁴⁾	24 541	52 655	77 196	106 156	183 352	171 515	354 867
Juli – Juillet ⁴⁾	24 242	50 035	74 277	109 251	183 528	169 457	352 985
Aug. – Août ⁴⁾	24 260	49 587	73 847	110 270	184 117	169 606	353 723
Sept. – Sep. ⁴⁾	24 429	52 117	76 546	110 920	187 466	169 069	356 535
Okt. – Oct. ⁴⁾	24 193	51 312	75 505	114 331	189 836	167 582	357 418
Nov. – Nov. ⁴⁾	24 680	53 080	77 760	114 721	192 481	167 284	359 765
Dez. – Déc. ⁴⁾	26 142	52 401	78 543	113 936	192 479	169 849	362 328
1990							
Jan. – Jan. ⁴⁾	24 280	49 188	73 468	122 518	195 986	165 358	361 344
Febr. – Fév. ⁴⁾	24 210	46 698	70 908	125 334	196 242	163 477	359 719
März – Mars ⁴⁾	24 153	48 278	72 431	127 398	199 829	161 136	360 965
April – Avril ⁴⁾	23 907	46 942	70 849	129 881	200 730	160 253	360 983
Mai – Mai ⁴⁾	23 783	47 770	71 553	129 897	201 450	159 412	360 862
Juni – Juin							
Juli – Juillet							
August – Août							
Sept. – Sep.							
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Déc.							

¹⁾ Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalsheft SNB, 1/1985), S. 51–59. – Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51–59.

²⁾ Ohne Edelmetalle. – Sans métaux précieux.

³⁾ Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken. – Dépôts à terme détenus en francs suisses des résidents.

⁴⁾ Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.

Entwicklung der Geldmenge¹⁾ – Evolution de la masse monétaire¹⁾

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat in Prozent
Variation en pourcent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

12

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monat (Monatsendwerte)	Bargeldumlauf	Sichteinlagen ²⁾	Geldmenge M ₁	Quasi-Geld ³⁾	Geldmenge M ₂	Spar- einlagen	Geldmenge M ₃
Année (Moyenne des valeurs de fin 1 ^{er} mois) Mois (Valeurs de fin de mois)	Numéraire en circulation	Dépôts à vue ²⁾	Masse monétaire M ₁	Quasi- monnaie ³⁾	Masse monétaire M ₂	Dépôts d'épargne	Masse monétaire M ₃
1	2	3	4	5	6	7	8
Mit Fürstentum Liechtenstein – Avec la Principauté de Liechtenstein							
1987	2,7	10,0	7,5	12,3	9,8	9,2	9,5
1988	5,0	19,0	14,4	0,8	7,8	11,6	9,8
1989	2,2	- 9,4	- 5,9	51,5	20,2	- 5,2	6,2
1988							
Jan. – Jan.	3,6	20,0	14,6	7,5	11,3	11,3	11,3
Febr. – Fév.	3,3	26,4	18,6	2,5	10,9	12,2	11,6
März – Mars	5,5	25,7	19,1	- 3,1	8,3	12,9	10,8
April – Avril	4,5	26,5	19,3	- 1,3	9,3	13,3	11,5
Mai – Mai	4,4	26,2	19,1	- 0,1	9,8	13,6	11,9
Juni – Juin	4,9	22,8	17,0	- 2,5	7,5	13,1	10,6
Juli – Juillet	5,1	21,0	15,8	1,1	8,5	12,5	10,6
Aug. – Août	5,8	15,7	12,5	3,5	8,0	11,6	10,0
Sept. – Sep.	6,2	16,2	13,0	0,2	6,7	11,0	9,0
Okt. – Oct.	4,7	14,1	11,1	- 2,1	4,6	10,5	7,7
Nov. – Nov.	5,0	11,1	9,2	- 0,5	4,6	9,6	7,3
Dez. – Déc.	6,7	1,7	3,3	3,8	3,5	7,8	5,8
1989							
Jan. – Jan. ⁴⁾	4,7	- 4,2	- 1,6	22,5	9,3	4,4	6,6
Febr. – Fév. ⁴⁾	4,7	- 9,1	- 5,0	34,2	12,3	2,0	6,5
März – Mars ⁴⁾	4,1	- 7,2	- 3,9	42,1	16,1	- 0,4	6,9
April – Avril ⁴⁾	4,2	- 12,7	- 7,8	46,2	15,9	- 2,4	5,8
Mai – Mai ⁴⁾	2,7	- 13,5	- 8,8	56,1	19,8	- 4,9	6,1
Juni – Juin ⁴⁾	2,4	- 10,7	- 6,9	62,2	23,6	- 7,1	6,6
Juli – Juillet ⁴⁾	1,8	- 11,9	- 7,8	56,5	22,0	- 8,1	5,4
Aug. – Août ⁴⁾	1,5	- 9,3	- 6,0	55,3	23,1	- 8,4	5,7
Sept. – Sep. ⁴⁾	1,0	- 8,1	- 5,4	57,8	24,0	- 8,7	6,0
Okt. – Oct. ⁴⁾	0,3	- 10,1	- 7,0	62,8	25,4	- 9,7	6,1
Nov. – Nov. ⁴⁾	0,0	- 9,6	- 6,8	65,0	25,8	- 10,1	6,1
Dez. – Déc. ⁴⁾	- 0,6	- 6,0	- 4,3	57,4	24,7	- 9,0	6,2
1990							
Jan. – Jan. ⁴⁾	- 2,1	- 8,5	- 6,5	52,2	23,2	- 10,6	5,0
Febr. – Fév. ⁴⁾	- 2,1	- 9,5	- 7,1	47,2	21,6	- 11,2	4,1
März – Mars ⁴⁾	- 3,0	- 10,5	- 8,1	42,2	18,6	- 11,3	3,1
April – Avril ⁴⁾	- 3,6	- 9,2	- 7,4	36,6	17,0	- 10,9	2,7
Mai – Mai ⁴⁾	- 2,4	- 6,6	- 5,3	27,0	13,3	- 9,8	1,8
Juni – Juin							
Juli – Juillet							
Aug. – Août							
Sept. – Sep.							
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Déc.							

¹⁾ Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalsheft SNB, 1/1985), S. 51–59. – Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51–59.

²⁾ Ohne Edelmetalle. – Sans métaux précieux.

³⁾ Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken. – Dépôts à terme détenus en francs suisses des résidents.

⁴⁾ Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.

DEISEN- UND GOLDMARKT – MARCHÉ DES DEISES ET DE L'OR
Deisenkurse in der Schweiz (Geld) – Cours des deises en Suisse (demande)

13

Datum Date	USA \$ 1.–	Kanada Canada Can. \$ 1.–	Ver- einigtes Königreich Royaume- Uni £ 1.–	Frank- reich France F 100.–	Belgien Belgique Fr. 100.–	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne DM 100.–	Italien Italie Lire 100.–	Nieder- lande Pays-Bas Fl. 100.–	Öster- reich Autriche S. 100.–	Schwe- den Suède Kr. 100.–	Japan Japon Yen 100.–	ECU ²⁾ 1.–	SZR ¹⁾ DTS 1.–
Jahresmittel – Moyenne annuelle													
1986	1,796	1,291	2,633	25,898	4,017	82,712	0,120	73,310	11,764	25,179	1,067	1,764	2,104
1987	1,490	1,124	2,438	24,779	3,988	82,888	0,115	73,555	11,783	23,486	1,031	1,718	1,926
1988	1,464	1,190	2,601	24,544	3,976	83,272	0,112	73,987	11,841	23,853	1,141	1,728	1,965
1989	1,636	1,381	2,676	25,621	4,147	86,939	0,119	77,071	12,352	25,347	1,186	1,800	2,095
Monatsmittel – Moyenne mensuelle													
1989													
Mai – Mai	1,732	1,452	2,814	26,232	4,238	88,739	0,122	78,723	12,610	26,290	1,253	1,846	2,188
Juni – Juin	1,710	1,426	2,655	25,438	4,121	86,323	0,119	76,625	12,261	25,574	1,187	1,789	2,122
Juli – Juillet	1,631	1,371	2,643	25,386	4,110	86,097	0,119	76,350	12,233	25,201	1,160	1,785	2,074
Aug. – Août	1,662	1,414	2,648	25,507	4,117	86,155	0,120	76,424	12,241	25,385	1,175	1,789	2,095
Sept. – Sep.	1,687	1,427	2,650	25,593	4,127	86,429	0,120	76,652	12,275	25,535	1,162	1,793	2,104
Okt. – Oct.	1,631	1,389	2,589	25,738	4,158	87,370	0,119	77,380	12,410	25,285	1,147	1,797	2,075
Nov. – Nov.	1,618	1,383	2,544	25,993	4,210	88,396	0,120	78,337	12,554	25,181	1,127	1,811	2,067
Dez. – Déc.	1,568	1,349	2,501	26,341	4,280	90,014	0,121	79,757	12,784	24,911	1,091	1,831	2,042
1990													
Jan. – Jan.	1,515	1,294	2,503	26,292	4,268	89,491	0,120	79,353	12,716	24,546	1,044	1,824	1,997
Febr. – Fév.	1,487	1,243	2,522	26,126	4,246	88,737	0,120	78,724	12,599	24,306	1,022	1,812	1,973
März – Mars	1,511	1,279	2,456	26,253	4,268	88,624	0,120	78,712	12,591	24,519	0,986	1,810	1,968
April – Avril	1,487	1,277	2,434	26,228	4,260	88,102	0,120	78,274	12,520	24,305	0,942	1,802	1,936
Mai – Mai	1,418	1,207	2,380	25,350	4,133	85,357	0,116	75,904	12,130	23,432	0,923	1,747	1,869
Juni – Juin	1,424	1,214	2,434	25,132	4,114	84,559	0,115	75,138	12,018	23,380	0,926	1,742	1,874
Tageskurs – Cours du jour													
1990													
Juni – Juin													
16													
17													
18	1,4303	1,2195	2,4445	25,19	4,1225	84,78	0,1154	75,27	12,0425	23,43	0,9293	1,746	1,879
19	1,4134	1,2040	2,4180	25,07	4,1000	84,33	0,1148	74,90	11,9900	23,27	0,9192	1,740	1,866
20	1,4138	1,2065	2,4330	25,04	4,1050	84,34	0,1148	74,96	11,9800	23,29	0,9183	1,736	1,864
21	1,4140	1,2045	2,4360	25,05	4,1025	84,18	0,1148	74,85	11,9600	23,26	0,9138	1,738	1,864
22	1,4160	1,2030	2,4330	25,10	4,1075	84,26	0,1149	74,92	11,9750	23,30	0,9138	1,739	1,864
23													
24													
25	1,4100	1,1885	2,4345	25,03	4,0975	84,04	0,1146	74,71	11,9400	23,21	0,9060	1,731	1,855
26	1,4110	1,2015	2,4385	25,00	4,0950	83,91	0,1146	74,60	11,9275	23,23	0,9095	1,736	1,859
27	1,4065	1,1995	2,4490	25,16	4,1150	84,47	0,1153	75,09	12,0100	23,32	0,9116	1,743	1,861
28	1,4109	1,2045	2,4485	25,21	4,1300	84,80	0,1154	75,30	12,0575	23,36	0,9148	1,748	1,870
29	1,4134	1,2105	2,4635	25,17	4,1150	84,52	0,1152	75,07	12,0225	23,35	0,9285	1,748	1,877
30													
Juli – Juillet													
1													
2	1,4025	1,2040	2,4635	25,22	4,1200	84,71	0,1154	75,26	12,0450	23,35	0,9270	1,748	1,866
3	1,3990	1,2025	2,4745	25,14	4,1050	84,45	0,1150	75,05	12,0050	23,29	0,9222	1,747	1,865
4	1,3895	1,1960	2,4830	25,14	4,1025	84,35	0,1149	74,93	11,9875	23,23	0,9276	1,745	1,867
5	1,3940	1,1985	2,4945	25,18	4,1075	84,50	0,1152	75,04	12,0125	23,25	0,9276	1,750	1,867
6	1,3990	1,2000	2,4975	25,21	4,1175	84,65	0,1154	75,17	12,0300	23,35	0,9264	1,751	1,870
7													
8													
9	1,3915	1,1990	2,5155	25,15	4,1050	84,45	0,1151	74,99	12,0050	23,29	0,9239	1,750	1,864
10	1,3843	1,1970	2,5210	25,14	4,1050	84,39	0,1151	74,91	11,9950	23,30	0,9283	1,748	1,864
11	1,3913	1,2005	2,5140	25,22	4,1100	84,67	0,1155	75,12	12,0300	23,37	0,9388	1,752	1,873
12	1,4090	1,2130	2,5165	25,30	4,1225	84,88	0,1158	75,29	12,0600	23,47	0,9448	1,755	1,882
13	1,3939	1,2050	2,5125	25,23	4,1125	84,71	0,1156	75,16	12,0375	23,37	0,9433	1,755	1,877
14													
15													

¹⁾ Mittelkurs. Der in Schweizerfranken ausgedrückte Gegenwert eines Sonderziehungsrechts (SZR) bestimmt sich nach dem Mittelkurs des US-Dollars auf dem Deisenmarkt von Zürich und dem vom Internationalen Währungsfonds errechneten Kurs des Dollars zu den SZR. – Cours moyen. La contre-valeur en francs suisses d'un droit de tirage spécial (DTS) est déterminée d'après le cours moyen du dollar des Etats-Unis sur le marché des changes de Zurich et le cours en dollars du DTS, calculé par le Fonds monétaire international.

²⁾ Die Kommission errechnet über die um 14.30 Uhr an den massgeblichen Börsenplätzen der EG-Länder ermittelten Marktkurse für den US-Dollar zuerst den US-Dollar-Gegenwert der ECU. Unter Zugrundelegung des US-Dollar-Wertes und der von den einzelnen Zentralbanken mitgeteilten US-Dollar-Kurse von 14.30 Uhr wird danach der ECU-Wert in jeder EG-Währung errechnet. Siehe Quartalsheft SNB 2/1988, S. 157–171. – La Commission calcule d'abord la contre-valeur en dollars de l'ECU sur la base des cours du dollar notés à 14 h 30 sur les marchés des changes des pays de la CEE. En se fondant sur cette contre-valeur en dollars ainsi que sur ces cours du dollar communiqués par les banques centrales de chaque Etat membre, elle établit ensuite la contre-valeur de l'ECU en chacune des monnaies des pays de la CEE. Voir bulletin trimestriel de la BNS, 2/1988, p. 157–171.

**Index von Fremdwährungskursen¹⁾ des Schweizer Frankens für wichtige Handelspartnerländer
der Schweiz – Indice du cours de change¹⁾ du franc suisse vis-à-vis des monnaies
d'importants partenaires commerciaux de la Suisse**

14

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
November – Novembre 1977 = 100										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1984	118,8	168,6	93,7	187,3	127,9	117,2	91,0	153,7	124,2	131,9
1985	117,7	166,0	89,7	195,0	126,9	116,0	87,4	151,2	123,0	129,3
1986	118,6	174,9	122,4	208,0	152,0	116,9	84,2	155,4	124,0	141,4
1987	118,3	182,8	147,6	217,9	164,2	116,7	87,2	156,6	123,6	148,8
1988	117,8	184,6	150,2	222,8	153,9	116,2	78,7	157,0	122,8	147,3
1989	112,8	176,8	134,4	210,1	149,6	111,4	75,8	150,6	117,9	139,6
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1988										
I	119,6	186,9	160,0	225,2	162,0	117,9	83,7	159,3	124,5	151,5
II	118,1	184,7	155,0	224,0	153,4	116,5	79,7	157,3	122,8	148,2
III	117,0	183,1	140,6	221,8	151,0	115,5	76,9	156,2	122,4	144,9
IV	116,4	183,7	147,1	220,6	149,7	114,9	75,3	155,5	121,7	145,1
1989										
I	114,9	180,6	139,3	215,1	145,0	113,4	73,1	153,3	120,2	141,4
II	111,9	175,0	129,6	208,0	145,4	110,5	73,2	149,2	116,9	137,3
III	113,7	177,7	132,4	209,2	151,2	112,3	77,1	151,6	118,8	140,1
IV	110,8	174,2	136,8	208,3	157,1	109,4	80,0	148,2	115,9	139,6
1990										
I	110,3	172,7	146,1	208,7	160,6	108,9	88,4	146,5	115,1	142,5
II										
III										
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1989										
Jan. – Jan.	115,4	181,7	141,2	216,1	144,7	113,8	73,4	153,9	120,7	142,1
Febr. – Fév.	115,3	181,5	139,6	215,5	144,9	113,8	72,9	154,0	120,7	141,7
März – Mars	114,0	178,6	137,0	213,8	145,4	112,5	73,0	152,1	119,2	140,3
April – Avril	111,4	174,1	133,6	208,7	143,0	110,0	72,1	148,6	116,5	137,1
Mai – Mai	110,5	172,7	126,9	205,3	142,2	109,1	71,7	147,4	115,4	135,2
Juni – Juin	113,6	178,1	128,6	210,3	150,7	112,2	75,7	151,5	118,6	139,5
Juli – Juillet	113,9	178,5	134,8	210,4	151,4	112,5	77,5	151,9	119,0	140,8
August – Août	113,8	177,6	132,3	208,7	151,1	112,4	76,5	151,7	118,9	140,0
Sept. – Sep.	113,5	177,0	130,3	208,3	151,0	112,1	77,3	151,3	118,6	139,5
Okt. – Oct.	112,2	176,0	134,8	210,1	154,6	110,9	78,3	150,2	117,4	140,1
Nov. – Nov.	110,9	174,3	135,9	208,0	157,3	109,6	79,8	148,3	116,0	139,6
Dez. – Déc.	108,9	172,0	140,2	206,4	160,0	107,6	82,4	145,9	113,9	139,3
1990										
Jan. – Jan.	109,6	172,3	145,1	208,7	159,9	108,2	86,1	146,3	114,5	141,7
Febr. – Fév.	110,5	173,4	147,8	209,2	158,7	109,2	88,0	147,0	115,4	142,8
März – Mars	110,7	172,6	145,5	208,3	162,9	109,3	91,1	146,3	115,5	143,0
April – Avril	111,3	172,7	147,8	208,7	164,4	109,9	95,4	146,6	116,1	144,2
Mai – Mai	114,9	178,7	155,0	215,5	168,2	113,4	97,4	151,1	119,7	148,9
Juni – Juni	116,0	180,3	154,4	217,4	164,4	114,5	97,1	151,8	121,0	149,3
Juli – Juillet										
August – Août										
Sept. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										

¹⁾ 11 Uhr Devisennotierungen. – Cours des devises à 11 heures.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

**Index von Fremdwährungskursen¹⁾ des Schweizer Francs für wichtige Handelspartnerländer
der Schweiz – Indice du cours de change¹⁾ du franc suisse vis-à-vis des monnaies
d'importants partenaires commerciaux de la Suisse**

15

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1984	- 0,4	2,6	-10,5	3,4	1,7	- 0,4	-10,5	1,2	0,6	- 2,2
1985	- 0,9	- 1,5	- 4,3	4,1	- 0,8	- 1,0	- 4,0	- 1,6	- 1,0	- 2,0
1986	0,8	5,4	36,5	6,7	19,8	0,8	- 3,7	2,8	0,8	9,4
1987	- 0,3	4,5	20,6	4,8	8,0	- 0,2	3,6	0,8	- 0,3	5,2
1988	- 0,4	1,0	1,8	2,2	- 6,3	- 0,4	- 9,7	0,3	- 0,6	- 1,0
1989	- 4,2	- 4,2	-10,5	- 5,7	- 2,8	- 4,1	- 3,7	- 4,1	- 4,0	- 5,2
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1988										
I	2,5	4,0	12,4	6,4	- 3,6	2,3	- 6,1	3,4	2,0	3,3
II	- 0,6	0,8	5,1	2,6	- 6,2	- 0,6	- 7,3	0,3	- 1,1	- 0,5
III	- 1,1	0,4	- 2,6	1,5	- 7,0	- 1,0	-11,3	- 0,1	- 0,9	- 2,1
IV	- 2,5	- 1,3	- 6,1	- 1,1	- 8,2	- 2,5	-13,4	- 2,1	- 2,2	- 4,2
1989										
I	- 3,9	- 3,4	-12,9	- 4,5	-10,5	- 3,8	-12,7	- 3,8	- 3,5	- 6,7
II	- 5,2	- 5,3	-16,4	- 7,1	- 5,2	- 5,2	- 8,2	- 5,1	- 4,8	- 7,4
III	- 2,8	- 2,9	- 5,8	- 5,7	0,1	- 2,8	0,3	- 2,9	- 2,9	- 3,3
IV	- 4,8	- 5,2	- 7,0	- 5,6	4,9	- 4,8	6,2	- 4,7	- 4,8	- 3,8
1990										
I	- 4,0	- 4,4	4,9	- 3,0	10,8	- 4,0	20,9	- 4,4	- 4,2	0,8
II										
III										
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1989										
Jan. – Jan.	- 4,2	- 3,4	-13,7	- 4,5	-12,4	- 4,3	-13,8	- 4,1	- 3,8	- 7,3
Febr. – Fév.	- 3,6	- 2,8	-11,7	- 4,2	-11,5	- 3,5	-12,7	- 3,3	- 3,1	- 6,4
März – Mars	- 4,0	- 4,0	-13,6	- 4,6	- 7,8	- 3,9	-11,5	- 3,9	- 3,6	- 6,5
April – Avril	- 6,1	- 6,4	-16,0	- 7,2	- 7,3	- 5,9	-11,3	- 6,0	- 5,5	- 8,3
Mai – Mai	- 6,2	- 6,3	-18,6	- 8,1	- 6,4	- 6,1	- 9,9	- 5,9	- 5,6	- 8,6
Juni – Juin	- 3,6	- 3,1	-14,7	- 5,9	- 2,1	- 3,6	- 3,4	- 3,6	- 3,4	- 5,3
Juli – Juillet	- 3,6	- 2,9	- 6,2	- 5,8	- 1,2	- 3,4	- 0,9	- 3,6	- 3,6	- 3,8
August – Août	- 2,7	- 2,9	- 4,8	- 5,6	1,5	- 2,5	0,8	- 2,8	- 2,8	- 2,9
Sept. – Sep.	- 2,3	- 3,1	- 6,7	- 5,8	0,1	- 2,3	0,8	- 2,5	- 2,4	- 3,3
Okt. – Oct.	- 3,2	- 3,7	- 5,5	- 4,7	3,3	- 3,0	4,1	- 2,9	- 3,1	- 2,8
Nov. – Nov.	- 5,1	- 5,5	- 9,3	- 6,2	4,2	- 4,9	5,8	- 5,0	- 5,1	- 4,4
Dez. – Déc.	- 6,5	- 6,5	- 5,8	- 6,0	7,9	- 6,4	9,6	- 6,2	- 6,6	- 4,0
1990										
Jan. – Jan.	- 5,0	- 5,2	2,8	- 3,4	10,5	- 4,9	17,3	- 4,9	- 5,1	- 0,3
Febr. – Fév.	- 4,2	- 4,5	5,9	- 2,9	9,5	- 4,0	20,7	- 4,5	- 4,4	0,8
März – Mars	- 2,9	- 3,4	6,2	- 2,6	12,0	- 2,8	24,8	- 3,8	- 3,1	1,9
April – Avril	- 0,1	- 0,8	10,6	0,0	15,0	- 0,1	32,3	- 1,3	- 0,3	5,2
Mai – Mai	4,0	3,5	22,1	5,0	18,3	3,9	35,8	2,5	3,7	10,1
Juni – Juin	2,1	1,2	20,1	3,4	9,1	2,0	28,3	0,2	2,0	7,0
Juli – Juillet										
August – Août										
Sept. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										

¹⁾ 11 Uhr Devisennotierungen. – Cours des devises à 11 heures.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

**Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens für wichtige
Handelspartnerländer der Schweiz¹⁾ – Indice du cours de change réel du franc suisse
vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse¹⁾**

16

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
November – Novembre 1977 = 100										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1984	115,9	109,8	72,2	93,5	88,2	108,8	91,5	130,1	118,0	102,8
1985	116,1	105,6	69,1	92,2	85,3	107,8	89,0	126,2	118,2	99,9
1986	118,1	109,2	93,1	93,6	99,5	107,7	85,9	129,0	119,8	106,6
1987	119,4	112,4	110,0	95,0	104,7	107,6	90,6	130,0	121,8	111,4
1988	119,3	112,5	109,6	94,1	95,2	106,9	82,3	131,1	122,7	109,1
1989	114,7	107,2	96,5	85,9	88,5	103,1	79,9	125,8	120,2	102,1
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1989										
I	116,3	109,8	100,5	88,7	87,4	104,9	78,2	128,2	122,3	103,9
II	113,2	106,2	92,9	85,2	86,0	102,4	76,6	124,5	119,0	100,4
III	115,5	107,5	94,5	85,2	88,9	103,0	80,9	126,0	120,7	102,1
IV	113,9	106,4	98,4	84,8	92,3	102,6	84,9	124,6	119,2	102,4
1990										
I ³⁾	114,0	106,6	105,1	85,0	94,3	102,5	95,2	124,2	120,3	104,0
II										
III										
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1989										
Jan. – Jan.	116,7	110,4	102,0	89,6	87,4	105,2	78,2	128,7	122,7	104,5
Febr. – Fév.	116,4	110,4	100,9	89,3	87,6	105,3	78,2	128,8	123,9	104,3
März – Mars	115,5	108,6	98,7	87,9	87,4	104,1	78,1	127,2	121,1	103,0
April – Avril	113,0	105,8	96,2	85,7	85,0	102,1	76,2	124,1	118,6	100,6
Mai – Mai	111,8	104,7	90,9	84,0	84,0	101,1	74,9	123,1	117,5	98,9
Juni – Juin	115,0	108,0	92,0	85,8	88,9	103,9	79,3	126,6	121,1	101,9
Juli – Juillet	115,3	107,7	96,1	85,5	89,1	102,8	81,1	126,2	120,9	102,4
August – Août	115,7	106,7	94,5	85,0	89,0	102,6	80,5	126,1	120,9	102,0
Sept. – Sep.	115,5	107,3	93,1	84,8	88,7	103,5	81,0	125,6	120,4	101,8
Okt. – Oct.	114,4	106,6	96,2	85,0	90,4	102,8	81,7	125,0	119,6	102,0
Nov. – Nov.	114,2	106,6	97,9	84,8	92,3	103,0	85,1	125,1	119,5	102,6
Dez. – Déc.	112,6	105,7	101,5	84,3	94,3	101,6	88,4	123,4	118,2	102,6
1990										
Jan. – Jan.	113,3	106,3	104,7	85,2	94,3	102,1	92,7	124,0	119,8	103,6
Febr. – Fév.	114,1	107,1	106,4	85,2	93,2	102,6	94,7	124,8	120,6	104,3
März – Mars	114,6	106,6	104,5	84,7	95,2	102,9	98,1	124,2	120,6	104,3
April – Avril ³⁾	114,9	106,8	105,7	84,5	96,3	102,8	103,2	124,8	122,1	105,0
Mai – Mai ³⁾	119,2	110,5	111,0	87,2	97,3	106,6	104,8	128,5	124,8	108,4
Juni – Juin ³⁾	120,6	111,1	111,0	88,0	90,4	108,1	103,5	128,5	125,9	108,3
Juli – Juillet										
August – Août										
Sept. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										
Wochenmittel³⁾ Moyenne hebdomadaire³⁾										
18. 6.–22. 6.	120,5	111,6	111,0	88,1	95,2	107,9	105,3	129,3	126,4	109,0
25. 6.–29. 6.	120,6	111,5	111,6	88,1	94,6	107,9	105,8	129,2	126,4	109,0
2. 7.– 6. 7.	120,7	110,9	113,2	88,1	88,6	108,2	103,4	128,6	126,0	108,4
9. 7.–13. 7.	120,5	110,8	113,4	87,9	87,5	108,1	102,4	128,6	126,0	108,1

¹⁾ Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise. – Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

³⁾ Provisorische Zahlen aufgrund extrapolierteter Preisindizes. – Chiffres provisoires calculés sur la base des indices de prix extrapolés.

**Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Francs für wichtige
Handelspartnerländer der Schweiz¹⁾ – Indice du cours de change réel du franc suisse
vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse¹⁾**

17

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1984	0,1	- 1,7	-11,7	- 4,0	- 0,3	- 3,0	- 9,9	- 2,1	0,2	- 3,2
1985	0,2	- 3,8	- 4,3	- 1,4	- 3,3	- 0,9	- 2,7	- 3,0	0,2	- 2,8
1986	1,7	3,4	34,7	1,5	16,6	- 0,1	- 3,5	2,2	1,4	6,7
1987	1,1	2,9	18,2	1,5	5,2	- 0,1	5,5	0,8	1,7	4,5
1988	- 0,1	0,1	- 0,4	- 0,9	- 9,1	- 0,7	- 9,2	0,8	0,7	- 2,1
1989	- 3,9	- 4,7	-12,0	- 8,7	- 7,0	- 3,6	- 2,9	- 4,0	- 2,0	- 6,4
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1989										
I	- 4,4	- 4,4	-15,0	- 7,9	-15,1	- 3,8	-11,4	- 4,0	- 2,1	- 8,3
II	- 5,5	- 5,9	-18,2	-10,5	- 9,9	- 4,9	- 8,7	- 5,4	- 3,2	- 8,9
III	- 2,7	- 3,2	- 7,3	- 8,9	- 4,1	- 2,2	0,0	- 3,1	- 1,1	- 4,6
IV	- 3,8	- 4,5	- 7,3	- 8,0	2,0	- 3,3	7,3	- 4,2	- 1,9	- 4,3
1990										
I ³⁾	- 2,0	- 2,9	4,6	- 4,2	7,9	- 2,3	21,7	- 3,1	- 1,6	0,1
II										
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1989										
Jan. – Jan.	- 4,5	- 4,3	-15,6	- 7,5	-16,7	- 4,2	-12,7	- 4,2	- 2,2	- 8,7
Febr. – Fév.	- 4,3	- 4,0	-13,8	- 7,3	-15,9	- 3,6	-11,4	- 3,7	- 0,6	- 7,9
März – Mars	- 4,5	- 5,1	-15,9	- 8,3	-12,8	- 4,0	-10,4	- 4,4	- 2,1	- 8,3
April – Avril	- 6,4	- 7,4	-17,9	-10,7	-11,9	- 5,7	-11,1	- 6,4	- 3,8	- 9,9
Mai – Mai	- 6,3	- 6,9	-20,4	-11,4	-11,0	- 6,0	-10,3	- 6,0	- 3,5	- 9,9
Juni – Juin	- 3,8	- 3,7	-16,5	- 9,5	- 6,9	- 3,2	- 4,1	- 3,6	- 1,2	- 6,9
Juli – Juillet	- 3,4	- 3,3	- 7,9	- 9,3	- 6,0	- 2,9	- 1,6	- 3,5	- 1,7	- 5,4
August – Août	- 2,4	- 3,9	- 6,2	- 8,9	- 2,5	- 2,3	0,6	- 2,9	- 0,9	- 4,3
Sept. – Sep.	- 2,1	- 3,0	- 7,5	- 8,7	- 3,8	- 1,5	1,0	- 2,7	- 0,4	- 4,2
Okt. – Oct.	- 2,8	- 3,5	- 6,1	- 7,8	- 0,3	- 2,2	4,3	- 3,0	- 0,8	- 3,9
Nov. – Nov.	- 4,0	- 4,7	- 9,4	- 8,5	1,1	- 3,3	7,3	- 4,1	- 2,0	- 4,8
Dez. – Déc.	- 4,9	- 5,3	- 5,6	- 7,5	5,1	- 4,5	11,3	- 4,9	- 3,1	- 4,3
1990										
Jan. – Jan.	- 2,9	- 3,7	2,6	- 4,9	7,9	- 2,9	18,5	- 3,7	- 2,4	- 0,9
Febr. – Fév.	- 2,0	- 3,0	5,5	- 4,6	6,4	- 2,6	21,1	- 3,1	- 2,7	0,0
März – Mars	- 0,8	- 1,8	5,9	- 3,6	8,9	- 1,2	25,6	- 2,4	0,4	1,3
April – Avril ³⁾	1,7	0,9	9,9	- 1,4	13,3	0,7	35,4	0,6	3,0	4,4
Mai – Mai ³⁾	6,6	5,5	22,1	3,8	15,8	5,4	39,9	4,4	6,2	9,6
Juni – Juin ³⁾	4,9	2,9	20,7	2,6	1,7	4,0	30,5	1,5	4,0	6,3
Juli – Juillet										
August – Août										
Sept. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										
Wochenmittel³⁾ Moyenne hebdomadaire³⁾										
18. 6.–22. 6.	4,8	3,3	20,7	2,7	7,1	3,8	32,8	2,1	4,4	7,0
25. 6.–29. 6.	4,9	3,2	21,3	2,7	6,4	3,8	33,4	2,1	4,4	7,0
2. 7.– 6. 7.	4,7	3,0	17,8	3,0	- 0,6	5,3	27,5	1,9	4,2	5,9
9. 7.–13. 7.	4,5	2,9	18,0	2,8	- 1,8	5,2	26,3	1,9	4,2	5,6

¹⁾ Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise. – Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

³⁾ Provisorische Zahlen aufgrund extrapolierter Preisindizes. – Chiffres provisoires calculés sur la base des indices de prix extrapolés.

Goldpreis – Prix de l'or

18

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich ¹⁾			London für Unze fein par once de fin \$.	Paris ²⁾ für kg fein par kg de fin fFr	Milano für g fein par g de fin Lire
	Vreneli Pièce de 20 fr. Fr.	Barren – Barres				
		für kg fein par kg de fin Fr.	für Unze fein par once de fin \$			
1987	149,13	21 192	449,67	451,09	86 217	18 533
1988	132,92	20 292	431,00	432,21	82 875	18 100
1989	123,56	19 733	378,67	380,12	77 704	16 629
1989						
Mai – Mai	120,00	20 150	362,50	363,50	78 750	16 750
Juni – Juin	124,00	19 900	370,00	371,15	79 400	16 800
Juli – Juillet	118,75	19 000	367,00	369,10	75 500	16 000
August – Août	119,00	19 350	358,50	359,60	76 800	16 150
Sept. – Sep.	119,00	19 050	367,00	369,00	75 400	16 050
Okt. – Oct.	122,00	19 400	375,00	376,05	75 500	16 150
Nov. – Nov.	137,00	20 600	405,00	406,80	80 300	17 300
Dez. – Déc.	130,00	19 650	399,00	401,00	75 300	16 450
1990						
Jan. – Jan.	132,00	19 950	416,00	417,55	76 600	16 700
Febr. – Fév.	127,00	19 400	407,50	409,10	75 450	16 350
März – Mars	115,00	17 750	370,00	372,20	69 000	14 900
April – Avril	114,00	17 300	370,00	371,55	67 400	14 550
Mai – Mai	111,50	16 550	362,00	363,70	66 950	14 350
Juni – Juin	105,50	15 950	350,50	352,40	63 900	13 750

¹⁾ Geldkurse. – Cours d'achat.

²⁾ Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. – Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change.

GELDMARKT – MARCHÉ MONÉTAIRE

Offizielle Diskont- und Lombardsätze

Taux officiels d'escompte et des avances sur nantissement

19

Länder Pays	Offizielle Diskontsätze Taux officiels d'escompte				Offizielle Lombardsätze Taux officiels des avances sur nantissement			
	Satz Mitte Juli Taux à la mi-juillet 1990		Vorheriger Satz Taux précédent		Satz Mitte Juli Taux à la mi-juillet 1990		Vorheriger Satz Taux précédent	
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis
SCHWEIZ ¹⁾ – SUISSE ¹⁾	6	6.10.1989	5½	30. 6.1989	.	. ⁴⁾	7	14. 4.1989
Belgien ²⁾ – Belgique ²⁾	9%	8. 5.1985	10%	6.10.1989	9½	30. 6.1989
Dänemark – Danemark	9½ ⁵⁾	22. 6.1990	10 ⁵⁾	27. 4.1990	10½	22. 6.1990	11	27. 4.1990
Deutschland BR – Rép. féd. d'Allemagne	6	6.10.1989	5	30. 6.1989	8	6.10.1989	7	30. 6.1989
Finnland – Finlande	8½	1.11.1989	7½	1. 1.1989	.	.	.	.
Frankreich – France	9½ ³⁾	26. 4.1990	9¾ ³⁾	2. 4.1990	10¼ ⁶⁾	26. 4.1990	10½ ⁶⁾	2. 4.1990
Italien – Italie	12½	21. 5.1990	13½	6. 3.1989	17	9. 4.1983	18	25. 8.1982
Niederlande – Pays-Bas	7	6.10.1989	6	30. 6.1989	7%	6.10.1989	6%	30. 6.1989
Norwegen – Norvège	11	1.11.1989	10	22. 6.1989	.	.	.	.
Österreich – Autriche	6½	6.10.1989	5½	30. 6.1989	8½	6.10.1989	7½	30. 6.1989
Schweden – Suède	11	18. 5.1990	12	16. 3.1990	.	.	.	.
USA (New York)	7	24. 2.1989	6½	9. 8.1988	.	.	.	.
Japan – Japon	5¼	20. 3.1990	4¼	25.12.1989	5½	11.12.1981	6¼	18. 3.1981

¹⁾ Diskontsätze für Pflichtlagerwechsel: Seit 25. Mai 1990 8%, vorheriger Satz seit 22. Januar 1990 8½%.

Taux d'escompte pour effets de stocks obligatoires: Dès le 25 mai 1990 8%, taux précédent depuis le 22 janvier 1990 8½%.

²⁾ Seit dem 9. Mai 1985 wird der Diskontsatz der Belgischen Nationalbank jeden Mittwoch vom Regenschaftsrat neu festgesetzt, und zwar auf der Basis des am Vorabend geltenden Satzes der dreimonatigen Schatzwechsel. – Depuis le 9 mai 1985, le taux d'escompte de la Banque Nationale de Belgique est fixé chaque mercredi par le Conseil de Régence sur la base du taux appliqué aux certificats de trésorerie à trois mois, en vigueur la veille.

³⁾ Interventionssatz (taux d'appel d'offres) der Banque de France am Geldmarkt. – Taux d'appel d'offres de la Banque de France sur le marché monétaire.

⁴⁾ Seit dem 26. Mai 1989 wird der Lombardsatz täglich entsprechend der Entwicklung der kurzfristigen Geldmarktsätze neu festgelegt.

Depuis le 26 mai 1989, le taux des avances sur nantissement est fixé chaque jour selon l'évolution des rémunérations du marché monétaire.

⁵⁾ Depositen-Satz. – Taux des dépôts.

⁶⁾ Satz für Pensionsgeschäfte von 5–10 Tagen. – Taux des pensions de 5 à 10 jours.

Geldmarktsätze in der Schweiz und im Ausland – Taux du marché monétaire en Suisse et à l'étranger

In Prozent – En pour-cent

20/21

Jahres- und Monatsmittel Tageswerte Moyennes annuelles et mensuelles, valeurs journalières	Schweizer Franken – Francs suisses				\$		£	DM	FF	
	1-Tages-Geld («Tomorrow next») ³⁾	Euromarkt (3 Monate)	Depôts bei Grossbanken (3 Monate) ⁴⁾	Eidg. Geldmarktbuchforderungen (3 Monate) ¹⁾	Lombardsatz der SNB ²⁾	New York Treasury bills (3 Monate) ⁵⁾	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)
	Argent au jour le jour («Tomorrow next») ³⁾	Euro-marché (3 mois)	Dépôts auprès des grandes banques (3 mois) ⁴⁾	Créances comptables sur la Confédération (3 mois) ¹⁾	Taux lombard BNS ²⁾	New York Treasury bills (3 mois) ⁵⁾	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)
1982	2,93	5,06	4,40	3,867	6	10,72	13,12	11,99	8,49	19,37
1983	3,30	4,09	3,31	3,042	5½	8,63	9,56	9,85	5,42	16,13
1984	3,34	4,35	3,77	3,584	5½	9,57	10,74	9,62	5,71	12,49
1985	3,75	4,92	4,36	4,149	5½	7,50	8,29	11,81	5,21	10,54
1986	3,17	4,22	3,63	3,543	5½	5,97	6,72	10,56	4,52	9,23
1987	2,51	3,77	3,22	3,178	4	5,83	7,06	9,39	3,93	8,43
1988	2,22	3,08	2,58	3,007	5½	6,69	7,85	10,10	4,20	7,96
1989	6,46	6,95	6,44	6,603	7,825	8,12	9,16	13,77	6,97	9,26
1989										
Febr. – Fév.	5,23	5,81	5,29	5,504	6	8,58	9,62	12,83	6,43	9,17
März – Mars	4,99	5,82	5,50	5,885	6	8,86	10,20	12,82	6,43	9,05
April – Avril	5,74	6,21	5,70	6,050	7	8,71	10,05	12,86	6,29	8,58
Mai – Mai	7,09	7,44	6,66	6,736	9½	8,42	9,58	12,91	6,85	8,81
Juni – Juin	6,94	7,20	6,69	7,540	8,244	8,15	9,27	13,98	6,80	8,83
Juli – Juillet	6,86	6,99	6,30	6,748	8,202	7,86	8,86	13,90	6,80	9,04
Aug. – Août	7,05	7,12	6,73	6,598	8,348	7,90	8,74	13,84	6,91	8,96
Sept. – Sep.	7,14	7,51	7,03	6,793	8,393	7,73	8,85	14,01	7,28	9,20
Okt. – Oct.	6,99	7,74	7,23	7,511	8,347	7,60	8,67	14,99	7,93	9,88
Nov. – Nov.	6,63	7,78	7,20	7,372	8,074	7,67	8,43	15,08	8,11	10,37
Dez. – Déc.	8,57	8,29	8,08	7,251	9,796	7,61	8,39	15,09	8,15	10,69
1990										
Jan. – Jan.	9,28	9,48	9,00	8,750	11,708	7,62	8,22	15,06	8,21	11,15
Febr. – Fév.	8,57	9,41	8,68	8,998	10,994	7,71	8,24	15,09	8,34	10,93
März – Mars	8,75	9,00	8,53	8,449	10,909	7,87	8,36	15,24	8,23	10,53
April – Avril	9,11	9,23	8,78	8,814	11,454	7,76	8,44	15,17	8,16	9,86
Mai – Mai	8,52	8,83	8,15	8,163	10,786	7,72	8,34	15,12	8,11	9,67
Juni – Juin	8,70	8,82	8,33	8,162	10,956	7,71	8,22	14,95	8,10	9,94
Juni – Juin										
16.										
17.										
18.	8,125	8,750	.	.	10,625	7,65	8,19	14,88	8,06	9,94
19.	8,375	8,875	.	.	10,625	7,72	8,19	14,94	8,13	10,00
20.	8,375	8,875	.	.	10,875	7,74	8,19	14,94	8,13	10,06
21.	8,812	8,875	.	.	11,000	7,75	8,25	14,88	8,13	10,00
22.	8,812	8,875	.	.	11,000	7,74	8,25	14,91	8,13	9,94
23.										
24.										
25.	8,812	8,875	.	.	11,125	7,80	8,25	14,88	8,06	9,94
26.	8,750	8,750	.	.	11,125	7,78	8,25	14,88	8,06	9,94
27.	8,687	8,875	.	.	11,000	7,76	8,25	14,91	8,06	10,00
28.	8,812	8,875	.	.	11,125	7,73	8,25	14,94	8,13	10,06
29.	8,937	8,875	8,33	.	11,125	7,72	8,25	14,94	8,13	10,00
30.										
Juli – Juillet										
1.										
2.	9,312	9,000	8,35	.	11,125	7,71	8,19	14,88	8,19	10,00
3.	9,062	8,937	.	.	11,250	7,68	8,19	14,88	8,13	9,94
4.	8,937	8,937	.	.	11,375		8,19	14,91	8,13	9,94
5.	8,937	8,937	.	.	11,375	7,65	8,19	14,91	8,13	9,94
6.	9,062	9,062	.	.	11,250	7,74	8,19	14,94	8,13	9,94
7.										
8.										
9.	9,125	9,062	.	.	11,250	7,79	8,25	14,88	8,13	9,94
10.	9,000	9,062	.	.	11,250	7,78	8,25	14,88	8,25	10,00
11.	8,875	9,000	.	.	11,250	7,77	8,25	14,88	8,25	10,06
12.	8,250	8,937	.	8,360	11,250	7,66	8,25	14,94	8,25	10,06
13.	8,125	8,875	.	.	11,000	7,85	8,13	14,88	8,19	10,00
14.										
15.										

¹⁾ Monatswerte: Rendite bei Emission. Bei mehreren Emissionen: letzte des Monats. – Valeurs mensuelles: rendements à l'émission ou à la dernière émission du mois.

²⁾ Jahres- und Monatsrendite, ab Juni 1989 Monatsmittel des täglich neu berechneten Satzes (vgl. Monatsbericht Juni 1989).

Valeurs de fin d'année et de mois; à partir de juin 1989, moyennes mensuelles du taux fixé chaque jour (voir Bulletin mensuel de juin 1989).

³⁾ Monatsmittel: Verzinsung einer Anlage vom zweiten Werktag eines Monats bis zum zweiten Werktag des folgenden Monats täglich neu reinvestiert.

Moyennes mensuelles: rémunération d'un placement réinvesti chaque jour, du 2e jour ouvert d'un mois jusqu'au 2e jour ouvert du mois suivant.

⁴⁾ Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Werktagswerten. Ab Juli 1989 Monatsrendite.

Jusqu'au mois de juin 1989, moyennes des valeurs journalières; à partir de juillet 1989 valeurs de fin de mois.

⁵⁾ Monatswerte: Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Montagswerten (Wall Street Journal). Ab Juli 1989 Durchschnitt aus Tageswerten (Telerate).

Valeurs mensuelles: Jusqu'au mois de juin 1989, moyennes des valeurs observées le lundi (Wall Street Journal); à partir de juillet 1989, moyennes des valeurs journalières (Telerate).

⁶⁾ Erhöhung der Differenz gegenüber den Marktsätzen von einem auf zwei Prozentpunkte per 14. Dezember 1989.

L'écart avec les taux du marché a passé d'un point à deux points à compter du 14 décembre 1989.

KAPITALMARKT – MARCHÉ DES CAPITAUX

Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

In Prozent – En pour-cent

Anfangs Monat Début de mois	1988	1989	1990	Ausgabe- bedingungen Conditions
Kantonalbanken Banques cantonales				
Januar	4,43	4,46	6,09	Häufigste Zinssätze Taux les plus fréquents 7 1/2 % 3 Jahre – 3 ans 7 % 4–5 Jahre 4–5 ans 6 1/2 % 6–8 Jahre 6–8 ans
Februar	4,30	4,89	6,50	
März	4,04	4,95	6,60	
April	4,04	5,10	6,76	
Mai	3,88	5,27	6,82	
Juni	3,92	5,45	6,83	
Juli	3,95	5,46	6,81	
August	4,24	5,42		
September	4,27	5,42		
Oktober	4,55	5,79		
November	4,53	5,91		
Dezember	4,46	5,97		
Mittel	4,22	5,34		
Grossbanken Grandes banques				
Janvier	4,34	4,41	6,31	Häufigste Zinssätze Taux les plus fréquents 7 1/2 % 3 Jahre – 3 ans 7 % 4–5 Jahre 4–5 ans 6 1/2 % 6–8 Jahre 6–8 ans
Février	4,22	4,81	6,77	
Mars	4,10	4,87	6,77	
Avril	4,01	5,15	7,00	
Mai	3,84	5,35	7,00	
Juin	3,84	5,50	6,97	
Juillet	3,91	5,44	6,95	
Août	4,20	5,39		
Septembre	4,33	5,39		
Octobre	4,50	5,82		
Novembre	4,50	6,08		
Décembre	4,38	6,12		
Moyenne	4,18	5,36		

Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de 1res hypothèques

Kantonalbanken – Banques cantonales / In Prozent – En pour-cent

Anfangs Monat Début de mois	Spareinlagen – Dépôts d'épargne					
	1985	1986	1987	1988	1989	1990
Januar	3,51	3,51	3,40	3,29	3,02	3,99
Februar	3,51	3,51	3,40	3,29	3,02	4,16
März	3,51	3,52	3,36	3,29	3,08	4,36
April	3,51	3,52	3,30	3,29	3,09	4,53
Mai	3,51	3,52	3,29	3,04	3,23	4,68
Juni	3,51	3,52	3,29	3,01	3,40	4,68
Juli	3,51	3,52	3,29	3,01	3,53	4,68
August	3,51	3,52	3,29	3,01	3,58	
September	3,51	3,52	3,29	3,01	3,63	
Oktober	3,51	3,52	3,29	3,02	3,92	
November	3,51	3,52	3,29	3,02	3,95	
Dezember	3,51	3,52	3,29	3,02	3,98	
Mittel	3,51	3,52	3,32	3,11	3,45	
I. Hypotheken¹⁾ – 1res hypothèques¹⁾						
	1988		1989		1990	
	Alte Anciennes	Neue Nouvelles	Alte Anciennes	Neue Nouvelles	Alte Anciennes	Neue Nouvelles
Janvier	5,23	5,23	5,00	4,99	5,92	6,65
Février	5,23	5,23	5,00	5,03	6,00	7,03
Mars	5,23	5,23	5,07	5,42	6,01	7,23
Avril	5,23	5,23	5,11	5,45	6,13	7,28
Mai	5,09	5,02	5,21	5,44	6,18	7,28
Juin	5,07	5,00	5,44	5,83	6,28	7,38
Juillet	5,04	4,99	5,53	6,23	6,39	7,46
Août	5,00	4,99	5,51	6,24		
September	5,00	4,99	5,61	6,30		
Oktober	5,00	4,99	5,89	6,36		
November	5,00	4,99	5,91	6,41		
Décembre	5,00	4,99	5,92	6,49		
Moyenne	5,09	5,07	5,43	5,85		

¹⁾ Wohnbau und Landwirtschaft – Agriculture et logements.

Durchschnittliche Renditen von Obligationen¹⁾ inländischer Schuldner unter Berücksichtigung der Kündigung Rendement moyen d'obligations¹⁾ de débiteurs suisses compte tenu des clauses de dénonciation

In Prozent – En pour-cent

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monatsenden und Datum Année (Moyenne des valeurs fin de mois) Fin de mois et date	Eidgenossen- schaft Confédération	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales de lettres de gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Geschäfts- banken Banques commerciales	Finanz- gesellschaften Sociétés financières	Kraftwerke u. Elektrizitätsges. Usines élect. et stés d'électr.	Übrige Autres
1986	4,24 ²⁾	4,41	4,41	4,61	4,60	4,76	4,89	4,61	4,80
1987	4,04 ²⁾	4,22	4,28	4,52	4,51	4,67	4,75	4,52	4,70
1988	4,01 ²⁾	4,14	4,24	4,40	4,44	4,56	4,58	4,47	4,54
1989	5,13 ²⁾	5,31	5,39	5,67	5,64	5,93	5,84	5,64	5,80
1990									
Jan. – Jan.	6,16	6,34	6,39	6,84	6,53	7,20	6,99	6,73	6,91
Febr. – Fév.	6,45	6,51	6,59	6,96	6,75	7,25	7,25	6,92	7,11
März – Mars	6,58	6,72	6,72	7,04	6,85	7,33	7,51	7,01	7,28
April – Avril	6,69	6,81	6,97	7,11	7,00	7,56	7,75	7,14	7,48
Mai – Mai	6,32	6,78	6,97	6,93	7,03	7,41	7,65	7,03	7,48
Juni – Juin	6,17	6,76	6,80	6,82	6,92	7,14	7,11	6,93	7,23
Juli – Juillet									
Aug. – Août									
Sept. – Sep.									
Okt. – Oct.									
Nov. – Nov.									
Dez. – Déc.									
25. Juni – Juin	6,23	6,75	6,82	6,88	6,92	7,13	7,18	6,94	7,27
2. Juli – Juillet	6,21	6,76	6,78	6,82	6,91	7,14	7,11	6,92	7,22
9.	6,16	6,69	6,77	6,74	6,87	7,19	7,07	6,87	7,14
16.	6,05	6,66	6,76	6,75	6,86	7,17	7,08	6,87	7,18

¹⁾ Die Berechnungsmethode stellt auf Fälligkeit und Kündigung der Anleihen ab. Sie stützt sich auf die Annahme, dass der Schuldner den Zeitpunkt der Rückzahlung einer Obligation so bestimmt, dass seine Zinsbelastung möglichst gering ausfällt. Entsprechend wird die kleinere der beiden ermittelten Renditen (auf Fälligkeit bzw. Kündigung) berücksichtigt. So kann der Kreis der Obligationen, bei denen das Fälligkeits- bzw. Kündigungsdatum für die Renditenberechnung massgebend ist, von Werktag zu Werktag ändern. In die Renditenberechnung gehen nur jene Obligationen ein, die eine Restlaufzeit von mindestens fünf Jahren bis zur Fälligkeit und von mindestens drei Jahren bis zur ersten Kündigung aufweisen.

²⁾ Le rendement moyen est établi en tenant compte des clauses de dénonciation des emprunts. Cette méthode part du principe que le débiteur fixe la date du remboursement des obligations de façon à minimiser autant que possible sa charge d'intérêts. Depuis le début de 1984, le mode de calcul du rendement moyen tient compte de l'échéance et des clauses de dénonciation des emprunts. Il part du principe que le débiteur fixe la date du remboursement des obligations de façon à minimiser autant que possible sa charge d'intérêt. Des deux rendements obtenus (échéance et clauses de dénonciation), seul le plus petit est pris en considération. Ainsi, les obligations qui entrent dans le calcul selon la date de l'échéance finale et celles qui entrent dans le calcul selon la date de remboursement anticipé la plus proche peuvent varier d'un jour ouvrable à l'autre. Seules les obligations ayant encore au moins cinq ans à courir avant l'échéance finale et au moins trois ans à courir avant la date la plus proche à laquelle un remboursement anticipé peut être effectué entrent dans le calcul du rendement moyen.

³⁾ Durchschnitt aus Tageswerten. – Moyenne des valeurs journalières.

⁴⁾ Revidierte Werte. – Valeurs révisées.

Schweizerische Aktienindizes – Indices suisses des actions

Jahres-, Monats-, Tagesendwerte Valeurs de fin d'année, de mois, de journée	Swiss Performance Index der Vereinigung Schweizerischer Effektenbörsen Swiss Performance Index de l'Association des bourses suisses 1.6.1987 = 1000						Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse
	Gesamtindex (mit Dividenden- Reinvestition) Indice global (avec réinves- tissement des dividendes)	Namen- aktien Actions nomi- natives	Inhaberaktien und PS Actions au porteur et BP	Industrie Industrie	Dienstleistungen		Gesamtindex 1959 = 100 Indice global 1959 = 100
					Total | Banken		
					Services Total | Banques		
1987	769,4	822,6	747,3	819,1	725,7	744,0	416,4
1988	942,5	1 184,9	831,5	1 058,0	841,1	820,3	524,4
1989	1 137,9	1 423,1	1 007,5	1 358,2	946,1	958,4	619,4
1989							
Jan. – Jan.	964,4	1 197,6	857,1	1 103,0	843,2	828,7	535,6
Febr. – Fév.	955,6	1 213,5	838,0	1 111,7	819,6	788,9	534,6
März – Mars	998,1	1 280,9	869,6	1 154,9	861,3	833,5	561,2
April – Avril	1 035,1	1 317,5	906,4	1 204,0	887,7	850,6	578,1
Mai – Mai	1 005,3	1 267,2	885,5	1 192,0	842,6	800,6	558,1
Juni – Juin	1 094,5	1 407,2	953,7	1 327,9	891,8	854,0	606,7
Juli – Juillet	1 164,5	1 473,9	1 023,5	1 385,9	971,7	943,8	640,7
Aug. – Août	1 209,4	1 531,0	1 062,9	1 452,4	998,2	979,3	665,1
Sept. – Sep.	1 176,7	1 490,4	1 033,8	1 416,5	968,4	939,7	643,4
Okt. – Oct.	1 107,8	1 403,5	973,1	1 335,7	909,9	890,9	603,6
Nov. – Nov.	1 140,9	1 425,8	1 010,5	1 364,1	946,7	937,2	623,8
Dez. – Déc.	1 137,9	1 423,1	1 007,5	1 358,2	946,1	958,4	619,4
1990							
Jan. – Jan.	1 102,3	1 380,6	975,1	1 339,1	897,1	907,3	604,2
Febr. – Fév.	1 096,2	1 383,9	965,0	1 348,8	877,9	899,9	601,3
März – Mars	1 079,6	1 360,3	951,5	1 339,7	855,2	862,0	591,0
April – Avril	1 044,0	1 306,3	924,1	1 324,5	803,0	813,8	577,2
Mai – Mai	1 173,6	1 460,7	1 042,0	1 472,4	916,4	903,4	652,1
Juni – Juin							
16.							
17.							
18.	1 182,2	1 470,7	1 049,9	1 487,3	919,8	900,0	656,2
19.	1 176,0	1 464,1	1 043,8	1 482,2	912,6	899,6	655,6
20.	1 177,9	1 467,6	1 045,0	1 484,9	913,8	898,6	656,2
21.	1 180,1	1 472,5	1 046,0	1 490,9	912,9	894,0	656,4
22.	1 189,3	1 482,5	1 055,0	1 502,7	919,9	897,9	663,8
23.							
24.							
25.	1 188,1	1 481,2	1 053,7	1 502,7	917,7	894,5	662,6
26.	1 188,2	1 480,4	1 054,2	1 502,1	918,4	894,7	663,8
27.	1 190,7	1 482,4	1 056,9	1 503,3	921,9	897,4	664,2
28.	1 192,7	1 481,9	1 060,0	1 504,5	924,6	899,4	665,5
29.	1 199,8	1 496,2	1 063,9	1 517,1	927,0	899,8	671,0
30.							
Juli – Juillet							
1.							
2.	1 197,4	1 494,3	1 061,4	1 514,6	924,7	896,5	669,0
3.	1 205,1	1 506,2	1 067,1	1 529,9	926,1	895,7	670,8
4.	1 216,2	1 515,3	1 079,1	1 540,5	937,5	909,1	674,0
5.	1 209,2	1 504,4	1 073,8	1 525,3	937,3	911,4	669,9
6.	1 221,1	1 518,8	1 084,6	1 537,8	948,6	926,6	676,3
7.							
8.							
9.	1 225,4	1 524,2	1 088,4	1 541,5	953,4	935,6	678,9
10.	1 220,9	1 514,7	1 086,1	1 537,3	948,6	932,8	677,2
11.	1 225,9	1 522,2	1 090,0	1 543,3	952,8	939,4	679,4
12.	1 227,2	1 521,5	1 092,2	1 541,2	956,9	944,1	680,6
13.	1 231,0	1 523,8	1 096,5	1 544,0	961,4	946,9	681,5
14.							
15.							

Schweizerische Aktienindizes – Indices suisses des actions

25
Fort-
setzung
Suite

Jahres-, Monats-, Tagesendwerte Valeurs de fin d'année, de mois, de journée	Schweizerischer Bankverein – Société de Banque Suisse						
	Gesamtindex ohne Dividenden- Reinvestition Ende 1958 = 100 Indice global (sans réinvestis- sissement des dividendes) Fin 1958 = 100	Inhaber- aktien, PS, GS 1.4.87 = 100 Actions au porteur, BP, BJ 1.4.87 = 100	Namen- aktien 1.4.87 = 100 Actions nominatives 1.4.87 = 100	Industrie Ende 1958 = 100 Industrie Fin 1958 = 100	Dienstleistungen		Gesamtindex mit Dividenden- Reinvestition 1.4.1987 = 1000 Indice global (avec réinvestis- sissement des dividendes) 1.4.1987 = 1000
					Total Ende 1958 = 100	Banken Ende 1958 = 100	
					Services Total Fin 1958 = 100	Banques Fin 1958 = 100	
1987	467,3	70,9	79,2	474,4	478,8	646,0	747,0
1988	559,8	78,0	110,0	603,8	538,0	682,1	915,6
1989	661,1	92,1	129,7	760,6	589,2	769,8	1 102,9
1989							
Jan. – Jan.	572,1	80,4	110,9	627,5	539,7	690,3	935,9
Febr. – Fév.	567,5	78,6	112,6	633,2	525,0	657,1	928,5
März – Mars	592,0	81,4	118,5	658,4	549,7	690,2	969,4
April – Avril	609,5	84,3	121,2	686,0	558,1	684,7	1 005,8
Mai – Mai	587,3	81,7	115,7	671,3	528,1	643,5	975,7
Juni – Juin	638,1	87,8	127,8	746,0	557,7	687,2	1 062,5
Juli – Juillet	679,2	94,2	134,3	780,6	606,4	759,7	1 131,2
Aug. – Août	704,7	97,7	139,4	816,4	622,8	788,2	1 173,5
Sept. – Sep.	685,5	95,0	135,7	795,3	604,8	756,7	1 141,7
Okt. – Oct.	645,0	89,3	127,8	749,5	568,0	718,0	1 074,8
Nov. – Nov.	663,4	92,6	129,9	765,2	589,5	753,4	1 106,8
Dez. – Déc.	661,1	92,1	129,7	760,6	589,2	769,8	1 102,9
1990							
Jan. – Jan.	641,3	89,3	126,1	750,5	559,6	725,6	1 070,1
Febr. – Fév.	637,4	88,2	126,4	756,0	546,7	716,7	1 063,6
März – Mars	626,1	86,9	123,8	749,1	530,8	680,4	1 045,9
April – Avril	602,2	83,6	118,9	740,3	491,7	626,8	1 013,1
Mai – Mai	671,2	93,7	131,3	811,5	560,7	700,2	1 132,9
Juni – Juin							
16.							
17.							
18.	672,6	93,8	131,8	814,8	560,4	696,1	1 139,7
19.	670,7	93,6	131,3	812,4	559,0	696,4	1 136,6
20.	671,7	93,7	131,5	813,7	559,7	695,6	1 138,3
21.	670,9	93,7	131,1	814,5	557,3	693,5	1 137,0
22.	677,0	94,6	132,4	824,0	560,6	696,5	1 148,0
23.							
24.							
25.	676,0	94,4	132,2	823,2	559,2	694,3	1 146,4
26.	675,9	94,4	132,2	822,7	559,6	694,1	1 146,4
27.	677,1	94,7	132,2	823,2	561,3	696,4	1 148,4
28.	678,0	94,9	132,1	823,3	563,1	697,9	1 150,0
29.	681,8	95,4	133,1	830,0	564,3	697,9	1 157,0
30.							
Juli – Juillet							
1.							
2.	680,3	95,0	133,1	829,1	562,2	696,3	1 154,9
3.	684,4	95,5	134,1	837,3	562,7	696,0	1 162,0
4.	690,0	96,4	135,0	844,2	567,1	700,2	1 171,4
5.	686,8	95,9	134,4	836,8	567,7	702,6	1 166,1
6.	692,7	96,8	135,3	842,3	574,2	713,2	1 176,2
7.							
8.							
9.	694,4	97,1	135,5	843,0	576,9	719,2	1 179,0
10.	692,9	97,0	135,0	842,3	574,6	717,0	1 176,5
11.	695,3	97,3	135,5	845,3	576,5	719,7	1 180,7
12.	696,2	97,6	135,5	844,2	579,2	723,5	1 182,1
13.	698,2	97,9	135,7	845,5	581,9	726,6	1 185,5
14.							
15.							

Markt schweizerischer Bundesanleihen – Marché d'emprunts de la Confédération suisse

26

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de démon- stration	Betrag in Mio Fr. Mont- ant en millions de fr.	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion %	1988		1989		Jan. bis Juni 1990 Jan. à Juin 1990		Juni-Juin 1990
					Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Letzter Kurs ¹⁾ Dernier cours ¹⁾ %
4% Eidg. Anleihe Febr. 1985	2000	1995	264	99,90	107,00	103,75	101,00	93,00	90,75	86,25	89,00
4% » » Mai 1985	1996	1994	300	100,00	105,50	102,50	103,25	94,00	93,75	89,50	92,50
4% » » Okt. 1985	1999	1995	289	101,10	106,50	103,75	103,50	93,50	90,00	86,50	89,50
4% » » » 1986	2001	1996	289	102,10	107,00	104,00	103,50	91,75	89,00	85,50	89,00
4% » » » April 1986	2001	1996	270	101,00	104,00	99,75	99,50	89,25	88,00	81,00	84,50
4% » » » Dez. 1986	2011	2001	200	99,80	101,25	96,50	98,50	85,75	85,25	72,75	78,00
4% » » » 1987	2012	2002	225	101,80	101,60	96,75	98,50	83,50	84,75	73,00	78,00
4 % » » » 1987	1997	1995	120	97,70	102,00	98,00	99,75	88,75	88,75	83,50	87,50
4 % » » » Jan. 1988	1998	–	285	101,60	101,35	97,75	99,25	88,00	88,00	83,50	87,00
4 % » » » Febr. 1988	1999	1996	245	100,50	100,00	98,00	98,00	88,25	87,00	83,00	87,00
4% » » » 1989	2001	1997	235	101,50	–	–	92,50	87,50	87,00	81,50	86,00
4% » » » 1989	1997	–	215	100,00	–	–	98,50	94,00	94,50	89,00	91,50
5% » » » 1989	1997	1995	285	100,00	–	–	99,25	97,25	97,25	92,00	94,50
5% » » » 1989	1998	1996	237	100,00	–	–	101,25	98,60	95,75	92,75	95,00

¹⁾ Bezahlter Kurs oder Geldkurs an der Zürcher Börse. – Cours faits ou demandés à la Bourse de Zurich.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen^{1) 2)} Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse^{1) 2)}

27

Stichtag Jour retenu ³⁾	Europäische Anleihen – Emprunts européens					Ausser- europäische Anleihen Emprunts non européens	Anleihen der Welt- bank Emprunts de la Banque Mondiale	Gesamt- index Indice total
	Benelux Bénélux	Fran- zösische Français	Öster- reichische Autrichiens	Skandi- navische Scandinaves	Übrige Autres			
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations							
	32	21	36	29	18	145	10	291
Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs								
	4 565,6	3 141,4	4 626,0	3 462,9	2 210,2	20 897,9	1 775,6	40 679,6
Kurswert in Prozent des Emissionswertes – Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission								
1990								
Jan. – Jan.	83,17	84,84	83,88	84,00	81,46	82,98	84,93	83,33
Febr. – Fév.	81,52	83,68	82,89	82,85	80,19	80,92	83,01	81,64
März – Mars	81,57	82,81	82,58	83,20	79,54	80,78	81,87	81,42
April – Avril	81,46	82,67	82,07	81,91	78,62	80,64	80,84	81,06
Mai – Mai	82,09	83,57	83,12	83,18	80,13	82,10	82,58	84,79
Juni – Juin	84,61	86,07	85,19	85,54	82,91	84,19	84,70	84,56
Juli – Juillet								
Aug. – Août								
Sept. – Sep.								
Okt. – Oct.								
Nov. – Nov.								
Dez. – Déc.								

¹⁾ Anleihen von 20 Mio Fr. und mehr sowie mit einer Restlaufzeit von mindestens 5 Jahren. – Emprunts de 20 millions de francs et davantage ayant encore au moins 5 ans à courir.
²⁾ Ab 1. April 1987 gilt Liechtenstein als Inland. – Dès le 1er avril 1987 la Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.
³⁾ Gewöhnlich am 25. des Monats. – Généralement le 25 du mois.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

28

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Rendite Rendement %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1990										
11. 1.–17. 1.	Thurgauer Kantonalbank	6½	101,00	6,36	2000	1998	80 000	80 800	–	80 800
–17. 1.	Schweizerischer Bankverein	7	101,25	6,82	2000	–	300 000	303 750	–	303 750
–18. 1.	Société Anonyme l'Energie de l'Ouest-Suisse (EOS), Lausanne	6%	100,00	6,75	2002	2000	150 000	150 000	–	150 000
–18. 1.	EKO Hypothekar- und Handelsbank, Olten	6%	100,25	6,72	2000	1998	40 000	40 100	–	40 100
–18. 1.	Schweizerische Kreditanstalt nachrangige Anleihe	7½	100,00	7,25	2000	–	150 000	150 000	–	150 000
15. 1.–19. 1.	Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Wandelanleihe	4%	100,00	4,25	1997	1995	48 000	48 000	–	48 000
–19. 1.	Zuger Kantonalbank	6½	101,00	6,36	2000	1998	70 000	70 700	–	70 700
–25. 1.	Kantonalbank Schwyz	6½	100,75	6,40	2000	1998	50 000	50 375	–	50 375
–25. 1.	Banque Paribas (Suisse) S.A. emprunt subordonné	7½	100,00	7,50	2000	–	75 000	75 000	–	75 000
22. 1.–26. 1.	Aargauische Kantonalbank	7	101,25	6,82	2000	1998	60 000	60 750	–	60 750
23. 1.–29. 1.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich Serie 250	7	101,25	6,85	2002	2000	200 000	202 500	–	202 500
31. 1.– 7. 2.	Merkur Holding AG, Bern Wandelanleihe	5	100,00	5,00	1995	–	113 785	113 785	–	113 785
– 9. 2.	CS Holding	7	101,00	6,86	2000	–	200 000	202 000	–	202 000
– 9. 2.	Basler Kantonalbank	7	101,00	6,85	1999	–	100 000	101 000	–	101 000
–12. 2.	Zürcher Kantonalbank Serie 61	7	101,50	6,79	2000	1998	200 000	203 000	–	203 000
–14. 2.	Solothurner Kantonalbank	7	101,00	6,84	1998	–	100 000	101 000	–	101 000
9. 2.–14. 2.	République et Canton de Genève	6%	101,00	6,61	2000	1997	200 000	202 000	–	202 000
–15. 2.	Schweizerischer Bankverein nachrangige Anleihe	7½	100,50	7,18	2000	–	300 000	301 500	–	301 500
–22. 2.	Eidgenossenschaft	6%	98,00	6,53	2000	1998	293 000	287 140	–	287 140
–23. 2.	EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel	7½	100,25	7,09	2002	2000	150 000	150 375	–	150 375
–28. 2.	BCG Banque hypothécaire du canton de Genève série 60	7	101,00	6,86	2000	1998	35 000	35 350	–	35 350

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Rendite Rendement %	Fälligkeit Échéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1990										
- 1. 3.	Pfandbriefbank Schweiz. Hypothekar- institute, Zürich Serie 288	7	101,00	6,88	2002	2000	180 000	181 800	-	181 800
- 1. 3.	Emissionszentrale der Schweizer Gemeinden Serie 50	6%	100,00	6,75	2000	1998	24 400	24 400	-	24 400
-13. 3.	Kantonalbank Schwyz	7	100,00	7,00	1999	1997	100 000	100 000	-	100 000
-13. 3.	RAIFFEISEN Emissionszentrale Schweizerischer Raiffeisenbanken Serie 2	7	100,50	6,93	2000	1998	75 000	75 375	-	75 375
-14. 3.	CEG – Caisse d'Epargne, Genève	7	100,50	6,93	2000	-	60 000	60 300	-	60 300
-16. 3.	Schweizerische Kreditanstalt nachrangige Anleihe	7½	100,50	7,19	2002	2000	150 000	150 750	-	150 750
13. 3.–19. 3.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonal- banken, Zürich Serie 251	7	101,25	6,85	2002	2000	250 000	253 125	-	253 125
-21. 3.	Crédit Foncier Vaudois série 101	7	100,50	6,92	1999	1997	80 000	80 400	-	80 400
-23. 3.	Kantonalbank von Bern	7	100,25	6,96	1999	-	120 000	120 300	-	120 300
-26. 3.	Emissionszentrale schweizerischer Regionalbanken Serie 74	7	100,50	6,92	1998	-	170 000	170 850	-	170 850
-26. 3.	Emissionszentrale schweizerischer Regionalbanken Serie 75	7½	100,50	7,05	2000	-	76 400	76 782	-	76 782
26. 3.–30. 3.	Aargauische Kantonalbank ..	7	100,50	6,92	1999	1997	90 000	90 450	-	90 450
- 2. 4.	Schweizerische Volksbank ..	7½	100,00	7,25	2000	-	110 000	110 000	-	110 000
2. 4.– 5. 4.	Ville de Neuchâtel	6%	100,25	6,72	2000	1998	30 000	30 075	-	30 075
- 6. 4.	St. Gallische Kantonalbank ..	7	100,00	7,00	2000	1998	100 000	100 000	-	100 000
-11. 4.	Forces Motrices Hongrin- Léman SA, Château-d'Œx ..	7	101,00	6,86	2000	1998	50 000	50 500	-	50 500
-19. 4.	Banca del Gottardo	7½	100,50	7,43	2000	1998	65 000	65 325	-	65 325
-19. 4.	Basellandschaftliche Kantonalbank	7	100,00	7,00	1999	1997	100 000	100 000	-	100 000
17. 4.–24. 4.	Banca dello Stato del Cantone Ticino	7	100,00	7,00	2000	1998	60 000	60 000	-	60 000
-24. 4.	Graubündner Kantonal- bank	7	100,00	7,00	2000	1998	60 000	60 000	-	60 000
-26. 4.	Eidgenossenschaft	6½	98,00	6,78	2000	1998	249 000	244 020	-	244 020

28
Fortsetzung
Suite

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

28
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuss Taux %	Aus- gabe- preis Prix d'émis- sion %	Rendite Rende- ment %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Démon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais dé- mandé au marché
1990										
-30. 4.	Banque Cantonale du Valais série 32	7	100,00	7,00	1999	1997	50 000	50 000	-	50 000
27. 4.– 4. 5.	Thurgauer Kantonalbank	7	99,75	7,04	2000	1998	75 000	74 813	-	74 813
4. 5.–10. 5.	Pfandbriefbank schweiz. Hypothekar institute, Zürich Serie 290	7	99,50	7,06	2002	2000	200 000	199 000	-	199 000
-10. 5.	Société Anonyme l'Energie de l'Ouest-Suisse (EOS), Lausanne	7	99,75	7,03	2001	1999	150 000	149 625	-	149 625
-11. 5.	ENAG Energiefinanzierungs AG, Schwyz	7	99,50	7,07	2000	-	100 000	99 500	-	99 500
-16. 5.	Solothurner Kantonalbank Tranche A	7%	101,00	7,17	1996	-	31 000	31 310	-	31 310
	Tranche B	7%	101,25	7,06	1999	-	45 000	45 563	-	45 563
11. 5.–17. 5.	GZB Genossenschaftliche Zentralbank AG	7½	101,00	7,37	2002	2000	75 000	75 750	-	75 750
-18. 5.	Schweizerischer Bankverein nachrangige Anleihe	7½	101,00	7,37	2002	-	300 000	303 000	-	303 000
-18. 5.	RAIFFEISEN Emissionszentrale Schweizerischer Raiffeisenbanken Serie 3	7¼	100,50	7,18	2000	1998	75 000	75 375	-	75 375
-22. 5.	EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisen- bahnmaterial, Basel	7¼	101,00	7,12	2001	1999	200 000	202 000	-	202 000
-22. 5.	Schweizerische Kreditanstalt	7¼	100,50	7,18	2001	-	170 000	170 850	-	170 850
-23. 5.	Kanton Bern Optionsanleihe	5%	100,00	5,75	2000	-	51 000	51 000	-	51 000
17. 5.–23. 5.	République et Canton de Genève	6%	99,50	6,83	1998	-	200 000	199 000	-	199 000
22. 5.–28. 5.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbank, Zürich Serie 253	7	99,75	7,03	2002	2000	220 000	219 450	-	219 450
18. 5.–29. 5.	Netstal-Maschinen AG, Näfels Wandelanleihe	5	100,00	5,00	1995	-	18 720	18 720	-	18 720
-31. 5.	Telekurs AG, Zürich Wandelanleihe	5	100,00	5,00	1995	-	30 000	30 000	-	30 000

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinssuss Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Rendite Rendement %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Con- version	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1990										
- 1. 6.	Kantonalbank von Bern (Juni)	7	100,00	7,00	2000	-	150 000	150 000	-	150 000
22. 5.- 6. 6.	Rinsoz & Ormond Holding SA, Vevey Optionsanleihe	5%	100,00	5,75	1998	-	50 000	50 000	-	50 000
- 7. 6.	Aare-Tessin Aktiengesell- schaft für Elektrizität (Atel), Olten	7	100,00	7,00	2000	1998	150 000	150 000	-	150 000
-13. 6.	Crédit Foncier Vaudois série 102	7	100,25	6,96	2000	1998	80 000	80 200	-	80 200
-13. 6.	Kanton Basel-Stadt/ Schweizerischer Bankverein Optionsanleihe mit Optionsrecht auf «Blue Chip Basket»	5	100,00	5,00	2000	-	114 000	114 000	-	114 000
-15. 6.	St. Gallische Kantonalbank ..	7	100,50	6,93	2000	1998	80 000	80 400	-	80 400
-18. 6.	Emissionszentrale schweize- rischer Regionalbanken Serie 76	7	100,00	7,00	1998	-	170 000	170 000	-	170 000
	Serie 77	7%	100,00	7,13	2000	-	40 000	40 000	-	40 000
-19. 6.	Zürcher Kantonalbank Serie 62	7	101,00	6,86	2000	1998	200 000	202 000	-	202 000
-21. 6.	Eidgenossenschaft	6½	101,00	6,35	1999	1997	277 000	279 770	-	279 770
-21. 6.	BBC Brown Boveri AG, Baden Wandelanleihe	4	100,00	4,00	1998	-	150 000	150 000	-	150 000
19. 6.-22. 6.	Kanton Bern (Juli)	6%	100,25	6,72	2002	2000	200 000	200 500	-	200 500
-22. 6.	WPZ Wirtschafts- und Privatbank, Zürich	7¼	101,00	7,11	2000	-	25 000	25 250	-	25 250
-22. 6.	Banque de l'Etat de Fribourg	7	101,00	6,86	2000	1998	60 000	60 600	-	60 600
21. 6.-27. 6.	BCG Banque hypothécaire du canton de Genève série 61	7	101,00	6,87	2001	1999	75 000	75 750	-	75 750
- 4. 7.	Luzerner Kantonalbank / Kantonalbank von Bern / Banque hypothécaire du canton de Genève Optionsanleihe mit Optionsrecht auf Versicherungsbasket	5½	100,00	5,50	1998	-	120 000	120 000	-	120 000
- 4. 7.	SASEA Holding, Genève Emprunt convertible	7½	100,00	7,50	1995	-	340 000	340 000	-	340 000
- 5. 7.	Kanton Bern / Schweizerischer Bankverein Optionsanleihe mit Optionsrecht auf den Swiss Market Index (SMI) .	5½	100,00	5,50	2000	-	124 640	124 640	-	124 640

28
Fort-
setzung
Suite

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

28
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuss Taux %	Aus- gabe- preis Prix d'émis- sion %	Rendite Rende- ment %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Dénon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1990										
- 6. 7.	Tele Columbus AG, Baden ...	7%	101,00	7,11	2000	1998	72 000	72 720	-	72 720
-10. 7.	SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft Holding AG, Neuhausen am Rheinfall Optionsanleihe	4	100,00	4,00	1998	-	90 000	90 000	-	90 000
-13. 7.	CKW Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern	6%	100,75	6,65	2000	1998	60 000	60 450	-	60 450
-13. 7.	ENAG Energiefinanzierungs AG, Schwyz	6%	101,00	6,61	2000	1998	150 000	151 500	-	151 500

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In Millionen Franken (oder Gegenwert) – En millions de francs (ou contre-valeur)

29

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Dänemark Stadt Kopenhagen	100,0	10	7½	102	30.05.	15.06.	Straight Call: 15.06.95 zu 102½%, degressiv
Österreich Österreichische Kontrollbank AG, Wien	150,0	15	7¼	101	13.06.	29.06.	Straight Garantie: Republik Österreich Call: 29.06.2000 zu 101½%, degressiv
Frankreich Caisse Centrale de Coopération Economique (C.C.C.E.), Paris	150,0	15	7¼	101¾	05.06.	22.06.	Straight Garantie: Republik Frankreich Call: 22.06.2000 zu 101%, degressiv
Luxemburg Europäische Investitionsbank	200,0	10	7¼	102	12.06.	26.06.	Straight
Japan Footwork Express Corporation, Hyogo	20,0	5	7¾	100¼	–	19.06.	Straight Solidarbürgschaft: The LTCB of Japan, Limited, Tokyo, Japan Call: 19.12.92 zu 101¼%, degressiv
Japan Meisei Industrial Co., Ltd., Osaka	50,0	5	7¾	100½	–	27.06.	Straight Garantie: The Mitsui Talyo Kobe Bank, Limited, Tokyo, Japan Call: 27.12.92 zu 101¼%, degressiv
Philippinen Asian Development Bank (ADB), Manila	150,0	10	7¼	102	13.06.	05.07.	Straight
Irland Republik Irland	150,0	12	7%	101%	22.06.	12.07.	Straight
Niederlande Aegon N.V., Den Haag	100,0	5	7	101%	–	26.06.	Straight
USA American Health Properties, Inc., Beverly Hills, California	20,0	10	8½	100	02.07.	19.07.	Doppelwährungs-Wandelanleihe
Japan Mitsuba Electric Mfg. Co., Ltd., Kiryu-City	50,0	5	7%	101	–	18.07.	Straight Garantie: The Bank of Yokohama, Ltd., Yokohama, Japan
USA Johnson & Johnson, New Brunswick, New Jersey	150,0	4	7	101%	–	11.07.	Straight
USA International Bank for Reconstruction and Develop- ment, Washington, D.C.	200,0	10	7%	102	21.06.	05.07.	Straight
Japan Kayaba Industry Co., Ltd., Tokyo	60,0	5	7%	100%	–	03.07.	Straight Garantie: Fuji Bank, Limited, Tokyo, Japan

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation.

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In Millionen Franken (oder Gegenwert) – En millions de francs (ou contre-valeur)

29
Fort-
setzung
Suite

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominal- wert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabe- preis Prix d'émission %	Publi- kation Publi- cation	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Schweden Skandinaviska Enskilda Banken, Stockholm	150,0	7	7%	101%	27.06.	18.07.	Straight
Österreich Republik Österreich	A: 150,0 B: 150,0	12 15	7%	101% 101½	19.06.	04.07.	Straight (2 Tranchen) Call: 04.07.99 zu 101½%, degressiv Call: 04.07.2000 zu 101½%, degressiv
USA General Motors Corporation, Detroit, Michigan	100,0	4	7¼	101%	–	06.07.	Straight
Kanada Provinz Manitoba	200,0	10	7¼	102	02.07.	17.07.	Straight
Niederlande Bayerische LfA Finance N.V., Amsterdam	50,0	7	7	101%	09.07.	30.07.	Straight Solidarbürgschaft: Bayer. Landes- anstalt für Aufbaufinanzierung, Mün- chen, BRD, und Freistaat Bayern Call: 30.07.95 zu 101½%, degressiv
Luxemburg Europäische Investitionsbank	200,0	12	7	102½	06.07.	31.07.	Straight Call: 31.07.99 zu 101½%, degressiv
Japan Dai-Ichi Katei Denki Co., Ltd., Tokyo	70,0	5	7%	100%	–	12.07.	Straight Garantie: Mitsui Tayo Kobe Bank, Limited, Tokyo, Japan
England Cariplo London Branch, London	75,0	4	7½	101%	–	19.07.	Straight
Japan Sacos Corporation, Tokyo	20,0	5	*	*	–	26.07.	Straight Garantie: The Dai-Ichi Kangyo Bank, Limited, Tokyo, Japan
USA McDonald's Corporation, Oak Brook	65,0	3	7½	101½	–	17.07.	Straight
Japan Maruko Inc., Tokyo	150,0	6½ ₁₂	*	100	–	31.07.	Wandelanleihe
Österreich Vorarlberger Kraftwerke Aktien- gesellschaft, Bregenz	55,0	5	7	101¼	–	26.07.	Straight Call: 26.07.93 zu 101%, degressiv
Dänemark Topdanmark A/S, Ballerup	80,0	6	7½	101¼	–	20.07.	Straight
Schweden Skandinaviska Enskilda Banken, Stockholm	100,0	10	7½	102	18.07.	03.08.	Straight
Japan AOI Advertising Promotions Inc.	30,0	5	*	*	–	31.07.	Straight Garantie: The Hokkaido Takushoku Bank, Limited, Japan

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation.

* noch offen – pas encore fixé

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In Millionen Franken (oder Gegenwert) – En millions de francs (ou contre-valeur)

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publi- cation	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
USA Unilever Capital Corporation	100,0	7	6%	101%	–	31.07.	Straight Garantie: Unilever N.V., Niederlande; Unilever PLC, Grossbritannien; Unilever USA, USA
Japan Sanyo Denki Co., Ltd., Tokyo	80,0	5	*	*	–	02.08.	Optionsanleihe Garantie: The Sumitomo Bank, Ltd., Japan
Japan Atsugi Nylon Shoji Co., Ltd., Ebina City	190,0	4	*	100	–	27.08.	Wandelanleihe
Japan Kinoshita Housing Construction Co., Ltd., Tokyo	30,0	7	7%	101	–	07.08.	Straight Solidarbürgschaft: The Saitama Bank Ltd., Tokyo, Japan
Niederländische Antillen Lavoro Bank Overseas N.V.	100,0	5	7¼	101%	–	31.07.	Straight Solidarbürgschaft: Banca Nazionale del Lavoro, Rom, Italien
Japan Canon Sales Co., Inc., Tokyo	300,0	4½	*	100	–	06.08.	Wandelanleihe
Japan Sakurada Co., Ltd., Tokyo	85,0	4	*	100	–	02.08.	Wandelanleihe
Niederlande De Nationale Investeringsbank NV, Den Haag	50,0	5	6%	101¼	–	03.08.	Straight
USA Toyota Motor Credit Corpora- tion, Torrance, California	85,0	7	7	102	–	30.07.	Straight
Schweden Nordbanken, Stockholm	100,0	15	7%	102	27.07.	15.08.	Straight Call: 01.01.2000 zu 101%, degressiv
Cayman Islands IMI Bank (International)	50,0	4	7¼	101%	–	31.07.	Straight Garantie: Istituto Mobiliare Italiano, Rom, Italien
Japan Chugoku Marine Paints, Ltd., Hiroshima	80,0	5	*	100	–	06.08.	Wandelanleihe
Japan Sacos Corporation, Tokyo	20,0	5	7%	100%	–	26.07.	Straight Garantie: The Dai-ichi Kangyo Bank, Limited, Tokyo, Japan
Japan Furukawa Co., Ltd.	150,0	5	*	100	–	15.08.	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: The Dai-ichi Kangyo Bank, Limited, Tokyo, Japan

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation.
* noch offen – pas encore fixé

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen und -plazierungen Emissions publiques d'actions suisses et de placements d'actions

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

30

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1990				
15. 1.–24. 1.	BCG Banque hypothécaire du canton de Genève titres de participation	175	8 906	15 585
15. 1.–29. 1.	Bank Rohner AG, St. Gallen Inhaberaktien	280	9 375	26 250
	Partizipationsscheine	280	125	350
31. 1.– 7. 2.	Merkur Holding AG, Bern Inhaberaktien	1 000	2 041	20 413
	Namenaktien	1 000	2 023	20 225
1. 2.– 8. 2.	Hürlimann Holding AG, Zürich Inhaberaktien	500	1 250	6 250
	Namenaktien	500	1 250	6 250
6. 2.–15. 2.	EGL Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG Inhaberaktien	100	20 000	20 000
	Partizipationsscheine	100	2 000	2 000
6. 2.–16. 2.	Sihl Zürcher Papierfabrik an der Sihl Inhaberaktien	200	1 700	3 400
	Namenaktien	200	10 420	20 840
– 7. 3.	Waadt Versicherungen Holding, Lausanne Inhaberaktien	500/520	25 000	128 900
5. 3.–12. 3.	Spar + Leihkasse, Bern Inhaberaktien	240	2 000	4 800
	Namenaktien	240	400	960
27. 2.–20. 3.	Compagnie Industrielle et Commerciale du Gaz SA, Vevey actions au porteur	260	1 050	2 730
	actions nominatives	260	2 494	6 483
–20. 3.	Sihl Zürcher Papierfabrik an der Sihl Inhaberaktien	700	10 000	70 000
30. 1.–23. 3.	Tecan Holding AG, Hombrechtikon Inhaberaktien	200	1 500	3 000
17. 3.– 3. 4.	BIN Bank in Niederuzwil Namenaktien	190/320	1 500	3 500
2. 4.–11. 4.	Spar + Leihkasse Lyss Namenaktien	240	2 000	4 800
4. 4.–11. 4.	GZB Genossenschaftliche Zentralbank, Aktiengesellschaft Inhaberaktien	136	30 000	40 800
21. 3.–11. 4.	BK Bank in Kriegstetten Namenaktien	206	2 500	5 150
2. 4.–19. 4.	Banque Cantonale Vaudoise actions au porteur	200	27 000	54 000
17. 4.–27. 4.	Gewerbebank Baden Inhaberaktien	250	3 788	9 470
	Namenaktien	250	1 600	4 000
9. 4.–27. 4.	Gewerbebank Männedorf Namenaktien	250	600	1 500
2. 4.–30. 4.	San Bernardino SA, Impianti Turistici, Mesocco azioni nominative	100	2 290	2 290

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen und -plazierungen Emissions publiques d'actions suisses et de placements d'actions

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1990				
23. 4.– 2. 5.	LET HOLDING SA, Leysin			
	actions au porteur	100	1 500	1 500
	actions nominatives	100	6 000	6 000
29. 3.– 3. 5.	Bergbahnen Flims AG, Flims			
	Namenaktien	180/240	2 000	3 960
24. 4.– 4. 5.	Escor AG, Düringen			
	Inhaberaktien	550	2 500	13 750
26. 4.– 4. 5.	Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Bern			
	Namenaktien	750	4 875	36 563
-10. 5.	Spar + Leihkasse, Böisingen			
	Namenaktien	210/230	1 000	2 200
-11. 5.	Schweizerische Bankgesellschaft			
	Inhaberaktien	500	92 000	460 000
	Namenaktien	500	16 500	82 500
3. 5.–15. 5.	Ferien- und Sportzentrum Hoch-Ybrig AG, Unteriberg			
	Inhaberaktien	150	1 250	1 875
30. 4.–15. 5.	Spar + Leihkasse, Thun			
	Namenaktien	200/288	3 000	7 056
7. 5.–15. 5.	Papierfabrik Perlen			
	Namenaktien	280	3 000	8 400
3. 5.–16. 5.	Forbo AG, Zürich (Holdinggesellschaft)			
	Inhaberaktien	650	4 133	26 867
	vinkulierte Namenaktien	650	1 567	10 183
7. 5.–16. 5.	Volksbank Hochdorf, Hochdorf			
	Namenaktien	150/290	2 500	4 870
8. 5.–16. 5.	Swissair, Schweizerische Luftverkehrs-Aktiengesellschaft			
	Inhaberaktien	129	12 704	16 333
	Namenaktien	129	22 930	29 481
7. 5.–18. 5.	Schweizerisches Serum- & Impfinstitut, Bern			
	Namenaktien	800	500	4 000
9. 5.–21. 5.	Neue Aargauer Bank			
	Inhaberaktien	220	7 500	16 500
	vinkulierte Namenaktien	220	17 000	37 400
14. 5.–23. 5.	Georg Fischer AG, Schaffhausen			
	Inhaberaktien	250	21 575	53 938
	Namenaktien	250	3 300	8 250
10. 5.–25. 5.	Chemholding SA, Barbengo			
	azioni al portatore	250	175	438
16. 5.–25. 5.	SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft Holding AG, Neuhausen am Rheinfall			
	Inhaberaktien	600	3 750	22 500
	Namenaktien	600	2 250	13 500
18. 5.–25. 5.	BBC Brown Boveri AG, Baden			
	Inhaberaktien Serie A	600	33 800	202 800
	Namenaktien Serie B	600	6 760	40 560
10. 5.–29. 5.	SAEG Refindus Holding AG, Zug			
	Inhaberaktien	150	9 254	13 882

30
Fort-
setzung
Suite

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen und -plazierungen Emissions publiques d'actions suisses et de placements d'actions

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

30
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1990				
–31. 5.	Telekurs AG, Zürich Namenaktien	200	15 000	30 000
21. 5.–31. 5.	AG Sportbahnen im Mythengebiet, Schwyz Namenaktien	180	500	900
19. 5.– 1. 6.	Secura, Versicherungsgesellschaft AG, Zürich Prioritäts-Namenaktien	200	3 750	7 500
30. 5.– 7. 6.	Von Roll AG, Gerlafingen Inhaberaktien	260	14 338	37 279
28. 5.– 8. 6.	Buchdruckerei AG, Baden Namenaktien	200	1 700	3 400
30. 5.–13. 6.	SA du journal L'EST VAUDOIS, Montreux actions nominatives	190	300	570
16. 5.–15. 6.	Griston Holding AG, Untervaz Inhaberaktien	190	3 450	6 555
	Namenaktien	190	1 050	1 995
1. 6.–15. 6.	Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft, Basel Namenaktien	100	3 080	3 080
5. 6.–15. 6.	Huber + Suhner AG, Herisau + Pfäffikon ZH Inhaberaktien	100	858	858
	Namenaktien	100	1 250	1 250
5. 6.–15. 6.	Kantonalbank von Bern Partizipationsscheine	150	12 500	18 750
5. 6.–18. 6.	Publicitas Holding AG, Lausanne vinkulierte Namenaktien	100	10 000	10 000
	Partizipationsscheine	100	2 500	2 500
11. 6.–20. 6.	Säuberlin & Pfeiffer SA, Vevey actions nominatives	300	500	1 500
12. 6.–25. 6.	Bobst AG, Prilly Inhaberaktien	100	1 800	1 800
	Namenaktien	100	1 800	1 800
	Partizipationsscheine	100	800	800
15. 6.–28. 6.	STARRAG, Starrfräsmaschinen AG, Rorschacherberg Namenaktien Kategorie A	150	3 360	5 040
	vinkulierte Namenaktien Kategorie B	150	840	1 260
18. 6.–29. 6.	Züblin Holding AG, Zürich Inhaberaktien	125	10 000	12 500
	Namenaktien	125	5 000	6 250
21. 6.– 5. 7.	Interdiscount Holding AG/SA, Freiburg Inhaberaktien	500	6 810	34 050
	Namenaktien	500	1 600	8 000
27. 6.– 6. 7.	Valtronic Holding SA, Les Charbonnières actions au porteur, Tranche A	100	5 000	5 000
	actions au porteur, Tranche B	100	6 000	6 000
	actions nominatives	100	6 000	6 000
2. 7.–10. 7.	Porst Holding AG, Jegenstorf Inhaberaktien	300	2 800	8 400
	Namenaktien	300	1 200	3 600

**Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen und -plazierungen
Emissions publiques d'actions suisses et de placements d'actions**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1990				
18. 6.–13. 7.	Bergbahnen Grindelwald First AG Inhaberaktien	300	1 800	5 400
1. 7.–15. 7.	Luftseilbahn Morschach–Stoos AG, Stoos Inhaberaktien	100	1 300	1 300
	Namenaktien	100	50	50

30
**Fort-
setzung
Suite**

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen und -plazierungen
Emissions publiques d'actions suisses et de placements d'actions

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

30
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission

Zusammenfassung der Anleihen in- und ausländischer Schuldner¹⁾ Résumé des emprunts suisses et étrangers¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Januar bis Juni – Janvier à Juin

In 1000 Franken – En 1000 francs

31

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	1989	1990	1989	1990	1989	1990	1989	1990	1989	1990	
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses											
Bund	1	3	215 000	819 000	213 495	810 930	–	–	213 495	810 930	Confédération
Kantone	1	5	100 000	765 000	100 250	766 500	–	–	100 250	766 500	Cantons
Gemeinden	1	2	48 200	54 400	48 441	54 475	–	–	48 441	54 475	Communes
Total öffentlich- rechtliche Kör- perschaften	3	10	363 200	1 638 400	362 186	1 631 905	–	–	362 186	1 631 905	Total emprunts publics
Kraft-, Gas-, Wasserwerke ...	8	5	840 000	600 000	844 189	599 625	–	–	844 189	599 625	Electricité, gaz, eau
Industrie	3	2	212 000	168 720	212 000	168 720	–	–	212 000	168 720	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commerce de marchandises
Banken	37	45	3 290 000	4 677 400	3 299 955	4 704 718	–	–	3 299 955	4 704 718	Banques
Pfandbrief- institute	5	5	870 000	1 050 000	873 075	1 055 875	–	–	873 075	1 055 875	Centrales de lettres de gage
Holding- gesellschaften ..	4	4	295 000	563 785	294 625	567 785	–	–	294 625	567 785	Holdings
Übrige Unter- nehmungen	6	3	1 354 000	228 000	1 354 120	228 375	–	–	1 354 120	228 375	Autres entre- prises
Total	66	74	7 224 200	8 926 305	7 240 150	8 957 003	–	–	7 240 150	8 957 003	Total
Bewilligte ausländische Anleihen in der Schweiz²⁾ – Emprunts étrangers en Suisse autorisés²⁾											
Total .....	.	.	17 008 200	17 216 600	.	.	.	.	.	.	Total
Schweizerische Aktienemissionen³⁾ – Emissions d'actions suisses³⁾											
Kraft-, Gas-, Wasserwerke ...	–	4	–	25 544	–	31 213			–	31 213	Electricité, gaz, eau
Industrie	12	20	93 352	118 601	1 005 886	467 745			1 005 886	467 745	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	–	–	–	–	–	–			–	–	Commerce de marchandises
Banken	32	21	179 730	241 794	526 491	800 441			526 491	800 441	Banques
Holding- gesellschaften ..	24	20	574 257	93 693	1 012 042	319 708			1 012 042	319 708	Holdings
Versicherungs- gesellschaften ..	–	3	–	11 705	–	47 143			–	47 143	Sociétés d'assurances
Übrige Unter- nehmungen	17	8	143 733	59 174	276 286	98 589			276 286	98 589	Autres entre- prises
Total	85	76	991 072	550 511	2 820 705	1 764 839	.	.	2 820 705	1 764 839	Total
Zusammen – En tout											
Total .....	.	.	25 223 472	26 693 416	.	.	.	.	.	.	Total

¹⁾ Zusammenfassung der Tabellen 28, 29 und 30. – Résumé des tableaux 28, 29 et 30.

²⁾ Quelle Tabelle 37. – Source: tableau 37.

³⁾ Einschliesslich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. – Y compris libération de capital-actions non versé.

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Nach Gruppen – Par groupes

In 1000 Franken – En 1000 francs

32

Gruppe ¹⁾	1990												Januar bis Juni Janvier à Juin	
	Jan. Jan.	Febr. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sept. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	1989	1990
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
Bund	–	–	–	–	–	–							765 000	–
Kantone	35 000	65 000	110 000	80 000	60 000	50 000							100 000	400 000
Gemeinden	10 000	–	30 000	20 000	–	95 000							258 500	155 000
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften	45 000	65 000	140 000	100 000	60 000	145 000							1 123 500	555 000
Kraftwerke ²⁾	30 000	30 000	–	50 000	30 000	45 000							982 000	185 000
Industrie	10 000	–	15 000	–	102 000	55 500							446 900	182 500
Banken	150 000	410 000	230 000	225 000	95 000	450 000							1 655 000	1 560 000
Holdingsgesellschaften	60 000	–	30 000	10 000	–	225 000							130 000	325 000
Übrige Unternehmungen	3 300	–	11 300	–	9 200	3 000							252 350	26 800
Total	298 300	505 000	426 300	385 000	296 200	923 500							4 589 750	2 834 300
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
Kraftwerke ²⁾	–	–	–	–	–	–							–	–
Industrie	900	520	40 350	–	750	750							7 450	43 270
Banken	–	–	–	–	–	–							–	–
Holdingsgesellschaften	205 350	–	–	–	2 900	–							43 260	208 250
Übrige Unternehmungen	1 920	5 350	7 950	1 600	4 088	6 300							71 806	27 208
Total	208 170	5 870	48 300	1 600	7 738	7 050							122 516	278 728
Zusammen – En tout														
Total	506 470	510 870	474 600	386 600	303 938	930 550							4 712 266	3 113 028

¹⁾ Texte français voir tableau 31. ²⁾ Kraft-, Gas-, Wasserwerke.

In Millionen Franken – En millions de francs

33

Jahr Année	Jan. Jan.	Febr. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sept. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. b. Juni Jan. à Juin
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
1986	99,1	21,0	265,4	789,2	553,9	631,3	995,0	200,0	400,4	348,7	259,0	460,5	5 023,5	2 359,9
1987	100,2	335,0	248,9	382,0	521,5	477,0	185,0	67,0	907,2	453,0	70,5	591,4	4 338,7	2 064,6
1988	152,9	920,0	325,3	644,0	523,0	249,1	1 462,0	70,0	963,2	674,0	988,0	1 038,5	8 010,0	2 814,3
1989	702,2	915,5	778,0	691,0	555,0	948,0	524,7	150,5	828,7	590,1	486,5	622,3	7 792,5	4 589,7
1990	298,3	505,0	426,3	385,0	296,2	923,5								2 834,3
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emprunts étrangers en Suisse														
1986	216,0	182,2	259,7	71,6	337,8	330,4	291,4	514,6	279,2	731,6	571,1	375,5	4 161,1	1 397,7
1987	222,7	549,8	916,4	644,3	549,5	920,5	1 218,4	921,9	1 214,7	1 632,9	1 281,5	1 341,2	11 413,8	3 803,2
1988	710,7	1 681,3	1 033,8	661,9	1 273,6	1 176,7	1 340,9	702,0	840,2	831,4	681,6	706,5	11 640,6	6 538,0
1989	341,3	595,6	1 387,6	875,5	452,9	220,9	187,2	361,3	678,8	426,0	204,5	182,1	5 913,7	3 873,8
1990	260,4	322,3	319,1	595,4	108,0	287,5								1 892,7
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
1986	7,6	13,6	220,6	5,8	3,4	17,1	17,5	29,3	39,8	19,5	5,2	33,1	412,5	268,1
1987	56,1	18,4	20,4	8,4	9,5	17,3	20,9	4,1	8,5	20,5	1,7	32,6	218,4	130,1
1988	25,3	11,0	31,1	13,1	19,5	16,6	38,2	9,2	25,5	24,7	18,4	57,2	289,8	116,6
1989	26,9	34,0	47,8	5,9	3,0	4,9	13,6	8,2	4,8	5,8	1,3	31,6	187,8	122,5
1990	208,2	5,9	48,2	1,6	7,8	7,0								278,7

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch in- und ausländische Schuldner Argent frais prélevé par des débiteurs suisses et étrangers sur le marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. b. Juni Jan. à Juin
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
a) Emissionswert – Valeur d'émission														
1986	614,3	1 313,1	1 002,5	970,1	935,6	1 520,7	382,1	601,6	1 460,2	599,2	943,9	711,0	11 054,3	6 356,3
1987	1 059,5	1 364,1	1 125,4	783,1	1 195,3	1 012,4	394,6	605,1	1 331,8	916,4	972,6	966,3	11 726,6	6 539,8
1988	1 743,6	994,4	1 237,9	500,0	1 599,5	1 133,8	1 054,4	855,7	1 468,1	906,4	1 007,8	1 325,2	13 826,8	7 209,2
1989	1 615,8	1 200,8	1 036,8	717,8	491,1	2 177,9	1 231,6	1 538,6	1 004,6	1 060,5	1 022,9	1 130,0	14 228,4	7 240,2
1990	1 232,0	1 697,2	1 384,5	869,9	1 944,9	1 828,5								8 957,0
b) Konversionen – Conversions														
1986	2,5	195,0	130,0	100,0	148,0	133,0	–	60,0	–	20,0	20,0	–	808,5	708,5
1987	45,0	–	80,0	43,0	50,0	–	–	50,0	75,0	40,0	–	–	383,0	218,0
1988	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1989	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1990	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
c) Neubeausspruchung des Marktes – Argent frais demandé au marché														
1986	611,8	1 118,1	872,5	870,1	787,6	1 387,7	382,1	541,6	1 460,2	579,2	923,9	711,0	10 245,8	5 647,8
1987	1 014,5	1 364,1	1 045,4	740,1	1 145,3	1 012,4	394,6	555,1	1 256,8	876,4	972,6	966,3	11 343,6	6 321,8
1988	1 743,6	994,4	1 237,9	500,0	1 599,5	1 133,8	1 054,4	855,7	1 468,1	906,4	1 007,8	1 325,2	13 826,8	7 209,2
1989	1 615,8	1 200,8	1 036,8	717,8	491,1	2 177,9	1 231,6	1 538,6	1 004,6	1 060,5	1 022,9	1 130,0	14 228,4	7 240,2
1990	1 232,0	1 697,2	1 384,5	869,9	1 944,9	1 828,5								8 957,0
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz ¹⁾ – Emissions d'emprunts étrangers en Suisse ¹⁾														
1986	2 971,1	5 899,3	3 502,4	4 645,3	2 113,9	3 688,2	1 895,0	3 915,3	2 670,3	5 564,0	3 450,0	2 146,2	42 461,0	22 820,2
1987	4 103,3	2 598,0	2 669,0	2 109,2	1 857,7	2 885,4	5 418,0	4 321,8	3 410,0	1 838,8	2 570,0	2 253,4	36 034,6	16 222,6
1988	4 068,0	4 633,0	4 837,7	1 772,0	4 012,0	2 907,0	3 889,0	2 948,1	3 965,0	2 685,0	2 748,8	1 563,6	40 029,2	22 229,7
1989	2 441,0	1 610,0	3 240,0	3 940,4	2 740,0	3 036,8	2 505,0	1 736,8	1 715,0	3 526,0	3 445,0	1 345,0	31 281,0	17 008,2
1990 ⁴⁾	4 789,8	3 843,0	2 605,0	1 725,0	1 995,0	2 258,8								17 216,6
Schweizerische Aktienemissionen ²⁾ – Emissions d'actions suisses ²⁾														
1986	67,8	481,6	214,4	919,3	1 930,0	833,3	603,7	–	191,9	355,5	383,5	159,5	6 140,5	4 446,4
1987	47,4	755,9	344,5	672,2	1 002,9	1 266,6	160,8	50,9	295,4	209,0	9,8	336,4	5 151,8	4 089,5
1988	–	13,2	138,8	51,9	668,9	224,2	386,4	3,9	370,3	195,9	54,2	87,2	2 194,9	1 097,0
1989	5,5	103,6	193,1	248,7	625,8	1 644,0	730,0	435,7	23,4	11,4	603,7	529,6	5 154,5	2 820,7
1990	42,2	99,4	216,8	125,5	1 156,2	124,7								1 764,8
Neubeausspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions														
1986	3 650,7	7 499,0	4 589,3	6 434,7	4 831,5	5 909,2	2 880,8	4 456,9	4 322,4	6 498,7	4 757,4	3 016,7	58 847,3	32 914,4
1987	5 165,2	4 718,0	4 058,9	3 521,5	4 005,9	5 164,4	5 973,4	4 927,8	4 962,2	2 924,2	3 552,4	3 556,1	52 530,0	26 633,9
1988	5 811,6	5 640,6	6 214,4	2 323,9	6 280,4	4 265,0	5 329,8	3 807,7	5 803,4	3 787,3	3 810,8	2 976,0	56 050,9	30 535,9
1989	4 062,3	2 914,4	4 469,9	4 906,9	3 856,9	6 858,7	4 466,6	3 711,1	2 743,0	4 597,9	5 071,6	3 004,6	50 663,9	27 069,1
1990	6 064,0	5 639,6	4 206,3	2 720,4	5 096,1	4 212,0								27 938,4
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt ³⁾ – Remboursements au marché des capitaux ³⁾														
1986	322,7	216,8	745,7	866,6	895,1	978,8	1 303,9	743,9	719,4	1 099,8	835,3	869,1	9 597,1	4 025,7
1987	379,0	903,2	1 185,7	1 034,7	1 080,5	1 414,8	1 424,3	993,0	2 130,4	2 106,4	1 353,7	1 965,2	15 970,9	5 997,9
1988	888,9	2 612,3	1 390,2	1 319,0	1 816,1	1 442,4	2 841,1	781,2	1 828,9	1 530,1	1 688,0	1 802,2	19 940,4	9 468,9
1989	1 070,4	1 545,1	2 213,4	1 572,4	1 010,9	1 173,8	725,5	520,0	1 512,3	1 021,9	692,3	836,0	13 894,0	8 586,0
1990	766,9	833,2	793,6	982,0	412,0	1 218,0								5 005,7
Nettobeausspruchung des Marktes – Prélèvement net sur le marché														
1986	3 328,0	7 282,2	3 843,6	5 568,1	3 936,4	4 930,4	1 576,9	3 713,0	3 603,0	5 398,9	3 922,1	2 147,6	49 250,2	28 888,7
1987	4 786,2	3 814,8	2 873,2	2 486,8	2 925,4	3 749,6	4 549,1	3 934,8	2 831,8	817,8	2 198,7	1 590,9	36 559,1	20 636,0
1988	4 922,7	3 028,3	4 824,2	1 004,9	4 464,3	2 822,6	2 488,7	3 026,5	3 974,5	2 257,2	2 122,8	1 173,8	36 110,5	21 067,0
1989	2 991,9	1 369,3	2 256,5	3 334,5	2 846,0	5 684,9	3 741,1	3 191,1	1 230,7	3 576,0	4 379,3	2 168,6	36 769,9	18 483,1
1990	5 297,1	4 806,4	3 412,7	1 738,4	4 684,1	2 994,0								22 932,7

¹⁾ Bruttobeausspruchung des Marktes. Erfasst nach Bewilligungsdatum (vgl. Tabelle 37). Ab Januar 1986 inklusive Notes. – Argent brut demandé au marché. Données enregistrées à partir de la date d'autorisation (cf. tableau 37). A partir de janvier 1986 y compris les «notes».

²⁾ Emissionswert. – Valeur d'émission.

³⁾ Schweizerische und ausländische Obligationenanleihen sowie schweizerische Aktien. – Emprunts suisses et étrangers et actions suisses.

⁴⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihsenmissionen Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

35

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1986	1987 ¹⁾	1988 ¹⁾	1989 ¹⁾	1988 ¹⁾	1989 ¹⁾				1990 ¹⁾	
					Quartal	Trimestre					
					IV	I	II	III	IV	I	
Bund	250,0	99,8	150,0	379,9	50,0	379,9	–	–	–	–	Confédération
Kantone	119,9	49,9	50,0	70,7	–	–	–	10,1	60,6	–	Cantons
Gemeinden	352,8	213,1	361,9	102,8	37,5	56,0	–	5,0	41,8	65,2	Communes
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	155,1	239,1	30,0	62,1	–	20,1	5,0	12,0	25,0	–	Electricité, gaz, eau
Industrie	19,0	–	140,0	0,9	–	0,9	–	–	–	–	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	109,6	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commerce
Banken	700,5	24,0	57,0	275,0	–	65,0	–	–	210,0	90,1	Banques
Pfandbriefinstitute	194,3	548,1	119,6	160,4	–	110,4	50,0	–	–	–	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften	200,3	32,0	261,6	–	70,0	–	–	–	–	–	Holdings
Übrige	75,5	375,2	402,4	220,4	–	97,2	10,6	11,8	100,8	114,1	Autres
Total	2 177,0	1 581,2	1 572,5	1 272,2	157,5	729,5	65,6	38,9	438,2	269,4	Total

¹⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihsenmissionen Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

36

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1986	1987 ¹⁾	1988 ¹⁾	1989 ¹⁾	1988 ¹⁾	1989 ¹⁾				1990 ¹⁾	
					Quartal	Trimestre					
					IV	I	II	III	IV	I	
Bund	722,3	735,6	854,5	1 315,6	285,9	593,4	–	287,8	434,4	287,1	Confédération
Kantone	1 148,8	1 022,8	677,9	552,2	129,6	100,3	–	290,3	161,6	202,0	Cantons
Gemeinden	898,5	712,4	985,9	196,9	343,5	56,0	48,4	5,0	87,5	89,6	Communes
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	904,7	1 065,5	747,3	926,4	125,0	497,6	371,7	12,0	45,1	150,0	Electricité, gaz, eau
Industrie	577,9	1 042,8	1 228,7	613,3	146,8	150,9	62,0	20,4	380,0	–	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	159,6	20,0	80,6	–	–	–	–	–	–	–	Commerce
Banken	5 749,9	4 381,6	5 754,6	6 644,9	1 162,6	1 862,0	1 503,0	2 011,9	1 268,0	2 588,6	Banques
Pfandbriefinstitute	1 750,3	2 286,0	1 746,7	2 006,9	531,1	633,5	400,0	199,5	773,9	637,4	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften	851,5	1 466,0	2 038,8	1 570,0	662,4	80,0	214,6	875,0	400,4	315,8	Holdings
Übrige	467,8	575,1	1 284,4	1 674,4	10,0	609,2	852,6	111,8	100,8	312,5	Autres
Total	13 231,3	13 307,8	15 399,4	15 500,6	3 396,9	4 582,9	3 452,3	3 813,7	3 651,7	4 583,0	Total

¹⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Bewilligungspflichtiger Kapitalexpert nach Arten Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre

In Millionen Franken – En millions de francs

37

Jahr Monat	Anleihen Emprunts ¹⁾				Kredite Crédits		Insgesamt En tout	
	Straights Emprunts	Wandel- anleihen Emprunts convertibles	Options- anleihen Emprunts à options	Total	Total	davon Exportkredite dont Crédits à l'export	Total	davon Fremd- währungen dont monnaies étrangères
1982	n.v.	n.v.	n.v.	27 683,3	9 848,9	1 076,8	37 532,2	n.v.
1983	n.v.	n.v.	n.v.	30 976,4	9 204,7	1 560,7	40 181,1	n.v.
1984	21 070,6	7 670,0	963,0	29 703,6	10 137,2	1 738,1	39 840,8	n.v.
1985	26 497,4	6 355,7	4 116,0	36 969,1	9 688,5	1 940,0	46 657,6	4 186,5
1986	30 654,4	4 350,0	7 456,6	42 461,0	8 027,7	1 259,7	50 488,7	3 908,2
1987	24 003,1	6 847,5	5 184,0	36 034,6	11 268,2	1 007,6	47 302,8	5 007,5
1988	26 149,2	11 170,0	2 710,0	40 029,2	10 858,6	941,4	50 887,8	5 483,6
1989	9 280,7	17 726,3	4 274,0	31 281,0	10 671,9	517,8	41 952,9	6 509,4

n.v. = nicht verfügbar – pas disponible

¹⁾ Nominalwert; bei Nullcoupon- und Doppelwährungsanleihen Emissionswert. – Valeur nominale; Emprunts à coupon zéro et emprunts en deux monnaies: valeur d'émission.

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Arten Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Monat Année Mois	Anleihen Emprunts ¹⁾				Kredite Crédits		Insgesamt En tout	
	Straights Emprunts	Wandel- anleihen Emprunts convertibles	Options- anleihen Emprunts à options	Total	Total	davon Exportkredite dont Crédits à l'export	Total	davon Fremd- währungen dont monnaies étrangères
1989								
Febr. – Fév.	245,0	1 095,0	270,0	1 610,0	1 076,6	117,0	2 686,6	596,5
März – Mars	1 390,0	1 615,0	235,0	3 240,0	489,6	20,0	3 729,6	253,3
April – Avril	910,4 ³⁾	2 080,0	950,0	3 940,4	621,1	31,6	4 561,5	419,5
Mai – Mai	–	2 470,0	270,0	2 740,0	1 590,8	–	4 330,8	694,4
Juni – Juin	971,5	2 025,3	40,0	3 036,8	533,0	57,4	3 569,8	255,6
Juli – Juillet	240,0	1 425,0	840,0	2 505,0	1 259,5	29,5	3 764,5	854,7
August – Août	306,8	1 305,0	125,0	1 736,8	1 683,4	38,7	3 420,2	1 207,9
Sept. – Sept.	423,0	703,0	589,0	1 715,0	756,9	49,5	2 471,9	445,2
Okt. – Oct.	983,0	2 213,0	330,0	3 526,0	406,2	20,0	3 932,2	376,2
Nov. – Nov.	2 170,0	1 180,0	95,0	3 445,0	1 211,8	105,1	4 656,8	870,6
Dez. – Déc.	370,0	645,0	330,0	1 345,0	695,7	49,0	2 040,7	324,2
1990²⁾								
Jan. – Jan. ³⁾	1 628,8	2 711,0	450,0	4 789,8	1 218,2	13,0	6 008,0	628,1
Febr. – Fév. ³⁾	2 783,0	820,0	240,0	3 843,0	478,8	72,0	4 321,8	198,6
März – Mars	2 460,0	75,0	70,0	2 605,0	672,1	80,2	3 277,1	309,5
April – Avril	1 525,0	–	200,0	1 725,0	2 187,2	357,6	3 912,2	1 584,1
Mai – Mai	1 995,0	–	–	1 995,0	499,8	–	2 494,8	296,6
Juni – Juin ³⁾	2 208,8	50,0	–	2 258,8	474,6	–	2 733,4	276,1
1990 Jan. bis Juni	12 600,6	3 656,0	960,0	17 216,6	5 530,7	522,8	22 747,3	3 293,0
1989 Jan. à Juin	4 787,9	10 255,3	1 965,0	17 008,2	4 658,4	226,0	21 666,6	2 430,6

¹⁾ Nominalwert; bei Nullcoupon- und Doppelwährungsanleihen Emissionswert. – Valeur nominale; Emprunts à coupon zéro et emprunts en deux monnaies: valeur d'émission.

²⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

³⁾ Inklusive Aktienübernahmen und Aktienplatzierungen, Liberierungen und Aktienkapitalerhöhungen. – Y compris l'achat et placement d'actions, la libération d'actions et l'augmentation de capital.

37
Fort-
setzung
Suite

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Ländergruppen Exportations de capitaux soumises à autorisation, par groupes de pays

In Millionen Franken – En millions de francs

Ländergruppen	1989					1990				Groupes de pays	
	Quartal				Jahr	Trimestre					Année
	I	II	III	IV		I	II	III	IV		
Europäische Gemein- schaft	1 870,4	2 540,9	2 533,4	2 485,6	9 430,3	4 747,0	3 017,4			Communauté européenne	
Europäische Freihandelszone	844,2	183,1	426,1	554,2	2 007,6	1 039,7	1 180,0			Association européenne de libre-échange	
Übriges Westeuropa	57,2	125,0	70,4	–	252,6	94,0	–			Reste de l'Europe occidentale	
Osteuropa	323,1	637,1	1 194,2	1 068,8	3 223,2	247,3	343,2			Europe de l'Est	
Vereinigte Staaten, Kanada	871,4	496,4	737,1	789,3	2 894,2	1 914,6	2 242,6			Etats-Unis, Canada	
Karibische Zone	851,3	201,1	226,4	511,3	1 790,1	926,4	1 198,5			Caribbes	
Lateinamerika	–	117,3	–	67,2	184,5	–	120,6			Amérique latine	
Mittlerer Osten	–	33,1	–	48,1	81,2	10,2	267,2			Moyen-Orient	
Afrika ¹⁾	208,9	234,1	194,5	89,2	726,7	113,9	198,1			Afrique ¹⁾	
Japan	3 828,0	7 693,1	4 229,9	5 016,0	20 767,0	4 421,0	338,8			Japon	
Australien, Neuseeland	150,0	100,0	–	–	250,0	–	–			Australie, Nouvelle-Zélande	
Asien, Ozeanien	200,0	100,9	44,6	–	345,5	92,8	234,0			Asie, Océanie	
Total	9 204,5	12 462,1	9 656,6	10 629,7	41 952,9	13 606,9	9 140,4			Total	
davon Entwicklungs- organisationen ²⁾	875,0	250,0	400,0	400,0	1 925,0	325,0	1 175,0			dont organisations de développement ²⁾	

¹⁾ ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten). – sans la Libye et l'Égypte (inclus dans le Moyen-Orient).

²⁾ Weltbank (IBRD), Interamerikanische Entwicklungsbank, Afrikanische Entwicklungsbank, Asiatische Entwicklungsbank.

Banque mondiale (BIRD), Banque interaméricaine de développement, Banque africaine de développement, Banque asiatique de développement.

38

Ausstehende Pfandbriefe – Lettres de gage en circulation

In Millionen Franken – En millions de francs

39

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz in Prozent – Taux en pour-cent																				Mittlere Verzinsung Rendement moyen %	
	3	3¼	3½	3¾	4	4¼	4½	4¾	4¾	5	5¼	5½	5¾	5¾	6	6¼	6½	6¾	7	Total		
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken – Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses																						
1987	200	528	125	216	474	350	1601	–	1505	1765	–	350	200	–	200	330	100	–	170	–	8114	4,68
1988	200	528	125	216	474	450	2006	–	1630	1765	–	350	200	–	200	330	100	–	170	–	8744	4,67
1989	200	528	125	216	474	450	2006	–	1630	1985	–	500	200	–	350	750	100	–	170	–	9684	4,76
1990																						
März – Mars	200	528	125	216	474	450	2006	–	1630	1985	–	500	200	–	350	750	100	–	170	500	10184	4,87
Juni – Juin	200	528	125	216	474	450	2006	–	1630	1985	–	500	200	–	350	750	100	–	170	720	10404	4,91
Sept. – Sep.																						
Dez. – Déc.																						
Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute Banque des lettres de gage d'établissements suisses de crédit hypothécaire																						
1987	–	566	69	100	300	425	2245	–	979	1943	–	350	288	–	–	97	130	–	275	–	7767	4,71
1988	–	566	69	100	300	625	2885	125	979	1943	–	272	288	–	–	97	130	–	275	–	8654	4,68
1989	–	566	69	100	300	625	2885	125	1159	1943	230	272	542	250	–	297	130	–	275	–	9768	4,76
1990																						
März – Mars	–	566	69	100	300	625	2885	125	1159	1943	230	272	542	250	–	497	130	–	275	237	10205	4,84
Juni – Juin	–	566	69	100	300	625	2885	125	1159	1943	230	272	542	250	–	497	130	–	275	487	10455	4,89
Sept. – Sep.																						
Dez. – Déc.																						
Total																						
1987	200	1094	194	316	774	775	3846	–	2484	3708	–	700	488	–	200	427	230	–	445	–	15881	4,70
1988	200	1094	194	316	774	1075	4891	125	2609	3708	–	622	488	–	200	427	230	–	445	–	17398	4,67
1989	200	1094	194	316	774	1075	4891	125	2789	3928	230	772	742	250	350	1047	230	–	445	–	19452	4,76
1990																						
März – Mars	200	1094	194	316	774	1075	4891	125	2789	3928	230	772	742	250	350	1247	230	–	445	737	20389	4,85
Juni – Juin	200	1094	194	316	774	1075	4891	125	2789	3928	230	772	742	250	350	1247	230	–	445	1207	20859	4,90
Sept. – Sep.																						
Dez. – Déc.																						

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

In Millionen Franken – En millions de francs

40

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Feste Anlagen – Placements fermes						Kurzfristige Anlagen Dépôts	Geld- mittel Disponi- bilités	Konto- korrente u. Abgren- zungs- konten ¹⁾ Comptes courants et de régulari- sation ¹⁾	Kapital (Total) Capital (Total)
	Bund Confédéra- tion	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales de lettres de gage	Banken Banques	Übrige Autres				
1988	590,5	2 182,8	1 493,5	2 426,1	4 624,6	921,4	2 105,0	103,7	1 819,5	16 267,1
1989	750,0	2 642,0	1 879,6	2 831,1	5 264,9	1 140,4	2 065,0	31,5	1 735,8	18 340,3
1989										
Mai – Mai	723,4	2 423,7	1 661,7	2 680,2	4 887,0	1 018,5	1 394,0	92,3	1 847,6	16 728,4
Juni – Juin	723,5	2 471,5	1 698,3	2 696,6	4 975,5	1 099,0	2 131,0	40,9	1 088,7	16 925,0
Juli – Juillet	738,5	2 536,6	1 720,5	2 696,6	5 049,9	1 098,9	1 849,0	70,9	960,6	16 721,5
August – Août	738,5	2 548,9	1 776,0	2 696,6	5 088,3	1 100,9	1 365,0	39,0	1 577,5	16 930,7
Sept. – Sep.	738,5	2 612,0	1 810,3	2 766,1	5 128,9	1 099,3	1 940,0	65,3	1 174,0	17 334,4
Okt. – Oct.	743,5	2 602,2	1 828,1	2 831,1	5 192,1	1 136,3	1 800,0	43,3	1 075,6	17 252,2
Nov. – Nov.	743,5	2 621,9	1 848,3	2 831,1	5 206,6	1 143,1	1 360,0	30,1	1 553,6	17 338,2
Dez. – Déc.	750,0	2 642,0	1 879,6	2 831,1	5 264,9	1 140,4	2 065,0	31,5	1 735,8	18 340,3
1990										
Jan. – Jan.	750,0	2 649,4	1 885,1	2 834,1	5 261,0	1 152,9	1 885,0	36,6	1 629,7	18 083,8
Febr. – Fév.	750,0	2 658,9	1 889,1	2 837,1	5 259,8	1 152,8	1 470,0	55,5	2 377,1	18 450,2
März – Mars	811,0	2 694,4	1 922,2	2 997,0	5 382,4	1 159,2	2 244,0	108,2	1 531,7	18 850,0
April – Avril	826,0	2 750,2	1 972,0	3 000,2	5 458,1	1 193,8	1 940,0	78,0	1 294,1	18 512,5
Mai – Mai	847,4	2 765,7	1 988,6	3 081,2	5 573,6	1 193,7	1 590,0	35,5	1 691,7	18 767,3

¹⁾ Insbesondere Guthaben gegenüber Ausgleichskassen und transitorische Aktiven. – Essentiellement avoirs envers les caisses de compensation et actifs transitoires.

62

BÖRSE – BOURSE Wertpapierumsätze – Mouvements de titres

Zürcher Börse – Bourse de Zurich

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾				
	1986	1987	1988	1989	1990 ²⁾	1986	1987	1988	1989	1990
Jan. – Jan.	48 428	49 264	45 270	64 368	–	57 907,0	50 777,7	36 404,4	54 870,7	51 489,0
Febr. – Fév.	38 756	47 332	50 726	55 759	–	44 897,4	49 316,9	51 787,0	51 840,6	52 192,3
März – Mars	39 291	52 721	59 634	59 507	–	48 509,4	58 737,4	59 012,3	50 160,1	44 422,0
April – Avril	46 872	45 588	41 968	61 245	–	61 420,2	53 183,5	42 525,8	55 320,2	38 163,2
Mai – Mai	37 789	44 181	44 370	58 532	–	44 880,4	45 924,8	43 727,5	47 900,7	48 907,2
Juni – Juin	38 498	50 679	55 078	73 115	–	41 989,3	54 083,1	54 803,4	60 701,2	50 965,6
Juli – Juillet	41 072	58 875	50 115	68 693	–	42 547,6	61 662,2	47 600,3	62 637,2	–
August – Août	40 354	58 938	56 201	74 274	–	44 287,8	64 909,9	46 537,2	64 923,6	–
Sept. – Sep.	42 674	54 144	50 233	63 047	–	42 305,7	56 230,5	41 547,8	52 964,3	–
Okt. – Oct.	45 046	63 136	49 898	68 107	–	39 586,5	64 453,9	50 133,0	52 720,5	–
Nov. – Nov.	46 046	53 496	58 007	64 213	–	46 642,0	44 079,0	53 630,0	47 809,3	–
Dez. – Déc.	43 507	45 705	53 045	55 390	–	43 259,4	32 994,5	40 911,0	38 061,5	–
Total	508 333	624 059	614 545	766 250	–	558 232,7	636 353,4	568 619,7	639 910,0	–
Jan. bis Juni Jan. à Juin	249 634	289 765	297 046	372 526	–	299 603,7	312 023,4	288 260,4	320 793,5	286 139,3

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

²⁾ Ab Januar 1990 nicht mehr erhältlich. – Ces données ne sont plus disponibles à partir de janvier 1990.

Basler Börse – Bourse de Bâle

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾				
	1986	1987	1988	1989	1990 ²⁾	1986	1987	1988	1989	1990
Jan. – Jan.	27 604	22 501	16 524	24 111	–	11 189,5	8 371,4	6 646,1	9 358,8	7 647,1
Febr. – Fév.	16 688	19 794	17 243	18 153	–	8 196,0	7 231,9	6 680,0	6 809,2	6 491,3
März – Mars	18 313	20 371	21 276	19 601	–	10 085,2	8 502,7	8 362,3	8 397,3	6 952,6
April – Avril	24 572	20 823	15 700	22 254	–	11 389,9	7 552,7	5 572,0	8 138,5	5 584,9
Mai – Mai	17 200	21 103	14 323	16 831	–	7 456,3	6 790,6	5 452,2	7 543,4	7 180,6
Juni – Juin	16 154	20 432	19 677	22 333	–	7 306,5	9 064,9	8 040,8	9 692,2	6 825,8
Juli – Juillet	17 079	26 683	17 071	22 909	–	7 620,7	9 186,5	6 309,0	8 785,8	–
August – Août	17 111	25 165	18 525	27 390	–	7 122,1	8 805,3	6 145,1	9 537,5	–
Sept. – Sep.	19 392	24 558	18 189	21 848	–	7 924,4	9 506,7	6 627,1	9 774,7	–
Okt. – Oct.	17 851	32 125	17 439	22 955	–	6 200,9	9 562,1	7 071,7	7 700,6	–
Nov. – Nov.	18 853	21 592	21 090	19 840	–	6 990,2	5 956,7	8 219,4	6 784,8	–
Dez. – Déc.	17 587	15 606	18 403	17 201	–	7 001,5	5 285,8	7 381,3	7 702,3	–
Total	228 404	270 753	215 460	255 426	–	98 483,2	95 817,3	82 507,0	100 225,2	–
Jan. bis Juni Jan. à Juin	120 531	125 024	104 743	123 283	–	55 623,4	47 514,2	40 753,4	49 939,4	40 682,3

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

²⁾ Ab Januar 1990 nicht mehr erhältlich. – Ces données ne sont plus disponibles à partir de janvier 1990.

Genfer Börse – Bourse de Genève

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾		
	1986	1987	1988	1989	1990 ²⁾	1988	1989	1990
Jan. – Jan.	18 948	19 311	15 857	29 570	–	12 420,7	17 852,1	15 517,2
Febr. – Fév.	14 854	17 420	19 189	27 497	–	16 442,6	17 875,1	14 570,2
März – Mars	15 703	19 590	21 812	26 926	–	18 819,3	16 981,4	14 783,8
April – Avril	20 852	17 833	16 885	30 645	–	16 944,6	19 015,7	11 239,9
Mai – Mai	18 126	17 160	18 350	25 878	–	14 536,7	18 451,9	16 128,5
Juni – Juin	17 315	17 463	23 146	32 429	–	17 805,9	19 942,1	15 242,2
Juli – Juillet	18 426	21 213	21 518	29 205	–	17 863,6	18 698,4	–
August – Août	17 306	20 001	22 943	30 958	–	15 262,8	20 855,8	–
Sept. – Sep.	16 492	18 077	22 190	24 699	–	14 187,4	17 140,7	–
Okt. – Oct.	19 830	24 165	22 952	27 851	–	21 977,8	19 957,1	–
Nov. – Nov.	18 850	18 304	24 479	26 435	–	17 912,8	16 791,4	–
Dez. – Déc.	17 756	17 011	24 992	22 353	–	15 305,0	15 657,0	–
Total	214 458	227 548	254 313	334 446	–	199 479,2	219 218,7	–
Jan. bis Juni Jan. à Juin	105 798	108 777	115 239	172 945	–	96 969,8	110 118,3	87 481,8

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

²⁾ Ab Januar 1990 nicht mehr erhältlich. – Ces données ne sont plus disponibles à partir de janvier 1990.

41

42

43

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Aktiven

In Millionen Franken

44

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweizerische Grossbanken										
1988	5 523	8 408	134 330	16 756	21 295	23 741	12 226	61 258	61 468	36 384
1989										
April	4 265	12 188	133 116	18 733	23 318	25 211	12 566	68 417	64 624	39 763
Mai	4 680	13 548	128 543	19 818	26 586	25 086	12 629	70 881	66 182	40 183
Juni	5 036	11 580	119 666	18 331	26 033	25 939	13 080	73 202	66 084	39 823
Juli	4 480	12 048	117 685	17 506	25 178	25 651	13 100	72 396	67 199	40 134
August	4 544	15 201	116 614	17 845	24 552	26 590	13 306	72 983	68 940	40 692
September	4 897	11 202	116 064	18 614	24 883	27 323	13 594	73 852	69 721	41 197
Oktober	4 179	11 690	118 391	18 774	24 582	27 533	13 804	73 849	69 918	41 917
November	4 609	11 526	121 948	19 951	24 980	27 203	13 849	72 539	71 641	42 567
Dezember	5 468	11 453	105 876	19 541	26 560	28 113	14 964	77 072	71 084	43 327
1990										
Januar	4 475	11 009	120 953	18 470	27 202	27 290	14 408	75 099	71 374	43 755
Februar	4 271	10 535	117 198	21 189	27 558	27 589	14 650	76 747	73 856	44 162
März	4 767	11 320	114 156	21 279	25 362	28 003	15 138	80 757	77 514	46 175
April	4 154	12 280	123 480	22 906	25 623	27 630	15 201	79 400	76 198	46 091
Mai	4 660	10 079	123 481	21 944	24 962	28 191	15 647	78 637	76 691	46 494
Kantonalbanken										
1988	2 146	2 332	21 611	932	3 893	12 736	10 057	6 521	25 491	21 781
1989										
April	1 628	1 970	22 173	940	4 373	12 943	10 040	6 807	27 048	23 048
Mai	1 639	2 071	21 555	888	4 544	12 923	9 981	6 724	27 448	23 426
Juni	1 609	2 228	21 689	906	4 832	13 318	10 254	6 575	27 538	23 857
Juli	1 451	1 968	20 911	818	4 804	13 531	10 462	6 590	27 662	24 000
August	1 625	1 994	20 471	712	4 781	13 671	10 598	6 638	27 921	24 188
September	1 447	2 236	21 275	718	5 188	13 947	10 809	6 686	28 121	24 433
Oktober	1 513	2 044	20 937	687	4 996	14 020	10 884	6 917	28 254	24 700
November	1 577	1 997	20 460	642	4 886	14 051	10 978	6 988	28 665	24 914
Dezember	2 024	1 890	19 086	712	5 179	14 642	11 435	6 817	28 978	25 126
1990										
Januar	1 528	1 893	18 312	694	5 335	14 331	11 224	6 809	29 172	25 369
Februar	1 547	1 879	18 470	708	5 292	14 349	11 047	6 919	29 410	25 630
März	1 546	2 199	19 686	719	5 350	14 656	11 318	7 141	29 524	25 860
April	1 394	2 326	19 821	682	5 766	14 702	11 429	7 310	29 690	26 029
Mai	1 630	2 231	18 347	694	5 510	14 859	11 593	7 127	30 061	26 356

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

BANQUES

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Actif

44

Total Debitoren (Kol. 5, 6, 8 u. 9)	Kontokorrent- Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Körperschaften	Hypothekaranlagen	Wertschriften	Dauernde Beteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegen- schaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbe- zahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	Fin d'année
Débit- teurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Place- ments hypo- thécaires	Titres	Partici- pations perma- nentes	Im- meubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
Grandes banques suisses											
167 762	10 118	77 991	25 919	4 377	5 968	596	25 749	-	-	483 497	1988
											1989
181 570	11 045	81 646	27 954	4 380	6 071	587	26 898	-	-	508 454	Avril
188 736	10 475	83 013	27 800	4 403	6 122	587	26 546	-	-	514 270	Mai
191 257	10 279	84 310	28 524	3 882	6 152	623	25 295	-	-	504 936	Juin
190 424	10 156	84 926	28 234	4 023	6 169	645	24 271	-	-	500 566	Juillet
193 064	10 250	85 470	28 962	4 323	6 223	668	23 728	-	-	506 892	Août
195 778	10 098	86 197	29 417	4 353	6 165	672	25 167	-	-	508 621	Septembre
195 883	10 743	87 063	28 836	4 417	6 195	672	23 880	-	-	510 723	Octobre
196 363	10 347	88 213	28 844	4 444	6 232	679	26 404	-	-	519 560	Novembre
202 829	10 203	89 535	28 833	4 447	6 420	728	24 379	-	-	509 713	Décembre
											1990
200 965	11 573	90 370	28 704	4 573	6 362	698	23 960	-	-	522 113	Janvier
205 751	10 669	91 024	29 780	4 571	6 410	697	23 285	-	-	525 378	Février
211 636	11 008	91 732	30 441	4 677	6 446	915	23 457	-	-	531 833	Mars
208 851	10 891	92 353	30 673	4 679	6 455	917	24 677	-	-	542 314	Avril
208 480	10 048	92 863	28 996	4 992	6 528	921	24 402	-	-	537 394	Mai
Banques cantonales											
48 641	6 286	79 978	12 220	68	1 151	862	3 509	-	-	179 735	1988
											1989
51 171	6 499	82 872	12 506	72	1 203	889	2 614	-	-	184 535	Avril
51 639	6 596	83 883	12 627	72	1 215	907	2 799	-	-	185 890	Mai
52 264	6 744	84 926	12 730	73	1 232	923	3 358	-	-	188 681	Juin
52 587	6 615	85 561	12 793	73	1 234	933	3 113	-	-	188 057	Juillet
53 011	6 792	86 124	12 771	70	1 243	941	3 102	-	-	188 856	Août
53 942	6 642	86 922	12 822	69	1 249	942	3 349	-	-	191 613	Septembre
54 185	6 850	87 694	12 888	71	1 256	973	3 520	-	-	192 618	Octobre
54 590	7 149	88 552	12 965	74	1 273	976	3 710	-	-	193 963	Novembre
55 616	7 148	89 653	12 743	60	1 231	985	4 418	-	-	195 566	Décembre
											1990
55 647	7 231	90 470	12 862	59	1 247	1 000	3 072	-	-	194 015	Janvier
55 970	7 129	91 295	13 082	60	1 251	1 005	3 112	-	-	195 506	Février
56 671	7 067	92 159	13 136	59	1 261	1 009	3 006	-	-	198 518	Mars
57 468	6 945	92 821	13 235	59	1 268	986	3 345	-	-	200 349	Avril
57 556	7 190	94 190	13 217	60	1 279	988	3 361	-	-	200 744	Mai

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung^{1) 2)}

Aktiven

In Millionen Franken

44

Fortsetzung 1

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Regionalbanken und Sparkassen										
1988	1 049	634	3 371	148	2 329	8 166	6 142	1 015	8 499	7 259
1989										
April	773	700	3 647	174	2 529	8 315	6 219	992	8 974	7 556
Mai	844	759	3 680	170	2 502	8 307	6 242	1 023	8 968	7 679
Juni	889	696	3 788	171	2 568	8 507	6 364	1 008	9 114	7 792
Juli	762	699	3 731	148	2 545	8 588	6 432	945	9 170	7 852
August	867	731	3 617	144	2 470	8 696	6 572	944	9 259	7 990
September	874	671	3 715	142	2 532	8 912	6 724	957	9 416	8 107
Oktober	815	654	3 611	139	2 530	8 979	6 816	952	9 463	8 155
November	861	763	3 821	149	2 471	9 038	6 856	946	9 475	8 193
Dezember	1 012	592	3 416	166	2 554	8 770	6 569	962	9 636	8 329
1990										
Januar	712	738	3 814	141	2 513	8 702	6 578	957	9 739	8 437
Februar	661	664	3 420	164	2 547	8 637	6 560	959	9 815	8 511
März	683	685	3 448	160	2 652	8 830	6 682	992	9 888	8 589
April	677	758	3 276	165	2 686	8 830	6 677	1 008	9 910	8 651
Mai	774	788	3 379	162	2 576	8 885	6 615	1 031	9 965	8 712
Auslandbanken³⁾										
1988	2 177	5 122	44 068	3 194	3 302	7 910	794	6 720	15 503	2 126
1989										
April	1 593	6 731	48 506	4 061	3 888	9 099	889	7 652	15 839	2 102
Mai	1 629	6 900	44 626	4 106	3 982	9 363	909	7 989	15 859	2 097
Juni	2 135	6 694	43 134	4 387	4 038	9 396	977	7 443	16 141	2 283
Juli	1 749	6 371	42 915	4 321	4 189	9 331	986	7 581	15 733	2 265
August	1 701	7 212	43 792	4 495	3 751	9 002	1 045	7 053	16 672	2 319
September	2 109	7 149	43 482	4 706	4 090	9 054	1 105	7 024	16 107	2 344
Oktober	1 674	5 817	45 185	4 635	4 302	9 113	1 129	6 945	16 308	2 332
November	1 749	6 527	45 391	4 646	3 977	9 024	1 175	7 010	16 178	2 243
Dezember	2 376	5 215	43 878	4 451	3 578	9 079	1 194	6 916	15 913	2 351
1990										
Januar	1 811	6 051	45 673	4 182	3 798	9 242	1 211	7 214	15 222	2 210
Februar	1 636	6 357	44 652	4 253	3 919	9 412	1 231	6 915	16 181	2 225
März	1 666	5 289	44 543	2 909	3 620	8 726	1 275	7 158	15 756	2 239
April	1 464	5 647	42 574	2 711	3 885	8 823	1 300	7 045	16 294	2 246
Mai	1 433	6 293	41 992	2 522	3 495	9 399	1 302	7 184	15 898	2 214

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

³⁾ Ausländisch beherrschte Banken und Filialen ausländischer Banken.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Actif

44
Suite 1

Total Debitoren (Kol. 5, 6, 8 u. 9)	Kontokorrent- Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Körperschaften	Hypothek- anlagen	Wert- schriften	Dauernde Beteili- gungen	Bank- gebäude	Anderer Liegen- schaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbe- zahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	Fin d'année
Débi- teurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Place- ments hypo- thécaires	Titres	Partici- pations perma- nentes	Im- meubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
Banques régionales et caisses d'épargne											
20 009	2 241	41 146	6 381	46	696	664	1 260	6	—	77 651	1988
											1989
20 810	2 267	42 543	6 298	60	728	675	940	6	0	79 621	Avril
20 801	2 282	42 885	6 294	60	724	680	1 001	6	0	80 187	Mai
21 196	2 322	43 412	6 296	62	736	682	1 236	6	—	81 492	Juin
21 249	2 264	43 690	6 283	64	740	685	1 164	6	—	81 484	Juillet
21 369	2 295	43 946	6 273	69	760	670	1 163	6	—	81 911	Août
21 817	2 352	44 298	6 267	65	748	692	1 300	6	—	82 947	Septembre
21 924	2 304	44 616	6 240	65	756	696	1 333	6	—	83 159	Octobre
21 929	2 486	44 785	6 214	72	755	706	1 437	6	—	83 985	Novembre
21 922	2 355	44 734	6 049	59	735	697	1 455	6	—	83 198	Décembre
											1990
21 911	2 366	45 097	6 039	59	733	696	1 061	6	0	83 374	Janvier
21 957	2 383	45 401	6 023	59	737	697	1 030	6	0	83 204	Février
22 361	2 421	45 793	6 049	59	742	699	1 060	6	0	84 166	Mars
22 435	2 401	46 107	6 062	59	744	706	1 021	6	0	84 417	Avril
22 458	2 419	45 737	6 013	59	736	637	1 140	6	1	84 309	Mai
Banques étrangères ³⁾											
33 435	1 918	684	12 405	676	740	136	4 471	10	18	109 053	1988
											1989
36 478	1 943	736	13 541	704	849	41	4 708	10	11	119 912	Avril
37 192	1 883	743	13 669	704	833	42	5 081	10	10	117 427	Mai
37 018	1 868	805	13 845	652	835	25	4 786	10	10	116 203	Juin
36 834	1 904	817	14 007	637	816	46	4 603	10	15	115 044	Juillet
36 478	1 963	764	13 903	643	817	40	4 730	10	14	116 564	Août
36 276	1 905	842	13 400	658	822	40	4 914	10	12	116 325	Septembre
36 667	1 912	800	13 335	664	824	39	5 260	40	15	116 869	Octobre
36 189	1 933	823	13 323	665	826	39	5 388	40	17	117 555	Novembre
35 486	1 974	844	12 809	655	890	37	4 770	40	99	113 522	Décembre
											1990
35 476	1 880	850	12 089	659	901	44	4 773	40	102	114 534	Janvier
36 427	1 822	848	12 001	638	897	39	5 121	40	102	114 835	Février
35 260	1 686	841	9 556	629	882	37	4 951	40	97	108 387	Mars
36 047	1 553	854	9 250	630	883	37	5 085	40	98	106 871	Avril
35 977	1 517	864	8 937	649	883	39	5 281	40	98	106 524	Mai

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

³⁾ Banques en mains étrangères ainsi que les succursales de banques étrangères.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung^{1) 2)}

Aktiven

In Millionen Franken

44

Fortsetzung 2

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
352 Banken ³⁾										
1988	13 204	20 704	220 774	22 476	33 131	58 032	30 556	82 211	118 768	69 434
1989										
April	9 820	26 749	226 797	25 236	37 547	61 819	31 041	90 859	124 829	74 514
Mai	10 404	28 572	218 428	26 343	40 773	62 278	31 098	93 642	126 878	75 496
Juni	11 681	26 322	208 165	25 125	40 686	64 222	32 051	95 304	127 207	75 883
Juli	9 787	26 216	205 357	24 082	40 027	64 122	32 388	94 516	128 031	76 393
August	10 521	30 391	204 405	24 565	38 819	64 737	32 905	94 662	131 340	77 373
September	11 145	26 303	204 372	25 613	40 161	65 955	33 666	95 835	132 100	78 301
Oktober	9 680	25 605	208 669	25 708	39 706	66 380	34 040	95 925	132 527	79 288
November	10 206	26 347	212 315	27 006	39 607	66 004	34 288	94 819	134 520	80 109
Dezember	12 660	23 739	192 048	26 755	40 948	67 007	35 639	99 114	134 181	81 385
1990										
Januar	10 081	25 009	208 729	25 062	42 657	66 287	34 842	97 573	133 837	81 957
Februar	9 793	25 124	204 093	27 757	43 017	66 218	34 900	99 052	137 652	82 747
März	10 154	24 686	205 131	28 351	40 263	66 978	35 819	103 933	141 110	84 961
April	8 940	25 844	212 384	30 865	41 178	66 425	36 008	102 521	140 402	85 121
Mai	9 836	24 669	210 848	29 481	40 386	68 168	36 539	101 899	140 851	85 908
68 Banken										
1988	8 480	11 366	159 736	18 125	27 572	42 734	26 578	70 080	91 413	60 701
1989										
April	6 744	14 941	159 102	20 246	30 618	44 567	26 938	77 441	96 585	65 507
Mai	7 183	16 665	154 167	21 291	33 991	44 438	26 938	79 771	98 752	66 351
Juni	7 458	14 701	145 272	19 838	33 734	45 953	27 778	81 896	98 770	66 493
Juli	6 656	14 869	142 521	18 931	32 758	45 974	28 047	81 087	99 872	67 041
August	7 076	18 168	140 798	19 252	32 165	46 999	28 460	81 679	102 117	67 863
September	7 380	14 308	140 812	20 029	33 100	48 119	29 063	82 773	103 271	68 683
Oktober	6 528	14 580	142 806	20 215	32 328	48 507	29 408	83 000	103 667	69 663
November	7 063	14 604	146 012	21 351	32 662	48 172	29 588	81 710	105 859	70 546
Dezember	8 412	14 345	127 915	21 045	34 565	49 367	30 874	86 194	105 556	71 582
1990										
Januar	6 830	14 073	142 657	19 926	35 842	48 129	30 011	84 248	106 061	72 285
Februar	6 723	13 660	139 033	22 632	35 959	48 330	30 100	86 014	108 673	73 005
März	7 072	14 610	137 366	22 784	33 656	49 307	30 978	90 341	112 502	75 287
April	6 251	15 555	146 552	24 380	34 412	48 888	31 139	89 072	111 386	75 390
Mai	7 016	13 380	145 294	23 429	33 533	49 626	31 665	88 144	112 205	76 164

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Structure des bilans mensuels globaux^{1) 2)}

En millions de francs

Actif

Total Debitoren (Kol. 5, 6, 8 u. 9)	Kontokorrent- Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Körperschaften	Hypothekaranlagen	Wertschriften	Dauernde Beteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegen- schaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbe- zahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	Fin d'année
Débi- teurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Place- ments hypo- thécaires	Titres	Partici- pations perma- nentes	Im- meubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
352 banques ³⁾											
292 142	21 082	211 047	62 771	5 833	9 439	2 667	37 384	16	19	919 558	1988
											1989
315 054	22 313	219 673	66 386	5 942	9 771	2 583	37 576	24	15	967 939	Avril
323 571	21 799	222 593	66 539	5 973	9 819	2 649	37 864	24	14	974 592	Mai
327 419	21 789	225 601	67 611	5 471	9 880	2 668	37 077	24	11	968 844	Juin
326 697	21 524	227 210	67 578	5 720	9 890	2 719	35 541	24	17	962 360	Juillet
329 558	21 831	228 629	68 227	6 024	9 983	2 731	35 173	24	16	972 078	Août
334 051	21 568	230 679	68 308	6 078	9 925	2 767	37 276	26	14	978 126	Septembre
334 538	22 390	232 710	67 622	6 209	9 979	2 802	36 512	54	16	982 495	Octobre
334 950	22 498	235 025	67 550	6 273	10 042	2 814	39 683	54	18	994 779	Novembre
341 250	22 289	237 540	66 562	6 098	10 219	2 863	37 669	54	107	979 852	Décembre
											1990
340 354	23 727	239 630	65 807	6 220	10 186	2 854	35 370	50	112	993 191	Janvier
345 939	22 620	241 496	67 023	6 204	10 257	2 859	35 102	50	114	998 430	Février
352 283	22 834	243 524	66 325	6 289	10 299	3 096	35 187	50	113	1 008 321	Mars
350 525	22 387	245 216	65 538	6 296	10 430	3 086	36 735	50	116	1 018 413	Avril
351 303	21 737	246 800	63 624	6 636	10 509	3 031	37 006	50	116	1 015 645	Mai
68 banques											
231 799	17 710	187 180	42 819	4 568	7 760	1 950	30 592	-	-	722 087	1988
											1989
249 211	18 865	194 821	45 182	4 580	7 943	1 977	30 539	-	-	754 149	Avril
256 952	18 390	197 496	45 176	4 603	8 005	1 995	30 455	-	-	762 378	Mai
260 353	18 362	200 144	46 029	4 077	8 055	2 053	29 863	-	-	756 204	Juin
259 692	18 078	201 587	45 764	4 211	8 076	2 086	28 586	-	-	751 057	Juillet
262 961	18 368	202 880	46 458	4 513	8 158	2 100	28 071	-	-	758 802	Août
267 262	18 091	204 689	46 973	4 537	8 091	2 128	29 788	-	-	764 088	Septembre
267 502	18 917	206 531	46 496	4 614	8 130	2 167	28 751	-	-	767 236	Octobre
268 403	18 836	208 793	46 577	4 668	8 187	2 178	31 589	-	-	778 262	Novembre
275 683	18 707	210 825	46 171	4 673	8 322	2 236	30 260	-	-	768 594	Décembre
											1990
274 280	20 176	212 754	46 155	4 796	8 277	2 223	28 149	-	-	780 295	Janvier
278 975	19 172	214 408	47 430	4 798	8 331	2 226	27 479	-	-	784 867	Février
285 806	19 453	216 236	48 150	4 908	8 380	2 454	27 581	-	-	794 798	Mars
283 758	19 236	217 732	48 491	4 910	8 397	2 432	29 130	-	-	806 824	Avril
283 509	18 621	219 117	46 745	5 232	8 471	2 369	28 974	-	-	802 157	Mai
¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. ²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers. ³⁾ Banques en mains étrangères ainsi que les succursales de banques étrangères.											

44
Suite 2

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Passiven

In Millionen Franken

45

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositoren- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- Anleihen
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	1	2	3	4	5	6	7	8
Schweizerische Grossbanken								
1988	19 102	97 069	47 279	129 150	45 976	24 600	38 176	18 785
1989								
April	22 077	103 181	47 539	148 639	44 240	23 137	38 346	18 857
Mai	24 506	103 554	48 724	152 287	43 568	22 411	38 536	18 806
Juni	18 147	100 722	46 498	152 659	42 396	21 508	38 707	19 006
Juli	17 582	100 082	44 370	151 420	42 007	21 154	38 806	19 356
August	18 835	103 937	43 496	155 130	41 997	21 286	38 739	19 540
September	17 771	100 280	45 316	155 537	41 840	21 236	38 724	19 629
Oktober	17 820	105 510	44 668	155 297	41 636	20 865	38 758	19 625
November	18 733	111 223	44 931	157 111	41 357	21 088	38 309	19 625
Dezember	17 966	103 970	42 995	155 150	42 437	21 138	38 286	19 526
1990								
Januar	18 916	114 023	41 755	159 609	41 702	20 234	38 763	19 672
Februar	18 813	115 982	40 900	162 644	41 316	20 290	39 123	19 789
März	18 101	118 414	40 500	165 331	41 048	19 461	39 336	20 156
April	19 255	123 601	40 016	169 691	40 916	19 446	39 336	20 248
Mai	18 256	126 416	40 542	166 332	40 795	19 239	39 141	20 240
Kantonalbanken								
1988	1 712	8 799	12 309	22 571	49 438	16 232	28 214	14 596
1989								
April	1 981	8 459	11 807	29 380	51 604	12 108	28 915	15 085
Mai	1 602	9 138	11 657	31 248	50 822	11 947	29 151	15 085
Juni	1 915	9 346	11 836	32 269	49 630	11 424	29 767	15 396
Juli	1 687	9 182	11 245	33 127	49 048	11 293	30 226	15 410
August	1 368	9 706	11 573	33 364	48 926	11 328	30 325	15 385
September	1 829	9 944	12 073	33 640	48 627	11 401	30 483	15 878
Oktober	1 544	10 182	12 036	34 402	48 249	11 278	30 796	16 191
November	1 893	10 561	12 014	34 317	47 915	11 440	31 319	16 369
Dezember	1 542	10 389	11 575	34 761	48 702	11 593	31 534	16 459
1990								
Januar	1 429	9 674	11 270	36 499	47 551	11 190	32 287	16 569
Februar	1 548	10 079	11 109	37 641	46 907	11 160	32 863	16 949
März	1 770	10 719	11 194	39 147	46 337	10 828	33 311	17 145
April	2 011	10 893	11 002	40 126	46 018	10 866	33 541	17 538
Mai	1 983	11 167	10 864	39 894	46 144	10 856	33 888	17 824

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Passif

45

Pfandbriefdarlehen	Total fremde Gelder (Kol. 1-9)	Akzente und Eigenwechsel	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven	Saldo-vortrag	Bilanz-summe	Fin d'année
Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Acceptations et billets à ordre	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	Réserves	Report à nouveau	Total du bilan	Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Grandes banques suisses									
687	420 824	4 153	—	28 811	8 895	19 981	834	483 497	1988
									1989
695	446 711	4 323	—	27 632	8 898	20 829	60	508 454	Avril
698	453 090	4 413	—	26 956	8 903	20 848	60	514 270	Mai
698	440 340	3 949	—	30 836	8 903	20 848	60	504 936	Juin
698	435 476	4 364	—	30 806	8 934	20 926	60	500 566	Juillet
698	443 658	4 176	—	29 113	8 934	20 950	60	506 892	Août
700	441 033	4 099	—	33 400	8 985	21 044	60	508 621	Septembre
700	444 880	4 469	—	31 260	8 985	21 069	60	510 723	Octobre
701	453 077	4 453	—	31 898	8 985	21 087	60	519 560	Novembre
897	442 364	4 478	—	31 665	8 985	21 259	963	509 713	Décembre
									1990
899	455 573	4 641	—	31 262	8 985	21 591	61	522 113	Janvier
899	459 756	4 999	—	27 724	8 986	23 854	60	525 378	Février
901	463 249	4 919	—	30 434	8 987	24 183	61	531 833	Mars
896	473 407	4 401	—	31 027	9 223	24 196	61	542 314	Avril
903	471 863	4 182	—	27 384	9 223	24 682	61	537 394	Mai
Banques cantonales									
8 744	162 615	1	0	9 441	4 827	2 684	166	179 735	1988
									1989
9 114	168 453	1	0	8 311	4 972	2 775	23	184 535	Avril
9 114	169 766	1	0	8 341	4 997	2 777	10	185 890	Mai
9 264	170 847	1	0	10 011	5 017	2 796	10	188 681	Juin
9 264	170 482	1	0	9 751	5 017	2 796	10	188 057	Juillet
9 264	171 238	0	0	9 794	5 017	2 796	10	188 856	Août
9 264	173 140	0	0	10 589	5 077	2 796	10	191 613	Septembre
9 473	174 151	0	0	10 584	5 077	2 796	10	192 618	Octobre
9 484	175 311	0	0	10 768	5 077	2 796	10	193 963	Novembre
9 684	176 239	0	0	11 176	5 097	2 849	205	195 566	Décembre
									1990
9 692	176 161	1	0	9 690	5 152	2 948	62	194 015	Janvier
9 884	178 140	2	0	9 182	5 162	2 958	62	195 506	Février
10 177	180 627	2	0	9 588	5 279	2 995	28	198 518	Mars
10 184	182 179	1	0	9 862	5 299	2 997	11	200 349	Avril
10 184	182 805	1	0	9 567	5 336	3 024	11	200 744	Mai

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Passiven

In Millionen Franken

45
Fortsetzung 1

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Depositen- u. Einlage- hefte Livrets et carnets de dépôts	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine Obligations de caisse et bons de caisse	Obli- gationen- Anleihen Emprunts obligataires
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme						
	1	2	3	4	5	6	7	8
Regionalbanken und Sparkassen								
1988	573	4 198	7 023	3 705	26 588	4 195	14 236	3 846
1989								
April	591	4 591	6 923	5 881	26 073	3 794	14 737	3 953
Mai	683	4 424	6 781	6 780	25 651	3 725	14 948	3 955
Juni	689	4 629	6 593	7 231	25 054	3 553	15 492	4 058
Juli	539	4 727	6 493	7 508	24 696	3 515	15 862	4 060
August	479	4 744	6 648	7 766	24 641	3 526	15 973	4 060
September	449	4 689	6 679	8 112	24 515	3 543	16 069	4 196
Oktober	513	4 677	6 759	8 387	24 348	3 472	16 167	4 221
November	575	4 701	6 939	8 548	24 219	3 479	16 365	4 299
Dezember	548	4 872	6 489	8 473	24 280	3 481	16 183	4 213
1990								
Januar	609	4 893	5 970	9 445	23 933	3 256	16 669	4 253
Februar	522	5 118	5 814	9 712	23 462	3 324	16 976	4 253
März	667	5 339	5 834	9 999	23 133	3 251	17 213	4 251
April	664	5 393	5 840	10 301	22 853	3 198	17 375	4 411
Mai	613	5 702	5 985	10 474	22 269	3 142	17 378	4 411
Auslandbanken³⁾								
1988	3 628	53 433	9 873	19 466	164	1 540	1 995	1 829
1989								
April	6 656	56 769	11 705	21 669	114	1 579	1 969	1 792
Mai	5 981	56 175	11 263	20 711	114	1 473	1 959	1 792
Juni	4 915	57 682	11 126	18 939	112	1 461	1 974	1 791
Juli	5 418	56 724	10 453	19 082	106	1 426	1 961	1 701
August	5 549	57 225	10 671	19 814	106	1 376	1 967	1 701
September	5 191	57 029	10 779	19 753	115	1 202	1 958	1 700
Oktober	5 311	56 952	10 329	20 442	98	1 212	1 938	1 750
November	5 227	57 593	10 835	19 817	95	1 222	1 913	1 739
Dezember	3 851	56 494	10 149	19 490	95	1 213	1 883	1 764
1990								
Januar	5 313	56 494	10 068	19 486	92	1 188	1 878	1 764
Februar	5 152	57 409	10 223	19 462	90	1 239	1 877	1 759
März	4 426	57 979	8 784	15 361	87	1 092	1 950	1 729
April	4 698	56 764	8 753	15 011	87	1 009	1 920	1 749
Mai	4 857	56 154	8 919	14 953	85	1 065	1 897	1 699

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

³⁾ Ausländisch beherrschte Banken und Filialen ausländischer Banken.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Passif

Pfandbriefdarlehen	Total fremde Gelder (Kol. 1-9)	Akzente und Eigenwechsel	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven	Saldo-vortrag	Bilanz-summe	Fin d'année
Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Acceptations et billets à ordre	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	Réserves	Report à nouveau	Total du bilan	Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Banques régionales et caisses d'épargne									
6 491	70 855	0	5	2 972	1 329	2 353	134	77 651	1988
									1989
6 840	73 383	0	5	2 386	1 385	2 449	14	79 621	Avril
7 032	73 979	0	5	2 326	1 358	2 505	13	80 187	Mai
7 047	74 347	0	9	3 236	1 402	2 485	14	81 492	Juin
7 047	74 446	0	9	3 124	1 402	2 488	16	81 484	Juillet
7 047	74 884	6	9	3 106	1 402	2 488	17	81 911	Août
7 226	75 477	0	9	3 541	1 411	2 490	18	82 947	Septembre
7 226	75 770	-	9	3 472	1 403	2 488	17	83 159	Octobre
7 379	76 504	0	9	3 562	1 405	2 488	17	83 985	Novembre
7 186	75 724	0	9	3 455	1 350	2 494	165	83 198	Décembre
									1990
7 327	76 354	0	9	2 986	1 350	2 531	144	83 374	Janvier
7 327	76 508	0	9	2 678	1 348	2 531	129	83 204	Février
7 519	77 207	0	18	2 945	1 394	2 574	27	84 166	Mars
7 520	77 554	0	24	2 833	1 390	2 601	14	84 417	Avril
7 687	77 662	0	24	2 677	1 402	2 530	12	84 309	Mai
Banques étrangères ³⁾									
44	91 972	165	10	6 750	5 007	4 539	611	109 053	1988
									1989
34	102 287	123	10	7 235	5 046	4 870	342	119 912	Avril
34	99 502	91	10	7 508	5 060	4 949	308	117 427	Mai
34	98 035	91	10	7 820	5 066	4 916	266	116 203	Juin
34	96 903	67	10	7 780	5 096	4 922	267	115 044	Juillet
34	98 442	77	10	7 725	5 111	4 922	277	116 564	Août
34	97 761	59	10	8 223	4 872	5 089	311	116 325	Septembre
34	98 066	58	10	8 363	5 227	4 827	317	116 869	Octobre
34	98 476	58	10	8 651	5 248	4 911	201	117 555	Novembre
34	94 972	56	70	7 914	5 252	4 838	420	113 522	Décembre
									1990
34	96 316	50	80	7 124	5 252	4 888	824	114 534	Janvier
34	97 244	44	80	7 213	5 252	4 513	488	114 835	Février
34	91 441	46	80	7 064	5 035	4 376	345	108 387	Mars
34	90 024	47	80	6 993	4 800	4 708	221	106 871	Avril
34	89 662	51	80	7 005	5 040	4 488	198	106 524	Mai

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

³⁾ Banques en mains étrangères ainsi que les succursales de banques étrangères.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Passiven

In Millionen Franken

45
Fortsetzung 2

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositen- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	1	2	3	4	5	6	7	8
	352 Banken ³⁾							
1988	27 775	172 685	88 495	187 119	129 070	52 708	89 665	39 951
1989								
April	34 975	183 295	91 220	220 454	128 773	46 450	91 227	40 622
Mai	36 123	184 704	91 298	226 856	126 760	45 196	91 922	40 574
Juni	29 789	183 323	88 709	227 018	123 532	43 380	93 723	41 197
Juli	29 453	181 189	85 174	227 436	122 115	42 603	94 759	41 472
August	30 320	185 937	85 115	232 966	121 877	42 750	94 994	41 631
September	29 050	182 405	87 280	234 415	121 279	42 656	95 309	42 349
Oktober	28 809	187 642	86 551	236 582	120 451	42 069	95 723	42 782
November	30 168	194 052	87 423	238 115	119 643	42 411	96 139	43 014
Dezember	26 574	185 248	83 700	236 350	121 676	42 582	96 207	42 991
1990								
Januar	30 386	194 695	82 099	243 512	119 275	40 796	98 092	43 287
Februar	30 426	197 902	80 988	248 257	117 667	40 883	99 544	43 778
März	28 677	203 455	78 884	253 676	116 414	39 346	100 589	44 309
April	30 238	207 278	77 872	259 025	115 618	39 224	100 992	44 977
Mai	30 140	210 206	79 121	256 134	114 961	38 944	101 184	45 204
	68 Banken							
1988	21 586	109 326	66 078	156 349	112 170	45 507	75 995	36 229
1989								
April	24 907	115 659	65 768	184 527	112 322	39 491	77 272	36 915
Mai	26 938	117 165	66 617	190 896	110 598	38 543	77 884	36 865
Juni	20 935	114 280	64 448	192 262	107 908	36 950	79 082	37 446
Juli	20 183	113 402	61 480	192 222	106 735	36 402	79 899	37 809
August	21 228	117 729	61 216	196 467	106 577	36 561	79 998	37 969
September	20 434	114 383	63 628	197 424	106 015	36 580	80 202	38 639
Oktober	20 146	119 608	62 793	198 535	105 320	36 014	80 615	38 998
November	21 593	125 500	63 247	200 476	104 619	36 380	80 818	39 224
Dezember	20 201	117 735	60 808	199 046	106 366	36 642	80 819	39 170
1990								
Januar	21 760	127 497	58 803	205 613	104 372	35 098	82 396	39 466
Februar	21 954	129 671	57 507	210 105	103 022	35 148	83 654	39 963
März	21 121	133 213	56 964	214 587	101 987	33 909	84 510	40 531
April	22 388	138 554	56 345	219 828	101 332	33 866	84 860	41 108
Mai	21 226	141 914	57 043	216 396	100 786	33 579	84 972	41 386

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Passif

Pfandbriefdarlehen	Total fremde Gelder (Kol. 1-9)	Akzpte und Eigenwechsel	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven	Saldo-vortrag	Bilanz-summe	Fin d'année
Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Acceptations et billets à ordre	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	Réserves	Report à nouveau	Total du bilan	Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
352 banques ³⁾									
16 379	803 847	4 338	28	52 829	23 185	33 364	1 969	919 558	1988
									1989
17 117	854 133	4 471	22	50 248	23 544	34 959	564	967 939	Avril
17 322	860 754	4 527	22	49 935	23 591	35 285	478	974 592	Mai
17 490	848 161	4 065	29	57 239	23 663	35 248	440	968 844	Juin
17 491	841 691	4 457	27	56 669	23 739	35 328	449	962 360	Juillet
17 491	853 082	4 284	27	55 112	23 754	35 353	465	972 078	Août
17 683	852 426	4 184	27	61 639	23 657	35 677	516	978 126	Septembre
17 892	858 502	4 554	27	59 416	24 034	35 436	525	982 495	Octobre
18 062	869 027	4 537	27	61 183	24 061	35 517	425	994 779	Novembre
18 270	853 599	4 560	84	59 835	24 075	35 707	1 991	979 852	Décembre
									1990
18 432	870 572	4 724	94	55 969	24 139	36 320	1 372	993 191	Janvier
18 624	878 069	5 075	94	51 726	24 194	38 217	1 056	998 430	Février
19 122	884 472	5 002	103	55 061	24 310	38 732	640	1 008 321	Mars
19 125	894 349	4 484	109	55 483	24 328	39 279	381	1 018 413	Avril
19 309	895 202	4 272	109	51 564	24 635	39 498	364	1 015 645	Mai
68 banques									
13 571	636 811	4 154	0	40 460	14 992	24 557	1 114	722 087	1988
									1989
14 153	671 014	4 324	1	37 865	15 231	25 619	95	754 149	Avril
14 272	679 778	4 414	1	37 188	15 225	25 690	82	762 378	Mai
14 431	667 741	3 950	1	43 473	15 283	25 675	82	756 204	Juin
14 432	662 563	4 365	0	42 980	15 314	25 753	82	751 057	Juillet
14 432	672 176	4 176	0	41 275	15 315	25 777	82	758 802	Août
14 548	671 853	4 099	0	46 757	15 426	25 870	82	764 088	Septembre
14 758	676 786	4 470	0	44 577	15 426	25 895	82	767 236	Octobre
14 854	686 711	4 453	0	45 677	15 426	25 913	81	778 262	Novembre
15 055	675 842	4 478	0	45 455	15 386	26 134	1 299	768 594	Décembre
									1990
15 147	690 151	4 643	0	43 239	15 441	26 584	237	780 295	Janvier
15 339	696 362	5 001	0	38 965	15 451	28 860	228	784 867	Février
15 739	702 562	4 920	0	42 313	15 638	29 259	106	794 798	Mars
15 741	714 022	4 402	0	43 132	15 885	29 300	82	806 824	Avril
15 844	713 146	4 183	0	39 065	15 931	29 750	82	802 157	Mai

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

Aktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

46

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	352 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾						
1988	512 299	14 680	5 968	6 315	26 962	22 760	562 022
1989							
April	527 620	17 690	6 498	7 852	32 039	21 949	581 609
Mai	534 938	19 364	7 763	7 954	35 081	20 420	590 439
Juni	545 745	17 135	7 812	8 174	33 121	19 437	598 302
Juli	543 279	16 674	7 550	8 403	32 626	18 572	594 478
August	546 883	17 683	8 358	7 601	33 642	19 112	599 637
September	555 497	18 026	7 455	7 935	33 416	18 493	607 407
Oktober	557 712	19 513	7 703	8 393	35 610	18 722	612 043
November	563 325	18 954	8 752	7 803	35 510	20 296	619 131
Dezember	570 140	17 568	8 650	7 387	33 605	18 208	621 953
1990							
Januar	570 525	18 310	9 096	7 560	34 967	18 844	624 335
Februar	575 003	17 505	9 617	7 523	34 645	17 344	626 993
März	583 482	17 974	9 325	7 712	35 011	15 591	634 085
April	585 525	18 070	10 282	7 871	36 223	15 577	637 325
Mai	588 693	17 229	8 964	8 246	34 439	16 374	639 506
	Grossbanken (Inländische Bankstellen)						
1988	205 847	6 997	3 037	3 069	13 103	16 707	235 657
1989							
April	212 635	8 936	3 169	4 058	16 163	16 229	245 027
Mai	216 960	9 869	4 353	4 051	18 274	14 978	250 211
Juni	222 009	8 077	4 129	4 249	16 454	14 177	252 641
Juli	219 886	8 316	4 025	4 439	16 780	13 498	250 164
August	212 278	8 898	4 816	4 019	17 733	13 971	252 983
September	225 960	9 075	3 866	4 045	16 985	13 513	256 458
Oktober	226 634	10 550	3 988	4 149	18 686	13 784	259 105
November	229 506	9 619	5 059	4 149	18 826	15 112	263 444
Dezember	235 737	8 916	4 719	3 782	17 417	13 388	266 542
1990							
Januar	237 364	9 506	5 043	3 860	18 409	14 081	269 854
Februar	238 823	8 921	5 396	3 705	18 022	12 639	269 484
März	243 915	9 107	5 213	4 024	18 344	11 032	273 291
April	244 585	9 438	5 644	3 943	19 026	11 134	274 745
Mai	244 879	8 425	5 037	4 265	17 727	11 958	274 564

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Actif des bilans bancaires ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

46

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
352 banques (bilans des comptoirs en Suisse) ³⁾								
106 103	57 084	22 102	22 830	102 017	3 051	211 172	773 193	1988
1989								
107 452	60 360	24 637	27 595	112 592	2 794	222 838	804 447	Avril
107 303	60 657	24 463	26 999	112 118	2 999	222 420	812 859	Mai
104 592	57 179	23 416	25 723	106 317	3 375	214 284	812 587	Juin
102 800	55 532	21 935	27 487	104 954	3 979	211 733	806 211	Juillet
102 813	59 074	22 681	26 374	108 130	3 202	214 145	813 781	Août
102 168	55 714	22 832	27 094	105 640	3 164	210 972	818 379	Septembre
102 175	57 384	23 160	27 596	108 140	3 075	213 391	825 434	Octobre
103 619	61 795	24 741	28 034	114 571	2 512	220 701	839 832	Novembre
96 296	55 469	23 743	25 920	105 133	3 249	204 678	826 631	Décembre
1990								
99 789	56 027	25 702	29 130	110 858	3 039	213 686	838 021	Janvier
100 279	54 986	26 067	27 766	108 819	3 635	212 734	839 726	Février
97 774	56 520	27 684	26 695	110 899	3 501	212 174	846 259	Mars
98 524	56 123	27 753	27 585	111 461	3 099	213 084	850 409	Avril
97 502	56 055	28 037	27 806	111 898	2 840	212 240	851 746	Mai
Grandes banques (bilans des comptoirs en Suisse)								
62 442	30 328	13 398	11 663	55 388	2 414	120 244	355 901	1988
1989								
60 715	30 807	14 364	14 147	59 317	1 890	121 922	366 948	Avril
61 482	31 840	14 011	13 883	59 734	2 142	123 358	373 570	Mai
59 530	28 254	13 469	12 339	54 063	2 422	116 015	368 656	Juin
58 155	26 903	12 144	13 692	52 739	3 034	113 928	364 092	Juillet
59 199	29 064	13 021	12 745	54 831	2 208	116 238	369 221	Août
58 114	26 570	12 382	13 231	52 183	2 224	112 521	368 979	Septembre
58 709	27 811	12 957	13 693	54 461	2 094	115 264	374 369	Octobre
59 853	31 811	13 984	14 213	60 008	1 448	121 309	384 753	Novembre
54 377	27 162	13 052	12 848	53 062	2 152	109 591	376 133	Décembre
1990								
56 480	28 235	14 530	15 076	57 842	1 813	116 135	385 989	Janvier
57 814	27 650	14 352	13 879	55 881	2 424	116 119	385 603	Février
56 074	28 519	16 193	13 231	57 943	2 357	116 373	389 664	Mars
57 425	29 196	16 196	14 205	59 596	2 054	119 076	393 820	Avril
56 974	29 577	16 403	14 058	60 038	1 755	118 766	393 331	Mai

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

Aktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

46
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	Auslandbanken (Inländische Bankstellen)						
1988	20 686	4 717	1 384	2 000	8 101	2 112	30 899
1989							
April	22 081	5 135	1 572	2 125	8 832	2 119	33 032
Mai	22 576	5 542	1 573	2 218	9 333	2 007	33 916
Juni	22 882	5 303	1 723	2 094	9 121	1 959	33 962
Juli	22 962	4 804	1 727	2 120	8 651	1 801	33 414
August	23 119	5 015	1 563	1 877	8 455	1 861	33 435
September	23 556	5 016	1 497	2 145	8 658	1 770	33 984
Oktober	23 086	4 984	1 715	2 618	9 317	1 781	34 184
November	23 696	5 040	1 621	2 008	8 669	1 858	34 223
Dezember	23 055	4 825	1 656	2 164	8 645	1 642	33 342
1990							
Januar	23 171	5 166	1 657	2 087	8 910	1 553	33 634
Februar	24 105	5 116	1 768	2 171	9 056	1 543	34 703
März	23 892	5 052	1 762	1 983	8 797	1 439	34 129
April	23 531	4 884	2 186	2 141	9 211	1 389	34 131
Mai	23 967	4 967	1 705	2 105	8 777	1 404	34 148
	352 Banken (Unternehmung) ³⁾						
1988	513 336	16 027	6 042	6 604	28 673	22 770	564 780
1989							
April	528 620	19 256	6 666	8 360	34 282	21 949	584 851
Mai	535 702	21 158	7 854	8 435	37 447	20 431	593 580
Juni	546 362	18 426	7 691	8 679	34 796	19 465	600 623
Juli	544 056	17 808	7 699	8 873	34 380	18 581	597 016
August	547 164	19 737	8 432	8 153	36 322	19 134	602 620
September	556 685	19 026	7 631	8 496	35 154	18 509	610 348
Oktober	558 531	20 481	7 583	8 697	36 761	18 744	614 036
November	563 808	19 861	8 000	8 067	35 927	20 310	620 045
Dezember	570 975	18 130	8 481	7 832	34 442	18 211	623 628
1990							
Januar	571 586	18 923	9 032	7 946	35 901	18 841	626 328
Februar	576 581	18 290	9 544	8 595	36 429	17 370	630 380
März	584 836	18 466	8 904	8 409	35 779	15 599	636 214
April	587 200	19 620	10 437	8 608	38 665	15 592	641 457
Mai	590 422	18 559	9 019	8 843	36 421	16 395	643 238

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Actif des bilans bancaires ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (bilans des comptoirs en Suisse)								
27 099	21 913	6 860	7 821	36 594	476	64 170	95 069	1988
								1989
28 774	24 148	7 988	9 160	41 296	650	70 720	103 752	Avril
28 145	22 959	8 012	8 904	39 875	579	68 599	102 516	Mai
27 748	23 117	7 647	9 121	39 885	663	68 296	102 258	Juin
27 428	23 073	7 425	9 220	39 719	635	67 781	101 196	Juillet
27 072	24 093	7 419	9 361	40 873	680	68 625	102 060	Août
26 756	23 563	7 833	9 508	40 904	646	68 306	102 290	Septembre
26 356	23 873	7 815	9 605	41 293	642	68 291	102 474	Octobre
26 838	24 254	8 166	9 514	41 935	714	69 487	103 710	Novembre
25 902	22 721	8 182	8 956	39 859	789	66 550	99 891	Décembre
								1990
26 736	22 222	8 236	9 611	40 069	903	67 707	101 342	Janvier
25 926	22 134	8 821	9 262	40 216	863	67 006	101 709	Février
24 614	22 237	8 517	8 762	39 516	722	64 852	98 981	Mars
23 972	21 392	8 553	8 900	38 845	704	63 522	97 653	Avril
23 548	21 019	8 639	9 170	38 828	790	63 166	97 314	Mai
352 établissements (bilans globaux) ³⁾								
112 231	150 049	29 784	59 351	239 183	3 365	354 779	919 558	1988
								1989
114 622	164 670	34 652	65 642	264 964	3 502	383 088	967 939	Avril
113 637	166 574	33 912	62 825	263 312	4 063	381 012	974 592	Mai
109 487	158 414	32 533	63 146	254 094	4 640	368 221	968 844	Juin
107 974	157 208	30 635	64 590	252 432	4 938	365 344	962 360	Juillet
108 215	162 926	30 797	63 186	256 909	4 334	369 458	972 078	Août
108 998	157 335	31 293	65 875	254 503	4 277	367 778	978 126	Septembre
107 947	158 850	31 743	65 460	256 053	4 459	368 459	982 495	Octobre
109 027	162 281	33 914	65 598	261 793	3 913	374 734	994 779	Novembre
101 777	153 185	31 859	64 321	249 365	5 082	356 224	979 852	Décembre
								1990
105 504	154 906	34 927	66 941	256 775	4 585	366 863	993 191	Janvier
105 921	153 484	35 635	67 628	256 746	5 383	368 051	998 430	Février
103 885	156 489	37 171	69 411	263 070	5 152	372 107	1 008 321	Mars
104 884	159 653	37 607	69 616	266 875	5 197	376 956	1 018 413	Avril
103 099	157 875	37 501	70 038	265 413	3 895	372 407	1 015 645	Mai

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

46
Suite

Passiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

47

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	352 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾						
1988	577 055	15 206	7 740	8 020	30 966	10 569	618 591
1989							
April	588 789	16 732	8 139	9 096	33 967	10 311	633 067
Mai	592 781	19 406	9 024	9 585	38 015	9 755	640 551
Juni	603 907	15 583	9 205	8 905	33 693	9 288	646 887
Juli	598 504	16 087	9 293	9 236	34 615	9 007	642 127
August	600 753	17 878	9 099	8 965	35 943	9 185	645 881
September	609 176	17 302	9 762	9 221	36 285	8 941	654 402
Oktober	608 918	17 928	9 163	9 106	36 198	8 542	653 658
November	614 487	19 053	9 608	8 541	37 202	9 304	660 993
Dezember	611 549	17 405	9 536	8 534	35 475	8 990	656 014
1990							
Januar	613 363	18 747	10 967	9 190	38 904	8 776	661 043
Februar	613 601	16 690	10 790	9 000	36 480	8 716	658 796
März	617 353	18 393	10 327	8 870	37 589	8 354	663 296
April	619 957	17 949	11 645	9 065	38 659	8 365	666 981
Mai	618 593	17 868	10 335	9 792	37 995	8 244	664 833
	Grossbanken (Inländische Bankstellen)						
1988	243 544	8 873	4 681	4 294	17 848	7 551	268 944
1989							
April	245 931	9 265	4 821	4 795	18 881	7 328	272 140
Mai	247 524	11 671	4 891	5 295	21 857	6 898	276 279
Juni	253 242	8 327	5 006	4 815	18 147	6 472	277 862
Juli	249 043	8 770	5 105	4 813	18 688	6 198	273 929
August	250 322	9 950	5 196	4 729	19 876	6 226	276 424
September	254 723	9 502	5 434	4 823	19 759	6 141	280 623
Oktober	253 143	9 793	5 156	4 564	19 514	5 818	278 475
November	255 504	10 650	5 546	4 467	20 663	6 431	282 597
Dezember	253 541	9 643	5 650	4 538	19 831	6 334	279 706
1990							
Januar	256 025	11 129	6 801	5 107	23 037	6 053	285 116
Februar	255 538	9 740	6 527	4 947	21 215	6 021	282 774
März	256 208	10 961	6 121	4 930	22 012	5 797	284 017
April	257 213	10 953	7 051	5 075	23 079	5 786	286 078
Mai	253 808	10 969	5 843	5 631	22 443	5 794	282 046

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Passif des bilans bancaires ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
352 banques (bilans des comptoirs en Suisse) ³⁾								
49 232	54 243	19 627	18 128	91 999	13 372	154 603	773 193	1988
								1989
54 079	57 002	23 029	23 124	103 154	14 147	171 380	804 447	Avril
54 763	58 264	22 658	22 460	103 383	14 162	172 308	812 859	Mai
52 356	57 328	20 914	21 502	99 744	13 600	165 699	812 587	Juin
52 055	55 666	20 332	22 538	98 535	13 493	164 084	806 211	Juillet
53 241	59 363	20 711	21 310	101 383	13 276	167 901	813 781	Août
52 226	56 831	19 913	22 097	98 841	12 911	163 977	818 379	Septembre
55 649	59 436	20 576	22 522	102 535	13 592	171 775	825 434	Octobre
57 044	62 227	23 019	22 446	107 692	14 103	178 839	839 832	Novembre
53 591	60 842	22 708	20 648	104 198	12 828	170 617	826 631	Décembre
								1990
60 755	58 120	23 096	22 125	103 341	12 881	176 978	838 021	Janvier
66 254	54 195	24 347	22 704	101 247	13 430	180 930	839 726	Février
65 081	57 384	26 241	22 307	105 932	11 949	182 963	846 259	Mars
65 368	58 033	26 278	22 273	106 584	11 476	183 428	850 409	Avril
70 105	56 827	25 026	23 388	105 241	11 567	186 913	851 746	Mai
Grandes banques (bilans des comptoirs en Suisse)								
30 853	25 964	11 722	8 604	46 290	9 815	86 957	355 901	1988
								1989
33 616	26 186	13 336	11 229	50 751	10 442	94 809	366 948	Avril
34 156	28 569	13 180	10 771	52 521	10 615	97 291	373 570	Mai
31 857	27 492	11 842	9 569	48 902	10 035	90 794	368 656	Juin
31 819	26 541	11 219	10 426	48 186	10 157	90 163	364 092	Juillet
33 376	28 411	11 806	9 444	49 660	9 760	92 797	369 221	Août
31 972	26 130	10 818	9 832	46 780	9 605	88 357	368 979	Septembre
35 980	27 801	11 482	10 325	49 608	10 306	95 894	374 369	Octobre
37 381	29 926	13 550	10 596	54 072	10 702	102 156	384 753	Novembre
34 086	29 562	13 530	9 717	52 809	9 532	96 427	376 133	Décembre
								1990
40 006	27 622	13 161	10 444	51 227	9 640	100 873	385 989	Janvier
44 219	23 969	14 356	10 632	48 957	9 653	102 829	385 603	Février
43 170	27 302	15 786	10 492	53 580	8 897	105 647	389 664	Mars
43 225	29 601	15 600	10 743	55 944	8 574	107 743	393 820	Avril
47 769	28 531	15 134	11 129	54 794	8 722	111 285	393 331	Mai

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

Passiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

47
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
Auslandbanken (Inländische Bankstellen)							
1988	38 687	3 396	1 511	2 008	6 915	472	46 075
1989							
April	39 802	3 981	1 491	2 331	7 803	505	48 111
Mai	39 918	4 075	2 245	2 201	8 521	469	48 908
Juni	39 883	3 732	2 225	1 916	7 873	459	48 215
Juli	39 167	3 981	2 300	2 089	8 370	481	48 018
August	39 201	4 150	1 953	2 056	8 159	513	47 873
September	38 890	4 267	2 251	2 215	8 732	458	48 080
Oktober	38 691	4 286	1 939	2 437	8 662	386	47 740
November	39 222	4 254	1 884	1 992	8 131	469	47 822
Dezember	38 166	3 971	1 664	1 960	7 596	428	46 189
1990							
Januar	38 567	3 966	1 845	2 041	7 851	446	46 864
Februar	37 660	3 627	1 880	1 905	7 411	451	45 523
März	36 374	3 700	1 710	1 819	7 229	394	43 997
April	36 173	3 587	1 984	1 813	7 384	433	43 990
Mai	36 170	3 732	2 084	1 899	7 714	355	44 239
352 Banken (Unternehmung) ³⁾							
1988	580 962	31 153	10 388	11 975	53 516	10 726	645 205
1989							
April	593 778	36 270	10 821	13 633	60 723	10 478	664 980
Mai	597 685	39 372	11 406	13 863	64 641	9 905	672 231
Juni	608 886	35 247	11 531	13 347	60 125	9 438	678 449
Juli	605 333	34 474	11 607	13 883	59 964	9 177	674 474
August	607 296	35 653	11 476	13 529	60 657	9 325	677 278
September	616 231	35 016	11 869	13 871	60 755	9 089	686 076
Oktober	616 726	36 387	11 609	13 873	61 868	8 745	687 339
November	621 923	37 168	12 139	13 011	62 318	9 488	693 730
Dezember	619 354	35 934	12 424	13 358	61 716	9 127	690 197
1990							
Januar	621 485	36 426	14 205	14 069	64 701	8 922	695 108
Februar	622 754	34 081	13 748	14 196	62 024	8 862	693 641
März	627 320	36 348	13 375	14 404	64 127	8 512	699 958
April	629 908	37 111	14 800	14 230	66 141	8 496	704 545
Mai	628 580	37 263	13 216	14 891	65 371	8 408	702 359

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Passif des bilans bancaires ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (bilans des comptoirs en Suisse)								
8 790	24 373	6 383	7 283	38 039	2 165	48 994	95 069	1988
1989								
10 754	25 814	7 969	8 738	42 521	2 365	55 641	103 752	Avril
10 611	24 449	7 689	8 608	40 746	2 251	53 608	102 516	Mai
10 779	24 811	7 373	8 763	40 948	2 316	54 043	102 258	Juin
10 767	24 156	7 280	8 815	40 251	2 160	53 178	101 196	Juillet
10 377	25 623	7 088	8 771	41 482	2 328	54 187	102 060	Août
10 549	25 437	7 036	9 050	41 523	2 139	54 210	102 290	Septembre
10 118	26 284	7 203	9 043	42 530	2 087	54 735	102 474	Octobre
10 181	27 352	7 423	8 742	43 518	2 189	55 888	103 710	Novembre
9 895	26 116	7 250	8 263	41 629	2 178	53 702	99 891	Décembre
1990								
10 916	25 293	7 565	8 584	41 442	2 120	54 478	101 342	Janvier
11 775	25 375	7 567	8 800	41 743	2 669	56 186	101 709	Février
11 999	24 674	8 042	8 422	41 137	1 848	54 984	98 981	Mars
11 916	23 266	8 353	8 384	40 003	1 744	53 663	97 653	Avril
11 885	22 743	7 661	9 096	39 500	1 691	53 075	97 314	Mai
352 établissements (bilans globaux) ³⁾								
54 881	130 852	25 944	48 877	205 673	13 799	274 353	919 558	1988
1989								
59 347	141 919	31 062	55 915	228 897	14 716	302 959	967 939	Avril
60 761	142 222	30 778	53 601	226 601	14 999	302 361	974 592	Mai
57 155	136 138	28 703	53 973	218 814	14 426	290 394	968 844	Juin
57 390	135 053	27 599	53 728	216 379	14 117	287 886	962 360	Juillet
58 022	142 309	28 027	52 542	222 878	13 900	294 800	972 078	Août
58 399	138 190	27 181	54 738	220 109	13 542	292 050	978 126	Septembre
59 884	138 429	28 693	53 817	220 939	14 332	295 155	982 495	Octobre
61 016	140 289	31 337	53 500	225 126	14 907	301 049	994 779	Novembre
57 292	136 281	30 772	51 417	218 471	13 893	289 655	979 852	Décembre
1990								
64 236	135 061	31 093	53 938	220 092	13 755	298 084	993 191	Janvier
70 087	130 957	33 112	56 304	220 374	14 328	304 789	998 430	Février
68 766	134 397	34 372	57 737	226 506	13 091	308 363	1 008 321	Mars
69 598	140 572	34 782	56 271	231 625	12 645	313 868	1 018 413	Avril
72 293	136 403	33 407	58 879	228 689	12 304	313 287	1 015 645	Mai

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

Treuhandaktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

48

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	352 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾						
1988	925	96	110	115	321	386	1 632
1989							
April	1 144	169	126	138	433	390	1 968
Mai	1 159	224	136	101	460	372	1 991
Juni	1 149	133	112	80	324	359	1 833
Juli	1 176	151	131	117	399	346	1 920
August	1 237	283	186	223	693	352	2 283
September	1 195	184	124	125	433	345	1 974
Oktober	1 180	203	102	115	420	351	1 952
November	1 524	207	157	283	646	374	2 545
Dezember	1 408	176	52	131	359	352	2 120
1990							
Januar	1 549	128	55	157	339	356	2 244
Februar	1 600	123	67	146	335	347	2 282
März	1 555	84	67	100	251	320	2 125
April	1 608	88	64	92	245	311	2 164
Mai	1 553	84	47	153	284	300	2 137
	Grossbanken (Inländische Bankstellen)						
1988	249	11	47	5	63	–	313
1989							
April	294	3	47	4	54	–	349
Mai	297	4	46	4	54	–	352
Juni	288	4	46	4	53	–	341
Juli	291	5	46	4	54	–	345
August	295	5	46	6	57	–	353
September	279	5	46	10	60	–	339
Oktober	281	5	46	4	54	–	335
November	274	5	47	4	55	–	329
Dezember	259	5	11	1	17	–	277
1990							
Januar	272	4	11	4	18	–	290
Februar	294	15	10	4	29	–	323
März	296	16	11	5	31	–	327
April	272	16	10	5	31	–	303
Mai	259	15	11	4	30	–	289

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung)

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Actifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

48

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
352 banques (opérations des comptoirs en Suisse) ³⁾								
32 986	140 305	29 567	65 334	235 206	2	268 194	269 827	1988
1989								
39 392	162 672	33 333	74 491	270 496	2	309 890	311 858	Avril
42 771	172 733	33 413	75 103	281 249	2	324 022	326 013	Mai
44 935	170 073	33 046	73 759	276 878	4	321 817	323 650	Juin
46 369	166 843	33 517	76 505	276 865	4	323 238	325 158	Juillet
48 007	175 623	33 622	77 767	287 012	4	335 023	337 306	Août
49 997	172 185	34 096	78 004	284 284	5	334 286	336 260	Septembre
51 281	173 166	35 848	78 098	287 112	5	338 397	340 349	Octobre
52 739	173 184	37 840	79 616	290 640	5	343 384	345 929	Novembre
53 111	169 183	40 689	81 610	291 481	5	344 597	346 717	Décembre
1990								
57 900	166 661	41 463	82 210	290 334	4	348 238	350 482	Janvier
61 128	167 964	40 919	85 050	293 933	6	355 067	357 348	Février
64 614	172 999	39 542	88 027	300 568	3	365 185	367 311	Mars
66 389	170 187	38 176	88 312	296 674	3	363 066	365 230	Avril
68 652	168 074	36 705	88 955	293 734	2	362 388	364 524	Mai
Grandes banques (opérations des comptoirs en Suisse)								
17 590	61 113	13 530	24 901	99 544	–	117 134	117 446	1988
1989								
20 411	69 319	15 533	28 279	113 131	–	133 542	133 891	Avril
21 838	74 773	15 616	28 936	119 325	–	141 163	141 515	Mai
22 725	73 383	15 191	28 886	117 460	–	140 186	140 527	Juin
23 563	71 841	15 358	29 303	116 502	–	140 065	140 410	Juillet
24 494	75 559	15 549	29 784	120 891	–	145 386	145 738	Août
25 734	74 736	15 749	30 026	120 511	–	146 245	146 584	Septembre
26 206	74 544	16 496	29 908	120 948	–	147 155	147 490	Octobre
27 135	74 926	17 339	30 398	122 663	–	149 798	150 127	Novembre
27 615	72 912	18 298	31 162	122 372	–	149 988	150 264	Décembre
1990								
29 716	71 544	18 343	31 497	121 384	–	151 101	151 391	Janvier
31 621	72 064	18 358	32 582	123 004	–	154 625	154 948	Février
33 115	74 401	17 943	33 692	126 036	–	159 151	159 478	Mars
33 829	72 852	17 412	33 260	123 523	–	157 351	157 655	Avril
34 877	71 641	16 921	33 492	122 054	–	156 931	157 220	Mai

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

Treuhandaktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

48
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	Auslandbanken (Inländische Bankstellen)						
1988	117	31	42	51	124	43	285
1989							
April	172	130	50	46	226	46	443
Mai	127	151	57	40	248	45	419
Juni	132	69	37	36	141	43	316
Juli	147	68	49	72	190	41	378
August	128	104	50	76	231	42	401
September	119	98	41	70	209	42	370
Oktober	153	100	36	53	190	42	384
November	353	131	84	211	426	44	823
Dezember	194	121	12	68	202	39	434
1990							
Januar	162	80	12	63	155	39	356
Februar	193	57	31	87	175	39	406
März	143	35	31	25	91	34	268
April	185	37	33	28	97	33	315
Mai	169	38	15	48	101	32	302
	352 Banken (Unternehmung) ³⁾						
1988	926	106	110	115	332	386	1 643
1989							
April	1 144	169	126	138	433	390	1 968
Mai	1 159	224	136	101	460	372	1 991
Juni	1 151	227	122	170	519	359	2 029
Juli	1 176	151	131	117	399	346	1 920
August	1 238	283	186	223	693	352	2 283
September	1 196	184	124	125	433	345	1 974
Oktober	1 180	203	102	115	420	351	1 952
November	1 524	207	157	283	646	374	2 545
Dezember	1 408	176	52	131	359	352	2 120
1990							
Januar	1 549	128	55	157	339	356	2 244
Februar	1 602	123	67	146	335	347	2 284
März	1 555	84	67	100	251	320	2 126
April	1 608	88	64	92	245	311	2 164
Mai	1 553	84	47	153	284	300	2 137

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Actifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (opérations des comptoirs en Suisse)								
7 730	59 604	10 518	28 011	98 133	–	105 863	106 147	1988
1989								
8 541	70 254	11 339	30 790	112 384	–	120 925	121 368	Avril
9 364	73 382	11 252	30 691	115 325	–	124 689	125 109	Mai
9 770	72 738	11 376	30 157	114 271	2	124 043	124 359	Juin
10 234	71 663	11 321	32 265	115 250	2	125 486	125 865	Juillet
10 515	75 474	11 234	32 925	119 632	2	130 149	130 550	Août
10 617	73 173	11 305	32 635	117 113	3	127 733	128 102	Septembre
10 876	74 090	11 911	32 824	118 824	3	129 703	130 087	Octobre
10 624	73 651	12 252	33 238	119 141	3	129 769	130 592	Novembre
10 554	73 058	13 007	34 187	120 253	3	130 810	131 244	Décembre
1990								
11 329	71 847	13 108	34 457	119 412	3	130 744	131 101	Janvier
11 688	72 491	12 787	35 555	120 834	3	132 525	132 931	Février
11 916	66 323	11 368	33 591	111 282	3	123 201	123 468	Mars
12 204	65 451	10 916	33 990	110 358	3	122 564	122 879	Avril
12 612	65 005	10 538	34 169	109 712	2	122 327	122 628	Mai
352 établissements (bilans globaux) ³⁾								
29 765	110 624	23 608	55 924	190 156	2	219 923	221 566	1988
1989								
35 200	130 057	26 497	64 742	221 296	2	256 498	258 465	Avril
38 581	139 301	26 787	65 928	232 017	2	270 599	272 590	Mai
40 616	137 167	26 521	64 892	228 579	4	269 199	271 228	Juin
42 158	135 054	27 094	67 630	229 779	4	271 940	273 861	Juillet
43 661	142 087	27 174	68 792	238 054	4	281 718	284 001	Août
45 451	139 310	27 558	69 544	236 412	5	281 867	283 841	Septembre
46 245	140 660	29 072	69 765	239 497	5	285 748	287 699	Octobre
47 329	139 342	30 776	71 164	241 282	5	288 616	291 160	Novembre
47 503	135 843	33 582	73 094	242 519	5	290 027	292 147	Décembre
1990								
51 647	133 460	33 893	73 435	240 788	4	292 440	294 684	Janvier
54 013	134 289	33 250	75 806	243 345	6	297 364	299 648	Février
56 670	137 500	31 886	78 248	247 633	3	304 306	306 432	Mars
57 738	134 814	30 736	78 836	244 387	3	302 127	304 291	Avril
59 414	132 561	29 576	79 491	241 628	2	301 044	303 181	Mai

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

Treuhandpassiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

49

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	352 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾						
1988	15 333	22 629	6 788	13 510	42 926	9	58 269
1989							
April	19 550	26 346	7 694	16 177	50 217	9	69 776
Mai	21 889	28 155	7 934	16 008	52 096	9	73 995
Juni	22 966	28 319	7 684	15 684	51 686	9	74 661
Juli	23 435	27 463	8 124	15 960	51 547	9	74 991
August	24 133	28 758	8 036	16 183	52 977	9	77 119
September	25 548	28 221	8 144	16 428	52 794	8	78 350
Oktober	26 121	28 427	8 613	16 588	53 628	9	79 758
November	26 821	28 289	9 039	16 886	54 214	10	81 045
Dezember	27 605	28 153	9 739	18 068	55 960	6	83 571
1990							
Januar	30 057	26 178	9 553	17 666	53 397	6	83 459
Februar	32 665	28 206	9 867	19 056	57 129	9	89 802
März	33 811	29 035	9 641	19 504	58 181	4	91 995
April	34 703	28 046	9 161	19 239	56 445	3	91 152
Mai	35 547	27 522	8 875	19 952	56 349	3	91 899
	Grossbanken (Inländische Bankstellen)						
1988	8 528	11 741	3 072	5 779	20 592	–	29 120
1989							
April	10 301	13 617	3 491	7 074	24 182	–	34 483
Mai	11 274	14 557	3 741	7 062	25 359	–	36 634
Juni	11 771	14 512	3 464	6 991	24 967	–	36 738
Juli	12 040	14 404	3 626	7 124	25 153	–	37 193
August	12 469	15 150	3 588	7 334	26 071	–	38 541
September	13 324	14 863	3 626	7 305	25 793	–	39 117
Oktober	13 508	14 791	3 873	7 341	26 005	–	39 513
November	13 743	14 858	3 858	7 486	26 202	–	39 945
Dezember	14 287	14 903	4 207	8 054	27 164	–	41 451
1990							
Januar	15 002	12 906	3 779	7 502	24 187	–	39 188
Februar	16 892	14 690	4 304	8 378	27 371	–	44 264
März	17 390	15 064	4 225	8 605	27 894	–	45 284
April	17 805	14 850	4 007	8 293	27 149	–	44 954
Mai	18 226	14 524	4 003	8 560	27 087	–	45 313

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Passifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
352 banques (opérations des comptoirs en Suisse) ³⁾								
18 579	117 772	22 890	51 940	192 601	379	211 558	269 827	1988
1989								
20 986	136 495	25 765	58 451	220 712	384	242 082	311 858	Avril
22 040	144 802	25 615	59 196	229 613	365	252 018	326 013	Mai
23 118	141 886	25 474	58 155	225 515	355	248 988	323 650	Juin
24 110	139 530	25 524	60 662	225 716	341	250 167	325 158	Juillet
25 112	147 148	25 772	61 808	234 728	347	260 187	337 306	Août
25 644	144 148	26 075	61 701	231 924	342	257 910	336 260	Septembre
26 339	144 942	27 337	61 625	233 904	347	260 591	340 349	Octobre
27 442	145 102	28 957	63 013	237 072	370	264 884	345 929	Novembre
26 914	141 206	31 002	63 673	235 881	351	263 146	346 717	Décembre
1990								
29 392	140 611	31 965	64 701	237 277	354	267 023	350 482	Janvier
30 063	139 880	31 119	66 140	237 139	344	267 547	357 348	Février
32 358	144 047	29 967	68 624	242 639	319	275 316	367 311	Mars
33 293	142 229	29 080	69 165	240 474	311	274 078	365 230	Avril
34 658	140 635	27 877	69 156	237 668	300	272 625	364 524	Mai
Grandes banques (opérations des comptoirs en Suisse)								
9 312	49 383	10 505	19 127	79 015	–	88 326	117 446	1988
1989								
10 404	55 705	12 089	21 209	89 004	–	99 408	133 891	Avril
10 861	60 220	11 921	21 879	94 020	–	104 881	141 515	Mai
11 242	58 875	11 773	21 900	92 547	–	103 789	140 527	Juin
11 813	57 441	11 778	22 184	91 403	–	103 216	140 410	Juillet
12 320	60 414	12 006	22 456	94 877	–	107 197	145 738	Août
12 690	59 878	12 169	22 731	94 778	–	107 467	146 584	Septembre
12 979	59 758	12 669	22 571	94 998	–	107 977	147 490	Octobre
13 666	60 073	13 528	22 916	96 517	–	110 182	150 127	Novembre
13 588	58 014	14 102	23 110	95 226	–	108 814	150 264	Décembre
1990								
14 986	58 643	14 575	23 998	97 216	–	112 203	151 391	Janvier
15 022	57 390	14 064	24 208	95 662	–	110 684	154 948	Février
16 020	59 353	13 728	25 091	98 173	–	114 194	159 478	Mars
16 296	58 018	13 415	24 972	96 405	–	112 701	157 655	Avril
16 909	57 132	12 928	24 937	94 997	–	111 906	157 220	Mai

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

Treuhandpassiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

49
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
Auslandbanken (Inländische Bankstellen)							
1988	2 590	6 006	1 726	4 004	11 735	7	14 332
1989							
April	2 913	6 900	1 853	4 499	13 253	7	16 173
Mai	3 385	7 356	1 841	4 489	13 686	8	17 078
Juni	3 445	7 681	1 937	4 350	13 968	8	17 421
Juli	3 500	7 370	1 971	4 467	13 808	7	17 316
August	3 552	7 677	1 942	4 482	14 101	8	17 660
September	3 600	7 387	1 866	4 456	13 709	7	17 316
Oktober	3 799	7 486	1 898	4 552	13 936	7	17 742
November	3 732	7 389	1 963	4 482	13 835	8	17 575
Dezember	3 755	7 652	2 011	5 033	14 695	5	18 455
1990							
Januar	4 092	7 613	2 081	5 000	14 695	5	18 792
Februar	4 278	7 764	2 070	5 332	15 166	5	19 449
März	4 432	7 635	1 894	5 037	14 566	3	19 001
April	4 518	6 784	1 748	5 112	13 645	3	18 166
Mai	4 604	6 625	1 705	5 379	13 709	3	18 316
352 Banken (Unternehmung) ³⁾							
1988	14 274	17 028	5 768	11 800	34 595	9	48 878
1989							
April	18 098	19 828	6 507	14 335	40 670	9	58 777
Mai	20 366	21 651	6 745	14 174	42 569	9	62 945
Juni	21 277	21 988	6 506	13 883	42 376	9	63 662
Juli	21 741	21 097	6 967	14 151	42 215	9	63 965
August	22 372	22 234	6 857	14 387	43 479	9	65 860
September	23 681	21 923	7 029	14 660	43 612	8	67 301
Oktober	24 165	22 075	7 422	14 826	44 322	9	68 495
November	24 716	21 785	7 846	15 112	44 743	10	69 468
Dezember	25 463	21 456	8 470	16 038	45 964	6	71 433
1990							
Januar	27 653	19 538	8 156	15 674	43 368	6	71 026
Februar	29 915	21 332	8 432	16 942	46 706	9	76 630
März	30 722	21 848	8 192	17 271	47 312	4	78 037
April	31 256	20 510	7 788	17 207	45 506	3	76 766
Mai	31 905	19 909	7 581	17 862	45 352	3	77 260

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Passifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (opérations des comptoirs en Suisse)								
5 257	53 629	8 834	24 059	86 522	36	91 815	106 147	1988
1989								
5 799	63 484	9 536	26 336	99 357	38	105 195	121 368	Avril
6 106	66 177	9 468	26 242	101 888	37	108 030	125 109	Mai
6 457	65 125	9 475	25 843	100 444	38	106 938	124 359	Juin
6 881	64 361	9 399	27 871	101 632	36	108 549	125 865	Juillet
7 091	67 901	9 342	28 519	105 763	36	112 890	130 550	Août
7 137	65 885	9 480	28 249	103 613	37	110 786	128 102	Septembre
7 229	66 704	10 049	28 325	105 079	37	112 345	130 087	Octobre
7 246	66 393	10 373	28 967	105 732	39	113 017	130 592	Novembre
6 993	65 528	11 008	29 223	105 759	37	112 789	131 244	Décembre
1990								
7 400	64 314	11 038	29 521	104 872	37	112 309	131 101	Janvier
7 602	64 784	10 749	30 311	105 843	36	113 482	132 931	Février
7 627	58 723	9 505	28 579	96 807	33	104 467	123 468	Mars
7 871	58 704	9 201	28 905	96 810	32	104 713	122 879	Avril
8 177	58 418	8 848	28 838	96 104	31	104 312	122 628	Mai
352 établissements (bilans globaux) ³⁾								
16 417	93 703	17 951	44 240	155 893	379	172 688	221 566	1988
1989								
18 246	110 399	20 115	50 545	181 059	384	199 688	258 465	Avril
19 373	117 874	20 178	51 855	189 908	365	209 645	272 590	Mai
20 490	115 406	20 137	51 179	186 722	355	207 567	271 228	Juin
21 593	114 108	20 258	53 596	187 962	341	209 896	273 861	Juillet
22 527	120 136	20 503	54 628	195 268	347	218 142	284 001	Août
22 966	117 571	20 652	55 009	193 233	342	216 540	283 841	Septembre
23 261	118 788	21 752	55 055	195 596	347	219 204	287 699	Octobre
24 137	117 764	23 086	56 335	197 185	370	221 692	291 160	Novembre
23 449	114 562	25 164	57 187	196 914	351	220 713	292 147	Décembre
1990								
25 543	114 050	25 792	57 918	197 760	354	223 657	294 684	Janvier
25 700	113 080	24 885	59 009	196 974	344	223 019	299 648	Février
27 503	115 736	23 760	61 077	200 573	319	228 395	306 432	Mars
28 089	114 393	23 012	61 721	199 126	311	227 525	304 291	Avril
29 062	112 735	22 042	61 782	196 559	300	225 921	303 181	Mai

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

Liquidität I (Kassenliquidität) ¹⁾ – Liquidité I (liquidité de caisse) ¹⁾

Unterlegungs- periode ²⁾	Greifbare Mittel ³⁾ in Mio. Fr. Disponibilités ³⁾ en millions de francs	Geforderte Mittel ⁴⁾ in Mio. Fr. Disponibilités exigées ⁴⁾ en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. – col. 1/2)	Greifbare Mittel ³⁾ in Mio. Fr. Disponibilités ³⁾ en millions de francs	Geforderte Mittel ⁴⁾ in Mio. Fr. Disponibilités exigées ⁴⁾ en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. – col. 4/5)
	1	2	3	4	5	6
	Kantonalbanken – Banques cantonales			Grossbanken – Grandes banques		
1988						
Dez./Januar	1 688	922	183	3 172	2 308	137
1989						
März/April	1 489	909	164	3 000	2 302	130
April/Mai	1 401	921	152	2 999	2 306	130
Mai/Juni	1 458	934	156	3 290	2 323	142
Juni/Juli	1 499	951	158	3 050	2 376	128
Juli/August	1 381	961	144	2 970	2 393	124
August/Sept.	1 412	959	147	2 956	2 369	125
Sept./Oktober	1 467	962	153	2 951	2 364	125
Oktober/November	1 375	982	140	3 021	2 422	125
Nov./Dezember	1 502	1 008	149	2 934	2 515	117
Dez./Januar	1 639	1 027	160	3 272	2 592	126
1990						
Januar/Februar	1 450	1 023	142	3 283	2 578	127
Februar/März	1 415	1 011	140	3 112	2 600	120
März/April	1 456	1 008	144	3 024	2 632	115
April/Mai	1 375	1 026	134	3 225	2 716	119
	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne			Darlehens- und Raiffeisenkassen ⁵⁾ Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen ⁵⁾		
1988						
Dez./Januar	1 023	411	249	265	144	184
1989						
März/April	925	424	218	255	141	181
April/Mai	847	430	197	355	142	250
Mai/Juni	869	439	198	353	143	246
Juni/Juli	922	447	206	355	144	246
Juli/August	844	450	188	302	144	210
August/Sept.	895	447	200	301	141	213
Sept./Oktober	903	448	202	298	142	210
Oktober/November	880	453	194	309	143	215
Nov./Dezember	913	466	196	314	145	217
Dez./Januar	904	468	193	323	146	221
1990						
Januar/Februar	812	470	173	290	152	192
Februar/März	770	468	165	292	149	196
März/April	774	470	165	293	148	198
April/Mai	792	478	166	293	150	196
	Übrige Banken ⁶⁾ – Autres banques ⁶⁾			davon – dont: Ausländisch beherrschte Banken ⁷⁾ Banques en mains étrangères ⁷⁾		
1988						
Dez./Januar	1 989	738	270	1 048	401	261
1989						
März/April	2 014	728	277	1 086	401	271
April/Mai	1 635	740	221	908	406	224
Mai/Juni	1 730	749	231	926	412	224
Juni/Juli	1 815	762	238	1 041	417	250
Juli/August	1 870	767	244	1 087	418	260
August/Sept.	1 765	756	233	915	404	226
Sept./Oktober	1 954	759	257	936	410	228
Oktober/November	1 772	730	243	831	411	202
Nov./Dezember	1 760	730	241	931	412	226
Dez./Januar	1 969	724	272	1 142	406	281
1990						
Januar/Februar	1 883	703	268	885	395	224
Februar/März	1 712	694	247	789	377	209
März/April	1 511	683	221	730	365	200
April/Mai	1 382	688	201	748	367	204

Liquidität I (Kassenliquidität) ¹⁾ – Liquidité I (liquidité de caisse) ¹⁾

50

Greifbare Mittel ³⁾ in Mio. Fr. Disponibilités ³⁾ en millions de francs	Geforderte Mittel ⁴⁾ in Mio. Fr. Disponibilités exigées ⁴⁾ en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. – col. 7/8)	Greifbare Mittel ³⁾ in Mio. Fr. Disponibilités ³⁾ en millions de francs	Geforderte Mittel ⁴⁾ in Mio. Fr. Disponibilités exigées ⁴⁾ en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. – col. 10/11)	Période d'application ²⁾
7	8	9	10	11	12	
Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères			Privatbankiers – Banquiers privés			
244	92	265	187	63	297	1988 Déc./Janvier
173	92	188	171	62	276	1989 Mars/Avril
208	103	202	127	62	205	Avril/Mai
211	108	195	161	62	258	Mai/Juin
208	109	191	174	62	280	Juin/Juillet
205	103	200	154	62	247	Juillet/Août
203	101	201	156	62	251	Août/Septembre
182	87	209	153	63	244	Sep./Octobre
177	87	204	147	63	236	Oct./Novembre
147	86	171	159	63	251	Nov./Décembre
169	88	192	230	63	363	Déc./Janvier
151	85	177	170	65	263	1990 Janvier/Février
159	87	183	192	66	289	Février/Mars
176	83	211	159	69	231	Mars/Avril
234	89	264	157	68	230	Avril/Mai
			Total ⁶⁾			
			8 569	4 677	183	1988 Déc./Janvier
			8 027	4 657	172	1989 Mars/Avril
			7 570	4 704	161	Avril/Mai
			8 071	4 759	170	Mai/Juin
			8 023	4 852	165	Juin/Juillet
			7 726	4 879	158	Juillet/Août
			7 688	4 836	159	Août/Septembre
			7 908	4 824	164	Sep./Octobre
			7 681	4 881	157	Oct./Novembre
			7 730	5 013	154	Nov./Décembre
			8 506	5 108	167	Déc./Janvier
			8 039	5 077	158	1990 Janvier/Février
			7 652	5 076	151	Février/Mars
			7 393	5 093	145	Mars/Avril
			7 459	5 214	143	Avril/Mai

¹⁾ Gemäss Art. 19 BankV vom 25. November 1987. – Selon l'art. 19 OB du 25 novembre 1987.

²⁾ Unterlegungsperiode: je vom 20. Tag eines Monats bis zum 19. Tag des Folgemonats.
Période d'application: du 20 d'un mois au 19 du mois suivant.

³⁾ Durchschnitt aus Tageswerten der Unterlegungsperiode. – Moyenne résultant des valeurs journalières de la période d'application.

⁴⁾ 2,5% des Durchschnitts aus den drei der Unterlegungsperiode vorausgehenden Monatsendwerten der kurzfristigen Verbindlichkeiten.
2,5% de la valeur moyenne des engagements à court terme aux trois fins de mois précédant la période d'application.

⁵⁾ Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.
Les données des caisses Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen.

⁶⁾ Einschliesslich 2 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen. Bankähnliche Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, unterstehen Art. 19 BankV nicht.
Y compris deux sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt. Les sociétés financières à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt ne sont pas soumises à l'art. 19 OB.

⁷⁾ Teil der Gruppe «Übrige Banken». – Part de la catégorie «Autres banques».

⁸⁾ 506 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.
506 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

Inländische Kreditfähigkeit der Banken – Crédits bancaires en Suisse

In Millionen Franken – En millions de francs
68 Banken (inländische Bankstellen)²⁾ – 68 banques (comptoirs en Suisse)²⁾

51

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Kredite an im Inland domizilierte Schuldner – Crédits à des personnes domiciliées en Suisse						
	Bankengruppen – Catégories de banques			Bilanzpositionen – Positions du bilan			
	Kantonal- banken Banques cantonales	Gross- banken Grandes banques	Regional- banken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	Debitoren Débiteurs ¹⁾	Konto- korrent-Kredite und Darlehen an öffentl.- rechtl. Körper- schaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Hypo- thekar- anlagen Place- ments hypo- thécaires	Zusammen Total ³⁾
1986	110 853	136 034	35 133	119 850	9 616	152 555	282 021
1987	120 815	151 899	38 407	132 136	9 948	169 036	311 121
1988							
Jan. – Jan.	121 474	154 554	38 509	133 557	11 020	169 961	314 538
Febr. – Fév.	122 032	155 753	38 811	135 840	9 606	171 150	316 596
März – Mars	122 934	158 049	39 214	138 016	9 338	172 844	320 197
April – Avril	123 636	158 772	39 481	138 678	9 306	173 906	321 889
Mai – Mai	124 188	160 289	39 757	139 668	9 369	175 198	324 234
Juni – Juin	126 015	163 490	40 899	143 770	9 416	177 218	330 403
Juli – Juillet	126 306	164 964	41 088	144 123	9 753	178 482	332 358
August – Août	127 088	165 351	41 208	144 634	9 144	179 869	333 647
Sept. – Sep.	128 584	168 276	41 745	147 494	9 276	181 836	338 605
Okt. – Oct.	129 680	169 917	41 915	148 830	9 311	183 370	341 512
Nov. – Nov.	130 550	171 321	42 458	150 188	9 288	184 853	344 329
Dez. – Déc.	132 594	173 057	43 533	152 727	9 396	187 060	349 184
1989							
Jan. – Jan.	133 591	177 233	43 820	155 780	10 255	188 609	354 644
Febr. – Fév.	134 822	178 579	44 269	157 533	9 726	190 410	357 670
März – Mars	136 433	182 515	44 941	161 523	9 632	192 734	363 889
April – Avril	138 012	185 079	45 403	163 271	10 585	194 639	368 494
Mai – Mai	139 607	188 845	45 596	166 835	9 906	197 308	374 049
Juni – Juin	141 625	192 411	46 291	170 334	10 047	199 947	380 327
Juli – Juillet	142 481	192 535	46 413	170 221	9 826	201 383	381 429
August – Août	143 650	193 776	46 634	171 294	10 095	202 671	384 060
Sept. – Sept.	145 164	196 171	47 434	174 242	10 052	204 476	388 770
Okt. – Oct.	146 327	198 028	47 695	174 878	10 856	206 316	392 050
Nov. – Nov.	147 914	198 821	47 827	175 284	10 704	208 574	394 562
Dez. – Déc.	149 962	204 710	47 265	180 393	10 935	210 609	401 936
1990							
Jan. – Jan.	150 879	207 961	47 687	181 594	12 396	212 537	406 526
Febr. – Fév.	151 825	208 320	47 871	182 445	11 380	214 190	408 016
März – Mars	153 397	211 096	48 442	185 270	11 661	216 004	412 935
April – Avril	154 759	212 430	48 655	186 581	11 765	217 499	415 844
Mai – Mai	156 484	212 792	48 114	187 490	11 005	218 895	417 389
Juni – Juin							
Juli – Juillet							
August – Août							
Sept. – Sep.							
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Déc.							

¹⁾ Kontokorrent-Debitoren (ohne Edelmetalle), Feste Vorschüsse und Darlehen.
Comptes courants débiteurs (sans métaux précieux), avances et prêts à terme fixe.

²⁾ 29 Kantonalbanken, 5 Grossbanken, 34 Regionalbanken und Sparkassen.
29 banques cantonales, 5 grandes banques, 34 banques régionales et caisses d'épargne.

³⁾ Ab Monatsbericht Mai 1985 (Nr. 5) ohne Wechsel und Geldmarktpapiere.
A partir du mois de mai 1985 (Bulletin mensuel no 5), sans les effets de change et les papiers monétaires.

Bewilligte und beanspruchte inländische Kredite ¹⁾
Crédits bancaires en Suisse, limites et montants utilisés ¹⁾

In Millionen Franken – En millions de francs

116 Banken (inländische Bankstellen) – 116 banques (comptoirs en Suisse)

52

Kredite an im Inland domizilierte Schuldner – Crédits à des personnes domiciliées en Suisse								
Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Baukredite ²⁾ Crédits de construction ²⁾		Hypotheken ⁴⁾ – Hypothèques ⁴⁾		Übrige Kredite – Autres crédits		Total Kredite – Total des crédits	
	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾
1986	29 222	14 224	208 342	198 478	154 440	84 283	392 005	296 985
1987	32 106	14 755	233 986	221 888	174 035	90 562	440 126	327 205
1988								
Jan. – Jan.	31 954	14 464	235 163	223 343	177 240	93 368	444 357	331 175
Febr. – Fév.	32 274	14 468	237 533	225 215	179 172	93 671	448 979	333 354
März – Mars	32 724	14 494	240 250	227 945	180 706	94 735	453 680	337 173
April – Avril	33 027	14 423	242 070	229 606	182 015	94 930	457 112	338 959
Mai – Mai	33 727	14 480	244 808	231 664	184 929	95 679	463 464	341 823
Juni – Juin	34 324	14 698	247 774	234 310	185 624	99 322	467 723	348 330
Juli – Juillet	34 757	14 701	250 454	236 216	187 954	99 613	473 166	350 530
August – Août	35 130	14 968	253 880	238 546	190 427	98 502	479 438	352 015
Sept. – Sep.	35 538	15 117	256 803	241 472	191 307	100 862	483 648	357 452
Okt. – Oct.	35 783	15 155	259 134	243 719	192 961	101 525	487 877	360 400
Nov. – Nov.	36 181	15 417	261 844	246 493	196 566	101 975	494 592	363 885
Dez. – Déc.	36 163	15 836	265 389	249 911	197 152	102 612	498 704	368 359
1989								
Jan. – Jan.	35 820	15 372	266 812	252 433	199 762	106 769	502 394	374 574
Febr. – Fév.	36 140	15 267	271 009	255 163	201 689	107 303	508 837	377 733
März – Mars	36 553	15 499	274 001	258 625	204 169	110 189	514 723	384 313
April – Avril	36 821	15 561	277 240	261 466	208 532	112 251	522 593	389 278
Mai – Mai	37 434	15 557	281 045	265 217	212 016	114 106	530 494	394 880
Juni – Juin	38 299	15 903	284 755	268 764	214 907	116 942	537 961	401 610
Juli – Juillet	38 852	16 203	286 299	271 050	216 726	115 558	541 876	402 810
August – Août	39 732	16 527	288 595	273 205	218 466	115 428	546 793	405 160
Sept. – Sep.	40 321	16 961	290 829	275 829	220 446	117 186	551 597	409 976
Okt. – Oct.	40 887	17 256	293 441	278 444	223 665	117 657	557 992	413 357
Nov. – Nov.	41 073	17 365	297 040	281 626	225 176	116 758	563 290	415 749
Dez. – Déc.	41 006	17 656	299 635	284 359	224 928	121 694	565 569	423 709
1990								
Jan. – Jan.	40 384	17 212	301 278	286 886	227 529	124 467	569 192	428 565
Febr. – Fév.	40 344	17 082	303 667	289 598	229 720	123 795	573 731	430 475
März – Mars	40 568	17 452	305 876	291 956	229 965	125 464	576 409	434 872
April – Avril	40 700	17 538	307 785	294 109	230 739	125 839	579 224	437 486
Mai – Mai	40 985	17 861	310 327	296 435	232 293	124 876	583 604	439 172
Juni – Juin								
Juli – Juillet								
August – Août								
Sept. – Sep.								
Okt. – Oct.								
Nov. – Nov.								
Dez. – Déc.								

¹⁾ Kontokorrent-Debitoren, feste Vorschüsse und Darlehen, Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekaranlagen. – Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public, placements hypothécaires.

²⁾ Die Angaben seit 1976 von 71 Banken sind im Quartalsheft 2/1986 veröffentlicht. – Les données pour les 71 banques depuis 1976, sont publiées dans le bulletin trimestriel, «Monnaie et conjoncture», 2/1986.

³⁾ Stand der bewilligten und beanspruchten Kredite. – Etat des limites accordées et état des montants utilisés.

⁴⁾ Hypothekaranlagen sowie feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung. – Placements hypothécaires, avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

Anlagefonds – Fonds de placement

53

Quartals- ende	Gliederung der schweizerischen Anlagefonds nach Typen (Zuordnung gemäss Eidgenössischer Bankenkommission) Répartition des fonds de placement suisses selon le genre (classement d'après la Commission fédérale des banques)							Total (Kol. 1-6)	Ausländische Fonds mit Ver- tretern in der Schweiz
	Schweizerische Obligationen und Aktien	Schweizerische Immobilien	Ausländische Obligationen	Ausländische Aktien	Schweizerische und ausländi- sche Obliga- tionen	Schweizerische und ausländi- sche Aktien	Total (Kol. 1-6)			Fonds étrangers ayant des représentants en Suisse
Fin de trimestre	Obligations et actions suisses	Immeubles suisses	Obligations étrangères	Actions étrangères	Obligations suisses et étrangères	Actions suisses et étrangères	Total (Col. 1-6)	Total (Col. 1-6)	8
1	2	3	4	5	6	7	7	8	
Zahl der Anlagefonds – Nombre de fonds de placement									
1987	IV	11	33	21	45	26	36	172	98
1988	IV	12	33	22	48	31	38	184	110
1989	I	13	33	22	49	31	38	186	114
	II	14	33	22	50	32	40	191	114
	III	14	33	22	50	33	41	193	139
	IV	14	33	23	52	33	51	206	142
1990	I	16	32	25	53	33	52	211	145
Fondsvermögen (in Mio Franken)¹ – Fortune des fonds (en millions de francs)¹									
1987	IV	1 807	7 726	5 951	3 042	9 853	1 923	30 302	.
1988	IV	2 019	9 083	8 465	3 769	12 153	2 200	37 689	.
1989	I	2 139	9 132	8 692	4 535	12 312	2 407	39 216	.
	II	2 226	9 190	8 487	4 720	12 211	2 486	39 319	.
	III	2 288	9 362	8 479	5 334	12 089	2 613	40 165	.
	IV	2 154	9 411	8 295	5 495	11 583	2 584	39 521	.
1990	I	1 970	8 884	7 632	5 243	10 465	2 775	36 970	.
Den Fonds zugeflossener Betrag (in Mio Franken) – Montant revenant aux fonds (en millions de francs)									
1987	IV	77	151	414	391	381	77	1 492	906
1988	IV	58	132	483	311	515	72	1 571	1 360
1989	I	69	17	542	591	409	106	1 735	1 510
	II	43	14	188	501	264	105	1 115	1 895
	III	76	9	207	494	206	69	1 060	1 996
	IV	59	41	173	534	238	117	1 163	3 396
1990	I	46	46	413	862	173	368	1 907	4 037
Zu Lasten der Fonds zurückbezahlter Betrag (in Mio Franken) Montant remboursé par les fonds (en millions de francs)									
1987	IV	131	0	114	757	106	215	1 324	894
1988	IV	44	–	166	194	112	66	581	945
1989	I	69	–	258	278	226	96	927	1 121
	II	107	–	379	313	399	88	1 286	1 507
	III	147	–	183	295	331	97	1 052	1 163
	IV	107	79	321	421	502	105	1 534	1 309
1990	I	106	467	374	556	630	132	2 265	1 672
Zahl der umlaufenden Anteilscheine (in 1000) – Nombre de parts en circulation (en 1000)									
1987	IV	10 615	24 557	46 238	22 311	112 993	16 544	233 258	.
1988	IV	10 517	27 738	62 027	21 543	130 409	15 907	268 142	.
1989	I	10 360	32 512	64 893	22 218	132 608	15 564	278 155	.
	II	9 986	32 594	63 972	22 394	131 403	15 435	275 784	.
	III	9 592	32 606	64 145	24 038	130 527	15 410	276 317	.
	IV	9 394	32 367	63 153	24 042	127 701	15 646	272 303	.
1990	I	8 935	30 372	63 256	24 228	123 275	18 495	268 562	.

Die Tabelle gibt Aufschluss über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 unterstellten Anlagefonds. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Ausland.
Différences in den Summen durch Runden der Zahlen.
¹ Netto-Vermögen, unter Berücksichtigung aller Aktiven und Passiven.

Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement qui sont soumis à la loi fédérale du 1er juillet 1966 sur les fonds de placement. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire étranger.
Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.
¹ Fortune nette, compte tenu de l'ensemble des actifs et des passifs.

Anlagefonds – Fonds de placement

53a

Quartalsende	Anlagen der schweizerischen Fonds in – Placements des fonds suisses en								
	schweizerischen				ausländischen				
	Obligationen	Aktien	Immobilien	flüssigen Mitteln auf Sicht und Zeit und in übrigen Aktiven	Obligationen	Aktien	Immobilien	flüssigen Mitteln auf Sicht und Zeit und in übrigen Aktiven	Total (Col. 1–8)
Fin de trimestre	Obligations suisses	Actions suisses	Immeubles suisses	Liquidités à vue et à terme et autres actifs suisses	Obligations étrangères	Actions étrangères	Immeubles étrangers	Liquidités à vue et à terme et autres actifs étrangers	Total (Col. 1–8)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Zahl der Anlagefonds – Nombre de fonds de placement								
1987 IV	64	48	33	155	102	83	–	79	.
1988 IV	64	50	33	170	110	90	–	104	.
1989 I	65	52	33	171	108	92	–	106	.
II	66	54	33	176	107	88	–	108	.
III	69	55	33	178	109	93	–	115	.
IV	69	57	33	182	111	99	–	122	.
1990 I	68	65	32	191	118	112	–	132	.
	Bestand in Mio Franken – Montant en millions de francs								
1987 IV	1 498	1 780	7 398	1 212	14 210	3 245	–	958	30 302
1988 IV	1 984	1 948	8 254	1 682	18 067	4 457	–	1 298	37 689
1989 I	1 768	2 161	8 393	1 693	18 132	5 867	–	1 202	39 216
II	1 678	2 287	8 594	1 539	18 076	5 921	–	1 225	39 319
III	1 583	2 369	8 775	1 492	18 603	5 972	–	1 371	40 165
IV	1 398	2 237	9 166	1 356	18 069	6 026	–	1 268	39 521
1990 I	1 252	2 089	8 949	951	16 487	5 709	–	1 533	36 970

Zahlungsverkehr – Trafic des Paiements

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank – Virements de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

54

Monat Mois	Gesamtumsatz ¹⁾ – Mouvement total ¹⁾ (Banken, Handel, Industrie – Banques, commerce, industrie)						
	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990
Jan. – Jan.	2 510 145	3 166 910	3 358 891	3 915 023	7 290 610 ²⁾	9 869 709 ²⁾	10 599 464 ²⁾
Febr. – Fév.	2 488 388	3 312 013	3 228 261	3 898 419	8 028 996 ²⁾	9 089 379 ²⁾	9 708 233 ²⁾
März – Mars	2 819 162	3 366 111	3 462 753	3 923 806	8 957 668 ²⁾	10 094 521 ²⁾	10 601 599 ²⁾
April – Avril	2 241 054	2 953 530	3 972 412	4 133 063	7 618 660 ²⁾	11 315 798 ²⁾	8 983 585 ²⁾
Mai – Mai	2 755 432	2 983 563	3 262 793	4 282 597	7 548 602 ²⁾	11 687 492 ²⁾	10 827 771 ²⁾
Juni – Juin	2 748 778	2 839 264	3 731 929	7 502 982 ²⁾	9 517 778 ²⁾	11 629 552 ²⁾	10 548 007 ²⁾
Juli – Juillet	3 020 895	3 444 946	3 847 525	7 821 244 ²⁾	9 038 059 ²⁾	9 614 131 ²⁾	
August – Août	3 144 758	3 223 077	3 328 509	7 173 679 ²⁾	9 442 312 ²⁾	10 024 435 ²⁾	
Sept. – Sep.	2 970 905	3 231 550	3 863 173	7 358 936 ²⁾	8 973 757 ²⁾	9 635 359 ²⁾	
Okt. – Oct.	3 022 076	3 228 998	3 808 659	7 953 348 ²⁾	8 985 669 ²⁾	10 556 977 ²⁾	
Nov. – Nov.	2 826 501	2 902 512	3 723 799	7 565 565 ²⁾	9 566 962 ²⁾	10 140 394 ²⁾	
Dez. – Déc.	2 288 095	2 823 079	3 623 137	6 673 673 ²⁾	8 194 856 ²⁾	8 609 753 ²⁾	
Total	32 836 189	37 475 553	43 211 841	72 202 335²⁾	103 163 929²⁾	122 267 500²⁾	
Jan. bis Juni Jan. à Juin	15 562 959	18 621 391	21 017 039	27 655 890 ²⁾	48 962 314 ²⁾	63 686 451 ²⁾	61 268 659 ²⁾

¹⁾ Einschliesslich transitorische Buchungen – Y compris les écritures transitoires.

²⁾ Ab Juni 1987 nicht mehr vergleichbar mit den früheren Werten. – Les données, à partir de juin 1987, ne sont plus comparables à celles des mois précédents.

Postzahlungsverkehr – Services financiers postaux

55

Monat Mois	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz in Millionen Franken – Mouvements en millions de francs									
	Anzahl Nombre	Guthaben in Millionen Franken Avoirs en millions de francs	Inlandverkehr Trafic national						Internationaler Verkehr		Total	
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Paiements		Giroverkehr Virements		Trafic international			
	1990	1989	1990	1989	1990	1989	1990	1989	1990	1989	1990	
Jan. – Jan.	1 256 885	12 542	17 953	19 789	7 721	8 619	159 092	192 171	287	322	185 053	220 901
Febr. – Fév.	1 260 630	11 051	15 630	16 519	7 110	7 771	128 504	148 573	273	301	151 517	173 164
März – Mars	1 264 436	12 181	19 099	20 922	8 125	9 038	132 662	156 390	305	330	160 191	186 681
April – Avril	1 268 491	11 971	17 863	18 530	7 836	8 303	135 480	161 720	304	299	161 483	188 853
Mai – Mai	1 271 838	12 002	18 525	19 583	8 059	8 935	137 752	167 244	311	329	164 647	196 092
Juni – Juin			20 664		8 623		142 338		310		171 935	
Juli – Juillet			18 983		8 352		155 139		318		182 792	
August – Août			16 349		7 845		134 383		312		158 889	
Sept. – Sep.			17 801		8 021		123 859		299		149 980	
Okt. – Oct.			18 654		8 510		144 111		315		171 590	
Nov. – Nov.			18 533		8 939		142 894		325		170 691	
Dez. – Déc.			24 491		11 219		149 165		331		185 206	
Total			224 545		100 360		1 685 379		3 690		2 013 974	
Jan. bis Mai Jan. à Mai			89 070	95 343	38 851	42 666	693 490	826 098	1 480	1 581	822 891	965 691

ÖFFENTLICHE FINANZEN – FINANCES PUBLIQUES
Fiskaleinnahmen des Bundes – Recettes fiscales de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Einnahmen	1987	1988	1989	1989				1990	Recettes
				Quartal – Trimestre					
				I	II	III	IV	I	
Roherträge – Rendements bruts									
Steuern									Impôts
Direkte Bundessteuer	5 317	6 563	5 987	447	4 255	731	554	345	Impôt fédéral direct
Verrechnungssteuer	1 961	2 758	2 667	1 126	355	113	1 073	1 084	Impôt anticipé
Militärpflichtersatz ..	132	129	143	–	–	–	143	–	Taxe militaire
Stempelabgaben	2 267	2 096	2 379	521	709	558	591	536	Droits de timbre
Warenumsatzsteuer	7 912	8 523	9 226	2 452	2 128	2 339	2 307	2 677	Impôts sur le chiffre d'affaires
Tabaksteuer	841	843	869	180	213	218	258	195	Impôt sur le tabac
Biersteuer	58	61	62	14	14	17	17	14	Impôt sur la bière
Steuern zusammen ..	18 488	20 973	21 333	4 740	7 674	3 976	4 943	4 851	Impôts en tout
Verkehrsabgaben									Taxes routières
Schwerverkehrsabgabe	121	126	130	36	33	42	19	37	Redevance sur le trafic des poids lourds
Nationalstrassenabgabe	166	174	184	92	43	38	11	97	Redevance pour l'utilisation des routes nationales
Total Verkehrsabgaben	287	300	314	128	76	80	30	134	Total taxes routières
Zölle									Droits de douane
Einfuhrzölle	1 052	1 113	1 114	287	293	269	265	305	Droits d'entrée
Tabakzölle	6	6	7	1	2	2	2	2	Droits sur le tabac
Treibstoffzölle	1 156	1 191	1 283	282	330	342	329	297	Droits sur les carburants
Zollzuschlag auf Treibstoffen	1 530	1 621	1 660	366	430	447	417	393	Droits supplémentaires sur les carburants
Übrige Zollzuschläge	30	30	32	7	10	9	6	6	Autres droits supplémentaires
Zölle zusammen	3 774	3 961	4 096	943	1 065	1 069	1 019	1 003	Droits en tout
Übrige Abgaben ¹⁾	766	723	544	72	129	98	245	279	Autres recettes ¹⁾
Total	23 315	29 957	26 287	5 883	8 944	5 223	6 237	6 267	Total
Kantonsanteile – Parts des cantons									
Direkte Bundessteuer	1 595	1 969	1 796						Impôt fédéral direct
Verrechnungssteuer	194	274	264						Impôt anticipé
Militärpflichtersatz ..	27	26	29						Taxe militaire

¹⁾ Lenkungsabgaben – Taxes d'orientation

Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre

Roherträge in Millionen Franken – Rendements bruts en millions de francs

57 Art der Einnahmen	1984	1985	1986	1987	1988	1989	Genre des recettes
Grundzahlen – Chiffres absolus							
Einkommens- und Vermögenssteuern	6 979	6 697	8 242	7 410	9 450	8 797	Impôts sur le revenu et la fortune
Stempelabgabe	1 447	1 874	2 228	2 267	2 096	2 379	Droits de timbre
Verkehrsabgaben	–	263	276	287	300	314	Taxes routières
Verbrauchssteuern	7 260	7 671	8 202	8 811	9 427	10 157	Impôts de consommation
Zölle	3 393	3 449	3 759	3 774	3 961	4 096	Droits de douane
Übrige Abgaben	604	605	719	766	723	544	Autres recettes
Total	19 683	20 559	23 426	23 315	25 957	26 287	Total
Prozentzahlen – Pour-cent							
Einkommens- und Vermögenssteuern	35,5	32,6	35,2	31,8	36,4	33,5	Impôts sur le revenu et la fortune
Stempelabgaben	7,3	9,1	9,5	9,7	8,1	9,0	Droits de timbre
Verkehrsabgaben	–	1,3	1,2	1,2	1,2	1,2	Taxes routières
Verbrauchssteuern	36,9	37,3	35,0	37,8	36,3	38,6	Impôts de consommation
Zölle	17,2	16,8	16,0	16,2	15,2	15,6	Droits de douane
Übrige Abgaben	3,1	2,9	3,1	3,3	2,8	2,1	Autres recettes
Total	100	100	100	100	100	100	Total

Eidgenössische Stempelabgaben – Droits de timbre fédéraux

In 1000 Franken – En 1000 francs

58 Gegenstand der Abgabe	1989				1990		Objet du droit
	Quartal – Trimestre						
	I	II	III	IV	I	II	
Emission von Wertpapieren	134 588	251 491	143 712	162 688	144 249	155 163	Emission de titres
Umsatz von Wertpapieren	345 019	359 634	371 621	386 484	351 511	356 309	Négociation de titres
Prämienquittungen	40 907	98 328	42 128	42 055	40 278	102 616	Quittances de primes
Bussen usw.	33	27	62	235	48	211	Amendes, etc.
Rohertrag	520 547	709 480	557 523	591 462	536 086	614 298	Rendement brut

Erträge der Verrechnungssteuer – Rendements de l'impôt anticipé

In 1000 Franken – En 1000 francs

59 Verrechnungssteuer	1989				1990		Impôt anticipé
	Quartal – Trimestre						
	I	II	III	IV	I	II	
Eingänge	4 810 474	4 193 013	2 445 533	2 668 959	5 500 832	5 114 073	Rentrées
Rückerstattungen	3 684 532	3 837 972	2 332 360	1 596 508	4 416 755	4 155 360	Remboursements
Verrechnungssteuer Rohertrag	1 125 942	355 041	113 173	1 072 451	1 084 077	958 713	Rendement brut de l'impôt anticipé

Ausgaben des Bundes – Dépenses de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Ausgaben	1987	1988	1989	1989				1990	Dépenses
				Quartal – Trimestre				I	
				I	II	III	IV		
Total	23 860,7	26 633,0	27 449,0	6 243,9	7 036,1	5 715,4	8 453,6	7 030,2	Total
davon: Verwaltungs- und Betriebsausgaben ¹⁾ . . .	2 228,2	2 428,2	2 945,2	463,1	958,3	559,4	964,4	484,8	dont: Dépenses d'adminis- tration et d'exploit- ation ¹⁾
Subventionen	6 761,6	7 480,4	8 071,0	2 229,5	1 649,1	1 522,5	2 669,9	2 335,8	Subventions
Grundstücke und Fahrnis ²⁾	2 613,3	2 856,8	2 969,1	783,1	527,8	584,2	1 074,0	868,1	Immeubles et mobilier ²⁾

¹⁾ Ohne Personalbezüge. – Sans la rémunération du personnel.
²⁾ Inklusive Kriegsmaterial. – Y compris le matériel de guerre.

60

Gesamtrechnung des Bundes – Compte général de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Gesamtrechnung – Compte général								Fehlbetrag der Bilanz Découvert du bilan
	Finanzrechnung Compte financier			Vermögensveränderungen Variations de la fortune			Abschluss Clôture		
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuss Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuss Excédent	Reinaufwand Déficit	Reinertrag Boni	
1939	964,0	621,5	– 342,5	94,2	34,3	– 59,9	402,4	–	1 931,4
1980	17 388,8	16 317,6	–1 071,2	1 647,0	556,5	–1 090,5	2 161,7	–	13 255,3
1981	17 574,7	17 401,5	– 173,2	1 273,7	635,7	– 638,0	811,2	–	14 066,5
1982	19 293,1	18 868,7	– 424,4	1 427,9	616,0	– 811,9	1 236,3	–	15 302,8
1983	20 283,3	19 427,9	– 855,4	1 496,0	1 088,0	– 408,0	1 263,4	–	16 566,2
1984	21 643,8	21 196,3	– 447,5	1 537,8	1 173,5	– 364,3	811,8	–	17 378,0
1985	22 881,3	22 185,5	– 695,8	1 312,2	946,6	– 365,6	1 061,4	–	18 439,4
1986	23 176,2	25 144,0	+1 967,8	1 834,3	801,4	–1 032,9	–	934,9	17 504,5
1987	23 860,7	24 902,0	+1 041,3	1 828,7	1 131,6	– 697,1	–	344,2	17 160,3
1988	26 633,0	27 880,7	+1 247,7	2 477,0	1 668,6	– 808,4	–	439,3	16 721,0
1989	27 449,0	28 333,7	+ 884,7	2 489,7	1 182,8	–1 306,9	422,7	–	17 143,2
1990 ¹⁾	29 606,9	30 263,7	+ 656,8	1 945,8	976,2	– 969,8	312,8	–	17 456,0

¹⁾ Voranschlag. – Budget.

61

Schulden des Bundes – Dette de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Zu verzinsende Schulden Dette rémunérable				Nicht zu verzinsende Schulden Dette non rémunérable			Gesamt- schulden Dette totale
	Laufende Schulden Dette courante	Kurzfristige Schulden Dette à court terme	Mittel- und langfristige Schulden Dette à moyen et long terme	Total zu verzinsende Schulden Total	Laufende Schulden Dette courante	Mittel- und langfristige Schulden Dette à moyen et long terme	Total nicht zu verzinsende Schulden Total	
1980	1 278	3 549	16 107	20 934	2 658	802	3 460	24 394
1981	872	3 652	16 621	21 145	2 644	888	3 532	24 677
1982	746	3 967	17 283	21 996	1 986	986	2 972	24 968
1983	1 272	4 033	16 688	21 993	2 209	1 047	3 256	25 249
1984	1 251	4 991	17 451	23 693	2 943	1 100	4 043	27 735
1985	1 326	5 242	18 322	24 890	3 209	1 167	4 376	29 266
1986	5 140	4 111	17 468	26 719	241	1 238	1 479	28 198
1987	6 094	3 075	16 831	26 000	345	1 326	1 671	27 671
1988	5 227	4 449	14 654	24 330	323	1 420	1 743	26 073
1989	4 391	3 554	15 268	23 213	399	1 489	1 888	25 101

62

Schulden der Kantone und Städte¹⁾ – Dettes des cantons et des villes¹⁾

In 1000 Franken – En 1000 francs

63

Kantone, Städte Cantons, Villes	Schwebende Schulden Dettes flottantes		Mittel- u. langfristige Schulden Dettes à moyen et long terme		Interne Schulden ²⁾ Dettes internes ²⁾		Schulden – Dettes Total ³⁾	
	Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année	
	1988	1989	1988	1989	1988	1989	1988	1989
Kantone – Cantons								
Zürich	881 029		2 559 250		1 266 117		4 707 626	
Bern	441 893		2 550 729		–		3 011 292	
Luzern	234 136		940 177		272 906		1 509 521	
Uri	11 791	19 476	70 438	65 280	21 458	20 195	103 818	105 334
Schwyz	110 190	96 838	185 064	196 580	12 168	11 908	308 970	306 660
Obwalden	34 590	35 511	56 700	57 333	–	–	91 328	93 147
Nidwalden	23 145	25 941	128 849	129 054	–	–	153 133	156 154
Glarus	67 893	87 791	5 183	10 000	21 310	–	99 229	99 781
Zug	151 409	75 756	36 160	11 480	–	–	212 887	89 748
Fribourg	36 350	53 049	202 500	202 000	288 961	245 780	571 450	534 810
Solothurn	110 541		355 411		252 350		722 617	
Basel-Stadt	554 812	686 037	2 170 314	1 778 880	–	51 486	3 225 204	2 904 776
Baselland	264 101	145 903	931 622	855 730	–	–	1 231 892	1 024 190
Schaffhausen	27 401	28 422	18 500	18 500	159 115	154 497	222 108	219 138
Appenzell AR	8 556	9 674	133 500	136 500	34 658	8 139	184 474	157 162
Appenzell IR	5 113	6 686	33 979	48 555	503	165	47 201	61 291
St. Gallen	436 465		409 000		105 314		958 949	
Graubünden	43 362		352 446		70 085		889 486	
Aargau	158 329	125 822	590 000	500 000	337 684	348 898	1 148 841	1 035 110
Thurgau	155 058		340 687		66 405		567 781	
Ticino	206 644	252 343	513 310	392 470	717 503	567 925	1 447 471	1 220 957
Vaud	99 946		1 248 757		271 943		1 780 023	
Valais	206 419	314 264	621 100	608 755	26 795	34 086	862 918	981 247
Neuchâtel	105 440	113 501	518 495	557 438	34 862	35 628	704 717	757 378
Genève	766 425		2 681 961		998 409		4 778 243	
Jura	64 036	32 362	99 500	114 000	1	–	182 052	166 324
Total	5 205 074		17 753 632		4 958 547		29 723 231	
Städte mit mehr als 20 000 Einwohnern – Villes de plus de 20 000 habitants								
Zürich	298 808		1 479 724		3 006 102		5 109 999	
Genève	42 822		735 000		381 610		1 193 579	
Bern	203 521		754 862		362 721		1 334 486	
Lausanne	46 314		841 699		28 387		933 229	
Winterthur	68 765		276		456 387		536 765	
St. Gallen	75 099		354 089		104 355		540 943	
Luzern	78 192		83 652		70 276		242 510	
Biel	8 769		276 100		4 367		298 492	
La Chaux-de-Fonds	615	1 041	288 008	331 445	4 391	5 636	303 904	353 848
Fribourg	10 783		47 084		–		58 066	
Thun	36 741		137 849		2 611		178 964	
Schaffhausen	18 122		55 000		–		94 987	
Neuchâtel	19 630	37 787	281 844	279 414	2 556	1 194	314 033	329 935
Köniz	9 529		24 171		15 433		59 801	
Chur	33 832		109 629		1 474		151 594	
Lugano	18 949		263 650		123 224		407 727	
Vernier	1 430		117 448		538		122 125	
Lancy	2 727		107 951		–		111 963	
Uster	91 767		84 778		10 454		202 303	
Sion	2 997		82 097		13 080		99 326	
Emmen	20 953	20 595	75 395	66 590	–	–	108 962	97 263
Zug	12 197	11 286	38 113	35 959	16 072	20 113	68 844	68 909
Dietikon	15 965		53 200		284		75 518	
Kriens	371		62 852		831		75 255	
Yverdon-les-Bains	10 864		98 639		1 145		110 936	
Riehen	6 240	10 888	1 997	1 996	–	–	8 247	12 920
Dübendorf	4 276		26 223		59 194		95 681	
Total	1 140 278		6 481 330		4 665 492		12 838 239	

¹⁾ Ab 1981 wurde die Gliederung für die Statistik der Aktiven und Passiven von Bund, Kantonen und Gemeinden dem Handbuch des Rechnungswesens der öffentlichen Haushalte angepasst. Die vorliegenden Zahlen sind daher mit denjenigen der Vorjahre nur noch beschränkt vergleichbar. – Dès 1981, les actifs et passifs de la Confédération, des cantons et des communes ont été classés selon le recueil de comptabilité publique. Les chiffres ci-dessus ne sont dès lors que partiellement comparables à ceux des années précédentes.

²⁾ Schulden gegenüber eigenen Betrieben, Stiftungen, Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen. – Dettes envers les propres exploitations, fondations, caisses d'assurance de chose, d'assurances sociales et les caisses de prévoyance du personnel.

³⁾ Inklusive transitorische Passiven. – Y compris passifs transitoires.

Finanzen der Kantone und Städte – Finances des cantons et des villes

In 1000 Franken – En 1000 francs

64

	Statistische Gesamtrechnung ¹⁾ – Compte général statistique ¹⁾								
	Abschlüsse – Résultats			Ausgaben – Dépenses			Steuern – Impôts		
	1987	1988	1989	1987	1988	1989	1987	1988	1989
Kantone – Cantons									
Zürich	- 300 612	- 139 440		5 475 200	5 641 672		2 877 432	2 859 939	
Bern	- 12 856	- 137 594		4 044 260	4 350 043		2 157 982	2 079 535	
Luzern	32 072	43 268		1 123 338	1 174 984		521 710	552 039	
Uri	18 847	27 303	3 112	248 307	270 717	278 543	60 360	61 951	65 698
Schwyz	7 966	- 3 792	- 3 285	314 500	357 893	386 702	151 323	163 072	174 429
Obwalden	- 117	2 847	- 5 889	116 843	121 646	139 315	29 986	30 572	30 503
Nidwalden	5 245	832	9 297	125 234	139 168	139 051	46 745	51 906	58 514
Glarus	1 810	- 10 490	- 16 095	218 489	231 207	238 862	111 588	117 960	119 818
Zug	56 672	9 365	18 397	300 778	349 694	369 291	173 859	165 424	179 208
Fribourg	83 380	73 190	36 070	887 656	975 219	1 112 727	407 885	447 567	504 110
Solothurn	39 711	35 741	38 355	715 924	790 904	839 254	435 363	478 372	509 095
Basel-Stadt	158 130	96 754	- 42 763	2 136 611	2 253 065	2 558 814	1 451 683	1 504 754	1 550 780
Baselland	67 421	110 013	97 130	1 001 472	1 085 711	1 173 132	631 933	722 659	774 872
Schaffhausen	7 354	- 1 990	- 8 965	281 059	321 965	349 599	151 103	157 533	166 238
Appenzell AR	- 25 496	- 2 396	- 3 910	197 393	189 560	201 200	80 252	85 960	94 300
Appenzell IR	3 723	5 782	318	61 128	67 956	74 646	23 240	25 296	26 045
St. Gallen	28 564	72 370		1 537 236	1 569 093		772 982	820 021	
Graubünden	42 364	49 347		867 500	938 681		362 689	367 082	
Aargau	115 068	75 287	85 768	1 626 256	1 773 195	1 915 806	1 012 979	1 067 090	1 116 756
Thurgau	- 5 870	- 12 444	3 564	680 466	747 896	803 312	361 320	394 152	437 199
Ticino	159 418	299 363	100 308	1 377 809	1 525 535	1 713 684	873 777	1 093 030	1 017 469
Vaud	116 908	100 101		3 000 328	3 238 312		1 797 246	1 919 056	
Valais	- 6 172	- 321	15 716	1 093 991	1 218 746	1 336 069	433 315	504 015	557 012
Neuchâtel	- 1 697	- 3 530	- 45 740	780 716	871 510	971 611	394 386	417 215	421 143
Genève	- 74 134	- 234 667		3 953 213	4 281 266		2 696 195	2 718 993	
Jura	- 11 390	- 8 403	- 13 219	328 579	342 142	380 455	118 088	122 338	124 676
Total	506 309	446 496		32 494 286	34 827 780		18 135 421	18 927 531	
Städte mit mehr als 20000 Einwohnern – Villes de plus de 20000 habitants									
Zürich	89 207	86 006		2 441 803	2 610 734		1 317 377	1 322 765	
Genève	- 98 048	- 110 285		644 256	674 608		406 241	412 135	
Bern	2 731	- 6 286		782 181	810 354		418 019	401 243	
Lausanne	- 1 117	2 431		487 554	517 398		314 976	326 771	
Winterthur	38 424	6 470		368 824	403 876		168 184	173 069	
St. Gallen	- 2 418	- 8 613		327 774	337 221		139 989	142 422	
Luzern	5 836	- 8 470		295 777	301 308		157 954	152 428	
Biel	- 4 013	2 178		247 364	244 422		124 409	126 353	
La Chaux-de-Fds	- 15 704	- 13 806	- 13 180	196 107	212 223	220 056	75 768	75 783	82 818
Fribourg	- 5 947	- 6 128		110 312	118 593		70 586	78 247	
Thun	170	- 22 649		137 589	154 944		81 938	74 195	
Schaffhausen	6 367	835		114 689	121 505		67 263	69 130	
Neuchâtel	- 894	- 1 899	- 20 114	215 168	241 441	258 160	76 800	83 131	80 006
Köniz	9 132	2 233		106 213	114 462		82 581	80 679	
Chur	11 603	2 222		112 913	124 926		62 591	60 906	
Lugano	16 445	2 698		174 654	187 241		129 528	123 758	
Vernier	- 5 169	- 4 744		43 390	43 091		28 008	28 923	
Lancy	- 2 802	- 1 989		46 975	46 917		30 847	30 782	
Uster	15 570	6 056		76 308	91 880		49 053	55 311	
Sion	- 5 097	- 7 267		83 960	89 449		43 932	45 299	
Emmen	11 041	5 296	5 086	63 123	71 474	73 617	41 876	43 663	43 801
Zug	- 3 879	- 4 759	- 13 044	108 977	101 311	109 504	75 513	67 345	66 259
Dietikon	338	7 299		67 429	75 494		40 187	47 600	
Kriens	9 585	6 057		55 045	56 842		37 696	39 862	
Yverdon-les-Bains	724	- 4 945		58 112	66 386		33 145	35 338	
Riehen	1 509	- 232	- 5 362	51 031	53 411	62 313	31 214	30 688	30 081
Dübendorf	346	2 312		63 658	70 661		43 354	52 596	
Total	73 940	- 69 979		7 481 186	7 942 172		4 149 029	4 180 422	

¹⁾ Die statistische Gesamtrechnung schliesst namentlich auch die Ausgaben und Einnahmen von Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen sowie Aufrechnungen ein. – Le compte général statistique comprend également les dépenses et recettes des comptes spéciaux, de la fortune et des fonds ainsi que les augmentations.

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen
Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux suisses

In Millionen Franken – En millions de francs

65

Quartal Trimestre	Verkehrsertrag Produits de transport		Total Ertrag Total des produits		Total Aufwand Total des charges		Ergebnis Résultat	
	1989	1990	1989	1990	1989	1990	1989	1990
I	652,8	661,0	1 260,4	1 281,7	1 238,8	1 283,3	21,6	- 1,6
II	656,5		1 264,4		1 241,7		22,7	
III	650,8		1 258,9		1 247,4		11,5	
IV	653,3		1 261,6		1 247,4		14,2	
Total	2 613,4		5 045,3		4 975,3		70,0	

Erfolgsrechnung der PTT-Betriebe
Compte de résultats de l'entreprise des PTT

In Millionen Franken – En millions de francs

66

Quartal ¹⁾ Trimestre ¹⁾	Gesamtertrag Total des produits		Gesamtaufwand Total des charges		Unternehmungsergebnis Résultat d'entreprise	
	1989	1990	1989	1990	1989	1990
I	2 451,3	2 591,3	2 411,9	2 636,5	39,4	- 45,2
II	2 493,2		2 420,0		73,2	
III	2 471,8		2 432,4		39,4	
IV	2 492,4		2 444,1		48,3	
Total	9 908,7		9 708,4		200,3	

¹⁾ Die Quartalergebnisse erlauben keine endgültigen Schlüsse für das Jahresergebnis. – Les résultats trimestriels ne permettent pas de conclusions définitives pour le résultat annuel.

AUSSENHANDEL – COMMERCE EXTÉRIEUR

Jahresergebnisse des Aussenhandels – Résultats annuels du commerce extérieur

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate ¹⁾	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate ¹⁾	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total
	Matières premières, produits mi-fabriqués ¹⁾	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation		Matières premières, produits mi-fabriqués ¹⁾	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation	
1982	21 271	6 503	10 322	19 964	58 060	19 570	69	18 229	14 791	52 659
1983	22 672	6 709	11 398	20 285	61 064	20 417	150	18 063	15 094	53 724
1984	27 090	6 934	11 896	23 104	69 024	24 135	208	19 370	16 941	60 654
1985	29 044	7 225	13 865	24 616	74 750	25 969	214	22 121	18 320	66 624
1986	28 208	4 184	15 225	25 896	73 513	25 288	110	23 315	18 291	67 004
1987	27 943	3 249	16 635	27 344	75 171	25 296	85	23 681	18 415	67 477
1988	29 608	2 963	21 094	28 734	82 399	26 821	43	26 442	20 758	74 064
1989	34 936	3 675	23 885	32 713	95 209	30 163	28	28 782	25 295	84 268

67

¹⁾ Ohne Industriegold und ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'or industriel et sans l'argent et les monnaies d'argent également.

Monatsergebnisse des Aussenhandels – Résultats mensuels du commerce extérieur

In Millionen Franken – En millions de francs

Monat Mois	Einfuhr – Importation			Ausfuhr – Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1988 ¹⁾	1989 ¹⁾	1990 ¹⁾	1988 ¹⁾	1989 ¹⁾	1990 ¹⁾	1988 ¹⁾	1989 ¹⁾	1990 ¹⁾
Jan. – Jan.	5 175,3	6 718,6	7 925,4	4 957,8	5 854,8	6 697,3	– 217,5	– 863,8	– 1 228,1
Febr. – Fév.	6 630,2	7 355,5	8 245,2	5 922,8	6 633,6	7 407,3	– 707,4	– 721,9	– 837,9
März – Mars	7 573,4	8 219,2	9 229,6	6 767,2	7 220,1	8 454,2	– 806,2	– 999,1	– 775,4
April – Avril	6 670,7	8 213,3	8 164,8	5 857,5	7 027,7	7 005,9	– 813,2	– 1 185,6	– 1 158,9
Mai – Mai	6 552,8	8 048,9	8 612,2	5 945,3	6 897,0	7 696,7	– 607,5	– 1 151,9	– 915,6
Juni – Juin	7 268,7	8 824,3		6 456,5	7 845,1		– 812,2	– 979,2	
Juli – Juillet	6 898,3	7 628,9		6 138,9	6 958,7		– 759,4	– 670,2	
August – Août	6 390,2	7 068,2		5 075,5	5 626,4		–1 314,7	– 1 441,8	
Sept. – Sep.	7 284,4	8 068,4		6 498,8	7 394,1		– 785,6	– 674,3	
Okt. – Oct.	7 450,0	8 708,1		6 656,9	7 777,4		– 793,1	– 930,7	
Nov. – Nov.	7 308,9	8 428,6		6 919,6	7 888,6		– 389,3	– 540,0	
Dez. – Déc.	7 403,0	7 953,3		6 753,7	7 191,7		– 649,3	– 716,6	
Total ²⁾	82 398,7	95 208,6		74 063,6	84 267,9		–8 335,1	–10 940,7	
Jan. bis Mai	32 720,1	38 550,4	42 158,8	29 542,5	33 610,2	37 283,5	–3 177,6	– 4 940,3	– 4 875,3

68

¹⁾ Ohne Industriegold und ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'or industriel et sans l'argent et les monnaies d'argent également.

²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

Aussenhandelsmengen – Quantités du commerce extérieur

Jahresergebnisse – Résultats annuels

Monatsergebnisse – Résultats mensuels

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
	1000 t	
1939	8 772	548
1981 ¹⁾	34 133	5 073
1982 ¹⁾	32 746	4 989
1983 ¹⁾	34 917	5 648
1984 ¹⁾	36 087	6 296
1985 ¹⁾	36 978	6 452
1986 ¹⁾	39 508	6 425
1987 ¹⁾	39 363	6 562
1988 ¹⁾	41 451	6 832
1989 ¹⁾	44 138	7 134

Monat Mois	Einfuhr – Importation		Ausfuhr – Exportation	
	1989 ¹⁾	1990 ¹⁾	1989 ¹⁾	1990 ¹⁾
1000 t				
Jan. – Jan.	2 918	2 983	537	558
Febr. – Fév.	3 115	3 191	567	607
März – Mars	3 522	3 800	643	692
April – Avril	3 555	3 755	619	616
Mai – Mai	3 646	4 097	606	684
Juni – Juin	4 351		648	
Juli – Juillet	3 736		602	
August – Août	3 550		447	
Sept. – Sep.	3 690		611	
Okt. – Oct.	4 136		656	
Nov. – Nov.	4 097		674	
Dez. – Déc.	3 833		523	
Total ²⁾	44 138		7 134	
Jan. bis Mai	16 754	17 777	2 973	3 165

70

¹⁾ Ohne Industriegold und ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'or industriel et sans l'argent et les monnaies d'argent également.

¹⁾ Ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'argent et les monnaies d'argent.
²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

Einfuhr wichtiger Waren – Importation des principales marchandises ¹⁾

71

Waren	Wert in Millionen Franken Valeur en millions de francs		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variations en % par rapport à l'année précédente				Marchandises
	Mai Mai	Jan. bis Mai Jan. à Mai	Nominal – En termes nominaux		Mittelwert – Valeurs moyennes		
			Mai Mai	Jan. bis Mai Jan. à Mai	Mai Mai	Jan. bis Mai Jan. à Mai	
	1990	1990	1990	1990	1990	1990	
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	744,6	3 553,8	2,5	5,5	- 1,6	2,0	Produits agricoles et sylvicoles
Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel	86,3	392,1	- 0,2	- 2,0	-13,2	-12,6	Matières de base
Konsumfertige Lebensmittel	311,8	1 441,5	2,2	7,6	- 1,5	3,8	Denrées alimentaires
Getränke	95,5	462,6	7,6	4,5	7,9	4,6	Boissons
Forstwirtschaftliche Produkte	132,3	590,8	17,3	13,7	6,6	9,8	Produits sylvicoles
Energieträger	346,1	1 636,4	3,1	17,4	-13,6	6,8	Produits énergétiques
Erdöl und Destillate	296,9	1 402,7	- 0,5	19,3	-16,0	6,9	Huiles brutes, distillats
Textilien, Bekleidung und Schuhe	620,1	3 886,4	6,9	9,2	0,8	4,5	Textiles, habillement, chaussures
Spinnstoffe	49,0	273,1	- 0,6	- 0,7	- 5,2	1,8	Fibres non filées
Garne	40,7	206,9	- 0,5	6,3	0,0	3,7	Fils
Gewebe und Gewirke	86,5	402,9	11,7	17,7	0,3	5,6	Tissus, étoffes de bonneterie
Heimtextilien	59,0	292,8	3,2	3,7	- 1,2	0,4	Textiles de ménage
Bekleidung	272,0	2 032,1	7,0	10,4	1,4	5,1	Habillement
Schuhe	62,0	402,3	9,4	5,2	2,0	6,2	Chaussures
Papier und grafische Erzeugnisse	326,6	1 617,1	5,8	7,7	- 3,3	2,5	Papier et produits des arts graphiques
Papier und Karton	112,4	525,8	7,7	8,3	1,5	3,0	Papiers et cartons
Waren aus Papier und Karton	69,0	340,7	7,8	11,3	- 1,1	4,0	Ouvrages en papier ou carton
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	75,5	362,9	7,3	7,1	- 3,3	0,7	Livres, journaux, revues
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	308,4	1 515,9	6,1	7,3	- 1,6	2,2	Cuirs, caoutchouc, matières plastiques
Leder	51,7	275,8	- 2,8	5,0	- 0,1	0,2	Cuirs
Kautschuk	66,4	348,9	- 2,0	0,5	- 0,5	3,3	Caoutchouc
Kunststoffe	190,2	891,2	12,2	11,0	- 2,5	2,5	Matières plastiques
Chemikalien	922,2	4 568,6	- 2,3	1,8	-11,3	- 1,8	Produits chimiques
Grundstoffe, ungeformte Kunststoffe	446,4	2 162,7	- 7,9	- 3,0	-23,5	- 8,0	Matières de base, plastiques non moulés
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	163,5	865,7	- 2,5	7,8	9,8	14,2	Produits pharmaceutiques, vitamines, produits pour le diagnostic
Farbkörper	82,6	425,2	- 3,8	0,3	- 0,7	3,5	Matières colorantes
Steine und Erden	188,6	868,4	4,3	10,4	1,8	4,6	Pierres et terres
Metalle	812,5	3 907,6	0,5	1,3	- 6,0	- 1,0	Métaux
Eisen und Stahl	209,0	1 031,3	- 9,0	- 8,5	-10,8	- 3,5	Fer et acier
Buntmetalle	150,4	708,3	-11,2	-10,5	-18,2	-12,4	Métaux non ferreux
Metallwaren	453,1	2 168,1	10,7	11,7	1,5	4,8	Ouvrages en métaux
Maschinen, Apparate, Elektronik	1 731,6	8 441,9	1,0	10,4	- 7,5	0,9	Machines, appareils, électronique
Industriemaschinen	666,7	3 314,9	- 7,9	12,1	- 5,2	2,8	Machines industrielles
Haushaltapparate	225,4	1 121,6	6,8	4,9	- 2,9	1,9	Appareils ménagers
Büromaschinen	338,2	1 609,0	3,0	8,6	-12,7	- 0,7	Machines de bureau
Elektroindustrie, Elektronik	428,8	2 069,5	9,0	9,4	-10,4	- 3,7	Ind. électrique et électronique
Fahrzeuge	1 068,4	4 830,1	23,2	8,9	- 1,4	1,9	Véhicules
Personenautomobile	649,7	2 994,9	16,7	6,5	- 1,4	0,8	Voitures de tourisme
Lastwagen	102,9	538,0	15,9	37,6	- 2,0	2,8	Camions
Luftfahrzeuge	117,7	342,6	205,6	-11,2	5,9	3,7	Aéronefs
Präzisionsinstrumente, Uhren, Bijouterie	993,0	5 035,7	23,9	20,4	-	-	Instruments de précision, horlogerie, bijouterie
Präzisionsinstrumente	258,8	1 206,2	10,3	7,5	- 4,4	- 3,1	Instruments de précision
Edelsteine	390,4	2 139,7	32,9	24,6	-	-	Pierres gemmes
Bijouterie und Juwelierwaren	161,1	848,3	32,1	23,0	-25,5	- 1,3	Articles de bijouterie et joaillerie
Verschiedene übrige Waren	550,3	2 297,0	11,8	20,0	-	-	Autres produits divers
Wohnungseinrichtungen	237,1	1 171,3	8,9	12,8	- 0,9	6,4	Aménagements intérieurs

¹⁾ Änderung der Aussenhandelsstatistik, per Januar 1988. Siehe «Die Volkswirtschaft» Nr. 2 1988. – Dès le 1er janvier 1988, modification de la statistique du commerce extérieur. Voir «La Vie économique» no 2 1988.

Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren
Exportation des principales industries et marchandises ¹⁾

72

Industriezweige	Wert in Millionen Franken Valeur en millions de francs		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variations en % par rapport à l'année précédente				Branches d'industrie
			Nominal – En termes nominaux		Mittelwert – Valeurs moyennes		
	Mai Mai	Jan. bis Mai Jan. à Mai	Mai Mai	Jan. bis Mai Jan. à Mai	Mai Mai	Jan. bis Mai Jan. à Mai	
	1990	1990	1990	1990	1990	1990	
Nahrungs- und Genussmittel- Industrie	162,7	813,7	- 3,6	8,3	- 5,8	- 2,9	Denrées alimentaires et tabacs
Käse	47,2	224,5	-19,0	- 4,8	-	-	Fromage
Schokolade	22,4	103,3	31,8	13,5	-	-	Chocolat
Suppen und Bouillon	8,4	37,3	4,8	- 9,7	-	-	Soupes et bouillons
Tabakfabrikate	20,0	133,8	-24,0	21,0	- 2,1	- 0,8	Tabacs manufacturés
Textilindustrie	346,8	1 669,0	8,0	8,8	2,6	5,2	Industrie textile
Garne aus Chemiefasern	53,6	277,2	2,4	7,9	4,4	2,9	Fils de fibres chimiques
Gewebe aus Chemiefasern	36,5	162,0	11,8	14,4	2,2	9,8	Tissus de fibres chimiques
Baumwollgarne	30,9	151,6	3,9	4,1	2,5	4,2	Fils de coton
Baumwollgewebe	54,4	263,4	21,0	13,9	10,0	9,8	Tissus de coton
Stickereien	23,2	105,6	15,2	16,6	5,0	5,2	Broderies
Bekleidungsindustrie	62,8	400,1	38,7	22,3	7,6	11,5	Industrie de l'habillement
Oberbekleidung	37,8	256,3	53,0	26,2	11,9	16,6	Vêtement de dessus
Schuhindustrie	20,7	122,7	13,1	8,4	- 2,7	5,9	Industrie de la chaussure
Papier- und Grafische Industrie ..	191,4	882,1	17,8	14,4	0,5	1,2	Industrie du papier et des arts graphiques
Kunststoffindustrie	158,6	732,5	20,4	16,7	2,0	4,3	Industrie des matières plastiques
Chemische Industrie	1 593,9	8 222,1	7,2	8,0	6,3	4,6	Industrie chimique
Roh- und Grundstoffe	216,7	1 202,6	- 9,5	8,5	9,9	4,5	Matières premières et de base
Ungeformte Kunststoffe	94,6	465,2	9,2	9,6	- 0,7	3,2	Plastiques non moulés
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	711,7	3 435,2	20,0	12,8	10,8	6,4	Produits pharmaceutiques, vitamines, produits pour le diagnostic
Agrochemische Erzeugnisse ...	140,7	953,0	- 6,3	- 3,7	13,1	2,4	Produits agrochimiques
Farbkörper	188,3	953,4	- 0,4	2,8	- 0,1	2,6	Matières colorantes
Äth. Öle, Riech- und Aroma- stoffe	54,4	282,5	- 0,1	9,8	- 1,3	- 6,8	Huiles essentielles, substances odoriférantes ou aromatiques
Hilfs- und Reinigungsmittel	35,7	183,3	- 2,2	- 2,0	7,4	6,0	Produits auxiliaires et de nettoyage
Übrige chemische Endprodukte	88,5	426,5	10,4	6,9	4,5	9,2	Autres produits chimiques finals
Metallindustrie	653,2	3 246,0	7,6	7,3	- 3,8	2,1	Industrie métallurgique
Eisen und Stahl	62,5	324,3	- 1,9	9,7	- 6,7	- 1,3	Fer et acier
Aluminium	87,8	432,7	0,3	0,7	-11,1	- 3,8	Aluminium
Metallwaren	470,7	2 337,8	11,5	10,4	- 1,4	4,2	Ouvrages en métaux
Maschinen- und Elektronik- Industrie	2 144,5	10 290,1	14,5	9,7	- 1,3	0,1	Industries des machines et de l'électronique
Kraftmaschinen	78,1	369,6	-36,2	-23,1	- 2,6	- 1,5	Machines motrices
Pumpen, Kompressoren usw. ...	111,6	503,5	27,2	10,0	4,0	1,5	Pompes, compresseurs, etc.
Wärme- und Kältetechnik	94,4	421,4	40,4	24,9	- 8,2	- 1,1	Technique du chaud et du froid
Metallbearbeitungsmaschinen ..	304,6	1 391,8	26,8	18,9	- 7,5	- 2,9	Machines pour le travail des métaux
Handwerkzeugmaschinen	80,5	416,8	20,6	17,3	1,5	1,5	Machines-outils pour emploi à la main
Maschinen für die Papier- und Grafische Industrie	178,8	799,4	29,9	6,9	7,5	7,9	Machines pour l'industrie du papier et des arts graphiques
Textilmaschinen	254,0	1 261,1	3,2	1,6	1,4	- 2,7	Machines textiles
Haushaltapparate	98,0	478,7	25,8	18,3	10,2	- 5,3	Appareils ménagers
Büromaschinen	72,3	354,0	13,7	9,0	- 4,0	11,4	Machines de bureau
Stromerzeugung, Elektro- motoren	76,2	385,3	- 2,4	- 4,7	- 5,3	- 5,0	Production du courant, moteurs électroniques
Telekommunikation	34,4	203,5	16,8	41,9	8,5	17,3	Télécommunication
Elektrische, elektronische Artikel	330,8	1 638,3	10,7	7,6	-12,6	- 4,7	Articles électriques et électroniques
Präzisionsinstrumente	401,1	1 899,2	20,3	11,3	3,7	4,0	Instruments de précision
Uhrenindustrie	594,4	2 648,8	17,6	15,0	2,8	4,7	Industrie horlogère
Bijouterie und Juwellerwaren ...	198,3	797,0	59,8	26,9	-35,0	-39,0	Bijouterie et joaillerie

¹⁾ Änderung der Aussenhandelsstatistik, per Januar 1988. Siehe «Die Volkswirtschaft» Nr. 2 1988. – Dès le 1er janvier 1988, modification de la statistique du commerce extérieur. Voir «La Vie économique» no 2 1988.

Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern

In 1000 Franken

73

Länder	Einfuhr – Importation						Ausfuhr	
	1988 1	1989 2	Mai – Mai		Jan. bis Mai – Jan. à Mai		1988 7	1989 8
			1989 3	1990 4	1989 5	1990 6		
Europa	65 980 072	75 939 168	6 439 986	6 812 064	30 781 447	33 594 800	50 301 899	57 438 774
BR Deutschland	28 056 030	31 902 003	2 616 635	2 778 287	12 850 215	14 141 903	15 481 335	17 134 218
Frankreich	8 745 688	10 331 517	850 619	918 821	4 287 050	4 687 336	6 935 783	8 258 308
Italien	8 356 472	9 665 267	893 728	927 527	3 959 240	4 357 728	6 159 669	7 158 970
Niederlande	3 465 311	3 868 127	336 388	372 205	1 555 632	1 720 698	2 058 973	2 286 121
Belgien, Luxemburg	2 779 817	3 290 805	283 161	296 983	1 342 209	1 487 644	1 639 548	1 939 804
Vereinigtes Königreich	4 691 357	5 315 634	471 327	509 608	2 097 245	2 187 750	5 820 049	6 908 129
Dänemark	834 101	938 316	84 407	82 570	397 215	405 272	893 526	930 548
Portugal	298 130	349 747	25 121	33 692	137 428	165 784	535 383	613 782
Irland	361 508	542 243	52 518	49 068	223 543	266 728	162 043	164 107
Spanien	1 014 841	1 090 873	95 402	102 959	460 770	522 479	1 390 195	1 791 234
Griechenland	114 781	138 327	11 302	10 705	57 579	60 204	375 181	481 777
Österreich	3 181 847	3 664 360	297 202	340 252	1 440 779	1 638 724	2 693 139	2 975 982
Norwegen	383 926	580 882	57 780	28 101	236 535	164 421	491 789	457 448
Schweden	1 699 021	1 903 604	153 467	164 596	746 547	817 194	1 363 380	1 459 112
Finnland	536 410	626 414	57 828	58 687	262 418	282 517	607 937	678 505
Island	106 012	127 680	12 079	10 919	54 613	47 856	24 182	28 473
Türkei	198 327	228 417	16 735	18 588	90 005	99 935	665 982	783 197
Deutsche Dem. Rep.	131 836	144 893	11 328	11 277	60 453	63 236	491 984	399 909
Polen	104 318	118 328	8 641	9 948	48 136	48 932	291 498	334 066
Tschechoslowakei	166 142	203 265	17 834	17 127	81 950	73 868	355 231	355 516
Ungarn	234 164	248 426	21 607	16 652	93 288	86 902	325 194	385 385
Bulgarien	21 106	23 950	1 613	1 744	9 590	8 949	181 448	249 392
Rumänien	26 044	40 848	3 658	2 012	14 897	10 578	17 672	31 743
Sowjetunion	299 970	400 784	43 210	28 762	191 980	146 300	810 845	954 137
Jugoslawien	157 257	176 530	14 051	17 677	72 585	88 352	456 194	580 592
Afrika	1 558 469	1 717 452	60 126	129 184	550 980	766 925	1 837 705	1 797 602
Ägypten	21 122	23 410	836	2 226	9 031	10 091	282 395	228 899
Algerien	92 053	8 065	423	133	4 202	2 470	139 356	150 318
Zaire	6 950	5 083	475	614	2 519	2 034	26 541	31 621
Südafrika	800 323	1 177 962	34 791	52 780	364 448	311 033	470 571	517 262
Asien	7 938 991	8 793 227	753 546	792 455	3 560 562	3 908 290	11 943 465	13 658 703
Israel	262 717	389 015	30 607	35 094	136 291	160 874	1 027 961	1 290 989
Iran	75 411	73 479	6 289	5 680	30 347	29 203	290 346	267 884
Pakistan	60 073	49 649	3 112	3 800	20 531	24 693	234 085	256 371
Indien	197 754	247 108	25 436	24 265	109 251	122 862	355 156	404 719
Thailand	208 401	319 463	25 057	26 020	133 948	177 797	401 545	456 786
Malaysia	64 095	75 311	5 873	8 084	29 543	36 194	119 157	245 297
China	297 644	386 715	29 970	34 747	151 822	172 261	596 668	629 915
Hongkong	873 506	1 091 185	70 658	70 973	369 673	391 489	1 730 019	2 171 921
Japan	4 116 963	4 326 411	380 895	403 954	1 868 054	1 930 244	3 184 296	3 521 210
Philippinen	31 206	36 160	3 018	2 919	13 240	17 485	114 990	117 256
Indonesien	50 129	55 857	5 185	6 084	21 798	29 387	223 271	218 592
Amerika	6 790 221	8 586 044	777 695	864 727	3 583 764	3 828 309	9 303 607	10 540 769
Kanada	305 634	397 756	32 768	27 444	131 806	128 243	757 371	766 014
Vereinigte Staaten	4 560 652	6 080 027	563 063	677 553	2 551 111	2 695 566	6 294 369	7 439 272
Mexiko	56 144	61 787	5 210	4 173	32 684	23 539	327 125	391 096
Kuba	13 620	13 247	1 265	1 212	4 831	5 064	44 008	53 312
Kolumbien	87 162	72 681	5 621	4 425	27 303	36 572	134 381	159 504
Venezuela	13 632	17 425	182	1 527	3 931	14 377	276 187	112 105
Brasilien	363 454	356 371	24 198	27 512	139 350	138 453	544 753	671 241
Uruguay	25 917	22 407	1 175	1 368	7 636	9 333	24 875	29 672
Argentinien	102 327	115 557	10 074	9 939	38 534	40 822	184 898	164 302
Chile	11 185	21 270	1 708	5 108	11 837	20 776	100 724	128 714
Peru	25 620	29 488	2 050	3 098	11 927	13 206	75 669	61 681
Australien und Ozeanien	130 916	172 749	17 548	13 807	73 143	60 488	676 910	832 038
Total	82 398 669	95 208 640	8 048 901	8 612 238	38 549 896	42 158 812	74 063 586	84 267 886
davon:								
EG	58 718 036	67 432 859	5 720 608	6 082 425	27 368 126	30 003 527	41 451 685	47 666 998
EFTA	5 907 216	6 902 941	578 356	602 554	2 740 892	2 950 710	5 180 427	5 599 520

Importation et exportation de la Suisse par pays

En 1000 francs

73

Exportation				Handelsbilanz - Balance commerciale				Pays
Mai - Mai		Jan. bis Mai - Jan. à Mai		1988	1989	Jan. bis Mai - Jan. à Mai		
1989	1990	1989	1990			1989	1990	
9	10	11	12	13	14	15	16	
4 755 776	5 295 140	23 211 626	25 841 174	- 15 678 173	- 18 500 394	- 7 569 821	- 7 753 626	Europe
1 375 809	1 644 536	6 863 128	7 937 584	- 12 574 695	- 14 767 785	- 5 987 087	- 6 204 319	Rép. féd. d'Allemagne
656 290	731 135	3 381 804	3 745 648	- 1 809 905	- 2 073 209	- 905 246	- 941 688	France
630 346	728 843	2 935 113	3 407 019	- 2 196 803	- 2 506 297	- 1 024 127	- 950 709	Italie
174 473	217 935	1 021 233	988 293	- 1 406 338	- 1 582 006	- 534 399	- 732 405	Pays-Bas
149 428	170 354	720 261	853 138	- 1 140 269	- 1 351 001	- 621 948	- 634 506	Belgique, Luxembourg
650 022	610 624	2 771 467	2 951 933	1 128 692	1 592 495	674 222	764 183	Royaume-Uni
76 900	84 620	381 149	401 142	59 425	7 768	16 066	4 130	Danemark
52 427	61 520	260 885	285 990	237 253	264 035	123 457	119 906	Portugal
11 677	12 769	65 451	62 956	199 465	378 136	158 092	203 772	Irlande
182 949	180 358	754 757	802 270	375 354	700 361	293 987	279 791	Espagne
45 513	43 913	221 067	199 473	260 400	343 450	163 488	139 269	Grèce
231 334	283 711	1 186 012	1 366 652	- 488 708	- 688 378	- 254 767	- 272 072	Autriche
34 281	40 673	195 615	193 743	107 863	- 123 434	- 40 920	29 322	Norvège
119 005	118 028	589 732	611 987	- 335 641	- 444 493	- 156 815	- 205 207	Suède
51 447	55 507	278 677	268 309	71 527	52 091	16 259	14 208	Finlande
1 993	1 710	9 453	8 296	- 81 830	- 99 207	- 45 160	- 39 560	Islande
46 612	65 267	265 112	339 341	467 655	554 780	175 107	239 406	Turquie
29 516	25 357	134 868	123 073	360 148	255 016	74 415	59 837	Rép. dém. allemande
33 452	33 066	142 746	116 837	187 180	215 738	94 610	67 905	Pologne
21 921	20 262	106 876	114 450	189 089	152 251	24 926	40 582	Tchécoslovaquie
29 763	31 742	166 007	158 496	91 030	136 959	72 719	71 594	Hongrie
25 054	4 043	109 445	78 126	160 342	225 442	99 855	69 177	Bulgarie
2 151	4 783	8 258	31 748	- 8 372	- 9 105	- 6 639	21 170	Roumanie
72 420	70 317	389 140	510 011	510 875	553 353	197 160	363 711	Union soviétique
43 645	44 968	221 107	235 636	298 937	404 062	148 522	147 284	Yougoslavie
131 415	160 126	720 701	775 619	279 236	80 150	169 721	8 694	Afrique
10 631	17 991	92 390	111 425	261 273	205 489	83 359	101 334	Egypte
8 342	4 564	47 077	50 186	47 303	142 253	42 875	47 716	Algérie
2 475	2 563	12 997	12 663	19 591	26 538	10 478	10 629	Zaire
38 520	40 570	196 829	218 696	- 329 752	- 660 700	- 167 619	- 92 337	Afrique du Sud
1 089 573	1 260 802	5 366 136	6 218 269	4 004 474	4 865 476	1 805 574	2 309 979	Asie
145 785	119 126	532 714	594 933	765 244	901 974	396 423	434 059	Israël
23 683	26 195	125 434	154 918	214 935	194 405	95 087	125 715	Iran
16 364	26 014	130 345	140 393	174 012	206 722	109 814	115 700	Pakistan
30 858	30 767	173 748	174 302	157 402	157 611	64 497	51 440	Inde
34 916	44 874	161 790	221 486	193 144	137 323	27 842	43 689	Thaïlande
19 641	16 550	67 974	78 615	55 062	169 986	38 431	42 421	Malaisie
41 187	41 488	264 101	177 312	299 024	243 200	112 279	5 051	Chine
193 566	223 758	855 668	947 882	856 513	1 080 736	485 995	556 393	Hongkong
246 138	305 329	1 379 466	1 687 632	- 932 667	- 805 201	- 488 588	- 242 612	Japon
9 186	9 722	42 321	54 020	83 784	81 096	29 081	36 535	Philippines
23 971	24 761	86 076	109 799	173 142	162 735	64 278	80 412	Indonésie
853 110	902 711	4 072 402	4 099 806	2 513 386	1 954 725	488 638	271 497	Amérique
54 505	70 774	255 954	310 883	451 737	368 258	124 148	182 640	Canada
605 095	637 429	2 952 402	2 929 045	1 733 717	1 359 245	401 291	233 479	Etats-Unis
28 759	37 797	136 466	180 593	270 981	329 309	103 782	157 054	Mexique
11 627	3 461	30 949	19 904	30 388	40 065	26 118	14 840	Cuba
12 132	17 053	60 692	61 578	47 219	86 823	33 389	25 006	Colombie
8 123	9 291	62 225	39 786	262 555	94 680	58 294	25 409	Venezuela
44 291	40 000	207 349	179 807	181 299	314 870	67 999	41 354	Bésil
2 274	2 779	9 668	11 961	- 1 042	7 265	2 032	2 628	Uruguay
11 745	16 085	64 361	65 346	82 571	48 745	25 827	24 524	Argentine
8 563	9 158	47 394	43 766	89 539	107 444	35 557	22 990	Chili
4 194	6 264	26 257	27 145	50 049	32 193	14 330	13 939	Pérou
67 118	77 905	307 505	348 663	545 994	659 289	234 362	288 175	Australie et Océanie
6 896 992	7 696 685	33 678 370	37 283 532	- 8 335 083	- 10 940 754	- 4 871 526	- 4 875 280	Total
4 005 834	4 486 606	19 376 315	21 635 145	- 17 266 351	- 19 765 861	- 7 991 811	- 8 368 382	dont:
438 060	499 630	2 259 489	2 448 986	- 726 789	- 1 303 421	- 481 403	- 501 724	CE
								AELE

Aussenhandel nach Verwendungszweck Commerce extérieur par catégories d'utilisation

In Millionen Franken – En millions de francs

74

Monat Mois	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total
	Matières premières, produits mi- fabriqués	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation		Matières premières, produits mi- fabriqués	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation	
1989										
März – Mars	3 005	281	2 015	2 918	8 219	2 611	2	2 492	2 115	7 220
April – Avril	3 078	294	2 100	2 741	8 213	2 467	2	2 376	2 183	7 028
Mai – Mai	2 928	336	2 084	2 701	8 049	2 565	2	2 256	2 074	6 897
Juni – Juin	3 456	315	2 202	2 851	8 824	2 871	2	2 671	2 301	7 845
Juli – Juillet	2 718	288	1 933	2 690	7 629	2 388	2	2 433	2 136	6 959
Aug. – Août	2 551	296	1 744	2 477	7 068	2 147	1	1 856	1 622	5 626
Sept. – Sep.	3 067	299	1 979	2 723	8 068	2 708	3	2 431	2 252	7 394
Okt. – Oct.	3 242	334	2 159	2 973	8 708	2 714	3	2 593	2 467	7 777
Nov. – Nov.	2 977	337	2 307	2 808	8 429	2 717	4	2 718	2 450	7 889
Dez. – Déc.	2 752	411	2 074	2 716	7 953	2 297	2	2 874	2 019	7 192
1990										
Jan. – Jan.	2 880	349	1 901	2 795	7 925	2 602	2	2 052	2 041	6 697
Febr. – Fév.	2 929	328	1 978	3 010	8 245	2 627	2	2 504	2 273	7 407
März – Mars	3 285	334	2 346	3 266	9 230	2 933	4	2 793	2 724	8 454
April – Avril	2 945	286	2 056	2 877	8 165	2 433	2	2 416	2 155	7 006
Mai – Mai	3 078	346	2 210	2 979	8 612	2 731	3	2 588	2 375	7 697
1990 Jan. bis Mai	15 109	1 636	10 489	14 924	42 159	13 344	14	12 360	11 566	37 284
1989 Jan. à Mai	14 180	1 394	9 493	13 485	38 550	12 312	11	11 218	10 069	33 610

Index der Mittelwerte des Aussenhandels 1) Indice des valeurs moyennes du commerce extérieur 1)

75

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	3) Rohstoffe und Halb- fabrikate	2) Investi- tions- güter	3) Konsum- güter	3) Total	2) Investi- tions- güter	3) Total
	Matières premières et produits mi- fabri- qués	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation		Biens d'équipe- ment	
	1970 = 100					
1985	126,6	146,9	148,6	155,2	192,9	163,7
1986	118,2	140,9	142,8	140,7	195,6	164,9
1987	112,0	139,9	139,4	135,6	195,5	163,1
1987 I	113,6	140,9	141,0	137,0	195,4	165,0
II	111,3	140,2	139,0	135,1	195,6	164,6
III	112,4	140,7	140,7	136,6	198,0	165,4
IV	111,8	140,1	139,4	135,5	196,4	160,5
	1988 = 100 ^{2) 4)}					
1989	108,82	107,14	107,33	108,48	103,17	106,44
1989 I	107,13	104,95	106,13	106,27	101,48	104,89
II	111,51	108,03	106,43	109,52	103,34	106,83
III	108,59	108,67	109,35	109,46	104,80	107,89
IV	109,35	107,87	109,27	109,95	105,20	108,03
1990 I	108,44	109,87	112,45	111,16	102,53	107,75

1) Indikator für die Preisentwicklung. – Indicateur de l'évolution des prix.
2) Ergebnisse nach Index I. – Résultats selon indice I.
3) Ergebnisse nach Index II. – Résultats selon indice II.
4) Zahlen ab 1. Quartal 1989 mit jenen der Vorjahre nicht vergleichbar.
A partir du 1er trimestre de 1989, les données ne sont plus comparables à celles des années précédentes.

Volumenindex des Aussenhandels Indice du volume du commerce extérieur

76

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	2) Rohstoffe und Halb- fabrikate	1) Investi- tions- güter	2) Konsum- güter	2) Total	1) Investi- tions- güter	2) Total
	Matières premières et produits mi- fabri- qués	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation		Biens d'équipe- ment	
	1970 = 100					
1985	189,6	179,7	187,2	174,4	156,4	186,9
1986	196,6	205,8	204,1	188,7	162,6	188,0
1987	202,8	226,4	220,7	199,6	165,2	190,9
1987 I	195,7	199,7	215,4	189,7	148,8	178,4
II	204,3	235,1	214,1	199,9	163,1	188,7
III	196,5	212,3	217,4	193,4	155,3	178,3
IV	212,8	255,2	232,0	212,7	191,1	215,3
	1988 = 100 ^{2) 3)}					
1989	106,65	105,68	104,62	105,30	105,51	105,22
1989 I	104,72	95,91	106,05	102,40	98,34	100,12
II	111,22	112,11	105,60	108,81	106,84	108,31
III	100,27	98,66	98,45	99,01	96,91	96,95
IV	108,98	114,91	106,68	109,66	117,52	113,55
1990 I	110,32	107,41	111,25	109,56	108,53	110,29

1) Ergebnisse nach Index I. – Résultats selon indice I.
2) Ergebnisse nach Index II. – Résultats selon indice II.
3) Zahlen ab 1. Quartal 1989 mit jenen der Vorjahre nicht vergleichbar.
A partir du 1er trimestre de 1989, les données ne sont plus comparables à celles des années précédentes.

Ertragsbilanz der Schweiz ¹⁾ – Balance suisse des revenus ¹⁾

In Millionen Franken – En millions de francs

77

Jahr Année Quartal Trimestre	Warenverkehr Marchandises		Dienstleistungen Services		Faktoreneinkommen Revenus du travail et de capitaux			Aussen- beitrag zum BSP Contribution extérieure au produit national brut	Unentgelt- liche Über- tragungen Transferts sans contre- partie	Total der Ertrags- bilanz Total de la balance des revenus
	Total	davon Spezial- handel dont commerce spécial	Total	davon Fremden- verkehr dont tourisme	Total	Arbeits- einkommen Revenus du travail	Kapital- einkommen Revenus de capitaux			
Einnahmen – Recettes										
1985	69 054	66 624	19 962	10 172	28 569	1 035	27 534	117 585	2 500	120 085
1986	69 184	67 004	19 928	9 697	26 996	982	26 014	116 108	2 784	118 892
1987	69 592	67 477	20 934	10 033	27 987	972	27 015	118 513	2 850	121 363
1988 ²⁾	76 454	74 064	21 165	10 345	30 883	1 011	29 872	128 502	3 006	131 508
1989 ³⁾	86 816	84 268	23 122	11 512	36 610	1 062	35 548	146 548	3 226	149 774
1989 ³⁾										
I	20 395	19 764	5 849	3 020	8 782	265	8 516	35 026	783	35 809
II	22 346	21 708	5 581	2 625	9 252	265	8 986	37 179	800	37 979
III	20 555	19 951	7 109	4 154	9 293	265	9 027	36 957	814	37 771
IV	23 519	22 845	4 583	1 712	9 284	265	9 019	37 386	830	38 216
1990 ³⁾										
I	23 257	22 576	6 317	3 162	9 816	279	9 537	39 391	819	40 209
II										
III										
IV										
Ausgaben – Dépenses										
1985	77 783	74 750	10 281	7 331	15 164	4 226	10 938	103 228	4 480	107 709
1986	76 585	73 511	9 793	7 249	15 421	4 691	10 730	101 799	4 744	106 543
1987	78 124	75 171	10 297	7 800	16 584	5 230	11 354	105 005	5 093	110 098
1988 ²⁾	85 416	82 399	11 390	8 760	16 902	6 003	10 899	113 708	5 504	119 212
1989 ³⁾	98 797	95 209	12 561	9 846	22 894	7 024	15 870	134 251	5 918	140 170
1989 ³⁾										
I	23 159	22 294	1 745	1 079	5 286	1 662	3 624	30 190	1 365	31 554
II	25 960	25 081	3 300	2 619	5 693	1 732	3 962	34 954	1 511	36 465
III	23 604	22 756	5 091	4 406	5 827	1 792	4 035	34 522	1 588	36 109
IV	26 074	25 077	2 425	1 742	6 088	1 838	4 250	34 586	1 455	36 041
1990 ³⁾										
I	26 314	25 394	1 952	1 187	6 435	1 876	4 558	34 701	1 492	36 192
II										
III										
IV										
Saldo – Solde										
1985	- 8 729	- 8 126	9 680	2 841	13 405	- 3 191	16 597	14 357	- 1 980	12 377
1986	- 7 401	- 6 507	10 135	2 448	11 575	- 3 709	15 284	14 309	- 1 960	12 349
1987	- 8 533	- 7 694	10 637	2 233	11 404	- 4 258	15 662	13 508	- 2 243	11 265
1988 ²⁾	- 8 962	- 8 335	9 775	1 585	13 981	- 4 992	18 973	14 794	- 2 498	12 296
1989 ³⁾	- 11 981	- 10 941	10 561	1 666	13 716	- 5 962	19 678	12 296	- 2 692	9 604
1989 ³⁾										
I	- 2 764	- 2 530	4 104	1 941	3 496	- 1 397	4 892	4 836	- 582	4 254
II	- 3 614	- 3 373	2 280	6	3 558	- 1 466	5 025	2 225	- 711	1 514
III	- 3 048	- 2 806	2 018	- 252	3 465	- 1 527	4 992	2 435	- 774	1 662
IV	- 2 555	- 2 232	2 159	- 30	3 196	- 1 572	4 769	2 800	- 625	2 174
1990 ³⁾										
I	- 3 057	- 2 819	4 365	1 975	3 382	- 1 598	4 979	4 690	- 673	4 017
II										
III										
IV										

¹⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. – Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

³⁾ Schätzungen – Estimations.

PREISE – PRIX
Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

78

Indexstand – Niveau de l'indice							
Monat – Mois	September – Septembre 1977 = 100 ¹⁾						
	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990
Jan. – Jan.	127,8	132,3	135,2	136,1	138,2	141,4	148,5
Febr. – Fév.	128,3	133,4	135,2	136,5	138,9	142,1	149,0
März – Mars	129,1	134,1	135,4	136,7	139,2	142,4	149,5
April – Avril	129,3	134,0	135,3	136,9	139,5	143,2	149,8
Mai – Mai	129,0	133,9	134,9	136,1	139,2	143,3	150,5
Juni – Juin	129,4	133,8	134,9	136,6	139,4	143,5	150,8
Juli – Juillet	129,2	133,5	134,2	136,6	139,1	143,2	
August – Août	129,7	133,5	134,5	137,1	139,6	143,7	
Sept. – Sep.	129,6	133,9	134,7	136,8	139,6	144,3	
Okt. – Oct.	130,4	134,3	134,7	137,4	139,8	144,9	
Nov. – Nov.	131,1	135,2	135,1	137,9	140,3	146,6	
Dez. – Déc.	131,0	135,3	135,3	137,9	140,6	147,6	
Mittel – Moyenne	129,5	133,9	134,9	136,9	139,5	143,9	

¹⁾ Ab Januar 1983 mit neuem Index Dezember 1982 = 100 verkettet. – Dès janvier 1983, le nouvel indice décembre 1982 = 100 est rattaché à l'ancien.

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

79

Monat – Mois	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat / Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente						
	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990
Jan. – Jan.	2,7	3,5	2,2	0,7	1,6	2,2	5,1
Febr. – Fév.	2,9	4,0	1,3	1,0	1,8	2,3	4,9
März – Mars	3,4	3,9	0,9	1,0	1,9	2,3	5,0
April – Avril	3,2	3,6	1,0	1,2	1,9	2,6	4,6
Mai – Mai	2,9	3,8	0,7	0,9	2,2	3,0	5,1
Juni – Juin	2,8	3,4	0,8	1,3	2,1	3,0	5,0
Juli – Juillet	2,8	3,4	0,5	1,8	1,8	3,0	
August – Août	2,9	3,0	0,7	2,0	1,8	3,0	
Sept. – Sep.	2,7	3,3	0,6	1,6	2,0	3,4	
Okt. – Oct.	3,1	3,0	0,4	2,0	1,8	3,6	
Nov. – Nov.	3,0	3,1	-0,1	2,1	1,8	4,4	
Dez. – Déc.	2,9	3,2	0,0	1,9	1,9	5,0	
Mittel – Moyenne	2,9	3,4	0,8	1,4	1,9	3,2	

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

Bedarfsgruppen – Groupes de consommation

80

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Nahrungsmittel Alimentation	Getränke und Tabakwaren Boissons et tabacs	Bekleidung Habille-ment	Miete Loyer	Heizung und Beleuchtung Chauffage et éclairage	Haushalt-einrichtung u. -unterhalt Aménage-ment et entretien du logement	Verkehr Transports et communi-cations	Körper- u. Gesund-heitspflege Santé et soins per-sonnels	Bildung und Erholung Instruction et loisirs	Totalindex Indice général
Dezember – Décembre 1982 = 100										
1985	109,1	104,5	108,3	107,0	100,9	105,0	106,9	109,4	108,7	107,4
1986	110,6	106,8	112,0	110,9	76,0	107,7	104,7	111,7	112,5	108,2
1987	111,8	108,2	114,4	114,3	70,2	109,7	104,9	114,5	114,8	109,8
1988	114,6	109,4	116,3	117,5	66,4	111,2	105,7	118,0	117,5	111,8
1989	116,6	112,8	118,8	121,9	73,5	113,8	110,9	120,4	120,9	115,4
1989										
Mai – Mai	116,8	112,9	118,0	121,6	71,5	113,3	112,2	120,1	118,3	114,9
Juni – Juin	117,7	112,9	118,6	121,6	71,1	113,9	111,7	120,4	118,3	115,1
Juli – Juillet	117,0	112,9	118,6	121,6	70,4	113,9	111,0	120,8	118,3	114,9
August – Août	115,5	114,0	118,6	121,6	71,4	113,9	110,6	120,8	122,3	115,3
Sept. – Sep.	116,1	114,0	120,2	121,6	74,2	114,9	110,9	121,1	122,3	115,8
Okt. – Oct.	116,8	114,0	120,2	121,6	76,8	114,9	112,2	121,1	122,3	116,2
Nov. – Nov.	117,4	114,9	120,2	127,8	76,9	114,9	111,5	121,1	123,2	117,6
Dez. – Déc.	118,4	114,9	121,1	127,8	87,1	115,5	111,7	121,3	123,2	118,4
1990										
Jan. – Jan.	119,9	114,9	121,1	127,8	84,0	115,5	114,8	122,5	123,2	119,1
Febr. – Fév.	121,8	115,9	121,1	127,8	74,9	115,5	114,6	122,5	125,8	119,5
März – Mars	122,5	115,9	122,8	127,8	74,3	118,6	114,3	123,1	125,8	119,9
April – Avril	123,5	115,9	122,8	127,8	73,9	118,6	114,6	123,1	125,8	120,2
Mai – Mai	123,2	118,8	122,8	133,0	72,5	118,6	114,6	125,4	122,4	120,7
Juni – Juin	123,8	118,8	123,3	133,0	70,6	119,5	114,7	125,7	122,4	120,9

Grosshandelspreisindex nach Herkunft und Art der Waren Indice des prix de gros selon la provenance et le genre des marchandises

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1963 = 100

Herkunft der Waren – Provenance des marchandises

Warenarten – Genres des marchandises

81

Jahresmittel und Monatsende	Inland-waren Marchandises suisses	Import-waren Marchandises importées	Total-Index Indice général
1988	180,5	154,4	172,8
1989	186,2	165,9	180,2
1989			
Mai	186,6	169,0	181,4
Juni	186,6	166,5	180,7
Juli	186,5	164,7	180,1
August	186,6	165,5	180,4
September	187,0	166,2	180,9
Oktober	187,2	166,3	181,1
November	187,4	165,6	181,0
Dezember	187,9	167,5	181,9
1990			
Januar	188,1	165,7	181,5
Februar	189,1	164,6	181,9
März	190,1	166,2	183,1
April	190,6	166,4	183,5
Mai	191,3	164,1	183,3
Juni	190,9	163,1	182,7

82

Moyenne annuelle et fin de mois	Landw. Produkte u. Nahrungsmittelrohstoffe Prod. agric. et mat. prem. p. denrées alimentaires	Energieträger und Hilfsstoffe Produits énergétiques et connexes	Verarbeitete Nahrungsmittel, Getränke, Tabak Prod. alim. transformés, boissons, tabacs	Textilien Textiles
1988	174,1	215,3	193,1	119,6
1989	173,7	228,3	197,0	129,5
1989				
Mai	176,6	229,5	197,9	130,0
Juni	174,6	224,7	198,1	130,6
Juli	172,3	223,6	197,6	131,7
August	170,8	225,2	197,7	131,9
September	172,4	229,6	198,1	131,3
Oktober	171,1	233,3	198,0	130,9
November	173,2	232,6	198,0	131,3
Dezember	176,6	241,1	197,8	130,6
1990				
Januar	177,1	235,3	198,3	131,3
Februar	179,2	229,5	198,2	130,9
März	178,8	229,2	200,8	131,1
April	181,0	228,9	200,7	130,8
Mai	177,0	226,6	204,5	130,4
Juni	176,8	223,8	204,2	128,9

82
Fort-
zung

Warenarten

Genres des marchandises

Jahresmittel und Monatsende	Metalle u. Metall-waren Métaux et ouvrages en métal	davon – dont	
		Eisen und Stahl	Nicht-Eisen-Metalle
		Fer et acier	Métaux non ferreux
1988	191,0	198,4	150,4
1989	207,5	217,6	173,2
1989			
Mai	209,8	220,0	177,4
Juni	208,3	219,6	172,0
Juli	207,0	220,0	165,4
August	209,3	220,2	174,5
September	208,9	219,2	174,6
Oktober	208,2	218,8	171,3
November	205,2	217,3	160,9
Dezember	203,0	216,1	153,6
1990			
Januar	201,1	215,8	145,7
Februar	200,9	214,8	145,6
März	202,9	214,0	153,9
April	203,0	214,7	151,9
Mai	204,6	216,2	149,0
Juni	204,2	216,0	147,5

Moyenne annuelle et fin de mois	Holz und Kork Bois et liège	Papier und Papierwaren Papier et ouvrages en papier	Häute, Leder, Kautschuk u. Kunststoffw. Peaux, cuirs, caoutchouc et ouvrages en matière plast.	Baustoffe, Keramik u. Glas Matériaux de construction, céramique et verre
	1988	169,4	154,7	158,4	245,0
1989	173,5	161,6	163,2	254,0
1989				
Mai	172,7	161,0	163,0	254,7
Juni	174,0	161,0	163,3	254,7
Juli	174,1	161,6	163,3	254,6
August	174,2	162,4	163,4	254,8
September	174,3	162,1	164,6	254,8
Oktober	175,3	165,8	164,4	254,8
November	175,4	165,8	164,4	255,0
Dezember	175,4	165,8	165,0	255,2
1990				
Januar	176,3	165,5	165,7	257,1
Februar	181,5	166,8	166,0	264,7
März	183,3	166,4	166,5	269,2
April	183,4	167,9	166,7	269,2
Mai	183,5	166,4	166,6	269,3
Juni	183,9	166,1	165,9	269,4

82
Suite

Grosshandelspreisindex – Indice des prix de gros

Monat – Mois	Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1963 = 100				Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente			
	1987	1988	1989	1990	1987	1988	1989	1990
	Jan. – Jan.	169,1	169,5	177,5	181,5	-4,6	0,3	4,7	2,2
Febr. – Fév.	168,5	170,3	177,8	181,9	-4,3	1,1	4,4	2,3
März – Mars	168,8	171,4	179,5	183,1	-3,4	1,5	4,7	2,0
April – April	168,3	171,6	180,7	183,5	-3,2	2,0	5,3	1,5
Mai – Mai	168,4	172,0	181,4	183,3	-2,9	2,2	5,4	1,0
Juni – Juin	169,1	172,7	180,7	182,7	-2,0	2,1	4,6	1,1
Juli – Juillet	169,1	172,8	180,1		-1,5	2,2	4,2	
August – Août	169,1	172,7	180,4		-1,2	2,1	4,5	
Sept. – Sep.	168,7	174,2	180,9		-1,2	3,2	3,9	
Okt. – Oct.	169,6	174,9	181,1		-0,3	3,2	3,5	
Nov. – Nov.	169,4	175,2	181,0		0,4	3,4	3,3	
Dez. – Déc.	169,5	176,4	181,9		0,3	4,0	3,1	
Mittel – Moyenne	169,0	172,8	180,2		-2,0	2,3	4,3	

83

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Semences	Pflanzenschutzmittel Produits contre les parasites végétaux	Treibstoffe Carburants	Geräte und Maschinen Machines et outils	Bauten Constructions	Zinssatz für l. Hyp. Taux pour 1ère hyp.	Familienfremde Arbeit Main-d'œuvre	Gesamtindex Indice total
	Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1976 = 100									
1984	119,4	105,2	114,9	103,6	148,1	128,5	131,9	93,2	141,9	121,7
1985	123,0	111,5	114,2	107,2	156,3	136,9	139,0	93,2	148,2	126,9
1986	125,9	114,2	114,3	109,3	111,4	140,2	142,2	92,7	152,4	128,1
1987	127,3	109,0	113,3	107,9	106,7	144,3	142,7	88,8	159,5	129,0
1988	127,7	105,8	113,5	107,3	98,3	151,9	146,3	86,4	165,2	131,1
1989	128,9	106,8	111,0	107,9	114,4	157,7	153,3	93,2	171,7	135,9
1989										
Mai – Mai	128,9	107,2	111,0	107,9	114,8	157,1	153,8	89,0	171,8	135,2
Juni – Juin	129,7	107,2	111,0	107,9	112,5	151,1	154,1	93,3	171,8	136,1
Juli – Juillet	129,6	107,2	111,0	107,9	110,2	157,3	154,6	95,6	171,9	136,5
August – Août	129,5	107,1	111,0	107,9	111,0	157,3	154,5	95,3	171,3	136,3
Sept. – Sep.	129,5	107,3	111,0	107,9	115,3	157,3	154,3	96,9	171,5	136,7
Okt. – Oct.	129,3	107,2	111,0	107,9	120,9	161,2	154,4	101,1	171,8	138,4
Nov. – Nov.	129,3	107,9	111,0	107,9	121,0	161,2	154,4	101,5	172,1	138,5
Dez. – Déc.	129,4	107,5	111,0	107,9	128,6	161,2	154,4	101,9	172,4	138,8
1990										
Jan. – Jan.	129,4	107,1	111,7	107,9	123,4	164,8	154,3	102,3	174,4	140,0
Febr. – Fév.	129,3	108,3	111,7	107,9	121,7	164,8	154,8	104,4	175,2	140,5
März – Mars	129,5	109,4	111,7	107,9	119,9	164,9	156,6	105,1	175,5	141,0
April – Avril	129,6	111,5	112,4	107,9	117,7	167,0	159,3	106,9	175,9	142,2
Mai – Mai	129,8	111,9	112,4	107,9	115,9	167,0	159,4	107,6	175,8	142,3

Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse
Prix des produits agricoles payés à la production

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Œufs	Brotgetreide Céréales panifiables	Kartoffeln Pommes de terre	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Œufs	Brotgetreide Céréales panifiables	Kartoffeln Pommes de terre	Gemüse Légumes	Gesamtindex Indice total
	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg								
	Preise in Franken – Prix en francs						Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1976 = 100							
1984	89,65	573,20	487,00	31,44	105,20	49,95	126,2	114,9	113,7	132,7	114,1	119,2	84,2	118,4
1985	90,15	584,70	456,80	31,60	105,35	48,75	126,9	112,5	107,0	133,3	114,2	116,3	88,6	117,2
1986	92,65	548,30	419,00	32,70	104,70	54,65	130,4	109,9	98,1	138,0	113,5	128,0	92,5	117,0
1987	95,15	544,80	465,20	34,05	104,00	55,00	133,9	109,2	108,9	143,7	112,8	131,3	100,8	120,6
1988	100,10	519,00	447,00	35,50	104,25	54,70	140,9	124,1	104,7	149,5	113,1	130,6	96,1	126,0
1989	100,25	614,10	421,00	33,70	104,30	56,75	141,1	123,1	98,7	142,3	113,1	135,5	91,1	124,5
1989														
Mai – Mai	100,55	608,65	424,00	33,90	104,40	58,40	141,5	122,0	99,3	142,9	113,2	139,3	99,3	124,8
Juni – Juin	100,55	604,65	441,00	33,95	104,40	61,40	141,5	121,2	103,3	143,2	113,2	146,6	93,7	125,3
Juli – Juillet	100,55	608,10	425,00	33,85	104,20	51,60	141,5	121,9	99,5	142,9	113,0	123,1	98,0	124,4
August – Août	100,55	630,60	432,00	33,81	104,20	54,55	141,5	126,4	101,2	142,7	113,0	130,2	83,4	125,3
Sept. – Sep.	100,55	633,60	404,00	33,93	104,20	54,43	141,5	127,0	94,6	143,2	113,0	129,9	85,5	124,5
Okt. – Oct.	100,55	628,60	427,00	33,95	104,20	55,22	141,5	126,0	100,0	143,3	113,0	131,8	82,3	125,5
Nov. – Nov.	98,85	610,10	456,00	33,75	104,20	56,70	139,1	122,3	106,8	142,5	113,0	135,3	83,5	125,1
Dez. – Déc.	98,85	595,20	440,00	34,00	104,20	56,80	139,1	119,3	103,0	143,6	113,0	135,6	82,2	123,8
1990														
Jan. – Jan.	98,85	596,15	436,00	35,47	104,20	58,11	139,1	119,5	102,1	149,7	113,0	138,7	85,1	124,2
Febr. – Fév.	103,70	567,20	468,00	35,71	104,20	59,96	146,0	113,7	109,6	150,7	113,0	143,1	99,3	127,2
März – Mars	103,70	582,70	488,00	35,85	104,20	59,90	146,0	116,8	114,3	151,3	113,0	143,0	99,1	128,7
April – Avril	103,70	567,20	473,00	35,80	104,20	62,00	146,0	113,7	110,8	151,0	113,0	147,9	101,1	127,6
Mai – Mai	103,70	559,20	492,00	35,85	104,20	62,10	146,0	112,1	115,2	151,3	113,0	148,3	87,2	127,5

Baukostenindex der Stadt Zürich – Indice du coût de la construction dans la ville de Zurich

April – Avril 1977 = 100

86

Jahr und Monatsanfang Année et début de mois	Vorbereitungsarbeiten Travaux préparatoires	Gebäude Bâtiments	davon – dont			Umgebung Aménagement extérieur	Baunebenkosten Frais de construction accessoires	Total	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente
			Elektroanlagen Installations électriques	Heizungs-Lüftungsanlagen Installations de chauffage et d'aération	Sanitäranlagen Installations sanitaires				
April – Avril 1977 = 100									
1984 April – Avril	102,5	131,5	127,0	127,6	129,3	128,0	138,2	130,1	0,0
	99,6	131,6	126,7	129,2	130,6	127,9	138,7	130,1	0,4
1985 April – Avril	99,4	134,8	130,8	132,2	133,7	130,4	141,0	132,9	2,2
	97,5	134,9	129,9	132,1	134,2	130,6	141,3	133,0	2,2
1986 April – Avril	101,6	139,1	134,7	134,2	140,4	134,6	142,1	136,9	3,0
	100,4	139,9	137,1	135,3	140,6	135,2	142,7	137,5	3,4
1987 April – Avril	99,1	142,4	141,7	138,1	146,2	138,0	140,4	139,6	2,0
	104,2	143,0	142,3	139,5	146,8	139,3	141,2	140,4	2,1
1988 April – Avril	108,9	148,1	148,3	141,6	149,3	145,4	146,6	145,7	4,4
	114,4	149,4	149,2	143,4	150,5	147,0	143,3	146,9	4,6
Oktober – Octobre 1988 = 100									
1989 April – Avril	102,7	103,9	103,8	102,9	104,7	104,9	116,4	104,4	5,3
	103,0	105,0	105,5	104,7	105,5	105,5	131,4	106,0	6,0
1990 April – Avril	110,0	111,4	110,6	108,3	113,0	112,2	161,1	113,5	8,6

Neuer Baukostenplan 1969 der Schweiz. Zentralstelle für Baurationalisierung. – D'après le plan du coût de la construction de 1969 (Centrale suisse pour la rationalisation de la construction).

Baukostenindex der Stadt Bern – Indice du coût de la construction dans la ville de Berne

87

Jahr und Monatsanfang Année et début de mois	Gebäude Bâtiments	davon – dont			Umgebung Aménagement extérieur	Baunebenkosten Frais de construction accessoires	Total	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente
		Elektroanlagen Installations électriques	Heizungs-Lüftungsanlagen Installations de chauffage et d'aération	Sanitäranlagen Installations sanitaires				
April – Avril 1987 = 100								
1987 October – Octobre	100,8	101,6	104,3	100,1	100,5	100,7	100,8	–
1988 April – Avril	103,7	103,4	106,9	100,7	105,2	103,3	103,8	3,8
	104,6	101,1	108,8	100,9	105,7	104,0	104,7	3,9
1989 April – Avril	107,8	103,6	113,6	103,6	109,6	111,6	108,1	4,1
	108,6	103,6	114,4	103,8	110,3	117,1	109,0	4,1
1990 April – Avril	113,8	110,9	119,9	109,5	115,7	142,1	115,0	6,4

PRODUKTION – PRODUCTION

Index der industriellen Produktion – Indice de la production industrielle

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1963 = 100

88

Jahresdurchschnitt und Quartal	Nahrungs-, Genussmittel	Textilien	Bekleidung, Wäsche	Holz	Papier	Graphisches Gewerbe	Leder, Kautschuk	Chemie	Steine, Erden	Metalle	Maschinen, Apparate	Uhren, Bijouterie	Total ¹⁾	Kraft-, Gas- und Wasserwerke
	Alimentation, boissons, tabac	Textiles	Habillement, lingerie	Bois	Papier	Arts graphiques	Cuir, caoutchouc	Chimie	Pierre, terre	Métaux	Machines, appareils	Horlogerie, bijouterie		Electricité, gaz, eau
1985	160	119	105	123	136	190	292	.	109	134	152	84	159	231
1986	162	121	108	130	147	201	297	.	101	137	161	94	165	235
1987	165	119	99	133	154	213	304	.	103	140	160	88	166	245
1988	167	120	91	136	159	223	334	388	106	153	172	89	181	249
1989	172	117	87	142	164	223	346	420	108	155	171	94	186	224
1987														
II	164	121	105	133	154	212	315	.	118	145	151	83	164	237
III	169	100	85	124	146	201	282	.	121	137	149	84	158	269
IV	167	127	99	152	158	240	317	.	106	145	203	103	186	235
1988														
I	166	131	101	126	159	214	331	415	77	146	145	88	174	248
II	164	123	93	136	157	223	334	391	122	154	160	87	179	253
III	169	101	75	127	151	207	322	364	122	152	164	79	172	246
IV	170	123	94	154	167	246	347	382	104	158	218	101	198	247
1989														
I	168	123	88	131	166	213	335	446	80	155	155	84	181	229
II	177	123	92	144	175	233	366	442	130	164	173	92	193	238
III	172	97	75	134	153	212	321	390	123	146	159	91	174	217
IV	171	123	92	160	162	235	361	403	97	154	197	110	194	211
1990														
I	173	127	88	144	171	222	407	475	83	156	176	97	195	219

¹⁾ Ohne Kraft-, Gas- und Wasserwerke. – Sans electricité, gaz, eau.

Bauinvestitionen – Investissements en constructions

89

Jahr Année	Öffentliche Bauten Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ²⁾		Gesamttotal Total général	Öffentliche Bauten Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ²⁾		Gesamttotal Total général	
		Total	Wohnungsbau Logements			Total	Wohnungsbau Logements		
In Millionen Franken – En millions de francs					Bautätigkeit im Jahre 1950 = 100 – Activité de construction en 1950 = 100				
1972	8 483	15 352	9 366	23 835	1 097,4	1 106,1	1 046,5	1 103,0	
1973	9 087	16 891	10 714	25 978	1 175,5	1 216,9	1 197,1	1 202,1	
1974	9 397	15 508	9 743	24 905	1 215,7	1 117,3	1 088,6	1 152,5	
1975	8 835	11 368	6 554	20 203	1 142,9	819,0	732,3	934,9	
1976	8 669	9 826	5 491	18 495	1 121,5	707,9	613,5	855,9	
1977	8 453	10 415	6 034	18 868	1 093,5	750,4	674,2	873,1	
1978	8 046	11 845	7 098	19 891	1 040,9	853,4	793,1	920,5	
1979	7 792	13 335	8 320	21 127	1 008,0	960,7	929,6	977,6	
1980	8 448	16 918	10 791	25 366	1 092,9	1 218,9	1 205,7	1 173,8	
1981	9 292	19 039	11 878	28 331	1 202,1	1 371,7	1 327,2	1 311,0	
1982	9 918	18 884	11 512	28 802	1 283,1	1 360,5	1 286,3	1 332,8	
1983	10 283	20 150	12 585	30 433	1 330,3	1 451,7	1 406,1	1 408,3	
1984	10 384	21 763	13 818	32 147	1 343,3	1 567,9	1 543,9	1 487,6	
1985	10 190	22 967	14 197	33 157	1 318,2	1 654,7	1 586,3	1 534,3	
1986	10 786	24 028	14 354	34 814	1 395,3	1 731,1	1 603,8	1 611,0	
1987	11 194	25 744	15 044	36 938	1 448,1	1 854,8	1 680,9	1 709,3	
1988	12 393	28 781	16 326	41 174	1 603,2	2 073,6	1 824,1	1 905,3	
1989 ³⁾	15 454	34 915	19 385	50 369	1 551,6	3 004,7	2 570,9	2 334,1	

¹⁾ Inklusive Unterhaltsarbeiten. – Y compris les travaux d'entretien.

²⁾ Ohne Unterhaltsarbeiten. – Non compris les travaux d'entretien.

³⁾ Bauvorhaben. – Constructions projetées.

Bautätigkeit – Industrie du bâtiment

90

Quartal Trimestre	Neuerstellte Wohnungen Logements construits			Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées			Begutachtete Planvorlagen für industrielle Betriebe Entreprises industrielles, projets acceptés			
	96 Städte – 96 Villes						1987	1988	1989	1990
	1988	1989	1990	1988	1989	1990				
I	1 947	1 907	1 776	3 345	2 329	2 483	378	467	374	
II	3 186	2 562		2 872	3 824		460	369	453	
III	2 651	2 623		3 080	2 977		433	379	423	
IV	3 865	3 173		2 913	3 067		390	373	307	
Total	11 649	10 265		12 210	12 197		1 661	1 588	1 557	

Entwicklung der Auftragseingänge, der Auftragsbestände und der Umsätze in der Industrie Evolution des rentrées et des carnets de commandes ainsi que des chiffres d'affaires dans l'industrie

91

Jahr und Quartal Année et trimestre	Auftragseingang – Rentrée des commandes			Auftragsbestand – Etat des commandes			Umsatz – Chiffre d'affaires		
	Jahresdurchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %		Jahresdurchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %		Jahresdurchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %	
		1)	2)		1)	2)		1)	2)
1987 II	159	- 1	- 4	128	0	- 7	146	7	- 2
III	160	1	3	124	- 3	- 6	145	- 1	0
IV	175	9	8	123	- 1	1	167	15	4
1988 I	179	2	12	130	6	2	147	-12	7
II	178	- 1	12	129	- 1	1	155	5	6
III	169	- 5	6	128	- 1	3	154	- 1	6
IV	180	7	3	120	- 6	- 2	179	16	7
1989 I	192	7	7	138	15	6	157	-12	7
II	203	6	14	144	4	12	175	11	13
III	185	- 9	9	146	1	14	162	- 7	5
IV	193	4	7	142	- 3	18	184	14	3
1990 I	211	9	10	158	11	14	175	- 5	11

1) Gegenüber dem Vorquartal. – Par rapport au trimestre précédent.

2) Gegenüber dem Vorjahresquartal. – Par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente.

BRUTTO-SOZIALPRODUKT – PRODUIT NATIONAL BRUT

Nach Einkommensart – Selon le genre de revenus

92

Einkommensart Genre de revenus	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants						
Arbeitnehmereinkommen	119 810	125 310	130 490	138 335	146 745	153 900	163 010
Geschäftseinkommen der Selbständigen	19 370	19 910	20 900	21 330	22 075	23 375	24 990
Vermögens- und Mietzinseinkommen der Haushalte (netto)	15 515	15 835	17 545	18 370	18 475	18 700	19 910
Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen	10 710	11 490	13 735	16 440	16 950	16 800	17 550
Direkte Steuern der Unternehmungen	4 650	4 900	5 130	5 535	6 385	6 570	7 140
Vermögens- und Erwerbseinkommen des Staates (abzügl. Schuldzinsen)	- 1 635	- 1 765	- 1 675	- 1 645	- 1 490	- 1 370	- 1 310
Vermögenseinkommen der Sozialversicherungen	5 630	6 050	6 385	6 960	7 330	7 680	8 295
Volkseinkommen	174 050	181 730	192 510	205 325	216 470	225 655	239 585
Indirekte Steuern	13 315	14 145	14 895	15 875	17 375	18 290	19 240
Abzüglich: Subventionen	2 595	2 825	3 045	3 245	3 315	3 495	3 835
Netto-Sozialprodukt	184 770	193 050	204 360	217 955	230 530	240 450	254 990
Abschreibungen	20 400	20 900	21 700	23 400	24 395	25 640	27 745
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	205 170	213 950	226 060	241 355	254 925	266 090	282 735
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Rémunération des salariés	7,4	4,6	4,1	6,0	6,1	4,9	5,9
Revenu d'exploitation des personnes indépendantes	3,1	2,8	5,0	2,1	3,5	5,9	6,9
Revenu de la propriété et de la location d'immeubles échéant aux ménages privés (net)	4,5	2,1	10,8	4,7	0,6	1,2	6,5
Epargne des sociétés et entreprises publiques	- 0,8	7,3	19,5	19,7	3,1	- 0,9	4,5
Impôts directs frappant les sociétés	10,1	5,4	4,7	7,9	15,4	2,9	8,7
Revenu échéant à l'Etat au titre de la propriété et de l'entre- prise (moins: intérêt de la dette publique)	16,0	8,0	- 5,1	- 1,8	- 9,4	- 8,1	- 4,4
Revenu échéant aux assurances sociales au titre de la propriété	9,7	7,5	5,5	9,0	5,3	4,8	8,0
Revenu national	6,2	4,4	5,9	6,7	5,4	4,2	6,2
Impôts indirects	5,1	6,2	5,3	6,6	9,4	5,3	5,2
Moins: subventions	20,1	8,9	7,8	6,6	2,2	5,4	9,7
Produit national net	5,9	4,5	5,9	6,7	5,8	4,3	6,0
Amortissements	4,3	2,5	3,8	7,8	4,3	5,1	8,2
Produit national brut aux prix du marché	5,8	4,3	5,7	6,8	5,6	4,4	6,3

Nach Verwendungsart – Selon le genre de dépenses

93

Verwendungsart Genre de dépenses	1984	1985	1986	1987	1988	1989 ¹⁾	1990 ¹⁾
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants						
Privater Konsum von Gütern und Diensten	133 610	140 555	144 925	150 210	157 015	166 165	177 130
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen	28 925	30 880	32 325	33 025	35 040	37 490	40 485
Brutto-Inlandsinvestition	51 300	55 565	63 365	69 345	75 885	84 815	91 310
Export von Gütern und Diensten	80 550	89 015	89 115	90 525	97 620	109 155	117 530
Abzüglich: Import von Gütern und Diensten	81 155	88 065	86 380	88 420	96 805	111 055	119 985
Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland	19 795	21 250	20 595	20 900	23 575	25 660	25 675
Abzüglich: Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland	6 965	7 845	9 020	9 495	9 595	11 945	12 935
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	226 060	241 355	254 925	266 090	282 735	300 285	319 210
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Dépenses des consommateurs en biens et services	4,9	5,2	3,1	3,6	4,5	5,8	6,6
Dépenses courantes de l'Etat et des assurances sociales ..	4,2	6,8	4,7	2,2	6,1	7,0	8,0
Formation intérieure brute de capital	5,0	8,3	14,0	9,4	9,4	11,8	7,7
Exportation de biens et de services	12,2	10,5	0,1	1,6	7,8	11,8	7,7
Moins: importation de biens et de services	13,0	8,5	- 1,9	2,4	9,5	14,7	8,0
Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger	18,3	7,4	- 3,1	1,5	12,8	8,8	0,1
Moins: revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger	4,7	12,6	15,0	5,3	1,1	24,5	8,3
Produit national brut aux prix du marché	5,7	6,8	5,6	4,4	6,3	6,2	6,3
	Brutto-Sozialprodukt zu Preisen von 1980 Produit national brut aux prix de l'année 1980						
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente ...	3,1	3,5	1,2	1,5	3,8	2,5	1,5
¹⁾ Schätzungen der Subkommission Wirtschaftsprognosen der Kommission für Konjunkturfragen vom 14.11.89. – Estimations du 14 novembre 1989 de la sous-commission «Prévisions économiques» de la Commission pour les questions conjoncturelles.							

Schätzungen der Quartalswerte des Brutto-Inlandprodukts ¹⁾

94

Gliederung Type d'opération	1988						1989	
	2. Quartal		3. Quartal		4. Quartal		1. Quartal	
	nominal ²⁾	real ³⁾	nominal ²⁾	real ³⁾	nominal ²⁾	real ³⁾	nominal ²⁾	real ³⁾
Privater Konsum von Gütern und Diensten	37 675	29 250	39 095	30 270	43 350	33 600	38 410	29 175
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen ...	8 490	6 680	8 270	6 290	8 660	6 505	10 175	7 675
Anlageinvestitionen	18 605	14 930	19 910	15 745	18 445	14 800	16 250	12 595
davon Bauten	12 360	9 655	13 335	10 375	12 165	9 505	9 725	7 310
davon Ausrüstungen	6 245	5 275	6 575	5 370	6 280	5 295	6 525	5 285
Vorratsveränderung (inkl. stat. Differenz)	3 145	2 815	2 415	1 890	-2 490	-2 240	2 435	2 070
Verkäufe von Gütern und Diensten an das Ausland	23 850	19 735	24 715	19 470	25 165	20 810	26 250	20 530
davon: Güter	18 585	15 640	18 075	14 550	20 610	17 115	20 085	15 890
Käufe von Gütern und Diensten aus dem Ausland	24 515	23 445	25 515	24 085	25 090	23 445	24 865	22 825
davon: Güter	21 410	21 150	20 820	20 660	22 700	21 660	22 925	21 445
Brutto-Inlandprodukt zu Marktpreisen	67 250	49 965	68 890	49 580	68 040	50 030	68 655	49 220
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent							
Dépenses des consommateurs en biens et services	3,6	0,8	5,2	2,6	4,1	2,2	4,1	1,4
Dépenses courantes de l'état et des assurances sociales	6,6	3,9	6,0	2,9	5,7	2,4	5,8	2,6
Formation de capital fixe	10,5	6,7	11,8	7,2	8,6	3,7	11,9	6,2
dont constructions	10,9	6,4	10,3	5,5	8,3	3,6	13,0	7,4
dont matériel	9,8	7,2	14,7	10,6	9,3	3,8	10,4	4,4
Variation des stocks (y compris divergences statistiques) .....	.	.	.	.	.	.	.	.
Ventes de biens et de services à l'étranger	6,9	5,2	7,9	3,6	7,5	4,6	9,9	4,6
dont biens	8,9	7,1	11,5	6,6	8,1	5,0	11,2	5,2
Achats de biens et de services en provenance de l'étranger	10,3	5,8	10,8	6,3	9,4	3,2	14,7	7,2
dont biens	10,4	5,8	10,6	6,2	9,4	2,9	15,4	7,7
Produit intérieur brut aux prix du marché	5,1	2,9	6,2	2,8	4,4	2,7	6,3	3,2
¹⁾ Bundesamt für Statistik. Wirtschaftsspiegel. – Office fédéral de la statistique. Reflets de l'économie. ²⁾ In Millionen Franken zu laufenden Preisen.								

Estimations trimestrielles du produit intérieur brut ¹⁾

94

1989						1990		1988		1989	
2e trimestre		3e trimestre		4e trimestre		1er trimestre		Jahre/Années			
nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾
39 900	30 010	41 170	30 785	46 080	34 105	41 215	29 790	157 015	121 890	165 560	124 075
8 940	6 805	8 780	6 505	9 220	6 720	10 970	7 880	35 040	26 955	37 115	27 705
20 960	15 835	21 625	16 105	20 705	15 795	18 590	13 680	71 480	57 340	79 540	60 330
13 815	10 245	14 760	10 865	13 710	10 150	10 820	7 675	46 470	36 340	52 010	38 570
7 145	5 590	6 865	5 240	6 995	5 645	7 770	6 005	25 010	21 000	27 530	21 760
2 850	2 450	2 490	1 880	-2 275	-1 960	2 330	1 910	4 405	3 695	5 500	4 440
27 815	21 380	27 685	20 520	28 165	21 525	29 570	21 970	97 620	79 650	109 915	83 955
22 040	17 030	20 275	15 220	23 170	17 665	22 910	17 160	75 330	62 410	85 570	65 805
29 160	25 115	28 540	24 580	28 500	24 655	28 220	24 435	96 805	92 260	111 065	97 175
25 750	22 735	23 375	20 990	25 760	22 700	26 070	22 945	84 800	83 380	97 810	87 870
71 305	51 365	73 210	51 215	73 395	51 530	74 455	50 795	268 755	197 270	286 565	203 330
Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente											
5,9	2,6	5,3	1,7	6,3	1,5	7,3	2,1	4,5	2,2	5,4	1,8
5,3	1,9	6,2	3,4	6,5	3,3	7,8	2,7	6,1	3,2	5,9	2,8
12,7	6,1	8,6	2,3	12,3	6,7	14,4	8,6	11,0	6,9	11,3	5,2
11,8	6,1	10,7	4,7	12,7	6,8	11,3	5,0	11,0	6,4	11,9	6,1
14,4	6,0	4,4	-2,4	11,4	6,6	19,1	13,6	11,2	7,9	10,1	3,6
.
16,6	8,3	12,0	5,4	11,9	3,4	12,6	7,0	7,8	5,2	12,6	5,4
18,6	8,9	12,2	4,6	12,4	3,2	14,1	8,0	9,8	7,0	13,6	5,4
18,9	7,1	11,9	2,1	13,6	5,2	13,5	7,1	9,5	5,4	14,7	5,3
20,3	7,5	12,3	1,6	13,5	4,8	13,7	7,0	9,4	5,3	15,3	5,4
6,0	2,8	6,3	3,3	7,9	3,0	8,4	3,2	5,5	3,0	6,6	3,1

²⁾ En millions de francs, aux prix courants. ³⁾ Zu Preisen von 1980, in Mio Fr. – Aux prix de 1980, en millions de francs.

Entwicklung der Löhne und Gehälter – Evolution des salaires et des traitements

95

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégories d'ouvriers							Angestelltegehälter Traitements des employés		
	Arbeiter Ouvriers			Arbeiterinnen Ouvrières			Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
	Zusammen Ensemble	Gelernte Qualifiés	An- und Ungelernte Semi- et non qualifiés	Zusammen Ensemble	Gelernte Qualifiées	An- und Ungelernte Semi- et non qualifiées				
Oktober – Octobre 1969 = 100										
1977	195,1	191,4	197,9	202,2	207,2	200,9	196,8	184,2	189,2	185,8
1978	200,4	196,8	203,0	209,5	213,8	207,6	202,3	190,6	196,6	192,5
1979	207,3	203,8	209,8	216,9	222,5	215,5	209,4	196,5	203,4	198,6
1980	218,2	214,7	220,7	229,5	231,7	227,8	220,5	206,7	214,3	209,1
1981	232,1	228,5	234,7	245,1	244,2	242,1	234,7	219,0	228,1	221,7
1982	248,8	244,4	252,0	260,7	258,4	256,5	251,3	234,2	244,0	237,2
1983	258,5	253,5	262,3	270,4	267,0	267,1	261,1	242,7	253,3	245,8
1984	265,4	260,1	269,4	277,8	275,8	274,3	268,0	249,5	260,9	252,8
1985	273,4	268,3	277,3	287,2	286,0	283,7	276,3	257,2	269,8	260,9
1986	283,1	277,6	287,2	298,7	295,2	294,2	286,3	266,3	280,1	270,3
1987	290,0	284,9	293,9	306,6	302,4	302,3	293,4	271,9	287,9	276,5
1988	300,7	296,0	304,1	318,0	316,8	314,2	304,2	279,9	298,5	285,1

Nominallohnentwicklung nach Wirtschaftszweigen¹⁾ Evolution des salaires nominaux par classes économiques¹⁾

Veränderung in % gegenüber Vorjahr – Variation en % par rapport à l'année précédente

96

Jahr Année	Gesamttotal Total général			Energie, Wasserversorgung, Bergbau Economie énergétique, eau, extraction de minéraux			Verarbeitende Produktion Arts et métiers, industrie			Baugewerbe Bâtiment et génie civil			Dienstleistungen Services		
	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes
	1985	3,1	2,7	3,2	3,0	.	3,1	3,3	2,7	3,4	2,7	.	2,7	.	.
1986	3,5	3,5	3,5	3,4	.	3,3	3,5	3,5	3,5	2,5	.	2,5	3,7	3,5	3,8
1987	2,3	2,7	2,2	1,5	.	1,1	2,4	2,8	2,3	1,9	.	1,9	2,4	2,7	2,2
1988	3,2	3,5	3,1	3,4	.	3,7	3,0	2,8	3,1	3,7	.	3,7	3,2	3,8	3,0
1989	4,0	4,5	3,9	2,6	.	2,2	3,7	4,4	3,5	3,2	.	3,2	4,4	4,5	4,4
1990 ²⁾	5,0														

. Daten nicht erhoben. – Données non établies.

¹⁾ Berechnet aufgrund der Daten verunfallter Arbeitnehmer. – Calculé à partir de données provenant des travailleurs accidentés.

²⁾ Schätzung. – Estimation.

Fortsetzung – Suite

Jahr Année	Handel, Gast-, Reparatur- gewerbe Commerce, restauration, hébergement, réparations			Verkehr, Nachrichten- übermittlung Transports, communications			Banken, Versicherungen, Beratung Banques, assurances, bureaux de conseils			Sonstige Dienstleistungen Autres services			Öffentliche Verwaltung Administrations publiques		
	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes
	1985														
1986	3,3	3,3	3,3	3,1	3,4	3,0	4,1	4,3	4,1	4,1	3,3	4,8	3,7	3,4	3,8
1987	2,6	3,1	2,4	1,3	1,3	1,3	3,0	3,4	2,9	2,6	2,5	2,6	1,1	1,6	1,0
1988	3,8	4,5	3,4	2,3	1,9	2,4	2,8	4,9	2,1	3,2	2,5	3,8	3,5	3,7	3,4
1989	4,3	3,9	4,4	4,5	4,6	4,5	4,0	4,3	3,8	5,2	5,2	5,2	3,7	4,1	3,6

BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT – EMPLOI, MARCHÉ DU TRAVAIL

Index der Beschäftigung – Indice de l'emploi

3. Quartal – 3e trimestre 1985 = 100

Jahr Année	Gesamtbeschäftigung Emploi global				Männer Hommes				Frauen Femmes			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
1988	101,4	103,3	103,7	101,2	100,2	102,3	102,8	99,0	103,8	105,2	105,6	105,5
1989	102,8	103,9	105,1	102,6	101,3	102,7	103,7	100,0	105,7	106,5	107,9	107,9
1990	104,5				102,6				108,3			

97

Index der Beschäftigung nach Wirtschaftsgruppen Indice de l'emploi par groupes économiques

3. Quartal – 3e trimestre 1985 = 100

Jahr Année	Verarbeitende Produktion Art et métiers industrie				Baugewerbe Bâtiment				Dienstleistungen Services			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
1988	100,3	101,1	101,3	101,0	93,0	101,7	103,1	83,3	103,6	104,7	105,0	104,9
1989	101,1	101,4	102,7	102,5	96,0	102,6	104,2	84,0	105,0	105,4	106,5	106,4
1990	102,9				97,6				106,7			

98

Index der Beschäftigung in einzelnen Industrien Indice de l'emploi dans différentes industries

3. Quartal – 3e trimestre 1985 = 100

Jahr Année Quartal Trimestre	Nahrungsmittel Alimentation	Textilien Industrie textile	Bekleidung und Wäsche Industrie de l'habillement	Holzbe- und -verarbeitung, Möbel Industrie du bois et du meuble en bois	Graphische Erzeugnisse, Verlage Arts graphiques	Chemische Erzeugnisse Industrie chimique	Metallbe- und -verarbeitung Métallurgie	Maschinen- und Fahrzeugbau Construction de machines, véhicules	Elektrotechnik, Elektronik, Optik Constr. électronique, électronique, optique	Uhren Horlogerie
	1987	99,8	96,7	96,2	101,0	101,7	102,9	100,6	102,7	102,9	94,1
1988										
I	99,5	95,2	94,5	101,2	102,3	104,0	100,4	101,5	101,5	93,3
II	101,0	94,6	94,8	102,6	103,4	105,1	101,4	101,9	102,0	94,2
III	102,5	93,7	94,4	102,9	103,9	105,6	101,5	101,8	101,9	96,0
IV	101,9	93,0	93,8	102,3	103,8	105,7	101,8	101,2	101,5	96,6
1989										
I	100,1	92,9	94,1	101,6	104,3	106,6	102,3	101,1	101,2	97,8
II	101,6	93,1	93,7	101,9	104,4	107,1	102,8	100,6	101,2	99,1
III	104,6	93,4	93,6	102,9	105,8	108,1	105,0	102,0	102,0	100,1
IV	103,7	93,5	93,0	103,0	105,6	108,4	104,7	102,2	101,8	101,4
1990										
I	103,3	93,3	91,7	102,9	105,5	109,0	105,7	102,4	102,5	103,0

99

Arbeitsmarkt – Marché du travail

Monatsende Fin de mois	Kurzarbeiter/Travailleurs subissant ¹⁾ une réduction d'horaire		Arbeitslose ²⁾ Chômeurs		Offene Stellen Offres d'emploi	
	1989	1990	1989	1990	1989	1990
Jan. – Jan.	1 002	281	21 651	18 661	15 551	17 798
Febr. – Fév.	1 006	462	20 728	18 129	17 182	18 584
März – Mars	531	672	19 121	17 203	17 641	19 369
April – Avril	775	441	18 397	16 634	17 582	18 701
Mai – Mai	869	471	17 225	15 979	18 031	18 376
Juni – Juin	648		16 209	15 660	18 634	18 303
Juli – Juillet	325		15 957		17 313	
August – Août	525		15 627		17 268	
Sept. – Sep.	530		15 222		17 667	
Okt. – Oct.	287		15 466		18 352	
Nov. – Nov.	433		16 429		18 248	
Dez. – Déc.	305		17 392		17 153	
Mittel Moyenne	603		17 452		17 552	

100

¹⁾ Bis Dezember 1983 Teilzeitarbeitslosigkeit. Ab Januar 1984 Kurzarbeit aus wirtschaftlichen Gründen. – Jusqu'en décembre 1983, chômage partiel, dès janvier 1984, réductions de l'horaire de travail pour des motifs économiques.

²⁾ Ganz- und teilweise Arbeitslose. – Chômeurs complets et personnes partiellem. sans emploi.

HANDEL, VERKEHR – COMMERCE, TRANSPORTS

Wertumsätze im Kleinhandel¹⁾ Commerce de détail, chiffre d'affaires¹⁾

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1949 = 100

101

Monat Mois	1987	1988	1989	1990
Jan. – Jan.	691,1	716,7	711,0	760,1
Febr. – Fév.	631,6	641,1	675,7	704,1
März – Mars	667,8	729,9	785,4	771,3
April – Avril	707,8	682,3	672,7	749,4
Mai – Mai	669,4	704,9	735,2	755,1
Juni – Juin	680,9	677,5	707,3	
Juli – Juillet	645,4	651,2	679,9	
Aug. – Août	605,4	625,4	643,5	
Sept. – Sep.	597,9	639,8	670,5	
Okt. – Oct.	695,9	689,6	693,7	
Nov. – Nov.	745,7	776,3	813,6	
Dez. – Déc.	935,0	914,4	993,0	
Mittel Moyenne	688,5	702,3	729,7	

¹⁾ Pro Verkaufstag. – Par jour ouvrable.

Verkehrsmengen der Schweiz. Bundesbahnen Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses

102

Quartal Trimestre	Personen – Voyageurs in – en Mio		Güter – Marchandises in – en Mio t ¹⁾	
	1989	1990	1989	1990
I	72,3	70,3	11,68	11,88
II	59,0		13,20	
III	64,8		12,08	
IV	63,6		13,79	
Total	259,7		50,75	

¹⁾ Wagenladungen, Stückgüter, Post. –
Wagons complets, envois de détails, transports postaux.

Fremdenverkehr – Mouvement touristique

103

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entre- prises en exploita- tion	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte – Arrivées			1000 Logiernächte – Nuitées				Betten- besetzung) Taux d'oc- cupation des lits ¹⁾ %
			Gäste aus der Schweiz	Gäste aus dem Ausland	Total	Gäste aus der Schweiz	Gäste aus dem Ausland	Total	davon berufstätige Dauergäste	
			Hôtes domiciliés en Suisse	Hôtes domiciliés à l'étranger		Hôtes domiciliés en Suisse	Hôtes domiciliés à l'étranger		dont hôtes permanents exerçant une prof.	
1986 ²⁾	6 392	231 955	4 664	6 897	11 561	15 541	19 920	35 461	1 011	35
1987 ²⁾	6 393	234 056	4 724	7 078	11 802	15 686	19 908	35 594	1 046	35
1988 ²⁾	6 231	230 507	4 835	7 025	11 860	15 758	19 481	35 239	1 083	35
1989 ²⁾	6 105	228 240	5 070	7 688	12 758	16 239	20 860	37 098	1 143	37
1989										
März – Mars	6 355	251 676	414	616	1 030	1 544	2 235	3 779	96	44
April – Avril	6 290	217 456	336	515	851	1 104	1 279	2 383	100	29
Mai – Mai	5 755	206 326	381	665	1 046	1 094	1 477	2 571	101	30
Juni – Juin	6 379	238 557	440	783	1 223	1 265	1 911	3 176	103	38
Juli – Juillet	6 592	261 463	556	965	1 521	1 788	2 521	4 309	101	50
Aug. – Août	6 611	264 017	555	1 054	1 609	1 736	2 881	4 617	104	54
Sept. – Sep.	6 568	255 974	610	911	1 521	1 731	2 228	3 959	98	47
Okt. – Oct.	6 158	218 746	509	614	1 123	1 521	1 372	2 893	102	34
Nov. – Nov.	4 860	163 349	283	339	622	842	765	1 607	99	19
Dez. – Déc.	5 875	193 499	274	376	650	844	1 133	1 977	75	23
1990										
Jan. – Jan.	5 691	226 965	314	386	700	1 118	1 394	2 513	76	29
Febr. – Fév.	5 770	235 062	344	470	814	1 428	1 625	3 052	81	39
März – Mars	6 096	246 732	434	573	1 007	1 544	1 945	3 489	95	41
April – Avril	6 186	233 554	349	593	943	1 141	1 641	2 782	98	33
1990 Jan. bis April 1989 Jan. à Avril			1 441 1 457	2 022 1 974	3 464 3 431	5 231 5 402	6 605 6 556	11 836 11 958	350 355	

Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten. –
Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoriums et établissements de cure.

¹⁾ In Prozent der vorhandenen Betten. – En pour-cent des lits recensés. ²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

AUSLAND – ÉTRANGER

Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern Indices des prix à la consommation dans différents pays

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1977 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Vereinigtes Königreich Royaume-Uni	Frankreich France	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Italien – Italie		Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Japan Japon
						Konsumentenpreise ¹⁾	Lebenshaltungskosten ²⁾				
1986	135	181	212	222	136	321	314	166	142	215	134
1987	137	188	221	229	136	336	329	168	141	224	134
1988	140	195	232	235	138	352	346	170	142	237	135
1989	144	205	250	244	142	375	367	176	144	252	138
1989											
Mai – Mai	143	204	249	243	142	373	366	175	143	251	139
Juni – Juin	144	205	250	243	142	375	367	175	143	252	139
Juli – Juillet	143	205	250	244	142	376	368	176	144	252	138
Aug. – Août	144	206	251	245	142	377	369	176	144	253	138
Sept. – Sep.	144	206	253	245	142	378	370	177	145	255	140
Okt. – Oct.	145	207	255	246	143	382	373	177	145	257	141
Nov. – Nov.	147	208	257	247	143	384	375	177	145	258	139
Dez. – Déc.	148	208	258	247	143	385	377	178	145	258	139
1990											
Jan. – Jan.	149	210	259	248	144	388	380	179	145	267	140
Febr. – Fév.	149	211	261	248	145	390	383	179	145	268	140
März – Mars	150	212	263	249	145	392	385	179	146	275	140
April – Avril	150			250	145	393	386	180	146	275	142
Mai – Mai	151			250	145	394		180		277	
Juni – Juin	151				145					276	

¹⁾ Prix à la consommation.

²⁾ Coût de la vie.

104

Indexziffern der Weltmarktpreise und des Grosshandels in verschiedenen Ländern Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1977 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Indexziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Grosshandelsindexziffern – Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Vereinigtes Königreich Royaume-Uni	Frankreich France ¹⁾	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Italien Italie	Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Japan Japon
1986	107	105	117	154	203	97	135	257	136	137	211	111
1987	112	103	114	158	210	98	132	263	132	134	216	108
1988	124	117	117	165	220	103	134	276	134	132	228	106
1989	125	123	122	173	230	109	138	294	.	137	246	109
1989												
Mai – Mai	125	128	123	174	229	.	138	293	.	137	248	109
Juni – Juin	124	128	122	174	230	109	138	294	.	137	245	110
Juli – Juillet	125	123	122	173	231	.	138	293	.	137	248	110
Aug. – Août	126	121	122	173	232	.	138	294	.	137	245	110
Sept. – Sep.	125	120	122	173	233	109	138	296	.	138	248	111
Okt. – Oct.	125	118	122	173	234	.	139	298	.	138	250	110
Nov. – Nov.	123	118	122	173	235	.	139	298	.	137	250	110
Dez. – Déc.	120	115	123	174	235	108	139	299	.	137	250	110
1990												
Jan. – Jan.	121	114	123	177	237	.	139	310	.	137	254	110
Febr. – Fév.	123	114	123	176	238	.	139	307	.	137	254	110
März – Mars	128	121	124	176	240	107	139	307	.	137		111
April – Avril	132	123	124	176		.	140	308	.			111
Mai – Mai	136	122	124	176		.	140		.			111
Juni – Juin	130	118	124									

¹⁾ «Biens intermédiaires» Jahresdurchschnitt 1985 = 100. – Moyenne annuelle 1985 = 100.

105

Offizielle Währungsreserven einiger Länder – Réserves monétaires officielles de différents pays

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Alle Länder – Tous les pays ¹⁾			IMF – FMI	Vereinigte Staaten	Frankreich	Italien	Vereinigtes Königreich	BR Deutsch- land	Nieder- lande
	Total	Devisen Devises	Gold Or		Etats-Unis	France	Italie	Royaume- Uni ²⁾	Rép. féd. d'Alle- magne	Pays-Bas
	In Millionen Dollar – En millions de dollars							Mio £	Mio DM	Mio Fl.
1987	692 340	645 443	46 897	5 136	24 166	33 698	31 129	23 490	140 399	56 579
1988	708 199	663 694	44 505	4 871	28 420	26 214	35 640	28 589	116 716	60 477
1989										
Mai – Mai	704 472	663 421	41 051	4 502	37 294	27 360	40 172	.	117 700	62 491
Juni – Juin	700 184	659 076	41 108	4 512	42 580	26 016	40 253	28 167	118 992	62 610
Juli – Juillet	722 464	680 008	42 456	4 661	45 067	26 645	41 695	.	117 669	62 464
August – Août	718 076	676 975	41 101	4 513	44 479	26 793	44 074	.	119 328	63 201
Sept. – Sep.	738 665	696 515	42 150	4 633	50 145	26 661	47 694	26 483	119 840	62 341
Okt. – Oct.	738 077	696 038	42 039	4 626	52 614	25 778	47 621	.	123 676	61 569
Nov. – Nov.	736 305	693 959	42 346	4 662	53 762	25 363	45 115	.	126 077	61 354
Dez. – Déc.	755 678	712 491	43 187	4 757	55 610	25 633	47 345	23 966	124 734	59 781
1990										
Jan. – Jan.	752 794	709 229	43 565	4 799	56 292	25 444	49 094	.	127 628	59 632
Febr. – Fév.	749 734	706 474	43 260	4 767	54 972	25 983	48 828	.	129 812	60 116
März – Mars	755 526	712 808	42 718	4 710	57 484	26 628	51 978	23 880	128 867	60 471
April – Avril	763 946	721 163	42 783	4 715		29 273	53 585	.	130 718	57 164
Mai – Mai				4 749			58 994	.	131 504	57 299
Juni – Juin								.	133 149	57 312

¹⁾ Ohne Reserveposition des Internationalen Währungsfonds (IMF). – Sans concours du Fonds Monétaire International (FMI).

²⁾ Ab 1979 neue Bewertungsgrundlage für Devisen. – Dès 1979, l'estimation des réserves de devises repose sur une nouvelle base.

Index der Geldmenge M₁ – Indice de la masse monétaire M₁

Ende – Fin 1977 = 100

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz ¹⁾ ²⁾ Suisse ¹⁾ ²⁾	Belgien Belgique	BR Deutsch- land Rég. féd. d'Allemagne	Frankreich France	Vereinigtes Königreich ³⁾ Royaume- Uni ³⁾	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Österreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis
1986	134	140	172	277	318	354	169	152	217
1987	149	147	185	290	649	372	180	168	222
1988	154	155	207	302	718	401	194	182	234
1987									
Juni – Juin	133	153	174	276	611	336	183	160	216
Sept. – Sep.	135	146	174	271	627	339	179	164	216
Dez. – Déc.	149	147	185	290	649	372	180	168	222
1988									
März – Mars	154	147	181	269	673	349	184	163	219
Juni – Juin	156	158	192	279	700	358	198	178	226
Sept. – Sep.	152	151	191	276	715	366	187	181	227
Dez. – Déc.	154	155	207	302	718	401	194	182	234
1989									
März – Mars	148	152	198	283	741	379	193	177	225
Juni – Juin	145	163	202	296	787	392	206	186	225
Sept. – Sep.	144	151	200	302	811	394	202	189	226
Dez. – Déc.	148	163	218	325	827	446	207	189	236
1990									
März – Mars	136		203	300			200	180	231

¹⁾ Neue Geldmengenreihe vgl. Tab. 11. – Masse monétaire, nouvelle série voir tabl. 11.

²⁾ Ab September 1985 mit Fürstentum Liechtenstein. – Dès septembre 1985 avec la Principauté de Liechtenstein.

³⁾ Ab 1. Januar 1987 inklusive Building Societies. – Dès le 1er janvier 1987 y compris les Building Societies.

STICHWORTVERZEICHNIS

	Tab.		Tab.		Tab.
Aktien: Emissionen	30, 31, 34	Geldmarksätze: Ausland	20/21	Diskontsatz	19
Index: Schweiz	25	Schweiz	20/21	Giroverkehr	54
Rückzahlungen	32–34	Geldmenge	11, 12, 107	Kreditgewährung	3
Alters- und Hinterlassenenversichg.	40	Giroverkehr: Nationalbank	54	Lombardsatz	19
Anlagefonds	53, 53 a	Post	55	Notendeckung	7
Anleihen: Emissionen	28, 30, 34–38	Gold:		Währungsreserven	2
Kurse von Bundesanleihen	26	Nationalbank	1, 2	Notenbankgeldmenge	8–10
Kursindex	27	Preise	18	Notenbanken, ausländische:	
Rendite	24	Grossbanken: Bilanzen	44–49	Offizielle Diskontsätze	19
Rückzahlungen	32–34	Dreimonatsdepots	20/21	Notenumlauf	1, 4, 5, 7
Arbeitsmarkt	100	Zinssätze für Kassenobligationen	22	Notes	37
Ausfuhr	67–70, 72–76	Grosshandelspreisindex: Ausland	105		
Ausgleichsfonds der AHV	40	Schweiz	81–83, 105	Obligationen: Index ausländ. Werte	27
Ausländ. Anleihen: Emissionen	29, 31, 34	Handelsbilanz	68, 73	Rendite inländischer Werte	24
Kursindex	27	Hotelfrequenz	103	Rückzahlungen	32–34
Aussenhandel: Ausfuhr nach Ländern	73	Hypothekarzinsätze	23	Offizielle Diskontsätze	19
Ausfuhr wichtiger Waren	72			Pfandbriefe	39
Einfuhr nach Ländern	73	Indizes:		Preise:	
Einfuhr wichtiger Waren	71	Aktien: Schweiz	25	Gold	18
Index Mittelwert	75	Ausländische Anleihen	27	Landw. Erzeugnisse	85
Index Volumen	76	Aussenhandel	75, 76	Preisindizes, siehe Indizes	
Jahresergebnisse	67, 69	Aussenhandelspreise	75	PTT: Betriebsergebnisse	66
Monatsergebnisse	68, 70	Baukosten	86, 87	Postcheck- u. Giroverkehr	55
nach Verwendungszweck	74	Beschäftigung	97–99		
Aussenwert Schweizerfranken	14–17	Geldmenge	107	Regionalbanken: Bilanzen	44, 45
		Grosshandelspreise	81–83, 105	Rendite: Anleihen von inl. Schuldner	24
Bankausweise:		Industrielle Produktion	88	Rückzahlungen	32–34
Nationalbank	1–7	Konsumentenpreise	78, 79, 104		
Banken: Aktienindex	25	Landw. Produktionsmittelpreise	84	Schulden: Bund	62
Bilanzen	44–49	Landw. Produktenpreise	85	Sonderziehungsrechte IMF	1, 2
Bauinvestitionen	89	Löhne	95	Spareinlagen, Zinssätze	23
Baukosten	86, 87	Obligationenkurse	27	Staatsanleihen: Emissionen	28, 31, 35, 36
Bautätigkeit	90	Fremdwährungskurse gegenüber		Kurse	26
Beschäftigung	98–100	Schweizerfranken	14–17	Rendite	24
Betriebsergebnisse PTT	66	Weltmarktpreise	105	Rückzahlungen	32–34
Betriebsergebnisse SBB	65	Industrie: Aktienindex	25	Staatsrechnungen: Bund	56–62
Bewilligte Anleihen	29	Auftragsbestand	91	Kurse	63, 64
Bilanzen	44–49	Auftragseingang	91	Stempelabgaben	56, 58
Börsenindex	25, 27	Beschäftigung	97–99	Steuern	56, 59
Börsenkurse von Bundesanleihen	26	Löhne	95, 96		
Börsenumsätze	41–43	Produktion	88	Teilarbeitslosigkeit	100
Brutto-Inlandprodukt	94	Umsatz	91	Treuhandaktiven und -passiven	
Brutto-Sozialprodukt	92, 93	Kantonalbanken: Bilanzen	44, 45	der Banken	48, 49
Bund: Finanzlage	60–62	Zinssätze	22, 23	Verrechnungssteuer	56, 59
Steuern	56–59	Kantone, Finanzlage	63, 64		
Bundesbahnen: Betriebsergebnisse	65	Kapitalexport	37, 38	Währungsreserven:	
Verkehrsmengen	102	Kassenliquidität	50	Ausland	106
		Kassenobligationen, Zinssätze	22	Schweiz. Nationalbank	2
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Kleinhandel, Wertumsätze	101	Wechselkurse:	
Diskontsätze: Geldmarksätze	20/21	Konsumentenpreise:		Geldkurse für Devisen	13
Offizielle Sätze	19	Index: Ausland	104	Index: Schweizerfranken	
Dreimonatsdepots	20/21	Schweiz	78, 79, 104	nominell	14, 15
Einfuhr	67–71, 73–76	Kredittätigkeit der Banken	51, 52	real	16, 17
Emissionsstatistik	28–38	Kurse von Bundesanleihen	26	Wertpapierumsätze	41–43
Ertragsbilanz der Schweiz	77	Landwirtschaft:		Wohnbautätigkeit	90
Euromarkt	20/21	Preise der Produktionsmittel	84		
		Produktionspreise	85	Zinssätze: Diskontsätze	19
Fabrikbauvorlagen	90	Liquidität I (Kassenliquidität)	50	Hypotheken	23
Finanzen: Bund	56–62	Löhne	95, 96	Kassenobligationen	22
Kantone	63–64	Lombardzinsfüsse	19	Lombardzinsfuss	19
Städte	63–64	Nationalbank, Schweizerische:		Spareinlagen	23
Fremdenverkehr	103	Ausweise	1	Zolleinnahmen	56, 57
				Zwischenbilanzen der Banken	46, 47

INDEX ALPHABÉTIQUE

	Tabl.		Tabl.		Tabl.
Actifs et passifs à titre fiduciaire des banques	48, 49	Cours: des devises	13	Industrie: Degré d'activité	99
Actions: Emissions	30, 31, 34	des fonds d'Etat fédéraux	26	Carnet de commandes	91
Indice: en Suisse	25	Indice: franc suisse		Chiffre d'affaires	91
Remboursements	32-34	en valeur nominale	14, 15	Indice des actions	25
Activité: Bâtiment	90	en valeur réelle	16, 17	Production	88
Commerce de détail	101	Coût de la construction	86, 87	Rentrée des commandes	91
Industrie	98, 99	Crédits bancaires en Suisse	51, 52	Salaires	95, 96
Agriculture:				Investissements en constructions	89
Indice des prix des agents de la production agricole	84	Dépôts à trois mois	20/21	Lettres de gage	39
Indice et prix des produits agricoles	85	Dettes publiques: Confédération	62	Liquidité I (Liquidité de caisse)	50
Assurance-vieillesse et survivants	40	Droits de tirage spéciaux du FMI	1, 2	Marché du travail	100
Avances sur nantissement:		Douanes, recettes des	56, 57	Masse monétaire	11, 12, 107
Taux officiels	19	Droits de timbre fédéraux	56, 58	Monnaie de banque centrale	8-10
				Mouvement: Bourses	41-43
Balance commerc. de la Suisse	67, 73	Emissions	28-38	Clearing des titres	54
Balance suisse des revenus	77	Emprunts: Conversions	31, 34	Comptes de chèques et virements postaux	55
Banque nationale suisse:		Cours d'emprunts fédéraux	26	Comptes de virements de la Banque nationale suisse	54
Couverture des engagements	7	Indice des emprunts étrangers	27	Touristique	103
Crédits accordés	3	Remboursements	32-34		
Réserves monétaires	2	Rendement en Suisse	24	«Notes»	37
Situations	1	Epargne, taux des dépôts d'	23	Obligations: de caisse, taux des	22
Taux d'avances s. nantissement	19	Escompte: Taux officiel	19	Emissions	28-30, 34-36
Taux d'escompte	19	Taux du marché monétaire: en Suisse, à l'étranger	20/21	Indice	27
Virements	54	Euro-marché	20/21	Rendement	24
Banques cantonales: Bilans	44, 45	Exportations:		Or: Banque nationale suisse	1, 2
Taux d'intérêt	22, 23	de capitaux	37, 38	Prix	18
Banques d'émission étrangères:		de marchandises	67, 70, 72-76	Prix à la consommation: Indice: à l'étranger	105
Taux officiels	19			en Suisse	78, 80, 105
Banques régionales: Bilans	44, 45	Finances: Cantons	63, 64	Prix: de l'or	18
Bâtiment	90	Confédération	56-62	des produits agricoles	84
Bilans de banques suisses	44-49	Villes	63, 64	Produit intérieur brut	94
Billets en circulation: en Suisse	1, 4, 5, 7	Fonds de compensation de l'AVS	40	Produit national brut	92, 94
Bourse:		Fonds de placements	53, 53 a	PTT: Chèques et virements	55
Cours des fonds d'Etat fédéraux	26			Résultats d'exploitation	66
Indices	25, 27	Grandes Banques: Bilans	44-49	Remboursements	32-34
Mouvements	41-43	Dépôts à trois mois	20/21	Rendement: des droits de timbre fédéraux	56, 58
		Taux d'int. des bons de caisse	22	des impôts fédéraux	56-59
Cantons, situation financière	63, 64			d'obligations	24
Centrales de lettres de gage	39	Hôtellerie	101	Réserves monétaires: Banque nationale suisse	2
Cours des devises	13	Hypothèques, taux des	23	Etranger	106
Chemins de fer fédéraux		Importations	67-71, 73-76	Salaires	95, 96
Quantités transportées	102	Impôts fédéraux	56-59	Situations: Banque nationale suisse	1-7
Résultats d'exploitation	65	Indices:		Taux: d'avances sur nantissement	19
Chèques et virements postaux	55	de la production industrielle	88	d'épargne	23
Chômage	100	des actions en Suisse	25	d'escompte officiel	19
Circulation des billets	1, 4, 5, 7	de l'activité	97-99	des obligations de caisse	22
Commerce de détail	101	du cours du franc suisse	14-17	du marché monétaire	20/21
Commerce extérieur:		des coûts de la construction	86, 87	hypothécaire	23
Exportation des princ. marchandises	72	des emprunts étrangers	27	Timbre, droit de	56, 58
Exportation par pays	73	de la masse monétaire	107	Tourisme	103
Importation des princ. marchandises	71	des obligations	27	Valeur extérieure du franc suisse	14-17
Importation par pays	73	des prix à la consommation: à l'étranger	104	Villes, situation financière	63, 64
Indice des valeurs moyennes	75	en Suisse	78-80, 83, 104	Virements: de la Banque nationale suisse	54
Indice du volume	76	des prix de gros: à l'étranger	105	postaux	55
par catégories d'utilisation	74	en Suisse	81-83, 105		
Résultats annuels	67, 69	des prix:			
Résultats mensuels	68, 70	des agents de la prod. agric.	84		
Confédération:		des marchés mondiaux	105		
Impôts	56-59	des produits agric.	85		
Situation financière	60-62	du commerce extérieur	75		
Constructions	89, 90	des quantités du commerce extér.	76		
		de l'emploi	97		

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

Quellen	Tabellen – Tableaux	Sources
Ausweise zentraler Notenbanken	106	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen	44–49	Bilans des banques cantonales, des grandes banques, des banques régionales et des caisses d'épargne
Bulletin de la Banque Nationale de Belgique . . .	104, 105	Bulletin de la Banque Nationale de Belgique
Bulletin mensuel de statistique de l'I.N.S.E.E., Paris	105, 106	Bulletin mensuel de statistique de l'I.N.S.E.E., Paris
Bundesblatt	56–62	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft	78–83, 88, 90 91, 92, 95–100	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin	104	Federal Reserve Bulletin
Indicatori Mensili ISTAT, Roma	104, 105	Indicatori Mensili ISTAT, Roma
International Financial Statistics, Washington . .	104–107	International Financial Statistics, Washington
Kursblatt der Zürcher Effektenbörse, Schweiz. Bankverein, Schweiz. Kreditanstalt	25	Cote de la bourse de Zurich, Crédit Suisse, Société de Banque Suisse
Landwirtschaftliche Monatszahlen	84, 85	«Landwirtschaftliche Monatszahlen»
Liquidität I (Kassenliquidität)	50	Liquidité I (Liquidité de caisse)
Monatsberichte der Deutschen Bundesbank . . .	19, 21, 104, 105	Rapports mensuels de la Deutsche Bundes- bank
Monatsstatistik des Aussenhandels der Schweiz	67–70, 73, 75, 76	Statistique mensuelle du commerce extérieur de la Suisse
Monthly Digest of Statistics, London	104–106	Monthly Digest of Statistics, London
Erhebungsstellen		Offices et administrations
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlasse- nenversicherung	40	Fonds de compensation de l'assurance-vieil- lesse et survivants
Ausländische Notenbanken	106	Banques étrangères d'émission
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich	26, 41–43	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit . .	95, 96, 100	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Bundesamt für Statistik	35, 36, 80–83, 88–94, 101, 103	Office fédéral de la statistique
Eidg. Finanzverwaltung	14–17, 56, 57, 60–64	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion	67–76	Direction générale des douanes
Eidg. Steuerverwaltung	58, 59	Administration fédérale des contributions
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kanto- nalbanken	39	Centrale de lettres de gage des banques canto- nales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute . .	39	Banques des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion	55, 66	Direction générale des PTT
Schweizerisches Bauernsekretariat	84, 85	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen	65, 102	Chemins de fer fédéraux suisses
Schweizerische Nationalbank	1–13, 18–21, 24, 27–34, 37, 38, 44–54, 77	Banque nationale suisse
Stat. Ämter der Städte Bern und Zürich	86, 87	Services de statistique des villes de Berne et Zurich
Verband schweiz. Kantonalbanken	22, 23	Union des Banques cantonales suisses